Limburgs Dagblad

Dinsdag 20 december 1977.

59e jaargang no 299

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel.045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 40,35, maand ƒ 13,55 – Giro 1035100

Den Uyl bij afscheid over CDA-VVD-akkoord:

HERVORMINGEN OP DE TOCHT

DEN HAAG – Ondanks de bijstellingen komen in het regeerakkoord van CDA en VVD de door het kabinet-Den Uyl beoogde maatschappelijke hervormingen op de tocht te staan. De sinds gisteren oud-minister-president drs. J. den Uyl zei dit in Den Haag op zijn afscheidspersconferentie als premier.

Volgens Den Uyl is het niet toevallig dat er een eerste aflevering is geweest van het regeerakkoord, waarover CDA-leider van Agt uitbundig tevreden was, maar waarin de vermogensaanwasdeling volledig ontbrak. Naar de mening van de PvdA-leider is er geen enkele reden om aan de heer Van Agt te twijfelen als hij zegt dat hij op de Westduitse televisie ten onrechte de indruk heeft gewekt tegen de maatschappelijke hervormingen te zijn, zoals het kabinet-den Uyl die wilde. „Maar ik had er helemaal niet van opgekeken. Het was precies het CDA-VVD-akkoord", aldus Den Uyl.

Naast de hervormingsvoorstellen van het kabinet-Den Uyl wees de toekomstige oppositieleider in dit verband op de koppeling van de sociale uitkeringen aan het minimumloon en de formuleringen in het CDA-VVD-akkoord over selectieve groei en over ontwikkelingssamenwerking. In tweede lezing is het akkoord naar de mening van Den Uyl overgoten met een saus, terwijl het origineel „woordenboeken spreekt".

De oppositie van de PvdA zal niet zachtmoedig zijn, maar wel redelijk. Volgens drs. Den Uyl zal de Pvda, als zij oppositie bedrijft, er toch wel van uitgaan, dat na de volgende Tweede-Kamerverkiezingen de PvdA met het CDA zal moeten proberen een coalitie aan te gaan. „Maar dit zal niet betekenen, dat de PvdA, ten tijde van het kabinet-Van Agt, de fouten van dat kabinet zal bedekken of met de mantel der liefde zal ommantelen", aldus drs. Den Uyl.



Dag van afscheid

FOTO BOVEN:

● *Ook de parlementaire journalisten namen gisteren na de persconferentie van Den Uyl in Nieuwspoort afscheid van de oude regering. Zij boden de heer Den Uyl in de persoon van onze parlementaire medewerker Frans Kok een passend presentje aan.*

FOTO LINKS:

● *Gisteren zijn de ministeries overgedragen aan de nieuwe bewindslieden. Ook op Algemene Zaken, waar premier Van Agt in gemoedelijke stemming de macht overnam van de heer Den Uyl. Meer overdrachten op pagina 3.*

van de hoofdredacteur



De cijferaars slaan weer toe. Want het jaar loopt ten einde. De dans van de vele nullen is begonnen. Wij zijn bijna met veertien miljoen mensen in dit door ons zo gekoesterde kikkerlandje. We leven met 411 mensen op een vierkante kilometer. Iedere Nederlander leent tien boeken per jaar uit de openbare bibliotheek. Er werden 62.000 agressieve misdrijven geregistreerd. De Nederlandse brandweerlieden- en dat is verheugend rukten maar 23.000 maal uit in tegenstelling tot 1976 toen er 10.000 keer meer water en vuur tegen elkaar werden uitgespeeld. Er waren meer dan 2.5 miljoen verkeersovertredingen en aan sociale uitkeringen, pensioenverzekeringen en AOW werd ruim 71 miljard gulden uitgekeerd, zijnde meer dan 30 procent van het nationale inkomen. 55 Nederlanders van de 100 gaan met vakantie. 40 van de honderd Nederlanders bezoekt een museum. Maar ik ga niet verder met de opsomming. Het Centraal Bureau voor de Statistiek, het CBS zet het zo nauwkeurig op een rijtje, dat je het Nederlandse volk als het ware in mootjes gehakt ziet liggen, de bijna veertien miljoen die van de wieg tot het bejaardencentrum geanalyseerd zijn in enorme cijferreeksen. Wat mij nog van het hart moet is dat kennelijk de leerlingen van het kleuteronderwijs en die van het basisonderwijs in aantal aan het dalen zijn. Maar die van het hogere beroepsonderwijs en het wetenschappelijk onderwijs gingen in aantal vooruit. Wij worden kennelijk steeds geleerder maar moeten onze geleerdheid inruilen voor het feit dat wij steeds minder kleuters zullen hebben. Het CBS, onze goede telvrienden, rept daar verder niet over. Zij rijgen Nederland aaneen als een cijferreeks want daar zijn zij voor. Goede morgen, cijferaars denk bij al uw turven toch maar aan die „ene turf hoog", de kleuter.

Het weer

LIMBURG

Droog met wolkenvelden, ook enkele opklaringen en hier en daar mist. Weinig wind. Middagtemperatuur rond 6 graden. Woensdag: veel bewolking maar vrijwel overal droog.

VANDAAG:

zon op:	**8.45**	**onder:**	**16.30**
maan op:	**13.49**	**onder:**	**3.20**

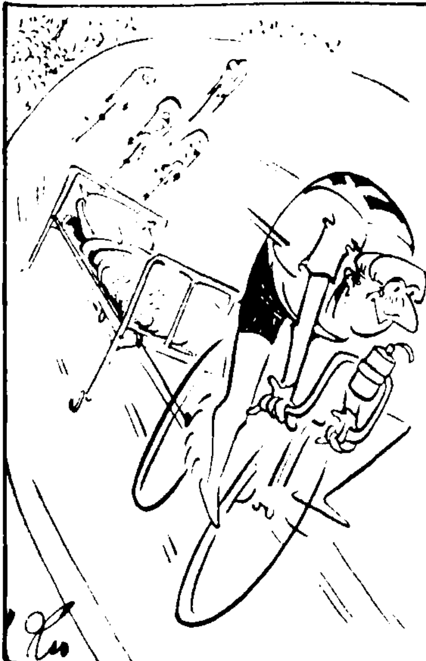
MORGEN:

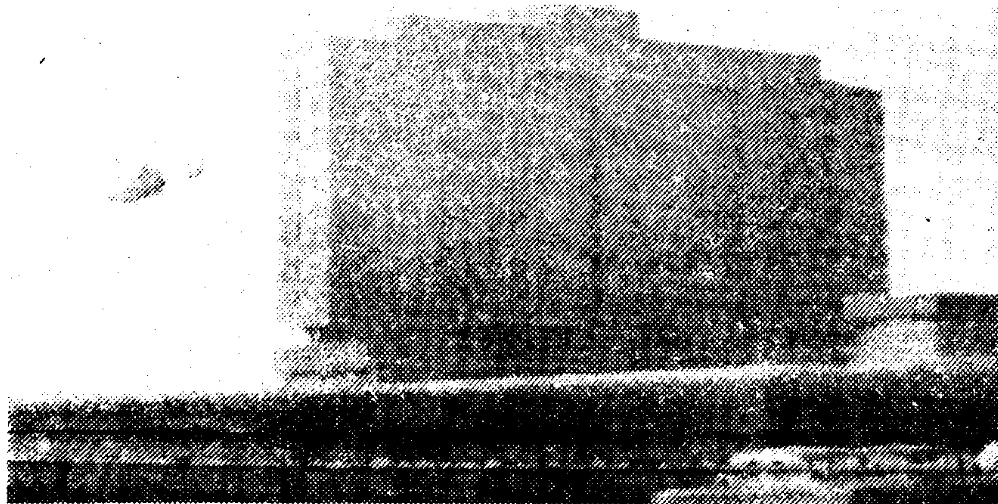
zon op:	**8.46**	**onder:**	**16.30**
maan op:	**14.17**	**onder:**	**4.24**

100%

„Mister tienprocent" heeft voor de tiende maal tien procent van zijn inkomen beschikbaar gesteld voor hulp aan de Derde Wereld. De weldoener, een anonieme Westduitse zakenman, heeft echter als voorwaarde gesteld, dat de gift van 30.000 mark pas besteed mag worden, als 100 andere mensen eveneens tien procent van hun inkomen voor het goede doel afstaan. Dertig hebben zich inmiddels gemeld. Sinds 1968 hebben ongeveer 250 Westduitsers uit ruim zestig steden naar het voorbeeld van „mister tienprocent" in totaal een miljoen mark geschonken aan het hulpwerk „Brood voor de wereld" en „Misereor". Dat is goed, maar beter is nog, dat zolang er dit soort tien-procent-acties zijn er voor deze wereld nog 100 procent hoop is.

Wielerzesdaagse in Maastricht





● *De helicopter boven het Huis van Bewaring.*

Vandaag uitspraak rechtbank

Folkerts per heli naar Utrecht

MAASTRICHT – Rechtstreeks vanaf het dak van het Huis van Bewaring in Maastricht is de Westduitse verdachte Knut Folkerts gistermiddag met een helicopter overgevlogen naar Utrecht waar de Utrechtse rechtbank vandaag uitspraak zal doen in de rechtszaak tegen Folkerts.

Folkerts wordt ervan verdacht deel te hebben genomen aan een schietpartij en Den Haag dit jaar waarbij een politieman het leven liet. Naast moord werd hem door de officier van justitie verboden wapenbezit ten laste gelegd. De Utrechtse officier van justitie eiste een gevangenisstraf van twintig jaar tegen Folkerts.

De overbrenging vanuit de Maastrichtse gevangenis naar Utrecht vond plaats onder speciale veiligheidsmaatregelen.

Roofovervallen in West-Berlijn: buit 2 miljoen

WEST-BERLIJN – Vier mannen hebben gisteren in West-Berlijn een bank overvallen. Ze schoten een kassier dood en gingen er in een auto vandoor met ruim 300.000 gulden. Enkele uren later overvielen eveneens vier mannen een geldtransportauto. Twee van hen ontwapenden de bewaker en het viertal wist daarna in een auto te ontkomen, volgens de eerste, nog onbevestigde berichten met ruim 1,6 miljoen gulden.

Stankoverlast vermoedelijk veroorzaakt door tanker

ANTWERPEN – De stankhinder, die in een gedeelte van zuidelijk Nederland gisternacht is waargenomen, is volgens de gemeente Antwerpen vermoedelijk veroorzaakt door een tankschip dat ergens tussen Antwerpen en Rotterdam spoelwater met acrylaten heeft geloosd.

Het vermoeden bestaat dat het schip, de „Rubi Rose", waarvan de herkomst niet bekend is, de overlast heeft veroorzaakt.

Het schip heeft zowel aan de havenautoriteiten van Rotterdam als Antwerpen toestemming gevraagd, spoelwater met acrylaten te mogen lozen. Dit verzoek werd eerst in Rotterdam en vervolgens in Antwerpen geweigerd vanwege de te verwachten buitengewoon sterke stank van dit spoelwater.

Koning Chaled krijgt jacht van 32 miljoen

AMSTERDAM – Over twee weken zal het grootste en meest luxueuze motorjacht ooit in Nederland vervaardigd na een laatste algemene inspectie te IJmuiden bij Amsterdam varen naar zijn nieuwe eigenaar: koning Chaled van Saoedi-Arabië. Het 65-meter lange schip dat, alhoewel nog niet officieel, Al Riad wordt genoemd, naar de hoofdstad van het koninkrijk, is gebouwd op de werf van Lent aan het meer De Kaag, ongeveer 35 kilometer ten zuiden van Amsterdam. Ongeveer 100 mensen hebben er 18 maanden aan gewerkt. Jongstleden zaterdag werd het jacht te water gelaten.

Het [illegible] miljoen gulden heeft gekost heeft drie dekken. Er kan een helikopter op landen. Het beschikt over een operatiezaaltje, een sauna, een kapperszaak, een gymnastiekzaaltje, vier koninklijke suites plus afzonderlijke slaapkamers (over hutten kan men eigenlijk niet meer spreken) en een aantal badkamers en verblijven voor koninklijke en niet-koninklijke gasten.

Twee dieselmotoren van 3500 pk elk bewegen het schip voort. De hoogste snelheid die kan worden ontwikkeld is 20 knopen (ongeveer 32 kilometer per uur). Het jacht zal aangekomen in Saoedi-Arabië een vaste bemanning krijgen van 18 zeelieden alhoewel er ruimte is voor 26. Het hele schip is uiteraard airconditioned. Via een gesloten tv-circuit kan de koning van zijn suite uit zien wat er elders op het schip gaande is. De werf van Lent durfde de grote opdracht te aanvaarden omdat men al eens een jacht voor een Arabische koning had gebouwd, maar slechts een kleintje van 35 meter. Koning Chaled heeft zijn nieuwe schip nog niet gezien maar uiteraard wel alle plannen en foto's en, zei de heer H.C. van Gerven, directeur van de werf, gisteren: „Uit alles blijkt dat zijne majesteit zeer tevreden is".

Zwitserse heli-service voor automobilisten

ZÜRICH – Zwitserse automobilisten en hun passagiers zullen vanaf vandaag gratis gebruik mogen maken van een helikopter-ambulance als zij bij verkeersongelukken ernstig gewond raken. De 24 Zwitserse autoverzekeringsmaatschappijen hebben de handen ineen geslagen en beloofd de rekening van het transport te zullen betalen. Elk kanton krijgt de beschikking over een dergelijke luchtreddingsdienst. Aan boord van de heli bevindt zich een medisch team. De dienst zal tevens hulp verlenen bij verkeersongelukken tot 30 kilometer over de grenzen met de buurlanden.

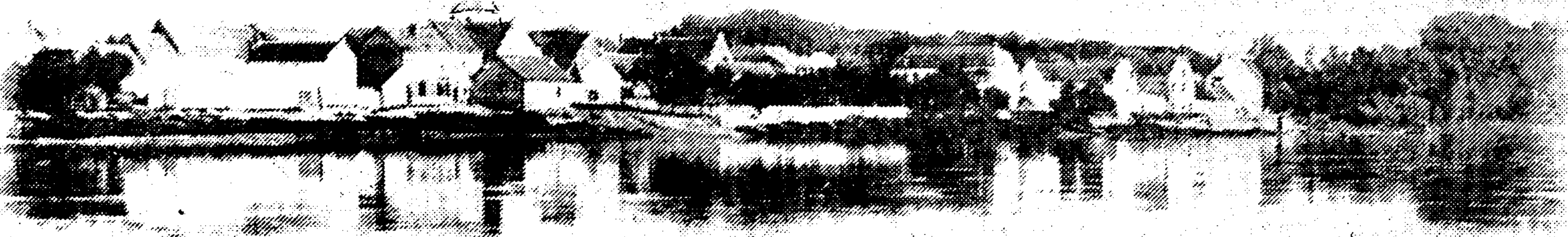
● Abba-film ging in wereldpremière en met succes **Pagina 5**

● Vestiging van DSM in Eemshaven nog onzeker **Pagina 7**

● GS willen lerarenopleiding voor Limburg **Pagina 17**

● En ook vandaag weer de zesdaagse **Pagina 21**

„Uit het zuiden geen nieuws"



door jan van lieshout

het 'hannibalspiel' aan de maas

Mijn wapenrok gaf mij mijn Belgische nationaliteit ...

Duitsers vol bewondering voor "de helden van Aubin"

BEWONDERDEN de Belgen de Duitsers, die het „onneembare" fort van Eben-Emael binnen anderhalve dag tot overgave hadden gedwongen, op hun beurt waren de Duitsers vol bewondering voor de Belgen, die de forten van Aubin, Battice en Pepinster verdedigden.

HELDHAFTIG vocht Abel Devos, de commandant van Pepinster, door nadat België zich op 28 mei 1940 had overgegeven. Hij weigerde te geloven, dat de koning de kapitulatie had getekend.

BATTICE in het schilderachtige land van Herve had nog één kanon, toen de veste in handen van de Duitsers viel.

AUBIN HAD geen granaat meer in de munitiekamer. Bijna 15.000 projektielen – bijna twee treinen van elk 25 wagons – had het verschoten, toen kapitein Oscar d'Ardenne kapituleerde. Toen zijn manschappen het fort verlieten presenteerden de Duitsers het geweer.

AUBIN, Battice. Eben-Emael en Pepinster. Het waren de vier nieuwe forten, die de Belgen in de dertiger jaren bij Luik bijbouwden. Aubin en Eben-Emael zouden de Maasvallei verdedigen, Battice en Pepinster zouden waken over de vallei van de Vesdre. Ook waren voor de verdedingslinie langs de Vesdre forten geprojekteerd bij Remouchamps en Comblain-au-Pont. De oorlogsontwikkelingen lieten de bouw echter niet meer toe.

WEL WAREN inmiddels acht van de twaalf forten, die in "14-18" geschiedenis maakten, herbewapend. „Points fortifiés" werden opnieuw Barchon, Boncelles, Chaudfontaine, Embourg, Evegnée, Flemalle, Fleron en Pontisse. Met Lantin, Liers, Loncin en Hollogne had de Belgische vestingbouwkundige Henri Brialmont die forten aan het einde van de jaren tachtig van de vorige eeuw rond Luik gebouwd. Op aandrang van de Duitsers! Zij vreesden een revancheoorlog van de Fransen, die in 1871 Elzas-Lotharingen hadden moeten afgeven. De Duitsers verwachtten een opmars door België.

DE FORTEN lagen in een straal van zeven kilometer rond Luik; ongeveer vier kilometer van elkaar. Ze waren gebouwd van ijzer en beton; lagen grotendeels onder de grond. Bovengronds bevonden zich de driehoekige bastions met daarop de koepels van de geschutstorens. De forten waren uitgerust met 400 kanonnen. De totale bezetting bedroeg 3.000 man. Commandant was Gerard Leman, die het fort van Loncin als „vlaggeschip" verkoos.

OFSCHOON DE Duitsers onder leiding van houwdegen Erich, Ludendorff tussen de forten van Fléron en Evegnée doorglipten en Luik bezetten had de overmacht van 25.000 infanteristen, 8.000 cavaleristen en 124 stukken veldgeschut geen enkel fort kunnen nemen. Het Duitse veldgeschut kwam niet door het robuuste beton. De granaten bleken te licht.

VANDAAR DAT zwaarder geschut in stelling werd gebracht. Onder andere de Dikke Bertha's: kanonnen met een kaliber van 420 mm. Eén Dikke Bertha moest door 36 paarden worden getrokken. Op granaten van dat kaliber had fortenbouwer Henri Brialmont niet gerekend. Het ene fort na het andere viel.

VOOR VELE soldaten was het fort van Loncin een massagraf. Het fort werd bijna opgeblazen, toen een granaat in het munitiemagazijn ontplofte. De commandant moest bewusteloos uit de walmende puinhopen worden weggetrokken.

EEN VAN DE overlevenden was ook luitenant Modard, in 1940 kolonel en commandant van het „Regiment de Forteresses de Liège". Hij leidde vanuit het fort van Flémalle de verdediging van het Land van Luik. Tot zijn regiment behoorde ook een Nederlander: Guilllaume Duijkers uit Eijsden. Hij spiedde in de mistige meinacht van 1940, toen de Duitsers Nederland en België binnenvielen op een uitkijkpost van het fort van Aubin.

Geraadpleegde bronnen:
L. J. Hartog: „Met Dikke Bertha naar Luik". Uit: "14-18 de Eerste Wereldoorlog" en
Thierry Renglet: "10-21 mai 1940. Heroique Défense du Fort d'Aubin-Neufchateau"



NEDERLANDER IN BELGISCH FORT

TUSSEN DE TWEE wereldoorlogen woonden er in Eijsden verschillende mensen met een dubbele nationaliteit. Ook Guillaume Duijkers was Nederlander én Belg.

ZIJN MOEDER, Lena Rousch, kwam van Moelingen, waar zijn vader ronde de eeuwwende paardeknecht was. Ofschoon klein, weerden Moelingen en de andere dorpjes aan de Voer zich dapper in de rond arena.

TOEN DE socialisten, die in Luik een machtig bolwerk hadden, ook de dorpjes in het golvende Mergelland binnen hun invloedssfeer wilden brengen, zochten de katholieken naar een afdoend afweermiddel.

IN DIE DAGEN werkten er op de boerenhoeves veel knechten en meiden van over de grens. Met hun stem zou de aanval kunnen worden gepareerd. Wellicht dat zij zouden stemmen conform de slogan: wiens brood men eet, diens woord men spreekt.

MET SUCCES kregen de katholieken de Grote Naturalisatie erdoor. Boerenknechts en boerenmeiden, die reeds geruime tijd in België woonden en werkten, konden Belg worden. Een handtekening was voldoende.

OOK Guillaume Duijkers, die in 1877 in Eijsden was geboren, werd Belg om de katholieken van Moelingen zijn stem te kunnen geven. Een naturalisatie, die evenwel niet leidde tot opheffing van zijn Nederlandse nationaliteit.

TOEN IN 1914 de oorlog uitbrak vluchtte Guillaume Duijkers met vrouw en vier kinderen, die in Moelingen werden geboren, naar Eijsden, waar hij werk vond op „De Zinkwit". Doordat een staking zijn boterham in gevaar bracht ging hij in de mijn werken; werd hij op de ON 3 voerman ondergronds.

NA ZIJN schicht werkte hij in de moestuinen van de paters Capucijnen en van „Les Filles de la Sainte Vierge", die in Eijsden een retraitehuis voor vrouwen hadden. Voor de paters en de „Begijntjes van Calais" haalde moeder Lena de post.

DOOR DIE dienstverlening raakte het hele gezin binnen de actie radius van de orde en de congregatie. Leon, de oudste, werd op 13-jarige leeftijd broeder in het Franse Dinard. Mathieu werd broeder in het Belgische Petit Chapelle. Marie, de oudste van de meisjes en Netteke traden in bij de „Begijntjes van Calais".

GUILLAUME jr., die op 14 oktober 1915 in Eijsden werd geboren, gaf evenwel de voorkeur aan een profane professie. Wellicht dat ook hij het boetekleed van St. Franciscus zou aantrekken als hij eenmaal van de kloostersfeer zou hebben geproefd, redeneerden de Capucijnen. Vandaar dat zij hem in 1928 aanstelden tot boodschappenjongen.

VAAK MOEST ik in België zijn. De paters postten al hun brieven in Visé. In België hoefden ze minder aan port te betalen. Ook kon je er Franse kranten krijgen. Verder was er de suiker veel goedkoper. Niet voor niets gingen de studenten 's zondags in Ternaaien het lof zingen. Na het lof verstopten ze allen enkele kilo's suiker onder het habijt. Biddend trokken ze langs de douane".

„OOK WAREN de paters klant van de "Blauwe" Beijers, die de suiker smokkelde op bestelling. Hij bezorgde de balen 's nachts door een kelderraam, dat men open moest laten staan.

„OOK IK heb voor de paters menige zak suiker de grens overgebracht. Verder ben ik eens met twee kruiwagens op elkaar de grens overgekruid".

„MIJN DUBBELE nationaliteit was voor die smokkel ideaal. Om mij echter als Belg te kunnen legitimeren moest ik een Belgische pas hebben. Toen ik daarvoor in Maastricht bij de Belgische consul was, stelde deze vast, dat ik nog niet was gekeurd voor militaire dienst. Zo kwam het dat ik voor een keuring werd opgeroepen".

OP DE VRAAG bij welk onderdeel ik wilde, antwoordde ik: „Het liefst bij de cavalerie". En: „Als dat niet kon bij de vestingartillerie. Het liefst de Franse opleiding". Daar kon je nog wat van leren, vond ik".

„VOOR DE cavalerie was ik te groot en te zwaar. Daardoor kwam ik bij de vestingartillerie. Ik werd ingedeeld bij het Regiment van de Forten van Luik."

„IN 1936 moest ik me melden in Aubin/Neufchateau. Wij waren de allereerste lichting, die er op kwam: klas 36."

„HET WAS me een modderpoel daar in Aubin. Bij iedere inspectie stond je met vuile schoenen. Aanvankelijk werden daarvoor fikse straffen uitgedeeld. Toen echter de officieren zagen, dat het geen kwaadwilligheid was, werden zij clementer".

„JE STOND de godganselijke dag in de modder. Dag en nacht schraapten de machines, die in de mergel gangen groeven, welke met beton werden verstevigd. Met vrachtwagens werden de geschutskoepels gebracht. Het was een heel werk om die op de juiste plaats te krijgen".

DE FORTBOUW nam veel tijd in beslag. Daarnaast kregen we theorie over het geschut, dat in die koepels kwam: kanonnen met een kaliber van 75 mm. In Elsenborn schoten we met scherp. Na zes maanden waren we gevechtsklaar".

„IN 1937 had ik er mijn dertien maanden opzitten en kon ik naar huis. In 1938 moest ik een week op herhaling en in augustus 1939 moest ik opnieuw mijn plunjezak komen uitpakken. Ook ik werd gemobiliseerd".

„IK HAD er geen moeite mee om aan die oproep gevolg te geven. Mijn wapenrok gaf mij mijn Belgische nationaliteit. Zonder overigens de Nederlandse te verloochenen. Vooral als Holland tegen België voetbalde, voelde ik me honderd percent Nederlander. Dat wisten ze op het fort", aldus Guillaume Duijkers.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen alleen worden geplaatst als zij zijn voorzien van naam en adres. In het belang van andere inzenders, en ook terwille van de nodige variatie, dient een ingezonden brief kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven, die te lang zijn, zal de redactie inkorten of retourneren.

Geen cent

In het Limburgs dagblad van 30 november las ik het ingezonden stuk van de heer W. J. Martens uit Sittard over ons gebrek aan zorg voor de natuur. Ik kan het met hem zeer eens zijn. Maar niet alleen de vogels hebben te lijden. Als wij als eerlijke burgers door het bos lopen zien we hoe de mensen daar gestoord worden door die rotbrommers, die er helemaal niet mogen komen, dan heb je gauw genoeg van de natuur.

Daarom: van mij geen cent voor de natuur, evenmin als voor Jantje Beton. Datzelfde Jantje wordt nu geholpen van onze centen, daarna gaat hij naar school waar hij de sex of beter gezegd de hoererij krijgt geleerd, en een paar jaar later slaat hij jou voor de hersens of hetzelfde wat en dan krijgt hij ook nog weinig of geen straf.

RIMBURG **F.J. Njundar**

Kabinet

Nog vóór de samenstelling van de regering compleet was begonnen de progressieven al angst onder de mensen te zaaien. Het was toch te voorzien, dat deze coalitie er zou komen wanneer men bedenkt hoe de linkervleugel van de PvdA het CDA behandelde toe het ging om de bezetting van de ministersposten. Den Uyl had zich toen moeten realiseren waar die tien zetels vandaan gekomen waren (PPR, CPN).

De PvdA heeft toen ook gezegd: laat het CDA het maar eens proberen met de VVD. En ziedaar: toen de klok twaalf sloeg werd van Thijn wakker, te laat. Dries van Agt was toen met de VVD praktisch rond.

Dat de confessionelen kunnen regeren hebben zij bewezen door dertig jaar lang regeringsverantwoordelijkheid te dragen. (De progressieven bogen niet op zo'n staat van dienst). Het resultaat is een hoge levensstandaard en zeer goede sociale wetten – voor velen te goed, die gaan ze misbruiken

Wie nu zegt: daar is een confessioneel aan het woord, heeft gelijk, en waarschijnlijk nog een die kapitalistisch is ingesteld. Aan iedere progressief zeg ik dan, jullie zijn socialistisch ingesteld en hebben de laatste tijd te veel kapitale blunders gemaakt.

BOCHOLTZ **M. Kleikers**

Zwijnenjacht

Jager D. zegt in een artikel in het Limburgs Dagblad van 1 december: „Tegen de avond kregen wij er een paar in het vizier. Een zwijn werd neergeknald. 's Morgens zijn wij toen in alle vroegte op stap gegaan en vonden inderdaad het dode dier bij de ingang van ons jachtterrein".

Waarom gingen die jagers rustig slapen, terwijl zij dat dier zwaar verwond hadden? Hoe lang heeft dat beest liggen sterven in dat bos? Gebiedt de weidelijkheid niet, dat het dier moet worden opgespoord, kost wat kost? Een zwaar gewond zwijn 's nachts in een bos in Mheer is gevaarlijk en gebruikt zijn slagtanden. Anders is het met een ree, dat kijkt je alleen maar verwijtend aan als het kreupel geschoten op de grond ligt. Waarom niet met lampen en nog wat collega-schutters het bos uitgekamd? Zij wisten waar zij moesten zoeken, want 's morgens vonden zij het dier ook.

Alweer is bewezen, dat de weidelijkheid, waar de jagers zo hoog over opgeven, lariekoek is.

STEIN **P.C. Pepels**

Neutronenbom

J.M. Dormans uit Hoensbroek geeft in deze rubriek van woensdag, 14 december, zijn visie op bewapening en de neutronenbom. Omdat we atoombommen hebben zou er vrede zijn, of zoals Dormans zegt, daardoor „hebben de heren al veertig jaar geen zin om oorlog te maken".

Dormans en zijn familie mogen denken, dat zij „goed zitten" met de huidige bewapening, die de vrede moet garanderen. Als dat op een gegeven moment maar geen teleurstelling wordt voor deze mensen en voor alle anderen, die zo goedgelovig zijn, dat „de heren" zó bang voor elkaar zijn dat ze de bommen en dergelijke maar in de kast laten liggen. Op het moment, dat „de heren" het tijd vinden ze tevoorschijn te halen, gebeurt dat ook.

Het hebben van geen oorlog houdt nooit in dat er vrede is. Zolang „de heren" vrijelijk mogen beschikken over deze wapens zonder controle van de mensen, die er het slachtoffer van moeten worden, is er sprake van een sluimerende oorlog, die op ieder moment kan losbarsten.

Natuurlijk wordt er in het betoog van Dormans op gewezen, dat de bewapening in het oosten ook niet mis is. Hij heeft daar gelijk in, maar maakt daarmee de fout de bewapening en de ontwapening in een politiek perspectief te zien. Ontwapening is geen zaak van links of rechts, van beter of slechter leven, maar een zaak van overleven, en niet anders dan dat.

Het wordt echt tijd, dat de mensen dit gaan zien en „de heren" hun besluitbevoegdheid over leven of dood afnemen.

NUTH **Willem van de Ven.**

Kerstboom

De actie „Geef om de natuur" is nog maar net in of men is druk doende om de dennebossen leeg te roven om de dennen als kerstboom te gebruiken.

De presentatoren van de actie klaagden zoëven nog, dat de opbrengst ver beneden de verwachting was gebleven. Nu staat men gezamenlijk in de rij om in de winkel of op de markt een echte kerstboom te kopen.

KERKRADE **R.J. Schaap.**

twistgeschrijf / inwater plassen			oude munt / samenstel van schakels		razen / Lectori Salutem		ontkenning
jongste / godin d. aarde							
			boom		voorzetsel / verrichten		
andersom leiden / schel		knevel / Chin. munt					riv. in italie
			zeevis				
koud				noordnoordoost			

"De amoureuze amazone" — Suske en Wiske

LATER BIJ HET MEER.
Allemachtig! Wat is dat hier voor een hoop!
Overblijfselen uit vroegere tijden! Begrijp je het nu?
Ik begrijp er geen barst van, maar dat geef ik niet toe!
147
Natuurlijk begrijp ik het! Vertel het eens, dan weet ik of jij het zelf wel begrijpt!
Wat hebben wij aan die tuigen als we er niet mee kunnen vliegen of rijden. De Usurpas eisen alle olie op; zodat wij geen brandstof hebben.
Hou deze knappe, goed ontwikkelde dan maar eens in de gaten!
148

Panda en de ongelukszoeker

© CARTHENDER BV 1977
DIT SMAAKT HEERLIJK. LUST JIJ GEEN HUTSPOT, PANDA?
JA! DOLGRAAG, MAAR.....
..HET GAAT M'N NEUS VOORBIJ. IK BEN GESTRAND!
ARME PANDA! EN IK BOF MAAR WEER. 'N APPELTJE ALS DESSERT, DAAR HAD IK NOU NET ZIN IN.
29-140

Oplossing van gisteren

-	p	-	i	-	s	p	-
p	r	o	m	o	t	i	e
-	o	r	k	a	a	n	-
-	b	l	e	s	-	k	a
-	l	e	r	e	n	-	r
g	e	a	-	-	o	d	e
-	e	n	t	e	r	e	n
o	m	s	k	-	s	l	a

recept

Pruimensoufflé

Was 250 g gedroogde pruimen en giet er zoveel water bij dat ze nèt onder staan. Week ze een nacht en kook ze dan in het weekwater gaar. Ontpit de pruimen en wrijf ze door een zeef of pureer ze in een mixer. Los 200 g suiker op in 1 dl kokend water en roer dit door de pruimenmoes. Laat het mengsel afkoelen. Splits 3 eieren en roer de dooiers ook door de pruimenmoes, met de stijfgeklopte eiwitten, met nog een extra eiwit. Schep het mengsel in een licht beboterde, smalle hoge vorm, die vooral niet meer dan voor driekwart gevuld mag zijn, in een voorverwarmde, matig hete oven en voer de warmte tijdens het rijzen geleidelijk op. Reken in totaal op ruim 25 minuten. Laat tijdens het rijzen de ovenklep gesloten. Neem de gerezen soufflé niet meteen uit de oven, maar laat deze nog een minuut er in staan, bij afgesloten warmtetoevoer en geopend ovenklep, dit alles om plotseling inzakken te voorkomen.



vandaag de dag

„Wisselgeld"

DEN HAAG – Vanaf 1 januari behoeven Nederlanders, die Hongarije willen bezoeken niet meer van te voren een bepaald bedrag aan Hongaars geld te wisselen, aldus heeft de Hongaarse ambassade in Den Haag meegedeeld. Thans moet men voor elke dag dat men als toerist in Hongarije wil blijven een bedrag van 20 gulden in 150 forint omwisselen (of een hotelreservering overleggen). De geldigheidsduur van het toeristenvisum wordt bepaald aan de hand van het aantal malen dat men 20 gulden heeft gewisseld.

Polisario

NOUAKCHOTT – Een woordvoerder van de Mauretanische regering heeft bekend gemaakt dat bij een hevig gevecht tussen de regeringstroepen en de strijders van het Polisario-Front in het omstreden Sahara-gebied meer dan 100 doden zijn gevallen. Volgens hem zouden geen Franse gevechtsvliegtuigen aan de zijde van de Mauretanische troepen hebben meegestreden.

Polisario 2

PARIJS – Frankrijk heeft gisteren te kennen gegeven dat zijn gevechtsvliegtuigen mogelijk een colonne van het Westsaharaanse Polisario-Front hebben aangevallen. In een verklaring van het ministerie van Buitenlandse Zaken werd echter de beschuldiging dat door Franse napalm- en fosforbommen 60 mensen zijn omgekomen, bevestigd noch tegengesproken.

Kapitale brand

DEN HAAG – Een uitslaande brand in een schoolgebouw aan de Haagse Zusterstraat heeft voor ongeveer een miljoen gulden schade veroorzaakt. In het gebouw waren twee sportscholen gevestigd. De eerste brandde geheel uit, de tweede sportschool heeft zware rook en waterschade opgelopen. De in dat gebouw gevestigde openbare lagere school bleef ongedeerd. De brandweer vermoedt dat het vuur aangestoken is. De recherche is een en ander aan het napluizen.

Slachtoffer

DEN BRIEL – Bij nader onderzoek is volgens de rijkspolitie in Den Briel gebleken dat het slachtoffer van de brand eergisternacht in een plaatselijk pension een ongeveer 35-jarige Oostenrijker is. De identiteit van de man is nog niet vastgesteld kunnen worden. In het ziekenhuis zijn voorts twee andere pensiongasten opgenomen. Ook dat blijken Oostenrijkers te zijn. Een van hen is zwaar gewond.

Ondeugdelijk

DEN HAAG – De ANWB heeft alarm geslagen omdat een aantal zelfopblazende reddingsvlotten van het merk Besto niet naar behoren werkt. Dit is aan het licht gekomen bij een vergelijkend onderzoek van de afdeling konsumentenbelangen van de ANWB naar een aantal van dergelijke vlotten.

Cochrane dood

LONDEN – De Britse luchtmaarschalk Sir Ralph Cochrane, die in 1943 de „Dam Buster"-aanvallen op de dammen in de Duitse rivieren de Eider en de Mohne organiseerde, is op 82-jarige leeftijd overleden. Cocharne Cochrane ook vice-chef van de luchtmachtstaf geweest tot 1950. Tijdens de Tweede Wereldoorlog had hij de leiding over de „bombardementsgroep nr. 5", die beroemd werd door de luchtaanvallen op de dammen in de Mohne en de Eider, waarvan de electriciteitsvoorziening van het Ruhrgebied afhankelijk was.

Vliegramp

FUNCHAL – Vissersbootjes en andere kleine vaartuigjes hebben in de nacht van zondag op maandag 21 overlevenden gered van de vliegramp met een Zwitsers chartervliegtuig, dat zondagavond met een gezelschap kerstvacantiegangers in zee stortte bij het eiland Madeira, voor de Marokkaanse kust. Officieel zijn dertien slachtoffers geborgen. Het zoeken naar 23 vermiste passagiers wordt voortgezet.

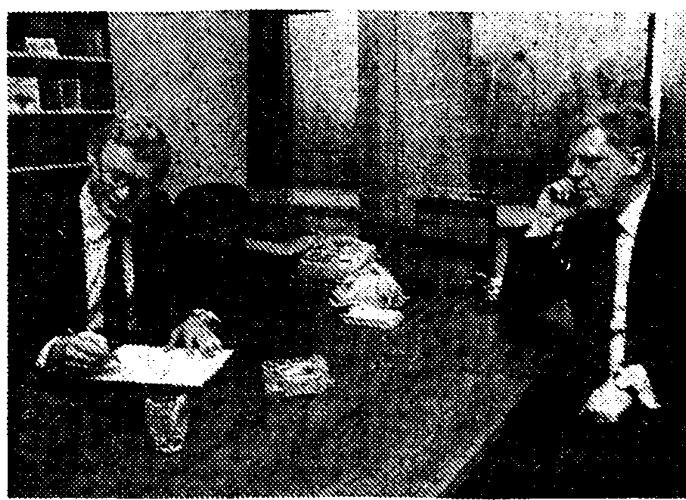
Overval

BILBAO – Vier mannen hebben met machinegeweren en handgranaten een aanval ondernomen op een wachtpost bij een kerncentrale in aanbouw in de omgeving van het Baskische kustplaatsje Lemonitz. Een van de agenten van de Guardia Civil die de post bemanden, werd bij de aanval gewond. Ook een van de aanvallers raakte gewond.

Overval 2

ZAMBOANGA – Moslemrebellen hebben gisterochtend een ziekenhuis en een opvangcentrum in de Zuidfilipijnse stad Lamita bestormd. Van regeringszijde is meegedeeld dat daarbij een meisje om het leven is gekomen en 13 vluchtelingen verwondingen hebben opgelopen. De rebellen die strijden voor een onafhankelijke Mohammedaanse staat, staken het ziekenhuis in brand voordat zij door regeringstroepen werden teruggeslagen – Lamitam ligt 880 kilometer ten zuiden van Manilla.


● Boersma wenst zijn opvolger Albeda op Sociale Zaken het allerbeste.


● Duisenberg kijkt wat somber toe hoe de nieuwe minister Andriessen zijn departement van Financiën overneemt.


● Voor het eerst minister: Wiegel tekent de stukken in het bijzijn van zijn voorganger De Gaay Fortman op „Binnenlandse Zaken".


● Een hartelijk afscheid op CRM, waar mevrouw Gardeniers de zaken overneemt van Van Doorn.

Machtsoverdracht verliep „gladjes"

Van onze parlementaire regering

DEN HAAG – Nederland heeft – 272 dagen na de val van het kabinet-Den Uyl – weer een volwaardige regering. Koningin Juliana heeft gisteren om 11 uur op paleis Soestdijk de nieuwe minister-president mr. A. A. M. van Agt en de overige vijftien ministers uit het CDA-VVD-kabinet beëdigd. Gistermiddag nam mr. Van Agt met een kleine ceremonie het „roer" van Nederland over van drs. J. den Uyl. Eén van de eerste belangrijke politieke daden van het nieuwe kabinet zal een uitnodiging zijn aan werkgevers en werknemers voor een overleg over de sociaal-economische problemen. Van de zijde van het kabinet zullen aan dat overleg de ministers van financiën (Andriessen), sociale zaken (Albeda) en economische zaken (Van Ardenne) deelnemen. Het is niet uitgesloten dat premier Van Agt zelf de leiding van dit gesprek krijgt.


● Na de beëdiging door koningin Juliana op paleis Soestdijk poseren de nieuwe minister op de trappen van het paleis. Van links naar rechts: (eerste rij) De Ruiter, Gardeniers, Van Agt, koningin Juliana, Wiegel, van der Klaauw, Pais. (Daarachter) Andriessen, Albeda, Kruisinga, Beelaarts van Blokland, Ginjaar, de Koning, Tuinman, Peijnenburg, van Aardenne en Van der Stee.

UITSPRAAK RECLAME CODE COMMISSIE:

Teveel bangmakerij in anti-rookadvertenties

DEN HAAG – De manier waarop de stichting „Anti-rookplan voor de jeugd" in haar advertenties wijst op de gevaren van het roken appelleert ten onrechte en te sterk aan gevoelens van angst. Deze uitspraak heeft de Reclame Code Commissie gedaan naar aanleiding van een klacht van de heer M. Kooijmans.

De commissie heeft wel waardering voor de anti-rook-campagne zelf, maar de wijze van adverteren is in strijd met de reclamecode. De stichting noemt in haar advertentie fictieve miljardenbedragen, die de overheid moet uitkeren aan nabestaanden van mensen, die aan de gevolgen van het roken zijn overleden, aan hen, die ten gevolge van roken niet meer kunnen werken en aan hen, die via het roken aan de drugs zijn geraakt. Omdat deze bedragen fictief zijn, is hier sprake van misleiding.

Edah

Een andere uitspraak van de Reclame Code Commissie richt zich tegen de manier van adverteren van het grootwinkelbedrijf Edah, waar Konsumenten Kontakt bezwaar tegen had gemaakt. Deze consumentenorganisatie vindt dat Edah de mensen het hele jaar bij de neus heeft genomen door te doen alsof zij haar prijzen heeft verlaagd en te adverteren met doorgestreepte prijzen met daarnaast de nieuwe zogenaamd lagere prijzen. De doorgestreepte prijzen bleken echter vaak niet meer dan adviesprijzen te zijn, die nooit in rekening waren gebracht en die veel hoger waren dan de vroeger door Edah genoteerde prijzen.

Prijsverhoging

De nieuwe prijzen in advertenties van Edah waren veelal hoger dan de oude prijzen, zodat er in feite geen prijsverlaging, maar prijsverhoging plaatsvond.

Doorbraak voor voorbereidend vredesgesprek verwacht

Sadat en Begin ontmoeten elkaar Eerste Kerstdag

LONDEN – Premier Menachem Begin van Israel en president Anwar Sadat van Egypte beiden erop gebrand er ten aanzien van de positieve ontwikkelingen in het Midden-Oosten de vaart in te houden, komen volgens welingelichte kringen in Londen, op eerste kerstdag tesamen voor overleg in Egypte. De samenkomst in de stad Ismailia aan het Suezkanaal is een vervolg op de historische ontmoeting in Jeruzalem en Begins jongste bezoek aan Washington.

De conferentie van Ismailia zal naar men in Londen verwacht de doorbraak verschaffen voor de voorbereidende vredesbesprekingen in Cairo, tussen Egypte, Israel, de Verenigde Staten en de Verenigde Naties. Deze conferentie werd gisteren hervat en beluisterde plannen voor een agenda, die volgens een Amerikaanse zegsman geschikt is voor een tweede conferentie van Genève.

Volgens Egyptische kringen zijn er in de vredesvoorstellen, die Begin in Washington heeft ontvouwd ingrijpende veranderingen nodig, maar houden ze wel de belofte van wezenlijke vooruitgang op de weg naar vrede in. De voorstellen zijn gisteren wel heftig gekritiseerd door Libië en de PLO, en zijn ook in het algemeen vijandig ontvangen door Arabische leiders op de door Israel bezette westelijke Jordaanoever.

De voorstellen, zoals ze zondagavond door Begin op de Amerikaanse televisie uiteengezet werden, zijn ook niet zo goed gevallen onder de exponenten van de rechtervleugel in het Israelische regeringsblok van de Likoed, die vinden dat er teveel in wordt weggegeven aan de Arabieren.

De Libiërs verklaarden dat de voorstellen niets nieuws bevatten, afgezien van de artikelen die, naar wat zij vinden, de „zionistische bezetting" van Arabisch grondgebied vereeuwigen.

De PLO noemde Begins plan voor de autonomie van de Palestijnse Arabieren op de westelijke oever „onaanvaardbaar" en verklaarde dat zij zou blijven strijden voor „ons recht een onafhankelijke Palestijnse staat te stichten, terug te keren naar ons vaderland en volledig zelf te beslissen".

Volgens welingelichte kringen in Jeruzalem heeft Israel geenszins de bedoeling de Palestijnse Arabieren volledige verantwoordelijkheid voor hun defensie of buitenlandse zaken te geven.

Ex-verzetsstrijders:

Meijer moet beledigingen intrekken

UTRECHT – Voor de president van de rechtbank in Alkmaar dient woensdag 28 december het kort geding dat vier organisaties van ex-verzetsstrijders hebben aangespannen tegen de journalist Ischma Meijer uit Purmerend. De organisaties van ex-verzetsstrijders eisen dat de journalist zijn „denigrerende" opmerkingen aan het adres van het voormalig verzet, uitgesproken in zijn „Column" voor de VPRO-radio van 11 november, intrekt. Bovendien willen de organisaties, dat de rechter Meijer verbiedt nog eens „onware, beledigende of krenkende" uitlatingen te doen over ex-verzetsmensen op straffe van 25 duizend gulden boete per overtreding.

Ischa Meijer sprak in de gewraakte „Column" toen over „een handjevol mensen, dat zich hoe dan ook verweerde tegen de bezetter en waarvan het overgrote deel bestond uit halfgare avonturiers, die onder andere omstandigheden gewis in gevang of gesticht zouden zijn beland". De ex-verzetsmensen vatten deze kwalificatie op als een belediging voor verzetslieden en gefusilleerden.

Advies commissie-Van der Grinten:

Theologiedocenten moeten „aanvaardbaar" zijn

UTRECHT – Wetenschappelijk personeel voor de katholieke hogescholen van Heerlen, Utrecht, Tilburg en Amsterdam moet voor zijn aanstelling de goedkeuring hebben van de Nederlandse bisschoppenconferentie. Men dient over een verklaring te beschikken van de gezamenlijke bisschoppen dat men „aanvaardbaar is als lid van het wetenschappelijk personeel" van de betrokken katholieke theologische hogeschool. Aldus is gebleken uit een publikatie van het Tilburgse Hogeschoolblad, dat zegt zijn wetenschap te hebben uit een nog vertrouwelijk rapport van de commissie-Van der Grinten aan de gezamenlijke bisschoppen.

De commissie-Van der Grinten is ingesteld na de affaire-Van Luyk in Amsterdam. Deze hoogleraar aan de Amsterdamse hogeschool moest volgens eis van dr. E. Simonis, bisschop van Rotterdam, van zijn taak worden ontheven toen hij als priester in het huwelijk wilde treden. De opdracht van de commissie was na te gaan hoe men een formule zou kunnen vinden voor ontslag aan wetenschappelijke medewerkers wanneer deze niet meer voldoen aan kerkelijke voorwaarden.

Moeilijkheid

Een bemoeilijkende bijzonderheid hierbij is, dat de betrokken hogescholen door het rijk worden gesubsidieerd, zodat de rechtspositie van de wetenschappelijke medewerkers niet uitsluitend berust bij de kerkelijke overheden. Prof. Van Luyk heeft zich dan indertijd ook tot de burgerlijke rechter gewend. De commissie-Van der Grinten wil nu een bepaling voorstellen – aldus het Tilburgse blad – die luidt: „Voor priesters brengt het verlies van de kerkelijke ambtsbevoegdheid van rechtswege mede, dat de arbeidsovereenkomst eindigt op het tijdstip dat de betrokkene de kerkelijke ambtsbevoegdheid verliest". Dit verlies zou kunnen berusten op het feit van afwijkingen van de leer of op grond van huwelijk en ambtsverlating of op andere redenen.

Er zijn aan de katholieke theologische hogescholen nog slechts enkele gehuwde priesters werkzaam – aan de HTP in Heerlen in het geheel geen; zij zijn daar ook nooit geweest. Volgens het secretariaat van de Kerkprovincie in Utrecht zal het overleg tussen de betrokkenen en de bisschoppen over deze zaak nog geruime tijd duren. Intussen bestaan er volgens het Tilburgse blad bij de katholieke hogescholen bezwaren tegen de voorstellen van de commissie-Van der Grinten, vooral ook omdat daardoor interventie via de burgerlijke rechter wordt uitgesloten en aldus de rechtszekerheid van de individuele persoon in gevaar wordt gebracht.

Rotterdam

Intussen is gisteren het zgn. breed overleg van het bisdom Rotterdam bijeen geweest om te spreken over het voornemen van mgr. Simonis de priesteropleiding van zijn bisdom te doen geschieden op Rolduc en niet aan de theologische school van Amsterdam – tezamen met het bisdom Haarlem. Uit dit overleg is niets meegedeeld. Wel is gebleken dat – anders dan verwacht – het overleg nog niet ten einde is; het zal in februari worden voortgezet.



Waarborg voor vakkundig werk
Waarborg voor technisch werk

Servicewagens met mobilofoon staan voor iedereen paraat.

Bost Verwarming b.v.

Romeinenstr. 8 - Kerkrade-West - 045-412547

ERKEND GASTECHNISCH INSTALLATEUR
ERKEND WATERTECHNISCH INSTALLATEUR

Het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van daken, goten, schoorstenen en dakerkers

FA. HAAS

Kaffeebergsweg 79, Kerkrade
Tel. 045-455922

METABO machines voor hobby en bedrijf

koopt men bij de vakman.
Meer dan 40 jaar ervaring.
Wij staan achter u met ons eigen bedrijf.

Wikkelbedrijf H. J. Robroek b.v.

Buizerdweg 1, Abdissenbosch (industrieterrein)
U. o. W.

Management eist studie

Middle Management

Het ISW in Den Haag verzorgt een avondopleiding waarbij met moderne methoden van onderwijs en training, zoals 'case studies' en rollenspel, de technieken van middle management worden behandeld. De onderwerpen zijn o.m.: discussietechniek, leiden van vergaderingen, rapporteringstechniek, organisatieschema's, functie- en taakomschrijvingen, motivatie, klachtenbehandeling, loonsystemen en functieclassificatie.

De opleiding is bestemd voor leiders van afdelingen en allen die zich voor een dergelijke functie willen voorbereiden.

In Heerlen starten de colleges weer in januari

Omdat wij al in januari starten, is het wellicht van belang, dat u zich spoedig oriënteert. Vraag daarom de studiegids aan.

Bel (070) 26 40 81, schrijf of zend de coupon in.

Wilt u mij vrijblijvend de studiegids toezenden met alle informatie over de opleiding middle management.

Naam: ________
Adres: ________
Plaats: ________

In gesloten enveloppe zonder postzegel sturen naar: ISW, Antwoordnummer 40, Den Haag.
10.L.D.1196

Opleidingen ISW Bedrijfstrainingen

Instituut voor Sociale Wetenschappen, Wassenaarseweg 39-41, Den Haag, Tel. (070) 26 40 81.

MONOPOLE

Mix van de Maand

KIR
uit het zonnige Frankrijk. 1/3 van onze heerlijke crème de cassis en opvullen met gekoelde droge witte wijn.

CLAERYN Jonge jenever 1 liter slechts **11.95**

Vieux *** **NAPOLÉON**	**10.50**
ADVOKAAT van scharreleieren	**4.95**
Medium Dry **SHERRY**	**3.95**
BISQUIT Cognac ***	**18.95**
LIEBFRAUMILCH 3 flessen	**9.95**
Demi Sec **CHAMPAGNE**	**12.95**
REGNIER Crème de cassis	**12.95**

MONOPOLE

uw slijter met vakmanschap

SCHAESBERG, Streeperstraat 5
SPEKHOLZERHEIDE, Kasperenstraat 81
VOERENDAAL, Heerlerweg 202

Aangeb. betrekkingen

Nachtclub vraagt BARDAMES die willen werken van 21.30 tot 5 uur. Tel. 04490-5828 b.g.g. 7402.

Bar Dancing 't Piepke vraagt voor de weekenden BARMEISJES. Beslist geen animeerwerk. Erv. niet vereist, wordt door ons volledig ingewerkt. Tel. na 12 uur 045-712466 b.g.g. 711637.

Sevenclub vraagt BARDAMES. Rijksweg 4, Herten bij Roermond, 04750-14173.

Irik bv. dakafwerking vraagt voor direct ervaren DAKDEKKERS en metselaars, liefst in bez. v. rijbew. BE. Terweyerweg 11, Heerlen, tel. 045-221222.

BARDAME gevr. topclub in Maastricht, luxe appartementen hoog garantieloon. Maasboulevard 2 Tel. 043-51040.

PIGALLE-BAR vraagt bardames voor middag- en avonduren. Heerenweg 284, Heerlen tel. 221118 na 14.00 uur.

Gevr. voor Chinees Restaurant Woo Ping, SERVEERSTER lft. vanaf 16 jr. Aanmelden tel. 04750-16218, Wilhelminaplein 17, Roermond.

De Pergola Bar zoekt nog twee leuke BARDAMES tel. 045-721302.

Nette BARDAME gezocht voor de middag en/of avond. Tel. 045-255763, bellen na 14 uur.

T.b.v. een onzer cliënten zoeken wij part-time BOEKHOUDER event. gepens. of 65-plusser voor enkele ocht. per week. Brieven adm. kant. J.P.M. v. Woensel Beneluxlaan 34, Heerlerheide.

Gevraagd, handige METAALBEWERKER plm. 25-30 jr. voor ons zonneschermen en rolluiken bedrijf met spoed. Met autogeen lasdiploma of ervaring. Venetian Blinds Kerkrade, Kipstraat 30-32 tel. 453416.

Gevr. v. direct POMPBEDIENDE aow-er of 65+. Te bevr. Gar. gebr. Parfant Bokstr. 6, Heerlerheide.

Aannemingsbedrijf Instabo B.V., Geleen vraagt IJZERVLECHTERS, stukadoors, metselaars, tel. 04494-47294.

Gevr. betrekkingen

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-tv en radio. Bel Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12, (Markt) Heerlerheide, tel. 045-212330.

Hans Lips, de garantie voor dak- en TIMMERWERK. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453818.

Fa. Jan Borghans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van alle daken, tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961.

Erkende bouwk. TIMMERMAN kon nog verbouwingen en timmerwerk aannemen. Tel. 045-413861.

Voor nieuwbouw, ruwbouw en VERBOUWINGEN. Spierings B.V. tel. 045-311340.

Uw DAK in goede handen. Dakdekkersbedrijf Jos Tevis, tel. 045-351360.

DAKDEKKERSCENTRALE voor al uw reparaties en vernieuwingen onder gar. tel. 045-220659

Bel voor uw verbouwingen en METSELWERK 045-721910

Wie wil met ervaren MEUBELMAKER samenwerken, kan tekenen en maken? Br ond. no. Q 191, LD Hrl.

ORKEST vrij voor oud en nieuw en jan. Tel. 045-216720.

Voor het maken van uw oprit en TERRAS, afrastering tuin en grondwerkzaamheden, bel 045-216722 (knip uit).

Centrale VERWARMING bouwpakket ƒ 2500,- tekening, keuring, garantie. Bel vrijbl. voor gratis offerte 04406-12862, snelle levering en montage mogelijk.

Dames voor iedere KLUS in huis. Bel 045-216722 (knip uit).

Te koop aangeboden

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music H'broek, tel. 214253.

Te k. AANHANGWAGEN vanaf ƒ 300. Handelsweg 2, Susteren.

RIJWIEL CASH & Carry, Akerstr. 182, Hoensbroek, tel. 045-217687. De enige echte Rijwiel Cash and Carry. Keuze uit meer dan 1000 rijwielen. Kleuterrijwielen v.a. ƒ 59,- zowel jongens- als meisjesrijwielen 6-10 jr. v.a. ƒ 105,- junior rijwielen 9-14 jr. v.a. ƒ 139,- dames- en herensportrijwielen 3-speed, compl. v.a. ƒ 189,- Alle fietsen met garantie. 's Maandags gesloten. Tevens filiaal: Kommel 10, Maastricht, tel. 043-18633.

Groothandelsprijzen. DIEPVRIESKISTEN Bosch 210 l. ƒ 499,- 260 l. ƒ 600, Ignis 145 l ƒ 399,- 210 l. ƒ 489,- 260 l ƒ 529,-, Esta 200 l ƒ 489,-. Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104-112 Sittard (bij ziekenhuis). Tel. 3228.

WEEGSCHALEN - Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines, Nuinhofstraat 74, Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

T.V.-ANTENNE voor k.tv. en zw.wit met 5 jaar gar. ƒ 275,- incl. BTW en alle rep. en centr. ant. Ons bedrijf bestaat 16 jaar erv. Tel. 415138, Heerlen.

PLAKTAFELS 3 mtr. ƒ 45. Fa. M. Botterweck, Schaesbergerstraat 12, Akerstraat 106, Kerkrade-W.

KLEURENTELEVISIE grote sort. o.a. Philips 66 cm, grootb. tiptronic teruggenomen v.d. bank ƒ 950,- Saba 66 cm grootb. ƒ 345,- Blaupunkt 67 cm wit ƒ 500,- Grundig 110 gr. kleurent.v. zeer mooi ƒ 600,- Gündig zw.w. 61 cm z.g.a.n. ƒ 195,- zw.wit t.v. spelend met garantie 45-65-85 Fa. Curvers Dr. Calsstr. 23 (Station) Schaesberg tel. 045-312091.

KERSTBOMEN te k. Tel. 04492-1430 na 19.00 uur.

Muziekhandel Unique Hommerterweg 100, Hoensbroek tel. 045-211549. Uw adres voor pianostemmen/reparatie. Nieuwe en gebruikte orgels en piano's. Tevens op bestelling diverse orkestapparatuur. Orgel/pianolessen. Individuele les, beslist geen groepsles. Op alle artikelen makkelijke en voordelige financieringsmogelijkheden. Gratis thuis bezorging. GRATIS waardebonnen bij aankoop van ƒ 10,- 'n waardebon van 50 cent. Op alle artikelen.

Te k. AANHANGWAGEN. Broekstraat 60, Schinveld.

Voor al uw KERSTSTUKJES, kerstbomen en snijbloemen Tuincentr. Bok, Uterweg 117. Hrln., tel. 045-213366.

Vette KALKOENEN (Amerikaanse breedborst). Mostardstr. 31, Ubachsberg.

Sla uw slag. Kronen alle hang en SCHEMERLAMPEN grote korting. Ptrolamp van ƒ 398,- nu ƒ 268,- eng. kroon van ƒ 298,- nu ƒ 198,- echt kristallen kroon van ƒ 1095,- nu ƒ 795,- oud Holl. kroon tin van ƒ 475,- nu ƒ 345,- pracht eikenbalk van ƒ 799,- nu ƒ 598,- noten kroon v. ƒ 668,- nu ƒ 478,- noten schemerlampvoet v. ƒ 299,- nu ƒ 139,- alle leren kappen met 30% korting. 500 modellen in voorraad groothandelaarsprijzen Huishoudbeurs Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Kl. t.v. SLA UW SLAG. Philips van ƒ 2395,- nu ƒ 1995,- Loewe Opta van ƒ 2395,- nu ƒ 1895,- Ferguson v. ƒ 2495,- nu ƒ 1895,- Philips v. ƒ 2495,- nu ƒ 2045,- Telefunken v. ƒ 2395,- nu ƒ 1895,- inruiltoestellen voor ƒ 495,- op alle toestellen 2 jaar garantie. Huishoudbeurs Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Te k. oude MELKBUSSEN Verl. Wilhlminastr. 26, Hoensbroek.

Te k. aangeb. GASINSTALLATIE voor pers.auto. Te bevr. Aannemingsbedrijf Slegers b.v., Graetheidelaan 66, Urmond.

Eminent 2000 grand theater ORGEL z.g.a.n. alleen ser. gegadigden te koop tel. 04446-1272

Voor een van onze relaties zoeken wij een

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER

met goede kontaktuele eigenschappen en i.b.v. MAVO/HAVO- en typediploma.
Leeftijd ±20 jaar.
Na gebleken geschiktheid krijgt u de kans u verder te bekwamen in het totale administratieve gebeuren.
Voor verdere informatie kunt u terecht bij Keser Uitzendgroep in Heerlen.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

**Stationstraat 35 Maastricht - Tel. 043 - 18151*
Dr. Poelsstraat 16 Heerlen - Tel. 045 - 713120**
Arnhem - Den Bosch - Breda - Eindhoven
Heerlen - Helmond - Maastricht
Nijmegen - Oss - Tilburg
Utrecht - Venlo

KREMERS' BUITENKANSERS

Sony draaitafel PS 1150
Laag geprijsde semi automatische draaitafel met synchroonmotor en snaaraandrijving.
Normaal 328,-

Sony tuner ST 2950 F
4 golfbereiken en exakte afstemming door dubbele meters.
Zie consumententest.
Normaal 468,-

Sony versterker TA 1630
2 x 27 Watt RMS. 120 Watt musicpower, presence-, loudness- en monitorschakelaars.
Normaal 428,-

2 Sony boxen SS 2030
Normaal 238,-
Komplete set normaal 1700,-

Kremersprijs incl. 2 jaar garantie **1298,-**

AUDIO RACKS

UIT VOORRAAD LEVERBAAR

Audio Team Racks
Sony
Philips
Schneider
Toshiba
Aiwa
Sharp
Erres

Grundig specials

RTV 730	734,-	449,-
RTV1020	2183,-	995,-
RTV1040	2591,-	1095,-
REC 20	1293,-	895,-
REC 30	1551,-	1095,-
RPC600	3986,-	2895,-
CN 700	670,-	398,-
Box 800	439,-	298,-
C 6200	897,-	648,-
C 4100	680,-	425,-

Telespel van 239,-
NU 89,95

Cassettedecks

Philips N2511	649,-	449,-
Philips N2540	398,-	229,-
Blaupunkt HC60	915,-	498,-

Koelkasten

Philips 140 liter	440,-	299,-
Philips 225 liter	849,-	499,-
Philips 275 liter	986,-	599,-
Marijnen 225 liter	719,-	549,-
Marijnen 250 liter	799,-	499,-

TV-Inzetmeubels
Alleen filiaal Schaesberg

De wereldberoemde draaitafel Philips/Aristona 22/312 incl. stofkap en element
269,-

Wasdrogers

Philips AWB150		539,-
Philips ABW170	699,-	599,-
Philips AWB162	639,-	539,-
Creda TD400R (Zie consumententest)	753,-	549,-
Bauknecht TRA771	1199,-	748,-
Zanussi 5 kg l.b.	798,-	449,-

WHARFEDALE

WHARFEDALE BOXEN
GLENDALE 3xP 40 W van 369,- NU 229,-
LINTON 3xP 30 W van 269,- NU 149,-

Philips diepvrieskisten

210 liter	745,-	449,-
260 liter	825,-	549,-
310 liter	899,-	599,-

Afzuigkappen

Neff 5030	417,-	249,-
Bauknecht DFK601S	256,-	169,-
Philips AKB055	259,- nu slechts	189,-

Philips Grill-bakoven van 329,- nu
269,-

Cassettedecks frontloader
Sony TC 186 698,- **548,-**

Sharp ST 1155 met APSS, Dolby 698,- **598,-**

Audio Sonic AS 2000 met Dolby 798,- **449,-**

Gasfornuizen
Sauter 290 689,- **499,-**
Pelgrim 210 820,- **695,-**

Philips vaatwasser AAD002 1227,- **699,-**

Wasautomaten

Philips AWB740	999,-	699,-
Philips AWB126 (Zie consumententest)	1321,-	999,-
Indesit Mondial	699,-	499,-
Bauknecht 4704	909,-	579,-
Marijnen LT1001	849,-	579,-
Miele WA425	Zeer speciale prijs.	

Philips Tuner-amplifier 22RH742 645,-
2 x boxen 22RH452, 30 Watt HiFi 305,-
950,-
Met 2 jaar garantie 698,-
Leasing mogelijk

Dual/Rosita KL1800
Komplete kombinatie met boxen 2 x 15 Watt 1395,- **995,-**
Philips 22AH970 Kompleet met boxen 895,- **749,-**
Philips 22AH985 2 x 35 Watt 1549,- **1299,-**
Philips 22AH974 incl. 2 x 17 Watt boxen 1195,- **995,-**
Philips 22AH978 incl. 2 x 40 Watt boxen 2695,- **1995,-**
Toshiba SM3100 incl. 2 x 20 Watt boxen 1495,- **995,-**
Grundig 301u incl. 2 x 30 Watt boxen 1998,- **1345,-**

Philips kleurentelevisie in line beeldbuis 66 cm
van 2195,-
nu **1699,-**
afhaalpremie **30,-**
Bij aankoop telespel van 189,-
voor **69,-**
5 jaar garantie/leasing mogelijk

3 in 1 kombinaties Ruime sortering

30 Watt zonder vervorming
Leasing mogelijk
Philips recorder N 4506 1399,-
2 x boxen 22RH541 1210,-
2609,-
surpriseprijs incl. 2 jaar garantie **1998,-**

Blaupunkt kleurentelevisie in line beeldbuis
67 cm van 2398,- nu **1698,-** afhaalpremie **30,-**
5 jaar garantie leasing mogelijk
Bij aankoop telespel van 189,- voor **69,-**

Sony draaitafel PS 11
direct drive automatisch met stofkap en element sensationele prijs
398,-

Philips tuner pré-amplifier 22RH743 595,-
2 x boxen 22RH541 1210,-
1805,-
30 Watt zonder vervorming
Leasing mogelijk
surpriseprijs met 2 jaar garantie
1098,-

Philips tuner-pré-amplifier 22RH762 elektr. tuning 895,-
2 x boxen 22RH541 1210,-
2105,-
30 Watt zonder vervorming
Leasing mogelijk
surprise prijs incl. 2 jaar garantie
1278,-

Sublieme Specialisten Service

KREMERS

Mgr Hanssenstraat 1, Heksenberg Tel 045-211753 — heksenberg's maandags tot 13uur gesloten
naast Streeperhof: Streeperstraat 72, Schaesberg. Tel. 045-313267 — schaesberg's dinsdags na 13uur gesloten



● *Scène uit de film Abba-The Movie*

Een simpel en onwaarschijnlijk verhaal

Abba-film ging in wereld-première

AMSTERDAM – „Abba-The Movie", de eerste film van de wereldbekende Zweedse formatie Abba, is een uitstekende verfilming van de Australische tournee die de groep dit jaar heeft gemaakt. Maar als speelfilm stelt „Abba-The Movie", die zaterdag in het Amsterdamse Citytheater in wereldpremière ging, nauwelijks iets voor. Het verhaal is daarvoor even simpel als onwaarschijnlijk. Dat zal de talloze Abba-fans er overigens beslist niet van weerhouden „Abba-The Movie", die vanaf donderdag in de bioscopen te zien is, massaal te bezoeken.

Het verhaal handelt over de journalist Ashley, die opdracht krijgt een radiospecial te wijden aan de tournee die Abba door Australië maakt. Het onwaarschijnlijke ligt in het gedrag van de journalist, die Abba tijdens de optredens in Melbourne, Sydney, Adelaide en Perth achtervolgt maar geen kans ziet een interview met het Zweedse viertal te maken.

Ashley verschijnt te laat op persconferenties en vergeet zijn perskaart, waardoor hij niet in de gelegenheid is de concerten van Abba te bezoeken. Als het hem eindelijk lukt in de nabijheid van de groep te komen, wordt hij telkens tegengehouden door de body-guard. Ashley komt dan ook niet verder dan wat straatinterviews met Abba-fans.

Na veel geharrewar slaagt Ashley erin via manager Stig Andersson een afspraak met Abba te maken. Hij moet zich de volgende dag om tien uur in het hotel melden, maar Ashley verslaapt zich. Abba is inmiddels vertrokken en teleurgesteld keert Ashley terug naar zijn hotel. Een deus-ex-machina zorgt echter alsnog voor een happy end. Als Ashley naar zijn kamer wil gaan, staat plotseling Abba in de lift en tussen de eerste en de dertigste verdieping wordt het interview alsnog gemaakt.

Australië

Voor het verhaal hoeft men de film dus niet te bezoeken. Wel voor de optredens tijdens de Australische tournee. Nagenoeg alle hits komen in de film aan bod. Ook brengt Abba enkele nieuwe nummers ten gehore van de elpee „The Album", die in Nederland overigens pas in februari op de markt zal verschijnen. Qua muziek komt de filmbezoeker dan ook uitstekend aan zijn trekken.

Het is soms angstaanjagend te zien hoe enorm de populariteit van Abba is. De stadions staan op stelten; de Abbasouvenirs in de vorm van petjes, stickers, buttons, T-shirts en dergelijke vliegen de deur uit. De verfilming van die populariteit is indrukwekkend. Het heeft veel weg van de glorietijd van The Beatles.

Kleding

Wat tegenvalt, is de onzorgvuldigheid van de kleding van Abba. En dat wekt verwondering, want de Zweedse popgroep staat immers ook bekend als een formatie die bijzonder veel aandacht aan de kleding besteedt. Bij nagenoeg alle nummers draagt Abba dezelfde kleren. Van variatie is dan ook geen sprake, en dat is in schril contrast met hetgeen Abba in het verleden heeft aangetoond.

Overigens was Abba niet bij de wereldpremière aanwezig. Het Zweedse viertal schitterde door afwezigheid vanwege de geboorte van blonde Agnetha's tweede kind. De première kreeg daardoor niet de status die zij verdiende. De film werd bezocht door een handjevol Nederlandse artiesten, journalisten en een groot aantal jongeren, prijswinnaars van een door het blad Popfoto uitgeschreven wedstrijd.

Wie „Abba-The Movie" gaat bezoeken, zal daaraan ongetwijfeld meer plezier beleven dan degenen die de wereldpremière hebben bijgewoond. Het Amsterdamse Citytheater kon namelijk niet garant staan voor een goede geluidskwaliteit. Herhaaldelijk viel een van de speakerboxen uit, waardoor de optredens muzikaal niet voldoende uit de verf kwamen. Het was een van de redenen, waarom de wereldpremière in het water viel. Het Citytheater, Polydor en Popfoto, verantwoordelijk voor de organisatie van de wereldpremière, zijn dan ook duidelijk tekort geschoten.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon (045) 718100 toestel 239





● *WICKED LADY*
...de Engelse formatie die ook morgenavond in de Maastrichtse Eurohal zal optreden...

Weg met die vlag!

Van onze showpaginaredactie

MAASTRICHT – Een grapje natuurlijk! WICKED LADY, de Engelse groep die gisteravond (en ook morgenavond, woensdag) in de Maastrichtse Eurohal optrad ter gelegenheid van de wielerzesdaagse, ruilt de Engelse vlag in voor de Nederlandse. „Weg met die vlag", zeggen Sue Exley, Joan Mottram, Tina Walford en Jeanne Stinchcomb. Want voorlopig treden ze in ons land op. Na een tournee van drie maanden heeft men bij Negram een eerste single opgenomen die in januari zal verschijnen. Voor meer inlichtingen: Cloverleaf Productions, tel. 043-11114.

Queen meest populair

HILVERSUM – De Engelse groep Queen is door de lezers van het popblad Hitkrant gekozen tot de meest populaire groep van dit jaar. De Britse formatie, die in de categorie „groepen", „beste single, „beste elpee" en „meest belovende groep" op de eerste plaats eindigde, krijgt hiervoor een trofee uitgereikt. Vorig jaar ging de prijs naar de Zweedse popgroep Abba.

IN DE CATEGORIE „beste zanger" ging de eerste plaats naar Freddie Mercury, de leadzanger van Queen. Linda Ronstadt eindigde op de eerste plaats bij de zangeressen. De Nederlandse zangeres Patricia Paay moest met een tweede plaats genoegen nemen.

DE NATIONALE hitparade is het meest populaire radio-programma en van de televisieprogramma's bereikte AVRO's Toppop de eerste plaats. Alfred Lagarde is gekozen tot de populairste discjockey. Ad Visser werd uitgeroepen tot de meest populaire televisiepresentator.

Hulde voor Champagne

Van onze showpaginaredactie

MAASTRICHT – Dat kon natuurlijk niet uitblijven! CHAMPAGNE, de groep die voor „Rock and roll-star", „Oh me, oh my" en Valentino de exportprijs krijgt vanwege 1,5 miljoen verkochte platen in het buitenland, werd in de Maastrichtse Eurohal voor dit feit in de bloemetjes gezet. Dat gebeurde tijdens het optreden van Champagne afgelopen zondagavond. Het was toen namelijk voor het eerst dat Champagne na het bekend worden van deze prijs (die op 4 januari in Amsterdam wordt uitgereikt) optrad. Gerben Karstens (links), Eddy Merckx (rechts) en Hans Krasovec (medewerker van onze showpagina) zetten dit gebeuren in scène zoals deze foto van Frits Widdershoven laat zien.



● CHAMPAGNE
...vooruitlopend op de uitreiking van de Exportprijs (in januari in Amsterdam) werd men in Maastricht tijdens de wielerzesdaagse in de Eurohal alvast feestelijk in de bloemetjes gezet...

Talent stelde zich voor aan carnavalisten

SCHINNEN – De Limburgse Vereniging van Karnavals Artiesten (LVKA) heeft een nieuwe vorm bedacht om carnavalsverenigingen te helpen bij het samenstellen van de programma's voor hun avonden. Daartoe hield men voor ruim 700 belangstellenden zondagavond in het Sociocentrum van Schinnen een zogeheten karnavalistische talentenshow. Ruim dertig artiesten uit Nederlands- en Belgisch-Limburg en West-Duitsland (duo's, dansgroepen, imitators, dansmariekes, zangers, zangeressen) stelden zich tijdens een non-stopprogramma (van 19.00 tot 1.00 uur) voor aan publiek en vertegenwoordigers van de 250 Limburgse carnavalsverenigingen die hiervoor waren uitgenodigd. Tot de velen die de voorzitter van de LVKA, Karel Muijris, aan het publiek voorstelde behoorden de showgroep Can-Can, het famfarekorps van Viersen en de groep L'Orange. Diverse verenigingen contracteerden na afloop van deze bonte avond de hele show.

Beter dan serie "Strijd tegen de slavernij"

Meer waardering voor The Roots

HILVERSUM – Van de televisiekijkers, die de afgelopen maanden de door de NOS uitgezonden serie "De strijd tegen de slavernij" en de AVRO-reeks "Roots" over vrijwel hetzelfde onderwerp hebben gevolgd, hebben de meesten "Roots" beter gevonden. Dat blijkt uit een onderzoek door de sociaal psycholoog Hans Wentholt van de dienst televisieprogramma kijkonderzoek van de NOS. Hij had dat onderzoek in eerste instantie gericht op de belangstelling voor en de beoordeling van de NOS-serie maar heeft toen aan de ondervraagden ook de vraag vraag voorgelegd welke serie zij beter vonden en waarom.

Van die kijkers naar „De strijd tegen de slavernij" bleek ruim 86 procent ook "Roots" geheel of gedeeltelijk te hebben gevolgd. Bijna de helft (47,5 procent) vond "Roots" beter. Van de overigen had 28 procent meer waardering voor „De strijd tegen de slavernij", vond ruim 18 procent beide series even goed of slecht en had bijna 6 procent geen mening.

Uit het onderzoek bleek, dat men "Roots" als een spannende vervolgserie had ervaren, terwijl men de NOS-reeks meer als een weliswaar gedramatiseerde maar toch voornamelijk informerende serie had beschouwd.

Zondagmiddag

Overigens is ook gebleken hoe "kijkgevoelig" diverse tijdstippen op de dag kunnen zijn. Van de eerste drie afleveringen van "De strijd tegen de slavernij" haalden op de zondagavonden direct na "Studio sport" kijkdichtheden van ruim 29 tot bijna 34 procent. Maar toen men ik oktober besloot de laatste drie uitzendingen op de zondagmiddag direct achter het korte openingsjournaal te plaatsen zakte die belangstelling tot maximaal 6,7 procent.

radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

18.45 **De Fabeltjeskrant.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.04 **Henkies droomboot.** Voor de kinderen.
19.10 **De kinderkrant.** Jeugdjournaal.
19.30 **Het kleine huis.** „Kleine vrouwen" Tv-serie.
20.20 **EO-metterdaad.** Oost-Europa. De verdrukten in de landen achter het ijzeren gordijn.
20.25 **Doelenconcert 1977.** Kerstconcert in De Doelen te Rotterdam. Met de koren Deo Cantemus en de Young Credo Singers, de Young Gospel Singers en anderen.
21.35 **Journaal.**
21.50 **Den Haag vandaag.** Actualiteiten rond de politiek.
22.05 **Kortweg.** Informatie uit de wereld van kunst en cultuur.
22.10 **Beeldspraak.** Rob Nieuwenhuys op zoek naar dominee Francois Haverschmidt en de dichter Piet Paaltjens.
22.55 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.45 **Paspoort.** Informatie voor Italianen.
18.55 **Journaal.**
19.04 **Matchpoint.** Spelprogramma onder leiding van Ivo Niehe. Panel: Pierre Huyskens, Peter Knegtjens, Henk Molenberg en Truus van Hanegem.
20.00 **Journaal.**
20.25 **De Mounties Show.** Amusement met de Mounties en Joke Bruys, Donald Jones, Rita Hovink, Saskia en Serge en anderen.
21.21 **De verpleegsters.** „Een gedenkwaardig moment" Tv-serie.
22.10 **Aktua Tv.** Actualiteitenrubriek.
23.00 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.15 **Journaal.**
16.20 **Wat blinden zien.** Film over de problematiek van de blinde mens en van hen die door een ongeluk het gezicht hebben verloren.
17.05 **Verkeersclub.** Kinderprogramma.
17.10 **Filmbrieven.** München - Rio - Shiraz. Tv-kinderserie.
17.55 **Journaal.**
18.00 **Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.**
18.05 **Zijn jullie er allemaal?**
18.10 **De ondernemingen van meneer Hans.** „Naar het bal" Tv-serie.
18.40 **Mr. Carlis en zijn avontuurlijke geschiedenissen.** „De blauwe kamer" Tv-serie.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Tussenmaaltijd.** Amusementprogramma met Wim Thoelke, Tony Marshall, en zoon Marc, Eleonore Bauer, Bob Franco, Helmut Ketels, Wilhelm Wieben en anderen
21.00 **De ketting.** Deel twee van de thriller. Met Uschi Glas, Herbert Fleischmann, Walter Kohut en anderen.
22.30 **Journaal.**
22.50 **ARD sport Extra.** De kwartfinales in het voetbaltoernooi om de DFB-beker.Schalke 04 - Düsseldorf, Bremen - Mönchengladbach, Duisburg - Hertha BSC, FC Köln - SW Essen. 2. Zaalhandbal: Duitsland - Polen vanuit München.
00.00 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.30 **Mozaiek.** Programma voor de oudere generatie.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Beelden van onze aarde.** „Hongkong en Fidji, reis naar de vergetenen„ Rijstboeren in rood-China.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagzine. Te gast: Facio Santillan.
18.20 **Ach, du lieber Kater.** „De lorax" Getekende musical.
19.00 **Journaal.**
19.30 **De lange weg van de vrijheid.** Tv-film. Volz en zijn vriend gaan naar Amerika waar ze historische gebeurtenissen moeten bestuderen. Beide heren voelen zich in dit land niet thuis.
21.00 **Journaal.**
21.15 **Met waardigheid oud worden.** Reportage van Dieter Hubner.
22.00 **De eerste voorstelling.** Wat brengt het nieuwe bioscoopseizoen in West-Duitsland? Reportage.
22.45 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Sesamstrasse.** Voor de kinderen.
18.30 **Rockpalast.** Met vandaag Todd Rundgren's Utopia.
19.00 **Voor Griekse gastarbeiders.**
19.10 **Sam.** „De heer in huis" Tv-serie.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Een dag in Berlijn anno 1927 met Miriam Dreifuss, Edith Hancke, Jürgen Scheller en anderen.**
21.30 **De psychosomatische afdeling van de universiteitskliniek te Ulm.**
23.00 **Vijf voor twaalf.** Discussie over de zogenaamde dood.
23.40 **Berliner Jazztage.** 1977. Volker Kriegel, Mild Maniacs en gasten.
00.00 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **Sesamstrasse.** Voor de kinderen.
18.30 **Kunst en wiskunde.**
19.00 **Klaas Vaak.** Voor de kinderen.
10.05 **Voor Griekse gastarbeiders.**
19.15 **Natuurkunde allerlei.** „De bliksem" Tv-serie.
19.30 **Skigymnastiek.** Les 13.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Oma rijdt motor in de kippenren.** Film over de rollenwisseling van bejaarden en jongeren.
21.00 **Klanken en gebruiken rond de kerstviering in Rheinland Pfalz.**
Daarna: Journaal.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen; 10 en 44

18.00 **De Bereboot.** Voor de kinderen.
18.05 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Ijsland.** „Warmte en rijkdom" - water een zuivere energiebrom" Tv-serie.
18.55 **Tienerklanken.** Programma voor de jongeren.
19.45 **Journaal.**
20.15 **Doug Henning's world of magic.** Magische show met Joey Heatherton en Ricky Jay. Presentatie: Michael Landon.
21.05 **Verover de aarde.** „Made in Germany" Tv-serie De Duitse wetenschap.
21.55 **De sterkere.** Tv-spel met Anne-Wil Blanker, Josee Ruiter en anderen. Op kerstavond ontmoeten twee vrouwen elkaar in een café. Mevrouw X is getrouwd mevrouw Y niet. Het gesprek neemt een onverwachte bittere wending.
22.15 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.15 **Belgische taaltoestanden.** Reportage van de Bayerische Rundfunk.
21.15 **Ludwig van Beethoven.** Oostduitse speelfilm. Wie was

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

18.00 **Roquefort.** Voor de kleuters.
18.05 **1,2,3... Cinema.** Voor de kinderen.
18.30 **Zig-Zag.** Spelprogramma.
18.45 **Television femme.** Programma voor de vrouw met Laurette Charlier.
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.28 **Weerpraatje.**
19.30 **Journaal.**
19.50 **De Postbodes.** Het dagelijkse leven van de postbode.
20.45 **Musique mosaique.** Met o.m. Yvette Giraud, Caren Cheryl, Cyndy, „Les voix l'amitié", Gianni Marzano, Le trio d'André Deboeur en anderen.
21.45 Journaal.
22.00 Entree Libre. De vorming van arbeiders-studenten in het „Institut Supérieur de Culture Ouvriërs".
22.35 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

18.45 **Sans faute.** Praktische talles.
19.50 **Savour-vivre.** Ontspanningsdiëtiek.
20.20 **La filiere.** Tv-serie. Een onderschat aspekt van de weerstand: de georganiseerde evakuatie van duizenden weerstanders.
21.10 **Monsieur le ministre.**



● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 ● AVRO-klok. 7.41 Avro's Radiojournaal. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 De Groenteman. 8.50 Morgenwijding. 9.00 ● Weense dansen uit de Biedermeiertijd. 9.45 ● Franse barokmuziek. 10.00 Radio Lawaaipapegaai. 10.10 ● Arbeidsvitaminen. 10.33 Avro's Radiojournaal. 11.30 ● Rondom twaalf. Een uur allerlei voor iedereen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 Avro's Radiojournaal. 12.55 Europa van morgen. 13.10 ● Orgelmuziek door Bernard Drukker. 13.25 Beursplein 5. 13.30 'n Middagje AVRO. Gevarieerd programma. 15.33 Avro's Radiojournaal. 17.00 Voor ons gemaakt (door ons gekraakt ....) Kinderprogramma. 17.20 Drempelvrees. Een boek over Curacao. 17.32 Avro's Radiojournaal. 17.50 ● De AVRO diligence. Een programma voor bejaarden. 18.19 Zendtijd VVD. 18.41 Per saldo. 19.00 Het toenemen van de rampen. 20.00 ● AVRO totaal theater. Gastvrouw Ria Bremer presenteert Rosie en Andres, Jos Brink, de Intruders, Verder veel informatie.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.25 Badinerie. Klassieke muziek. 7.54 Overweging. 8.11 Echo. 8.30 Aubade. Klassieke muziek. 9.00 De letter M. (1). 9.30 Scheepspraat. 9.35 Waterstanden. 9.40 De letter M (2). 10.30 Ik sta hier niet voor de banken te praten. Schoolradio. 11.30 Ouder worden we allemaal. Bejaardenprogramma. 11.55 Bericht Solidaridad. 12.00 In de boerderij: licht programma. 12.49 Uitzending voor de landbouw. 13.11 Echo. 13.45 Voor de verandering. Programma rond gezinskatechese. 14.00 Lange vingers, schoolradio. 15.00 In de wachtkamer. 16.03 Fons Disch. 17.00 Het zal mijn tijd wel duren. Programma over de milieuproblematiek. 17.20 ● Eurolight. 17.40 Tambu: informatie en verzoekplaten voor Antillianen in Nederland. 17.55 Mededelingen. 18.11 Echo. 18.30 ● Op vleugels, pianomuziek. 18.50 Verkenning: informatief programma. 19.00 Kerk in meervoud. 19.30 ● Zin in muziek. 20.05 Overweging. 20.15 La Nativite du Seigneur. Orgelmuziek. 21.20 ● Het Omroepkamerkoor o.l.v. Cees Scharloo. 21.30 Spektakel 1977–1978. Cultureel programma. 23.00 ● Met het oog op morgen. 23.05 Aktualiteiten overzicht Radio-televisie. 23.10 De krant van morgen. 23.20 Den Haag vandaag en om 23.52 Even op adem komen. Yoga.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

(Van 7.00–18.00 ● Actualiteiten via Dingen van de dag). 7.02 ● Gesodemeurders. 9.03 ● Pep op drie. 11.03 ● Elles Berger draait op verzoek van mensen uit de sportwereld. 12.03 ● VARA's zoekplaatje. 14.03 ● Spitsbeeld. 16.03 ● Elpee top 20 en de Tipelpee. 17.03 ● Alfred Lagarde. 18.03 De vacaturebank. 18.10 ● NOS-maal. 19.02 ● Popreconstructie. 20.02 ● Nashville. 21.02 ● Popdonder. 23.02 ● Wachten op middernacht. 0.02 ● Nacht drie-draai .... and all that jazz. 0.02 ● Nacht drie-draai. 1.02 ● Live pop. Optreden van Partner. 2.02 ● Peter Holland. 5.02–7.00 ● Truck. Programma voor vrachtwagenchauffeurs.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 ● Capriccio. 9.02 ● Als reizigers onderweg. 9.30 ● Van heinde en verre. 10.00 ● Opus tien tot twaalf. 12.00 ● Intermezzo. 13.00 ● De meest verkochte klassieke tien. 13.30 ● Korenkorpsen: Engelse kerstliederen. 14.02 ● Om het boek. 14.30 ● Guitariteiten. 15.00 ● Belcantorium: zangstukken van Franse componisten.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-Actueel. 19.10-20.00 Orgelconcert. Opnamen van de orgelmanifestatie in Thorn en van de Basiliekconcerten Pro Organo, Maastricht.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30 enz. t/m 17.30, verder 0.30.

Duits: Der fröhliche Wecker. 8.00 Der Doppel-Axel. 8.30 Mister Morning, Rainer Holbe. 11.00 Da Capo, Helga. 12.00 RTL-12 Uhr mittags, Heute in Grevenmacher. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Gefragt, gespielt, Jorg. 17.00 Starparade, Martin. 18.00 Superclub. 19.00 Edy's Stammtisch. 20.00 RTL-Diskothek. 21.00 Radio Skat. 24.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur. 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.0, 23.40.

Antwerpen: 5.30 Goede morgen, morgen 8.05 Andere muziek. 9.05 De vrije teugel, met waar of niet waar.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Mattinata, met Paul Rütger aan het orgel met agenda „Dag-in, Dag-uit". 12.00 Splinternieuws. 12.05 Met wie in de drie.

Brabant: 14.00 Variaties op woord en muziek uit het hart van Brabant. 16.00 Splinternieuws, namiddageditie.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur met formule F. Selectie uit de Franse Hitparade en oudere mooie liedjes. 18.00 BRT-2 Focus. 18.15 Meer muziek. De veertiger jaren. Historiek en muziek van '40 tot '49. 18.50 Sportspiegel west. 19.15 The country-music-club, met Kitty Prins. 19.53 Vrij-uit - In humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.

Limburg: 20.00 Self-service. Verzoekprogramma. 20.40 De Friese zanger Roel Slofstra, met begeleiding van Joop Veenstra. 21.00 Splinternieuws. 21.10 In blues en jeans. 22.05-23.40 Vanavond en vannacht.



VOGELZANG INTERTRONIC-TAPES-CASSETTES-

ONDERDELEN Vogelzang

Heerlen, Akerstraat 72; **Maastricht**, M. Smedenstraat 25.
Ook vestiging in **Eindhoven.**

AMPEX BANDEN

2x	Ampex 18 cm /540 meter + 2 metalen haspels gratis. **Voor de weggeefprijs van:**	30,—

DIVERSE BANDEN

1x	Basf Super. 18 cm./540	20,—
1x	TDK L-1800. 18 cm	22,50
1x	TDK LB-1800. 18 cm	26,—
2x	Lege opbergdoos. 18 cm.	5,—
1x	Lege opbergdoos. 26 cm.	12,50
1x	Metalen haspel. 18 cm.	9,95

26 cm. BANDEN

1x	Scotch 207 + metalen haspel 26 cm./1100	49,—
1x	Ampex Grandmaster 456-173 26 cm./1100	59,—
1x	Basf Prof. 26 cm./1100	67,50
1x	Metalen haspel 26 cm.	19,95

DIVERSE BANDEN

3x	Mainton 18 cm./360	15,—
2x	Ampex 18 cm./360	20,—
2x	Scotch 18 cm./540	25,—
2x	Basf 18 cm./540	25,—
2x	Basf 18 cm./730	35,—
1x	Basf Super, 18 cm./730	25,—

CASSETTES

5x	Vogelzang cassettes C-60	10,—
3x	Philips C-60	7,50
3x	Philips C-90	10,95
1x	Maxell UDXL I, C-60	7,50
1x	Maxell UDXL I, C-90	9,95

BASF CASSETTES

3x	Basf cassettes C-60	7,50
3x	Basf cassettes C-90	11,—
1x	TDK D, C-60	3,50
1x	TDK D, C-90	5,—
3x	Basf Super C-60	10,—
3x	Basf Super C-90	15,—

DROMEN BIJ KAARSLICHT...

Hi-Five, 5x de vinger op de pols...

Wij zijn lid van de Stichting Hi-Five. Voor U een dubbele garantie. Voor ons 'n strenge verplichting en een stukje gezonde zelfkontrole!

hi-five garantie voor het beste

Gerust 2 Jaar garantie.

Garantie kun je geven als je goede produkten voert. Technische kennis bezit en verantwoord advies kunt geven. Dat kan Vogelzang, daarom geven we gerust garantie.
Wij geven U altijd twee jaar garantie, ongeacht de prijs. Op sommige boxen zelfs maar liefst 10 jaar!
Vogelzang, gerust op garantie!

Kerst, Oud & Nieuw.
Genieten met volle teugen. Eten, drinken. Samen lekker achterover zakken. Met een goed glas; Sfeer...
Dan wilt u goede en warmzuivere muziek horen...
Vogelzang geeft u daarom nu de kans, nog vóór Kerst verzekerd te zijn van gegarandeerd goede en betaalbare geluidsapparatuur.
Stereo, Hi-Fi, Tuners, Versterkers, Recorders en P.U.'s, Boxen etc. Noem maar op. Wij hebben het, tegen héél fijne prijzen. Met Volle Garantie!
Vogelzang, hét adres voor Kerstmannen en Vrouwen....

MARANTZ SUPERSCOPE STUNT SET

Marantz/Superscope R-1220, tuner/versterker 2 x 20 Watt met alle aansluitmogelijkheden

Garrard volautomatische platenspeler met hoogwaardig Shure M.D.-element

Marantz/Superscope luidsprekerboxen met breed frequentiebereik in walnoten kast. **Inklusief 2 jaar Vogelzang-garantie. Nu van 1525,– voor:**

629.–

PIONEER HIFI-SET

Pioneer SX-450; tuner/versterker, bekend als de beste uit konsumenten-test

C.E.C., snaaraangedreven platenspeler met S-vormige uitgebalanceerde toonarm, voorzien van Nagaoka M.D.-element

Audio W-25 luidsprekerbox, 2-wegsysteem 25 Watt. **Inklusief 2 jaar Vogelzang-garantie. Van 1592,– nu voor:**

798.–

STUNTSET

Scott S-176 luidsprekerboxen. 2-wegsysteem, werkend volgens het bekende basreflexprincipe. Geschikt voor versterkers van 10-30 watt RMS kontinuevermogen. Heeft een neutraal klankbeeld, prima geschikt voor de „Middle-of-the-road"-muziek. Voor een boekenplankbox prima basweergave! Afm 46x27x22 cm.
Rotel RX-402 tuner/versterker. Prima specificaties en veel aansluitmogelijkheden, waaronder de aansluiting voor 2 speakerparen. **2x25** watt RMS
Pioneer PL-112 D, platenspeler. Mooi afgewerkte draaitafel. Snaaraandrijving en „S"-vormige toonarm. Kompleet met prima MD-element.
Adviesprijs van deze komplete set 1984,–. Inklusief 2 jaar garantie en 5 jaar op de boxen. Vogelzang setprijs:

998.–

MARANTZ STUNTSET

Marantz 2216 Tuner versterker 2 x 22 watt RMS. Volledig test-rapport bij ons ter inzage

Marantz 6150 direct-drive platenspeler, maar nu voorzien van hoogwaardig Shure MD element met eliptische naald

Marantz/Superscope S 212 luidsprekerboxen, voorzien van zeer goed speakersysteem welk zelfs eventueel te belasten is tot 100 watt. **Nu geheel compleet incl. bekabeling en 2 jaar garantie van 2112,– voor**

1298.–

LENCO L-830 Direct-Drive

Lenco

Professionele HiFi direct drive platenspeler met een superieure, afzijdig opgehangen toonarm. Met hydraulische armlift, verlichte stroboscoop en electronische snelheid regelaars. **Nu zolang de voorraad strekt inklusief 2 jaar Vogelzang-garantie. Van 719,– voor:**

349.– Z.E.

Lenco L-833 Direct Drive.
Idem als boven, maar dan met electronische afslag. Voor:

449.– Z.E.

Dat doen we zelf...

Als je service en garantie geeft, moet dat snel en goed gebeuren.
Wij hebben onze eigen mannen die 't maken!
Specialisten, snel, grondig en vakkundig.
Daar mag menig importeur jaloers op zijn!

Geen gedreutel!

Zonder dralen, snel en goed. Want, wij weten dat U niet wekenlang zonder goede muziek wilt zitten.
Daarom repareren we zelf. Opsturen naar de fabriek duurt ons en U te lang.
De technische kennis hebben we. 't Gereedschap en de onderdelen ook!
Daarom dus...

Imperial/Telefunken 3000, tuner versterker, 2 x 40 watt, met 5 voorkeurafstemmingen op de FM. Uitvoering in witte slijplak.
Van 998,– voor **298.–**

Teleton GT-202. Hifi-stereo ontvanger voor AM en FM. Aan te sluiten op elke versterker. Voldoet ruimschoots aan de DIN 45.500 norm. **Adviesprijs 398,– Nu voor** **199.–**

Rotel RX 402. AM/FM HiFi/stereo tuner versterker met uitzonderlijk stabiele versterker. Uitstekende testrapporten ter inzage. **Een werkelijk volwaardig apparaat voor een uitstekende prijs. Van 998,– voor** **448.–**

hi-five tested

Rotel RX-603. Tuner/versterker van maar liefst 2x50 Watt met uitstekende specifikaties en testrapport ter inzage. **Nu leverbaar inkl. 2 jaar garantie voor:** **998.–**

Rotel RA-913 versterker. Uit de nieuwste lijn van Rotel een 2x60 Watt RMS versterker. Met alle mogelijkheden, samengevat in 'n professioneel uiterlijk. **Nu leverbaar, inkl. 2 jaar garantie voor:** **798.–**

KERST SURPRISE-TIPS

PHILIPS

Philips tapedeck 4504. HiFi-stereo spoelenrekorder **Van 939,– nu voor:** 598,–

GA-312 electronic. Snaaraangedreven elektronische platenspeler, voorzien van GP-400-II element. **Van 429,– voor 259,–**

456 HiFi luidsprekerbox met 3 luidsprekers. Belastbaar tot 40 Watt. Voldoet ruimschoots aan DIN 45500. **Van 320,– voor 199,–.**

742 Tuner-versterker met 2x22 Watt muziekvermogen en 5 FM-voorkeurzenders. **Van 645,– nu voor: 449,–**

AKAI X201D, 3 motoren tape deck voorzien van automatic reverse en crossfield systeem. 1298,– **595,–**

Sony ST 2950 F, tuner, bekend als beste uit de consumententest 469,– **369,–**

Sony TA 1630, Hifi versterker, 2x22 watt RMS met zeer uitgebreide regel en schakelmogelijkheden, van 428,– voor **299,–**

Pioneer SX-450. Tuner-versterker van 2x15 watt. De beste uit Consumententest. **Inklusief 2 jaar garantie voor: 449,–**

AUDIO luidspreker boxen.
W25. 2-weg systeem, 25 watt 198,– **85,–**
W35 2-weg systeem, 45 watt 298,– **149,–**

TOT 70% KORTING MET MINIMAAL 2 JAAR GARANTIE

C.E.C. Platenspeler

C.E.C. snaaraangedreven platenspeler. Armconstructie met micro-kogellagers, hydraulische armlift voorzien van instelbare dwarsdrukcompensatie en naalddruk. **Nu inklusief 2 jaar Vogelzang-garantie. Van 368,– voor:**

149.–

Bij aankoop van deze platenspeler 'n zeer goed M.D.-element voor slechts 49,–

Alles over Hifi in de Koopgids 1978
De Hifi-Stereo-Koopgids 1978 is een kompleet boekwerk met een omvang van honderden pagina's. Een boek waarin u alles kunt lezen wat u over Hifi-stereo wilt weten. Het boek geeft u een volledig overzicht van alle apparatuur die in ons land te krijgen is. **De verkoopprijs is:** **16.75**

Bij aankoop van dit boek bij een Hi-Five-handelaar ontvangt u een

STEREO-PLAAT GRATIS!

Bij aankoop van hi-fi-apparatuur boven f 1000 ontvangt u dit prachtige boek eveneens geheel gratis!

SUPERSCOPE BY marantz

Door het vervallen van een export-order konden wij beslag leggen op een grote partij Marantz/Superscope boxen. De partij is groot, maar door de „lekker" lage prijzen daalt de voorraad snel dus...
Zorg dat u er op tijd bij bent!
Zo'n aanbieding kent z'n weerga niet en wordt ook nooit herhaald!
Bijvoorbeeld:

S-208A luidsprekerbox, 2-weg systeem: basreflexkast met wooter voor lage tonen en tweeter voor midden/hoog-weergave. **Belastbaar tot 50 Watt slechts:** **149.–**

S-210-A, luidsprekerbox. 2-weg drukkamerbox met 26.5 cm woofer voor lage tonen en 4,4 cm tweeter voor midden/hoogweergave. Belastbaar tot 100 Watt. **Adviesprijs 318,–. Nu voor:** **179.–**

Vogelzang

Heerlen Emmaplein 23
Maastricht Wolfstraat 11

Ook vestiging in Eindhoven, Herm. Boexstraat 22.

Van Zandvoort. Modebewust als 't om lampen gaat.

In 'n modern interieur verwacht je eigentijdse lampen. Van Zandvoort heeft om die reden 'n omvangrijke kollektie moderne, sfeervolle verlichting. Is er, zogezegd, expert in. Komt u daarom 'ns vrijblijvend langs. Steekt u uw licht 'ns op Bij Van Zandvoort.

van Zandvoort licht
Willemstraat 23, Heerlen
Rumpenerstraat 40, Brunssum

uniek cadeau PFAFF

Pfaff: de **enige** huishoudnaaimachine ter wereld met het unieke, ingebouwde <u>dubbel</u> stoftransport!

Een Pfaff is af! ...sinds 1862

Bekroond met het Gouden Keurmerk

Nieuwe Pfaff-huishoudmachines met de originele fabrieksgarantie zijn uitsluitend verkrijgbaar bij de officiële Pfaff-dealer (herkenbaar aan nevenstaand embleem) voor:

Officiële Pfaff-dealer PFAFF

SCHLUPER NAAICENTRUM
Emmaplein 3, Heerlen

Een Pfaff is af!
ook voor ...sinds 1862 **strijkmachines**

Kerst '77 bij bijoutique Jouelle de aparte juwelier

- zilveren sieraden in klassieke en moderne vormgeving
- ivoren sieraden, effen of gecombineerd met zilver
- bloedkoraal uit eigen import
- grote collectie byoux van de grote huizen in Parijs en Londen
- barnsteen
- „India-sieraden" voor de jeugd
- kunstvoorwerpen in jade, ivoor en brons
- ruwe mineralen

STOKSTR. 3, MAASTRICHT **AKERSTR. 1, HEERLEN**

Economie vandaag

Haring

STRAATSBURG – Het Europees Parlement heeft zich uitgesproken voor handhaving van het haringvangstverbod in de Noordzee en de Keltische Zee gedurende het volgende jaar.

Fietsen

AMSTERDAM – In de eerste helft van dit jaar zijn door de Nederlandse industrie 559.000 fietsen op de binnenlandse markt verkocht. In dezelfde periode van 1976 bedroeg dit aantal 494.000.

Stijging

JERUZALEM – De kosten van levensonderhoud in Israel zijn in de week van 1 tot 7 december gestegen met 2 procent en sinds het begin van dit jaar met 42 procent. Een biljet van tien pond heeft nu volgens deskundigen, nog slechts 4 procent van de koopkracht die het tien jaar geleden had.

Afstoting

ARNHEM – De besprekingen die Enka (Akzo) heeft gevoerd met de machinegroep Lalesse in Arnhem over een mogelijke overneming van het Enka-bedrijf Isem in Doetichem zijn afgebroken.

Kinkelder

ARNHEM – De totale omzet van De Kinkelder groep (bouw) over 1977 zal volgens de directie ongeveer 110 miljoen gulden bedragen. De groep, met hoofdkantoor in Arnhem, telt ongeveer 700 medewerkers.

Meedoen

DEN HAAG – Nederland gaat meedoen aan een Europees project dat de mogelijkheden onderzoekt voor een nieuw optisch communicatiesysteem. Het onderzoek richt zich op de toekomstige toepassing van glasvezelcommunicatie.

Opschorting

KUALA LUMPUR – De nieuwe dienst met de supersonische Concorde van Londen op Singapore is opgeschort als gevolg van de weigering van Maleisie om de Concorde tot zijn luchtruim toe te laten.

Betalen

CAIRO – Voor het eerst sinds tien jaar moeten Russische schepen voor de doorvaart van het Suezkanaal betalen. De maatregel is een gevolg van de beslissing van president Sadat om de betaling van de militaire schulden aan Moskou op te schorten.

Caravanrai

AMSTERDAM – De Caravanrai 1977, die zondag in Amsterdam de poorten sloot, heeft 92.767 bezoekers getrokken. Dat zijn er 181 meer dan vorig jaar. Het publiek had vooral belangstelling voor kampeerauto's.

Engeland

LONDEN – De inflatie in Groot-Brittannië is van oktober op november verminderd van 14,1 tot 13 procent op jaarbasis. Het cijfer voor november is het laagste van de afgelopen 18 maanden.

Huizen

KOPENHAGEN – De Deense maatschappijen Hoejgaard en Schultz en Bruun en Soerensen hebben een contract gesloten van f 132 miljoen. Zij zullen voor Saudi Arabian National Housing Company in Djedda het ontwerp van 300 huizen verzorgen.

Milieu

BILTHOVEN – Experts uit 16 landen op het gebied van het meten van luchtverontreiniging zijn het op een internationale bijeenkomst over dit onderwerp eens geworden over een uniforme methode van meten.

Philips

DEN HAAG – Philips levert Australië 1000 zonnepanelen ter waarde van ruim één miljoen gulden voor een telecommunicatienet, dat zal worden gevoed door zonneënergie.

Werkloosheid

PARIJS – De ministers van de OESO, waarvan 24 industrielanden lid zijn, hebben een beleid uitgestippeld dat de werkloosheid onder jongeren moet verminderen. Er kunnen meer banen worden geschapen door de economische bedrijvigheid te vergroten, zo menen zij.

Inkomens

WASHINGTON – Het totaal van de persoonlijke inkomens in de Verenigde Staten is in november 14,9 miljard dollar of 0,9 procent gestegen tot 1,6 biljoen dollar. In oktober groeide het totale inkomen met 21,2 miljard dollar of 1,4 procent.

Italianen en Fransen kluiven met smaak de botten af

Schone Europese toekomst voor kalkoen

GENEVE – Volgens een rapport dat de Verenigde Naties hebben uitgegeven, is een schone toekomst voor de kalkoen weggelegd. Het rapport is opgesteld door de Europese Economische Commissie van de VN in Geneve. De kalkoen zal er met deze feestdagen waarschijnlijk anders over denken, maar de producent heeft alle reden om verheugd te zijn.

De opmars van het kalkoenenvlees op de Europese markt is in de jaren zeventig onmiskenbaar geweest. In Italië is de consumptie verdubbeld en in Frankrijk verdrievoudigd en de produktie zal zich waarschijnlijk blijven uitbreiden. De kalkoen wordt steeds meer ook buiten het kerstseizoen gegeten. Hij is de plaats gaan innemen tussen de kip en het dure vlees in. De Italianen zijn momenteel de grootste kalkoeneters van Europa met 3,1 kilo per persoon per jaar. Hun consumptie omvat 19 procent van het totale verbruik.

De Franse produktie is van 3,1 miljoen kalkoenen in december 1970 gestegen tot 8,8 miljoen in 1975. Italië, Frankrijk en Engeland samen nemen tachtig procent van de Europese produktie voor hun rekening, aldus het VN rapport.

Nieuwe minister van Economische Zaken Van Aardenne:

Vestiging van DSM in Eemshaven nog onzeker

HEERLEN – De nieuwe minister van Economische Zaken G. van Aardenne (VVD) vindt het heel nuttig als DSM aan de Eemshaven zou komen. Er zijn volgens hem echter twee problemen die deze vestiging onzeker maken. Dat is dan op de eerste plaats de rentabiliteit van de onderneming en op de tweede plaats de milieu politiek van de provincie Groningen. De minister laat doorschemeren dat de provincie met zijn milieunormen de eventuele vestiging van DSM wel eens zou kunnen doorkruisen. Groningen moet dan niet de zwarte piet naar de regering schuiven en zeggen geef ons maar een rijksdienst in plaats van DSM, aldus van Aardenne.

De opvolger van minister Lubbers vindt dat harde maatregelen, als die nodig zijn, maar zo snel mogelijk genomen moeten worden. Anders duurt de pijn alleen maar langer. Bovendien worden er dan heel wat middelen verbruikt die anders heel wel gebruikt zouden kunnen worden om nieuwe arbeidsplaatsen te scheppen. Als er echter nog een kans is om te helpen, moet dat niet achterwege blijven.

De heer van Aardenne gelooft niet dat er grote verschillen tussen het vorige en nieuwe kabinet zullen zijn op het economische vlak. Hij gelooft dat het hele kabinetsbeleid er in de praktijk op gericht zal zijn het bedrijfsleven in het hele land mogelijkheden te geven. De nieuwe minister ziet de taak van de NOM heel wat duidelijker dan andere regionale ontwikkelingsmaatschappijen. Die ziet hij meer als bemiddelend. Maar ook de NOM ziet hij als oprichter van nieuwe bedrijven. De ontwikkelingsmaatschappij moet zich meer bezig houden met financiële deelname in bedrijven. De heer van Aardenne zegt dat hij nog geen duidelijk beeld heeft van de problemen. Zijn uitspraken moeten dan ook worden gezien als een voorlopige standpuntbepaling.



● De Rheinisch Westfälischen Elektrizitätswerke (RWE) bundelen de stroomvoorziening voor het Rijnland in de driehoek Aken - Keulen - Düsseldorf. Kolengestookte centrales worden gemoderniseerd en nieuwe projecten zijn in voorbereiding. Een van de grootste centrales staat in Neurath. Kilometerslange treinen met bruinkool brengen de grondstof voor de energie naar de centrale.

Eurocraten tegen whiskey-reus

BRUSSEL – De Europese Commissie gaat binnenkort optreden tegen de ongeoorloofde prijspolitiek van de Britse „Distillers"-groep, producent van talrijke befaamde whiskeymerken. Distillers, dat de helft van de wereldmarkt voor whiskey heeft veroverd, verkoopt de whiskey die voor export is bestemd tegen een tweemaal zo hoge prijs als dezelfde whiskey die voor consumptie in Groot-Brittannië blijft. En dat is in strijd met de EEG-regels inzake vrije concurrentie.

Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

Zwakker

AMSTERDAM – Het Damrak is de nieuwe beursweek overwegend zwakker begonnen. Met name de scheepvaartfondsen deden het slecht. Daarnaast viel Heineken duidelijk op met een f .,&* hogere opening op f 127,60 én een terugval tot beneden de waarde van jl. vrijdag. In de scheepvaartsector moest Kon. Boot f 2,– terug naar f 82,8, van Ommeren f 2,50 naar f 137,50 en Nedlloyd f 1,90 naar f 98,10. De niet meer zo belangrijke rol spelende HAL was 20 cent hoger op f 111,– een gulden meer dan het verlengde contante bod op de stukken door HAL Trust.

Onder meer door een goedkopere dollar moesten de internationale waarden alle terrein prijsgeven. De staatsfondsen gaven slechts hier en daar lichte afwijkingen van de slotkoersen van vrijdag te zien.

Op de lokale markt was de stemming wat verdeeld. Twee berichten uit het bedrijfsleven vielen de beurs nogal koud op de maag. De achterblijvende resultaten van Internatio-Muller en de mededeling van een klein negatief resultaat voor KNP dit jaar, tegen de verwachting in, leidden ertoe dat voor deze fondsen respectievelijk f 37,30 en f 38,– werd geboden, nadat vrijdag voor beide waarden nog f 42,– was betaald.

Aandelen Binnenlandse Beleggingsfonds Vastgoed noteerden ex-claim in feite iets hoger, namelijk f 159,50. De claims kregen een eerste koers van f 2,60, zodat bij een verhouding van 1 op 4 en een prijs van f 140 een nieuw aandeel f 150 kost. Van der Giessen-de Noord was ruim f 2 beter, terwijl Sanders Behang f 3,– omhoog ging. Veneta voegde f 1,50 aan de koers toe, terwijl ook fondsen als Reiss, ARM en Tilburgsche Waterleiding gevraagd in de markt lagen.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag)
Akzo 21,00 (21,10)
Kon. Olie 130,30-131,00 (131,50)
Philips 26,30-26,40 (26,50)
Unilever 122,50-122,80 (122,80)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,26	2,36
Engelse pond	4,21	4.51
Belgische fr (100)	6.70	7,00
Duitse mark (100)	107,00	110.00
Ital.lire (10.000)	25.75	28,75
Potugese esc. (100)	4.70	6,20
Canadese dollar	2,05	2,15
Franse fr. (100)	47,25	50,25
Zwitserse fr. (100)	111,50	114,50
Zweedse kroon (100)	47,25	50,25
Noorse kroon (100)	43,00	46,00
Deense kroon (100)	37.75	40.75
Oostenr. sch. (100)	15,01	15,31
Spaanse pes. (100)	2.60	2,90
Griekse drachme (100)	5,45	6,70
Finse mark (100)	54,75	57,75
Joegosl. dinar (100)	11.25	13,50

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	21,70e	21,10e
ABN	329,50	330,00
Amro 20	68,70f	68,80
Deli-Mij	124,80	125,00
Dordtsche	173,10	171,90
Dordtsche Pr.	169,60	169,80
Heineken	126,00	125,60
Heineken H.	120,10	119,50
Hal Hold	110,80	110,80
Hoogovens	22,50f	22,30
HVA-Mijen	46,00	45,40
KNSM	84,00	81,00e
KLM	118,00	116,80
Kon. Olie	132,70	131,50
Nat. Ned.	100,10e	100,10e
Ned. Lloyd	100,00	97,50
Ommeren	140,00	136,00
Philips	26,80e	26,50
Robeco	170,00	170,20
Rolinco	119,00	118,50
Unilever	123,50	122,80

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	108,30	108,30
9.75 id. 74	107,90	107,90
9.50 id. 76-1	104,80	104,80
9.50 id. 76-2	105,90	105,90
9.00 id. 75	103,50	103,50
8.75 id. 75	103,80	103,80
8.75 id. 75-2	103,70	103,70
8.75 id. 76-96	104,00	104,00
8.50 id. 75	101,80	101,80
8.50 id. 75-2	101,80	101,70
8.25 id. 76-96	101,00	100,90
8.25 id. 77-92	100,70	100,60
8.00 id. 69	99,80	99,70
8.00 id. 70-95	100,60	101,20
8.00 id. 71-96	100,10	100,10
8.00 id. 70 I	101,30	101,30
8.00 id. 70 II	101,70	101,70
8.00 id. 70 III	101,10	101,00
8.00 id. 76-91	99,60	99,60
8.00 id. 77-97	99,00	98,85
8.00 id. 77-87	100,50	100,50
7.75 id. 71-96	97,70	97,70
7.75 id. 73-98	97,70	97,70
7.75 id. 77-92	98,30	98,30
7.75 id. 70-78	100,50	100,50
7.75 id. 77-97	98,60	98,60
7.50 id. 69-94	96,70	96,60
7.50 id. 71-96	96,30	96,20
7.50 id. 72-97	96,00	95,90
7.50 id. 71-81	100,50	100,60
7.20 id. 72-97	93,80	93,80
7.00 id. 66 I-91	95,60	95,60
7.00 id. 66 II	95,60	95,60
7.00 id. 69-94	93,70	93,70
6.50 id. 68 I-93	92,20	92,10
6.50 id. 68 II	91,90	91,80
6.50 id. 68 III	91,80	91,70
6.50 id. 68 IV	92,20	92,10
6.25 id. 66-91	92,80	93,00
6.25 id. 67-92	91,90	92,20
6.00 id. 67-92	91,00	91,40
5.75 id. 65 I-90	90,30	90,50
5.75 id. 65 II	90,30	90,50
5.25 id. 64 I-89	88,70	88,90
5.25 id. 64 II	88,60	88,80
5.00 id. 64-94	86,20	86,70
4.50 id. 58-83	93,30	93,30
4.50 id. 59-89	88,50	89,10
4.50 id. 60 I-85	92,50	92,50
4.50 id. 60 II	85,90	85,90
4.50 id. 63-93	84,20	84,10
4.25 id. 59-84	92,30	92,20
4.25 id. 60-90	84,20	84,70
4.25 id. 61-91	84,90	85,50
4.25 id. 63 I	83,60	84,20
4.25 id. 63 II	83,10	83,60
4.00 id. 61-86	90,20	90,20
4.00 id. 62-92	83,10	83,90
3.75 id. 53-93	82,10	82,90
3.50 id. st. 47	75,60	75,80
3.50 id. 53-83	93,00	93,20

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	69,70	69,00f
8.75 ABN	118,30	118,20
6.00 ABN	131,00	131,00
6.75 Amro 73	96,80	96,80
5.50 Amro	201,00	200,50
8.50 Bos Kal.	113,80	113,20
6.25 Buhr T	100,20	100,00
7.25 Furn. 73	88,60	90,20
4.75 Gelder	99,80	99,80
5.75 Gist-Br.	86,00	85,50
7.25 H'meijer	96,10	96,50e
5.25 Hoogov.	77,00a	76,00a
7.50 IHC Holl.	93,00	93,00
7.25 Kappa 73	86,70	86,80
8.75 KNSM	–	97,50
8.75 KBB	108,50	108,50
5.75 KLM	87,50	87,50
7.75 K.N. Pap.	106,30	104,00
7.25 KSH 73	25,50	25,00
7.00 Lyons N	82,90	82,00
7.25 M'intosh	90,50	90,90
9.00 Meneba	88,00	86,00
7.00 NBM-B	87,00	87,00
7.25 Nederh.	–	2,00f
6.50 NBM	293,50	294,50
7.75 Nutricia	94,20	94,40
8.00 Nijverd.	85,70	86,00
6.50 Océ-Gr.	105,50	104,50
4.75 Philips	94,60	94,20
10.00 Pont	107,30	107,30
7.50 Proost B.	89,00b	90,00
6.50 Rolinco	73,50	72,80
6.50 id. 1000	75,10	75,00
8.00 Sanders	–	88,00
7.00 Skol Br.	94,80	94,50e
7.00 Slav. Bk.	97,00	97,50
8.75 Stev. Gr.	144,50	145,00
9.00 VMF-St.	83,50	83,00a
8.25 Vih. But	–	95,60
7.00 W'sanen	92,60	92,50
8.75 W.U. Hyp.	134,00	134,00

Binnenlandse aandelen

ACF	168,00	163,00
Ahog.-Bob	38,50	39,00
Ahold	107,20	107,00
Amas	7,70	7,70
Amev	73,60	73,10
Amfas	99,20	99,60
Asd. Droogd.	65,30	65,10
Asd. Rijtuig	201,00	208,50
Aniem Nat.	26,00	25,90e
Ant. Brouw.	215,00b	215,00b
Ant. Verf.	173,20e	173,10e
Arnh. Schbw.	61,00	59,00
Asselberg	392,00	392,50
Ass St. R'dam	93,30	93,50
Audet	404,00	400,00e
Aut. Ind. Rt.	1630,00	1630,00
Ballast-N.	124,00	124,00
Bam	84,50	84,50
Batenburg	333,00	330,00
Beek van	70,00	70,00
Beers	84,80	84,90
Begemann	92,50	89,00
Bergoss	57,00	57,00
Berkel P.	103,00	103,00
Blydenst. C.	302,00	303,00
Boer Druk	173,80	173,20
Bols	68,20	67,70e
Borsumij W.	128,00	123,50
Bos Kalis	121,50	121,30
Braat Bouw	289,00	283,00
Bredero VG	1365,00	–
id. cert.	1365,00	1330,00
Bredero VB	270,00	269,00
id. cert.	270,00	269,00
Buhrm. Tett.	66,30	64,00
Calvé-D. cert.	176,00	175,50
id. 6 pct. cert.	1400,00	1420,00
Centr. Suik.	–	–
id. cert.	73,20	72,10
Ceteco	222,00	214,00e
id. cert.	222,00	214,00e
Chamotte	22,50	23,10
Cindu-Key	34,50	33,50
Crane Ned.	919,00	917,00f
Desseaux	48,50	48,00
Dikkers	56,30	56,80
Dorp en Co	153,50	153,00e
Dr. Ov. Hout	303,00	298,00
Droge	1160,00	1150,00
Duiker App.	187,00	187,00
Econosto	35,50	35,50
Elsevier	254,50	248,00
id. cert.	253,50	247,60
Emba	172,00	170,00
Ennia	122,20	120,50
Eriks	86,90	86,70
Fokker	20,10	19,80
Ford Auto	718,00	713,00
Fr.Gr.Hyp.	117,50	116,70
Furness	64,50	65,00
Gamma H.	34,50	35,00
id. 5 pct.	16,70	16,20
Gel. Delft c.	212,00	207,00
Gelder cert.	31,50	29,70
Geld. Tram	320,00	310,00
Gerofabr.	52,20	52,00
Giessen	152,00	154,30
Gist Broc.	46,60	45,00
id. cert.	47,00	45,50
Goudsmit	128,00b	128,00b
Grasso	99,00	99,00
Grofsmed.	51,50	51,50
Hagemeijer	86,00	84,00
Hero Conc.	100,00	100,00
Heybroek	–	–
Hoek's Mach.	58,60	59,00
Holec	130,00	130,00
Holl. Bet.	104,50	104,40
Hunter D.	24,40f	24,00
Icu	87,50	87,00
IHC Holland	16,70	16,20
Ind. Maatsch.	235,00e	240,00b
IBB Kondor	73,50	73,50
Interlas	54,00	53,50
Internat. M.	42,00	37,30
Inventum	625,00	625,00e
Kempen B.	82,80	80,50
Key Houth.	–	–
Klene S.	226,00	224,00
Kloos	158,00	160,00
Kluwer	84,00	84,50
KBB	–	–
id. cert.	80,80	80,50
id. 6 cum	–	15,00
KNP	42,00	38,00
Krasnap.	109,20	109,00
KSH	5,80e	5,90
Kwatta	16,70	16,70
Landre Gl.	168,00	167,50
Leids Wol.	351,10	346,00
Macintosh	64,00e	64,00
Maxw. Petr.	156,80	155,60
Meneba	50,20	48,50
Metaverpa	2250,00	2250,00
MHV A'dam	45,00	45,00
Moeara En.	292,00	291,00
id. 1-10	3610,00	3630,00
id. 1-4	785,00	760,00
Mijnb. W.	410,00	410,00
Naarden	39,80	39,60
Naeff	74,00b	74,00b
Nat. Grondb.	53,10	52,00
NBM-Bouw	33,50e	32,00f
Nedap	320,00	320,00
Ned. Bontw.	107,00e	110,00b
Ned. Crediet	49,50	49,10
Ned. Dagbl.	256,90	256,00
id. cert.	637,50	635,00
NMB	171,50	172,00
Ned. SHB	187,00	187,00
Netam	45,00a	45,00a
Nierstrasz	900,00	900,00
Norit	97,60	95,00
Nutricia GB	48,80	48,00
Nutricia VB	48,70	47,80
Nijverdal	34,50	34,30
Océ-Gr.	151,80	151,90
Ogem hold.	30,30	29,80
Orenstein	250,00	249,00
Otra	131,00	129,50
Oving-D.S.	90,50e	90,00
Pakhoed H.	55,00	52,30
id. cert.	53,50	50,30
Palembang	60,20	60,20
Palthe	46,20	46,00
Philips	–	–
Pont Hout	245,00	239,00
Porcel Fles	110,00f	109,00
Proost en Br.	168,00	172,00
Rademakers	235,00	234,00
Reesink	168,00	169,40
Reeuwijk	75,00b	80,00b
Reiss	153,00b	155,00e
Riva	336,00	344,50
id. cert.	331,00	–
Rohte en Jisk	48,00	47,00
Rommenholl.	255,50	257,00
Rijn-Schelde	56,00	55,50
Sanders	100,00	102,00
Sarakreek	55,30	55,30
Schev. Expl.	17,70	17,70
Schlumberger	835,00	835,00
Schokbeton	1130,00	1130,00
Schuitema	179,00	180,00
Schuppen	375,00	374,00
Schuttersv.	69,50	69,00
Slavenb. Bnk.	238,00	238,50
Smit Intern.	85,00	84,00
Stevin Gr.	146,00	146,50
Stoomsp. Tw.	41,10	41,60
Tabind Phil.	74,00	74,00e
Telegraaf	104,00	105,90
Tilb. Hyp. Bk.	188,50e	184,00a
Tilb. Waterl.	330,00e	338,00
Tw. Kabelf.	298,00	295,00
Ubbink	185,00e	185,00e
Unikap	170,00	168,50
Unil. cert.	–	–
id. 7 pct.	82,20	–
id. 6 pct.	71,50	–
Vd. Vliet-W.	88,60	88,00
Veneta	15,50	17,00
Ver. Glasf.	109,00	105,50
V.N.U.	45,70	45,70
Ver. Uitg. mij	89,00	88,50
Verto cert.	–	15,50
Vezelverw.	115,00b	115,00b
Vihamij Butt.	62,50	62,50
VRG-GBZ	52,50a	50,10b
Wegener C.	61,50	62,00
id. cert.	60,00e	59,00e
Wessanen C.	66,40	65,20
W.U. Hyp.	409,90	409,90
Wolsp. Ede	89,00e	90,50
Wyers	67,50	68,20
Wijk en Her	147,10	146,00

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	388,00	377,00
Br. Petrol	377,00	380,00
Gevaert Ph.	81,00	81,50
Hoechst	138,50	137,00
Hoesch	44,00	45,00
Imp. Chem.	162,00e	165,00e
Petrofina	248,00	248,00
Pye Hold.	206,00	200,00
Solvay	173,00	174,00
Un. Miniere	490,00	490,00
Akzona	28,00	27,80
Alcan	54,80d	57,50
Amax Inc.	86,00	87,00
Am. Cyanam	63,00	65,50
Am. Motors	9,00b	9,00e
Am. Standard	84,20	84,40
Am. Tel & Tel	141,00	140,50
Ampex Corp.	21,60	21,50
Anaconda	73,00	73,00
Asarco	32,20	33,50
Bell Teleph.	119,00	119,00
Bethl. Steel	48,10	48,00e
Boeing Corp.	68,50	68,50d
Bovis Corp.	1,49	1,41
Burroughs	163,00	164,00
Can. Pacific	37,10	–
Carl. O'Keefe	6,20	6,40e
Celanese	98,30	97,50
Chrysler	32,60	31,00
Citicorp.	54,00	53,00
Cities Serv.	121,00	119,00
Colgate	54,10	52,00
Columb. Gas	67,50	64,70
Cons. Edison	57,10	57,10
Control D.	56,20	56,50
Curtiss W.	41,80	41,50
Dow. Chem.	63,00	62,90
Eastm. Kod.	123,00	121,20
Exxon (10)	109,00	108,50
Ford Motor.	103,10	104,00
Gen. Cable	28,10	28,10
Gen. Electric	116,00	111,50
Gen. Foods	73,70	73,00
Gen. Motors	153,30	150,00
Gilette	54,00d	53,00
Goodrich	54,40	53,50
Goodyear	41,50	42,00
Gulf Oil	61,00	60,80
Husky Oil	57,50	56,60
Imperial Oil	44,80	42,50
IBM	639,00	636,00
Int. Flavors	51,00	49,10
Int. Nickel	37,00	37,00
Int. Tel. en T.	74,80	74,00
Kennecott	47,50	47,50
Litton Ind.	30,50	30,70
Lockheed	36,50	36,30
Merck Co.	129,50	129,40
National Can.	35,20	36,00
Nat. Dist & C.	47,00	47,50
NCR Corp.	92,90	93,00
N.A. Philips	65,50	65,50
Occidental	53,00	52,40
Penn. Centr.	1,75b	1,75b
Pepsi Co	65,50	65,30
Ph. Morris	145,50	142,50
Philips P.	147,50	146,50
Polaroid	58,70	57,20
Procter & C.	192,10	194,00
RCA Corp.	64,70	64,50
Rep. Steel	50,00	51,30e
Reynolds I.	140,00	137,00
Sears	67,70	68,80
Shell Can.	34,20	34,30
Shell Oil	153,00	150,80
South Pac.	77,00	77,00
Sperry Rand	81,10	81,50
Standard Br.	56,50	57,10
Sterling Dr.	31,50	31,00
Studebaker	106,00	106,00
Sun Oil C.	100,00	100,00
Tandy Corp.	76,00	74,50
Texaco	65,00	64,50f
Texas Intstr.	171,00	170,00
Transam C.	36,00	35,60
Un. Carbide	99,00	98,00
Un. Pacific	108,50	107,50
U.S. Steel	68,60	67,50
Warner L.	63,00	62,00
Westingh.	42,50a	40,90
Woolworth	46,00	44,10
Dai-Ichi K.	256,00	256,00
Hal-Trust		104,00
Nippon Elec.	–	400,00
Pioneer El.	121,00	120,00
Sanyo Electr.	90,00	90,00
Sony Corp.	335,00	340,00
Sur. Brouw.	–	–

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend



VOOR UW KERSTINKOPEN...
NATUURLIJK NAAR HEERLEN!

S.A.S-AUTOSHOP

Nobelstraat 61, HEERLEN, tel. 712113

Ruim eigen parkeerterrein vóór de zaak, zaterdags en op de koopavonden geopend.

ENORME SORTERING NUTTIGE EN SPORTIEVE AUTOACCESSOIRES

ENKELE TREFFERS

Elektr. achterruitverwarming kompleet met schakelaars, kabel en kontrolelampje **9,95**

Gecomb. full-stereo radiocassetterekorders Mg en fm-golfbereik, met verstelbare assen, volume, balans en toonregelaar, prachtuitvoering **229,50**

INKLAPBARE **IMPERIALS**
Universeel, handig op te bergen. Stevige en fraaie konstruktie **35,–**

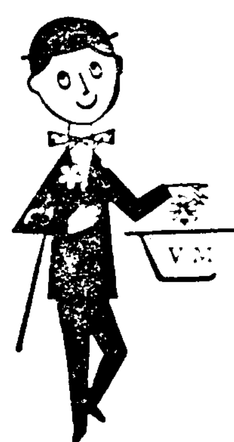
Echte schapevachten, prachtige kwaliteit ook met kap voor over de rugleuning v.a. **54,50**
ruime sortering in bekledingshoezen.

Sleutelhangers, stuurhoezen, pechkoffers, pechlampen, brilbakjes, gevarendriehoeken, rubbermatjes, reservelampsets, wasborstels, thermometers, cassettehouders

Hoofdsteunen, autostofzuigers, brandblussers, acculaders, mistlampensets, kinderzitjes, kaartleeslampen, jerrycans, verbandkussens, alarmknipperlichten, rugsteunen,

Rallyjacks, spoilers, achterruit jalouziën, toerentellers en andere instrumenten, meertonige claxons, sportsturen, sportpookjes, radioconsoles, wielsierdoppen, sportspiegels, enz. enz.
(Alle prijzen incl. BTW)

ALS KERSTGESCHENK (ook als kadobon)

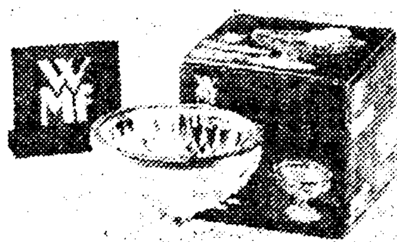


Afd. Luxe porselein

(3 speciaalzaken onder 1 luifel)

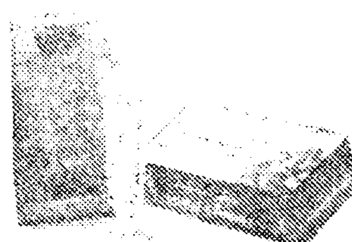
VINCKEN-MEISTERS B.V.

ORANJE NASSAUSTRAAT 24 HEERLEN

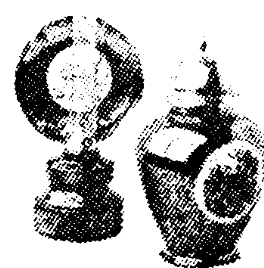


KRISTALLEN BONBONSCHAAL
met verzilverde rand, op voet in luxe kado-verpakking **12.95**

KRISTALLEN ANJERVAASJE



origineel Cristal d'Arques uit Frankrijk in stijlvolle verpakking **4.95**



in „Limoges-Style" porseleinen petroleumlamp **29.95**
decoratieve porseleinen dekselvaas **35.00**

ENGELTJE-MET-KAARS
een sfeervolle tafelversiering:
Keramiek engeltje, kompleet met kaars, in kado-verpakking.
geknield model **6.95**
staand model **8.95**



Groothandelscentrum 'Lange Jan' bv

IMPORT ENGROS DETAIL

● meubelen ● kleinmeubelen ● verlichting ● tafels ● pilaren ● capodimonte ● lampen ● bassano keramiek ● kaststellen ● beelden ● miniaturen ● kandelaars ● spiegels ● consoles ● klokken

OH, U ZOEKT IETS MOOIS, speciaal voor de KERST.
voor vriend, kennis of familie, wij hebben het.

	van	voor
Klassieke telefoontafel laag model, 2 laden + open vak	195,–	139,–
Onix telefoon (enkele bel) prachtig klassiek model	256,–	179,–
Staande schemerlamp van hout, gedraaide voet 30 cm en een 30 cm kap met bloemmotief kompleet	57,50	47,95
Staande schemerlamp van hout, gedraaide voet 20 cm en een 20 cm kap met bloemmotief kompleet	45,–	32,95
Zwaar bewerkt koperen fotolijst 18 x 24 cm	17,–	14,75
Schilderij met verlichting 25 x 32 cm ovaal	25,–	16,75
Lampvoet hout spinnewiel model + bloemkap kompleet	59,–	39,90
Mooi met de hand vervaardigd keramieke vaas met rozen	18,–	15,95

Zo kunnen wij heel deze pagina vullen, met vele andere koopjes uit onze kollektie kadoartikelen; doch dat kunt u beter zelf komen bekijken.
In de decembermaand geven wij iedere klant, bij aankoop van meer dan 25 gulden **een prachtige Italiaanse rooskandelaar kado**, ter waarde van **6,95**.

NOBELSTRAAT 16, t/o Limburgs Dagblad
HEERLEN, Tel. 045-714711

PROFITEER VAN ONZE DECEMBER-FEESTAANBIEDINGEN

BONT

voor uw fijnste bont per se

Maison Mengedé

t/o Käller-Schunck
huis van vertrouwen
HEERLEN
Oranje Nassaustraat 32
tel. 715192



RÔTISSERIE
In de Gekroonde Haan
Stationsstraat 19-20
Tel. (045)-711373 Heerlen
Voor de betere vers gegrilde

HAANTJES en IJSBENEN
(OOK OM MEE TE NEMEN)

GEOPEND VAN 12.00 TOT 21.00 UUR
'S WOENSDAGS GESLOTEN
Gesloten 24-25 en 31 december
2e kerstdag en nieuwjaarsdag geopend

WESP

korsetterie gewoon de beste

★

Dat tikkeltje extra, wat de juiste foundation moet hebben, dat brengen ze bij WESP. Onderkleding passende bij uw bovenkleding.

★

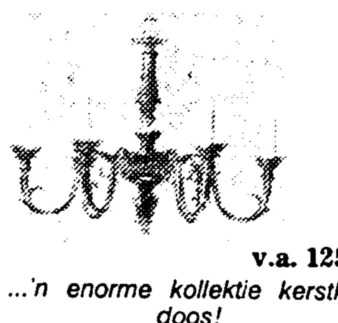
Dusters-nachthemden, pyjama's een fijn kado om te geven of te ontvangen, wesp de foundation en lingerie specialiste weet hier alles van

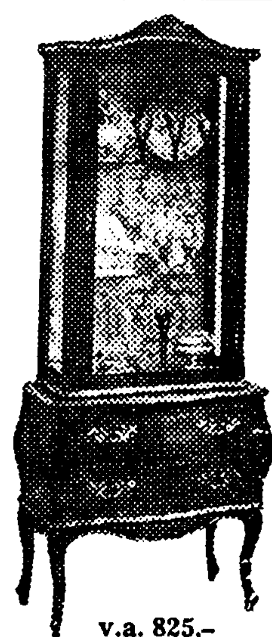
Korsetterie WESP

HEERLEN	Geleenstraat 17
SITTARD	Brandstraat 1
GELEEN	Markt 87
MAASTRICHT	Markt 7

Verlichting en kleinmeubelen

'n Enorme kollektie klassieke en moderne verlichting vindt U in onze unieke toonzaal. Ook vindt U er een groot assortiment kleinmeubelen, bijvoorbeeld: T.V.-kasten, buikkastjes, porseleinkasten enz.





v.a. 125,–
...'n enorme kollektie kerstkadoos!
v.a. 825,–



Parallelweg 29 Heerlen Telefoon 045-716830

Sfeervolle kleinmeubelen...

LEREN FAUTEUILS vanaf **795,–**
KLASSIEKE BOEKENKAST vanaf **445,–**
KLASSIEKE FAUTEUILS vanaf **250,–**
EIKEN SALONTAFEL met blad van ingelegde plavuizen **695,–**
DIVERSE NOTEN SALONTAFELS vanaf **295,–**
2-ZITS BANKJE in diverse dessins o.a. leer
EXCLUSIEVE SCHEMERLAMPEN
alle soorten kasten en kastjes voor diverse doeleinden speciale aanbieding in Biedermeyer eethoeken **1995,–**
Ook voor bijouterieën, glas-in-lood, schilderstukjes etc.

EUROTEGEL
Akerstraat 96, Heerlen
Maandags gesloten

VOOR EEN KREATIEF KERSTKADO

o.a. Lindhorst tafelkleden-Gobelins

Berger du Nord-Lopi-breigarens

Eva Rosenstand Permin-Blomstergarn

Weef- en spinbenodigheden
Exclusieve wandkleden

Deskundige voorlichting
Betere service

naar

HANDWERKHUIS EVA

Dr. Poelsstraat 17, Heerlen, tel. 045-714065
Rijksweg C. 46, Geleen, tel. 04494-40105







Gereedschappen, hang- en sluitwerk, elektrische gereedschappen, tuinmaterialen, verven, diverse soorten ladders, afrasteringen, tuinvijvers, sleutelservice.

Specialist in bouten: tap-, slot-, houtdraad-, inbus-, stel- en kachelbouten.

IJZERWAREN W. JONGEN

Valkenburgerweg 8, Heerlen, tel. 045-713903

Skil (onderdelen in voorraad), Black & Decker, AEG, Sandvik, Burgess, Histor, Metabo, LMS-houtbewerkingsmachines, PVC-afvoermaterialen.

...VOOR 'N GESCHIKT KERSTKADOO!

piano laven...

heerlen, dr. poelsstraat 18 (bij raadhuisplein)

In onze moderne showruimte tonen wij u een grote kollektie PIANO'S en een groot assortiment vleugels

●

Kom eens vrijblijvend onze kollektie bewonderen... Wij geven u graag inlichtingen.

FIJNERE LEDERWAREN — **HANS SCHINS** — **BETERE LEDERKLEDING**

★ honderden leuke, nuttige, fijne geschenken in kleine lederwaren, voor weinig geld, die iedereen dienen
★ uw tas in alle kleuren en modellen naar smaak en prijs, in leder al va. 17,95
★ de bijpassende handschoenen, het beste van LAIMBOCK EN LAURET
★ het allernieuwste in de doelmatige polstasjes va. 8,95
★ honderden mooie ceintuurs in leder, nappa, metaal, zilver etc.
bovendien reis-, boodschappen-, aktetassen in verscheidene uitvoeringen en dessins

★ alleen wat goed past, goed staat in kleur en model, daarbij van goede kwaliteit, is voor u van het grootste belang; u wordt hierbij deskundig geadviseerd
★ de ruime keuze voor deze eisen vindt u bij ons in grote mate, ook in grote maten
★ daarbij komt: uw belang is ons belang, met een prettige bediening, zodat u voor de volle 100% tevreden zult zijn

LAMY COATES sportief en elegant. Dé huidige trend.

HANS SCHINS

DE SPECIAALZAAK IN FIJN-LEDERWAREN EN LEDEREN KLEDING
ALLÉÉN IN DE ORANJE-NASSAUSTRAAT 4 IN HEERLEN

KERSTDAGEN — PRETTIGE — KERSTFEEST — VROLIJK

Voor uw kerstinkopen ... Natuurlijk naar Heerlen!

Leufkens-dubois bv LD

HEERLEN Stationsplein 4, Tel. 045 - 712885 — WYCK - MAASTRICHT Stationsstraat 58, Tel. 043 - 14308

TRIUMPH
tippa kofferschrijfmachine
44 matte toetsen, 3 regelafstanden, lintschakelaar (rood/zwart/stencil), kantlijnstoppen, papiervrijmaker.
De wereldkampioen onder de kofferschrijfmachines met 1 jaar volledige Leufkens-Dubois Garantie van 318,60 voor ƒ 234,–

TRIUMPH
Gabriëlle 2000
De electrische kofferschrijfmachine voor privégebruik met kantoormogelijkheden met 1 jaar volledige Leufkens-Dubois Garantie
van 824,– voor ƒ 699,–
Triumph electronische rekenmachines reeds vanaf ƒ 64,90

Texas Instruments heeft voor ieder vak en iedere studierichting de juiste wetenschappelijke elektronische zakrekenmachine.

TI-30* van 65,00 voor 55,00
- Wetenschappelijke handrekenmachine
- Uitlezing met 8 cijfers of 5 cijfers + 2 voor exponenten
- Algebraïsche notatiewijze met 15 niveau's van haken
- Volledig geheugensysteem
- x², 1/x, √x, yˣ, ˣ√y, trigonometrische, logaritmische funkties en inversen, graden 360°, graden 400°, radialen, automatische constante, percentage
- Werkt op 9V wegwerpbatterij, elektronische schakelaar
- Leverbaar; oplaadbare batterijen, netvoedings-/laadapparaat

TI-57* van 219,00 voor 186,00
- Programmeerbare wetenschappelijke rekenmachine
- 50 stappen (merged)
- 10 labels; 8 datageheugens
- A.O.S. met 9 haakjes
- 7 branching instructions of 2 subroutines
- Oplaadbare batterijen

ALLE ANDERE MODELLEN TEGEN AANTREKKELIJKE PRIJZEN.

Ook uw handschrift is een Parker waard

De Parker 45 Student vulpen.
Half ingebouwde stalen pen. Voor mensen met redelijk soepel handschrift. ƒ 20,25

De Parker 180 Flighter vulpen.
Het allernieuwste in vulpennen. Geheel edelstaal met gouden pen. Schrift tweezijdig: medium en extra fijn of breed en fijn. ƒ 144,75
Verder voorradig: Schaeffer, Waterman, Papermate, Mont Blanc

SEDUS STOLL
Gezondheids-stoelen.
Niet alleen op kantoor, maar ook op uw studeerkamer of werkkamer.

SEDUS ANATOMIC-Draaistoel
Anatomisch gevormde zitting en rugleuning, schuimpolyether, met stootrand, rugleuning in hoogte en neiging instelbaar.
Vijfvoet, zwenkwielen:
Staal, antraciet
Rastermechanisme
van 300,90 voor 244,85
incl. BTW
Op alle Sedus Stoll-stoelen geven wij 5 jaar garantie.

HEWLETT-PACKARD
'n Wetenschappelijke pocketcalculator met een omvangrijk vermogen en 'n keur van funkties. Dat is de HP-21. Dank zij toetsen voor automatisch rekenen in het geheugen. Dank zij voorgeprogrammeerde, wiskundige en goniometrische funkties. En dank zij een geheugencapaciteit die aan alle problemen het hoofd biedt HP-21 f. 265,– (incl. B.T.W.)

HP-10
Commerciële pocketcalculator met printer
Automatische constante, geheugens, %-toets, totalen en subtotalen en de basiswerkingen: +, –, x, ÷. Geruisloze printer: uitlezing met of zonder printer, oplaadbare batterijen.
584,– incl. BTW

Verder nog 2000 artikelen om kado te doen. O.a.: tekentafels, tekenmachines, globes, telefoonklappers, burosets etc.

Kurnig
Dr. Poelsstraat 19, Heerlen
Telefoon 045-716757

exclusieve verlichting
GESCHENKARTIKELEN
Grote sortering Porseleinfiguren

el papagayo boutique
AVOND-KLEDING
met bijpassende sieraden
VERRASSEND EN ANDERS
PLAARSTRAAT 3 HEERLEN
(Bij café Bijsmans om de hoek)

Licht-Studio 2000
Koop-avonden
20. 21. 22. 23 december tot 21.00 uur
Homeruspassage 15 Heerlen (Winkelcentrum Het Loon, achter C&A)

Hele haas panklaar ca. 2 kg. p.st. **14,95**

Kerstkalkoen ca. 3 kg p.st. p.kg. **4,95**
Het beste bewijs dat wij de goedkoopste zijn

Reerugfilet 500 gram **24,75**

Tam konijn per 3 st. **15,90**

Kalkoenbout p. kg. **6,80**

Konijnbouten en ruggen, Holl. tam konijn, Soepkippen, Reebout, Wildzwijnbout, Wildzwijnrugfilet, Hazebouten en ruggen, Fazant, Patrijs, Duif, Kwartels, Wilde eend, Parelhoender, Kalkoenrollade etc.

Gerookte zalmforel p. kg. **25,–** Hele zijde, even smaakvol als gerookte zalm.

Kabeljauwfilet, Tongfilet, Roodbaarsfilet, Scholfilet, Gevilde rog, Tarbot, Gerookte palingfilet, Gerookte zalm, Gerookte forelfilet, Gerookte makreelfilet

Forel p. kg. **9,95**
In Heerlen dagelijks verse aanvoer.

Verse zalm p. kg. **19,50**

Heilbotmoten p. kg. **19,50**

Vis behoort tot uw kerstdis, zowel als voorgerecht of als hoofdgerecht. Scampi's p. kg. **25,–**

Gekookte Franse achterham 250 gram **3,50**

Tête de veau 500 gram **6,50**
Zowel koud als warm een delikatesse.

Brie van de mat 500 gram **5,95**

Visaspic 250 gram

Een verukkelijke samenstelling van tarbot, zalm, garnalen. **5,95**

Suikerbrioche 2 st. **4,25**

Breng variatie in uw kerstdiner met Vis en Wild. van Leendert maakt de kerst voor iedereen Heerlijk!!!....goedkoop.

VANLEENDERT
Wildmarkt Heerlen
saroleastraat 60
VERSHEID GARANTIEZEGEL

Te koop aangeboden

SKELTER te k. 100CC, Gravenstr. 4, Kerkrade-W.

Voor ƒ 75,– per maand een complete Beosystem 1900 STEREOINSTALLATIE. Vrijblijvend demonstratie aan huis. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 12 (Markt), Heerlerheide. Tel. 045-212330.

Bang en Olufsen STEREOINSTALLATIES compl. vanaf ƒ 1995,–. Ook demonstratie aan huis. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 12 (Markt), Heerlerheide. Tel. 045-212330.

Bontmantels! Bonthoeden! Kerstkado's bij Nederlands grootste bontmagazijn, vergelijkbaar 20 à 30% goedkoper! Het bespaart u veel geld! Volle garantie. Desg. soepele kredietservice. DE BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdags tot 21 uur geopend. 21-22 en 23 dec. koopavonden tot 21 uur.

Inruilaktie. Uw oude meubels zijn veel geld waard als u deze INRUILT in onze Cash en Carry meubelbedrijven. Vraag gratis huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten, tel. 045-416598.

Uw DAK in goede handen. Dakdekkersbedrijf Jos Tevis, tel. 045-351360.

ANTIEK. Zoekt u voor de kerst een kado. Wij hebben ruime keuze!!! Geweren, pistolen, sabels, kisten, bidkleedjes, kussens, kelims, bronzen-, ijzeren-, stenen- en houten voorwerpen. Nwe. essehouten bankstellen, compl. met tafel ƒ 450,–. Antiekhal La Plancha. Bekend van antiekbeurzen. W. Berghammer, Einderstr. 38 Hrl. tel. 212977 bij Sporthal Varenbeuk.

Te k. open HAARDHOUT 04490-14316 na 18 uur.

Te k. staande antieke KLOK, spinnewiel en wat antieke kleine spullen, pakjes kaarsen, keukengeiser, 4-pits pits gasstel en klein fonteintje, Nieuwenhagerheidestr. 57 Ubach over Worms.

KERSTBOMEN te k. iedere dag. Markt Brunssum vanaf 9 t/m 21 uur.

Te k. PERZEN Bochara 30x30 ƒ 15,– Bochara 60x90 ƒ 130,– Heres 3x2 ƒ 895,– Pauli Coelgroevenstr. 22 Eygelshoven tel. 351632.

Te k. S.T.B. DUIVENKLOK zonder hulzen ook te gebruiken voor bondsvluchten, tevens gasfornuis Unostr. 6 Schaesberg.

Wij hebben voor u diverse gebruikte orgels in zeer goede staat. Op deze instrumenten wordt volledige garantie gegeven. Tevens occasions in versterkers, gitaren, accordeons etc. Eigen technische dienst MUSIC HOUSE Daan Smit, Heugem.

Te k. houten GARAGEPOORT met betonpalen. St. Barbarastr. 55, Hrl.-Palemig.

Te k. witte BRUIDSJURK m. capuchon m. 38, pr. ƒ 250,–. Tel. 045-211171.

Te k. 4 groene PLUCHE clubs, zwaar model gesch. v. bij antiek of klassiek, pr. ƒ 4000,–. Tel. 045-211171.

SCHEPPACH vlakvandiktebank, motor 2 pk 220 V. met vele uitbr. mogelijkheden. Norm pr. ƒ 1711,– nu tijd. ƒ 1550,–. Smezo B.V. Akerstr. 288, Hoensbroek.

AANHANGWAGENS Westfalia v.a. ƒ 681,–. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 455088.

Te koop VELDBRANDSTENEN, inl. tel. 045-457788.

Te k. BIDSTOELTJES. Pr. ƒ 45. Beekstraat 44 Obbicht, tel. 04497-1255.

Bij Limatic grote verkoop van INRUILGOEDEREN, bankstellen reeds vanaf ƒ 50,–, kasten, wasautom. en verder alles wat er voorradig is, voor weggeefprijsjes. Toonzaal elke dag geopend. Akerstr. 22, Centrum-Heerlen.

ANTIEKCENTRUM Limburg een van de grootste antiekzaken van Limburg. N. Frissen, Pepinusbrug 8–10, Pey-Echt tel. 04754-3125. (naast Pepijnklinieken.)

Te koop aangeboden: 8 GANZEN, 1 gashaard en 1 oliehaard. Te bevr.: Bergseweg 109, Ubachsberg.

Te k. electr. BONTNAAIMACHINE compl. met tafel en motor. Veldman, Emmastraat 22, Heerlen.

BREIMACHINES, Passap duomatic, dubbelbeds, automatische naaldbesturing, volautomatische kleurenwisselaar enz. Ook steeds goede gebruikte breimachines in voorraad o.a. Passap, knittax va. Veldman, Emmastraat 22, Heerlen.

Toshiba PLATENSPELER vol autom. 1 wk. oud, mod. '78, ƒ 350 onder prijs. Tel. 045-214341. Litscherveldweg 4, Heerlerheide.

4-deurs KLEERKAST te koop. Snijderslaan 47, N'hagen, na 19.00 uur.

Te koop v. part. antieke Franse KUIFKAST (noten) en massief eiken 2-deurs boerenkast (ca. 1830). Tel. 045-714052.

KLEUREN TV Philips i.pr.st., mini wasapp. Nova, Wilhelminastr. 62, Hoensbroek.

Hedenavond grote antiekshow in onze heropende ANTIEKGROOTHANDEL. Vele exclusieve meubels, eethoeken, lampen, kasten, dekenkisten, enz. enz. Te koop tegen de allerlaagste prijzen. Wij nodigen u uit een kijkje te komen nemen tussen 20 en 22 uur. Heisterberg 5, H'broek, tel.045-218386.

AUTORACEBAAN ƒ 40,–, rekenmachine m. alle mogelijkheden ƒ 50,-, Puch Maxi ƒ 125,-, brommer Peugeot ƒ 100,-, Demstraat 172, Hoensbroek.

Te k. electr. AUTOBAAN, 2 waspalen, minikacheltjes Etna, 2 poedeltjes, Hoekstr. 6, Hoensbroek.

Te k. gehele INBOEDEL w.o. kasten, tafel, stoelen. Gashaard. enz. Onderstestraat 9, Palemig, Heerlen.

Te k. antieke cilinder ROLBURO en klokken, Schrieversheideweg 38, Heerlerheide.

Te koop ANTRACIET en eierkolen. Tel. 045-217435.

Een van de mooiste ANTIEKCOLLECTIES van het zuiden. In voorraad. Goed gerestaureerde oude meubelen, o.a. damesbureaus, eiken en mahonie werkbureaus van ƒ 575,– tot ƒ 1150,– ook met rolladen. Kasten met ingebouwd bureau en vitrine. Broodkastjes in eiken, kersen en essenhout. V.a. ƒ 1100,– handig voor tv. en stereo. Boekenkasten, kisten van ƒ 150,– tot ƒ 1200,– Tientallen 1 en 2-deurs kasten in alle houtsoorten en prijzen. Boereneethoeken, Limburgse vitrine. Hollands kabinet. Zware Duitse kasten. Franse strakke kasten met grote scharnieren. Kachels stoven, alle dagen open ook op koopavonden. Bezorgen door hele land. Interart, Irmstraat 22, Simpelveld. Tel. 04442-3161.

Prachtige complete 2-pers. SLAAPKAMER te koop. Tel. 045-413301.

Te k. GASHAARD vraagprijs ƒ 80,– bijzetkacheltje ƒ 60,– wegens aansch. c.v., Oma's klok Wilhelminastr. 22, Waubach.

MEUBELEN. Recht op de man af. Ziet u het niet meer zitten, omdat u hoog zit met aflossing van uw auto etc. Geen nood. Speel met ons open kaart. Wij leveren u nu reeds uw fel begeerde meubelen. U gaat pas betalen als het u uitkomt. U wordt zonder verplichtingen gehaald en gebracht, tel. 045-212866.

TAPIJT kan nog net voor de feestdagen deskundig gelegd worden door Theo Stikkelbroek, De Tapijtkoning, Rumpenerstraat 104, Brunssum, tel. 045-252426.

T.V. KASTEN; dekenkisten; bloementafel; telefoonkast; enorme voorraad in Theo Stikkelbroek's Mooi Meubelland, Julianastraat 11, Brunssum.

Te k. BUFFET lang 3.75 mtr. Te bevr. Kerkstr. 294, Brunssum, tel. 045-251043.

Te k. 3 WANDREKKEN (2 v. 6 mtr. en 1 v. 4,5 mtr.), geschikt v. winkel of magazijn. Akerstraat 89, Brunssum, tel. 254415.

Een huis vol met luxe en nuttige Kerstgeschenken

Rotan Rentenaar heeft grote, kleine, leuke, grappige en exclusieve kado's

- **Rieten stoelen** v.a. **79,-**
- **Manou mimiset** 3-delig v.a. **198,-**
- **Schommelstoelen** v.a. **235,-**
- **Plantentafeltjes** v.a. **15,-**

- **Kunstnijverheidsprodukten** uit alle delen van de wereld v.a. **3,95**
- **Kindertafeltjes stoeltjes en poppenwagens**
- **Wasmanden flessenmanden lectuurmanden** in veel om op te noemen
- **Glaswerk-borden theemutsen etc.**

Kom kijken en dwalen door het kado-paradijs

rotan rentenaar
heerlen / akerstraat 12, tel. 045-713331

MOOI KADO VAN CONSTEN

CONSTEN

Trouwringen per paar v.a. **118,-**

Kwartshorloge met stalen band v.a. **178,-**
Ook met wekker en stopwatch verkrijgbaar.

Dierenriemhangers in zilver v.a. **5,-**
en goud v.a. **32,-**

Halklok met Westminsterslag v.a. **1575,-**

MOOI KADO VAN CONSTEN
oranje nassaustraat 12 heerlen. tel. 714931

TELEFONISCH KREDIET DE PL SPECIALIST

Direct per telefoon zonder kosten in vertrouwen en zonder formaliteiten, enkel recente loonstrook, uw geld in de kortst mogelijke tijd in handen.

Bel nu

SJO JORISSEN
Hommerterweg 130 - Hoensbroek
045-219691.
Uw intermediair.

GELD zonder onderpand

- binnen 90 minuten is uw lening akkoord
- dezelfde dag wordt uw geld thuis bezorgd
- wij garanderen de juistheid van onze tarieven

5.000,	60 x 115,	25.000,	96 x 396,
10.000,-	60 x 227,-	30.000,-	96 x 473,
15.000,	96 x 241,-	35.000,	96 x 550,-
20.000,	96 x 318,-	40.000,-	96 x 627,

Ook verzorgen wij 1e, 2e, 3e hypotheken

Overlijdens risico is gedekt.
Ook alle andere bedragen en looptijden mogelijk.
BEL 04754 - 3535 * 10 lijnen

WOLTHERS
Financieringskantoor Nieuwe Markt 22, Echt
geopend van ma t/m vr van 8.45 tot 17.30 uur

Hij kleedt zich



Het vestpak als feestpak: gemaakt van 45/55 scheerwol/Eural polyester serge. Kies de kleur die u 't beste staat: zwart, marine of donkerbruin. De prijs van dit He-man pak zal u zeker aanstaan:

225,-

Ziehier de nieuwe chic: een 2-rij pak van 45/55 scheerwol/Eural polyester serge in een feestelijk streepje. Pas zwart, bruin of grijs en ontdek dat u erg veel mode voor erg weinig geld krijgt

195,-



't Feest begint bij Hij

All you feel is

CLOCK HOUSE

C&A

CLOCK HOUSE

69,-

't Is 'n spektakulair gevoel,
't Is heel prettig en volkomen anders,
't Is 'n bloesende jurk in pastel-kleuren. Om in te schitteren op àlle feesten
't Kost: 69.- (34-42) For the Young & Beautiful People.

C&A is toch voordeliger!

HOOG LOON
Word vertegenwoordiger.
Verdien ruim f 450,- per week.
Bent u fabrieks- of kantoorwerk moe? Onze organisatie leidt op tot vertegenwoordiger (verkoper buitendienst). Geen colportage. Geen diploma's nodig. Bij aanstelling direct vast loon plus auto. Vele vacante plaatsen. Beroep en woonplaats onverschillig. Tevens mogelijkheid tot bijverdienste aangeboden.
Schrijf brief of briefkaart met uw adres, leeftijd, beroep. Snel antwoord. Geheimhouding verzekerd. Brieven onder nr. 0328 L.D. Heerlen.

EEN IN HET OOG SPRINGENDE TOPPER

is in onze kollektie altijd te vinden.

Dus als 't om uw ogen gaat, dan naar

BRILLEN speciaalzaak

P. Hoppenbrouwers
Emmaplein 11, Heerlen, tel. 711984
bij de St. Pancratiuskerk t.o. Wyers-passage.

AANPAKKERS KIEZEN KESER
voor goed tijdelijk werk

KESER
UITZENDGROEP
VOOR ELK BEROEP
Stationsstr. 35 Maastricht-Tel. 043-18151* Dr. Poelsstr. 16 Heerlen Tel. 045-713120*

VERHUUR VAN TAFELS - STOELEN - BANKEN - VOORBUFFETLOOPREKKEN

ook voor duizenden plaatsen.
BESTEL TIJDIG
Bresa Interieurverzorging
Treebeek, Trichterweg 123. Tel. (045)-211255.

WIJ HEBBEN EEN ENORME SORTERING KLOKKEN EN HORLOGES

JUWELIER BEMELMANS
MARKT 28-29, KERKRADE

ook voor gouden en zilveren sieraden uw beste adres

Limburg's grootste Klokkenhuis
Komt U zichzelf hiervan vrijblijvend overtuigen en U ziet de keus is enorm

Verlovings- of trouwringen hebben wij in zeer veel modellen.

op het feest.

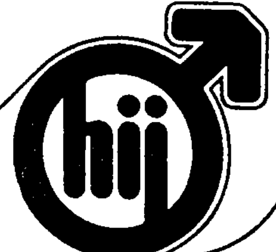


Het 2-rij pak in eerste kwaliteit verpakt: gemaakt van 100% IWS wollen flannel. 't Merk: Career-Club Kies uit marine, bruine of donker-grijze streep

350,–

Perfektionisme in drie delen: dit Career-Club pak van 100% IWS scheerwol. De onmiskenbare serge kwaliteit komt 't beste uit in marine, donkergrijs en zwart.

295,–



Goed gekleed, goed gevierd.

JA! VanderMeer doet 't:

fraaie zitgroep met extra-hoge rug voor 'n prijs die alleen mogelijk is omdat VanderMeer 't zèlf maakt!



U weet 't: wie zijn zitgroepen in eigen fabriek maakt, kan véél aan z'n prijzen doen! 't Bewijs? Deze fraaie, brede zitgroep in zo'n nieuwe, lekker-stoere, gemêleerde ‚rulle' stof met tweed-effekt. Uiterst-komfortabele, verantwoorde, extra-hoge rug, prettig-stevige zit, brede ‚overlappende' armleggers. De (stemmige!) kleuren: beige, bruin en nègre. (Ook leverbaar in een warme velours, 'n gezellige rib en in rondom-echt-leer). En, liefhebbers van komfortabel zitten: voor 'n prijs die alleen mogelijk is omdat VanderMeer 't zèlf maakt!

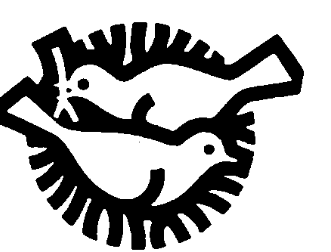
VanderMeer is Prijsgarant!
Mocht u binnen 14 dagen na aankoop van een VanderMeer meubel ergens anders hetzelfde meubel (onder dezelfde voorwaarden betreffende levering en service) voor een lagere prijs kunnen kopen, dan geeft VanderMeer u het prijsverschil terug.

1995,-

TWEE+DRIEZITTER IN 'N LEKKER-STOERE STOF MET TWEED-EFFEKT!

Fauteuil leverbaar voor 595,-

van der meer



Altijd fijne meubelen, àltijd scherpe prijzen!

Utrecht (Woon-Wonderland, met allerlei originele shops): Rijksweg Oudenrijn-Arnhem, afrit Utrecht; **Rotterdam:** Groothandelsgebouw, Weena 737; **Den Haag:** Winkelcentrum ‚Waldeck', einde Laan van Meerdervoort; **Amsterdam:** Stadhouderskade 74; **Diemen (bij Amsterdam):** Rijksweg Amsterdam-'t Gooi, afrit De Sn ep **Beverwijk:** Rijksweg Haarlem-Alkmaar, Velser-tunnel, afrit Zaandam/Heemskerk; **Eindhoven:** Noord Brabantlaan bij de Rijksweg Tilburg-Maastricht, afrit vliegveld; **Etten-Leur:** Rijksweg Breda-Roosendaal; **Heerlen:** Spoorsingel 2; **Enschede:** Winkelcentrum ‚De Klanderij'; **Almelo:** Oranjestraat 25. **Dagelijks (ook op zaterdag!) geopend tot 6 uur. Koopavond bij VanderMeer:** donderdag in Utrecht, Den Haag, Amsterdam en Almelo; vrijdag in Rotterdam, Diemen, Eindhoven en Etten-Leur

BRUNSSUM
Luxe appartementen

In het centrum van deze aantrekkelijke wooongemeente, in de Rumpenerstraat, is door **PAN EUROHOME NEDERLAND B.V.** gestart met de bouw van zes luxe appartementen met fraaie architektuur, ruim van opzet en gebouwd met duurzame materialen.

Om U een idee te geven:
Ruime entree, gezellige woonkamer met toegang tot balkon, moderne keuken, twee slaapkamers en badkamer met ligbad. Door de overheid wordt op deze appartementen premie verstrekt. Koopsom ƒ 119.500,– v.o.n.

Pan Eurohome Nederland

Inlichtingen: A. v.d. Hoek De Spiegel 9, **HENDRIK IDO AMBACHT.** tel.: 01858-3805.

Op donderdag en zaterdag van 11.00 tot 16.00 uur is verdere informatie te verkrijgen op het bouwwerk aan de Rumpenerstraat in Brunssum.

Gevr. voor direct wegens uitbreiding

MACHINALE TIMMERLIEDEN

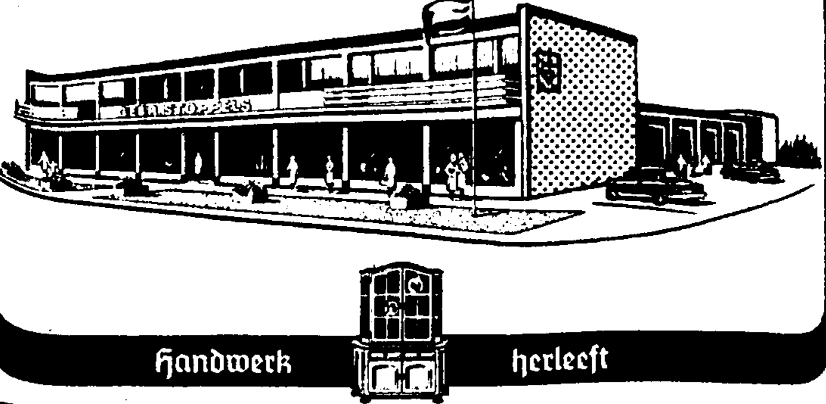
B.V. Aann.bedr. en timmerfabriek J. C. van Tilburg
Beitel 90, Heerlen
Tel. 045-411726, b.g.g. 219573

CMV BANK
Crediet Maatschappij Venlo

Wij geven U graag advies
Onze specialiteit is
FINANCIELE DIENSTVERLENING
tegen uiterst gunstige voorwaarden

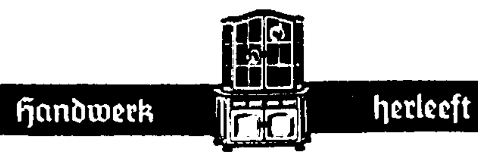
Alle inlichtingen verstrekken wij gaarne telefonisch. Ook bent U van harte welkom op ons kantoor.

Heerlen-Molenberg, Kerkraderweg 40, tel. 045-413700
Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043
Geleen, Rijksweg Z-211, tel. 04494-45870



WONINGINRICHTING
BORN - Julianenweg 3 - 5

Uw adres voor het betere meubel



Filiaal Stoffels te Koningsbosch:

Uw adres voor Aanbouwkeukens!
Hebt u plannen om uw Keuken te vernieuwen?
Onze specialist op het gebied van Keukens,
dhr. Schoenmakers, geeft u gaarne vrijblijvend advies.

Tel. 04743-308

Voor ieder interieur een passend meubel!

Bij ons vindt u o.a.

- **Geloogde eiken meubelen**
- **Oudhollandse meubelen**
- **Italiaans noten meubelen**

Handwerk herleeft

LET OP: Voor Kerstmis grote keuze in

KLEINMEUBELEN

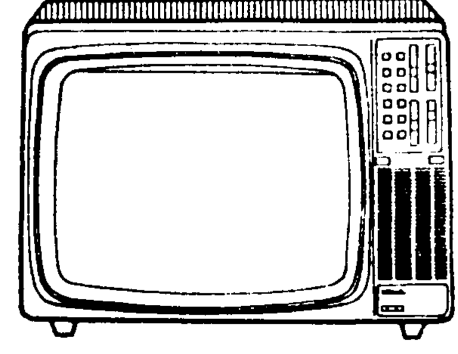
TIENERKAMERS - FAUTEUILS ETC.

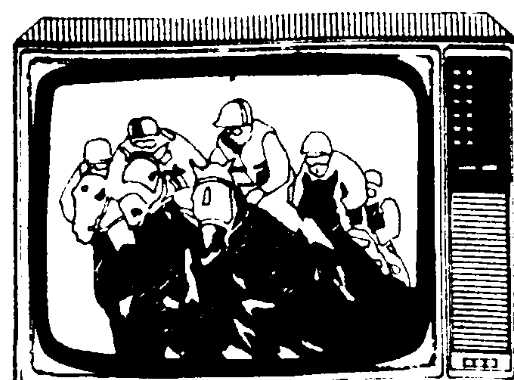
Reserveer nu reeds voor Kerstmis

Bij aankoop van een K.T.V., TV-spel kado.

Meulenberg maakt KleurKijken Extra Feestelijk door z'n Lage Prijs en Hoge Servicepeil

Philips KTV Kompakttoestel
Type 18C636/127. 46 cm Beeldbuis. 12 Voorkeurzenders, te bedienen d.m.v. tiptoetsen. Frontluidspreker. Geschikt voor video-recorder. Kast met naturel-notemotief. Adviesprijs 1695,—
KadoPrijs 1495,-

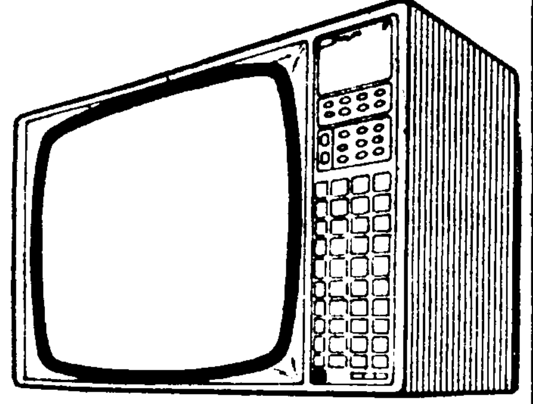




Philips KTV Grootbeeld
Type 26C655/12Z. 66 cm Grootbeeldbuis. Voorkeurinstelling voor 12 zenders. Binnen 5 sekonden beeld en geluid. Schuifregelaars voor volume, kontrast etc. Grote frontluidspreker met koncertkwaliteit. Heel mooi notehoutmotief. Adviesprijs 2145,—
KadoPrijs 1895,-

Philips KTV Grootbeeld
Type 26C668/12Z. 66 cm Grootbeeldbuis. Maar liefst 16 zenders heeft dit magnifieke toestel. Vele extra's zoals:
- draadloze afstandsbediening
- electronisch geheugen
- displaymogelijkheid op scherm
- groene geheugenknop
- aansluiting voor audio-recorder en versterker, voor video-recorder, voor een extra luidspreker en voor hoofdtelefoon.

Notemotief. Adviesprijs 2695,—
KadoPrijs 2395,-



MEULENBERG

Heerlen / Akerstraat 19
Geleen / Rijksweg C54

kalender!

Nieuw!



De prachtige 3 Suisses maandkalender 1978, fraai verzorgd, artistiek uitgewerkt. Op groot formaat: 28 x 49 cm. Met op elk blad een aan het jaargetijde aangepast gebreid of gehaakt model.
Compleet met beschrijvingen slechts 3,95

Kom hem meteen even afhalen in Uw 3 Suisses winkel.



En neemt U dan meteen het ***3 Suisses Groot Winterboek*** mee, met 100 brei- en haakmodellen, interessante nieuwtjes en gezellige tips.

Compleet met beschrijvingen slechts 3,50

HEERLEN, Kerkplein 23, Glaspaleis, Bongerd
SITTARD, Steenweg 21



Te koop aangeboden

erticale JALOEZIEEN met pct. korting. Tel.: 043-18712.

e k. prachtige GASHAARD uisjesmodel, gr. en kl. gevelachel z.g.a.n. goedkoop, erkstraat 33, Ubach over orms.

e k. WASAUTOMATEN v.a. 150,- tevens onderdelen van e merken. Nog enkele ijzeen lastafels en tochtband 10,- p. 100 m (beperkt). Kleioelenweg 24, Nieuwenhagen.

entrale VERWARMING ouwpakket ƒ 2500,-, tekeing, keuring, garantie. Bel rijbl. voor gratis offerte 406-12862, snelle levering en ontage mogelijk.

e k. rest. ANTRACIET en eirkolen. Tel. 045-217435.

e k. oude Duitse eiken staane KLOK wegens plaatsgerek. Hazenkampstraat 33, runssum na 17.00 uur.

e k. KLEUTERFIETSJE. azenkampstraat 33, Brunsum na 17.00 uur.

e koop BONTJAS Bisam, aat 38-40 z.g.a.n., hele vellen cht-donker beige gevlamd. r.pr. ƒ 900. Te bevr. 's avonds ssen 18 en 19 uur. Nieuwikstr. 48, Schinveld.

e k. radioversterker Braunegie 510 2x50W, Telefunken APEDECK 2000 Hifi. Techa draaitafel evt. apart te k. el. 045-254943.

e k. EMAILLEEROVEN 220 middelgr. mod. compl. met le mat. T.e.a.b. 8 mnd. oud. olensplein 4, Eygelshoven.

e k. gash., GASBIJZETK., uurverw., poppenwiegwaen. De Bakker, Verschuuraat 31, Hrl.

e k. z.g.a.n. TRIMFIETS, Moecane 15 versn. Te bevr. alheidersteenweg 142, erkrade-W.

e k. WORTELEN en prei. ndstraat 50, Montfort.

k. centrifugaal pomp, ben, en ELECTROPOMP. J. am, Berkelplein 61, Valburg. Tel. 13624.

Te koop gevraagd

e MUZIEKINSTRUTEN, tel. 045-412629.

k. gevr. ZÜNDAPP, Kreidof Yamaha. Tel. 045-311492.

r. mod. BONTJASJE, half ang, mt. 40-42, tevens pruik, 045-256432.

k. gevr. i.g.st. verkerende OELBAK. Tel. 045-415129.

k. gevr. KLEUREN-TV, de geen bezwaar. Tel. 043-1.

vraagd TREKHAAK v. d Capri en aanhangwagen. 045-255955.

e huur aangeboden

TOVERHUUR Peter Auc, Nieuwenhagerheidestr. 57 ch o. Worms.

a. in centrum van Heerlen MERS met inger. keuken. o. nr. 0302 L.D. Heerlen.

h. gem ZITSLAAPK. m. , keuken en douche, Paneiderstr. 1 en 19, Kerkde.

UNSSUM: Te huur garage uwbouw) gelegen aan de fstraat à ƒ 50,- p.m. Inl. stink-Brunssum b.v.,Merbeekerstraat 4 te Brunssum 045-256161.

RENHUIS te h. ing. 1-1978 in Burgemeester Wasnkstraat te Heerlen, bev. ben orl. kamer, keuken, toilet, elder en vóór- en achtertuin. p 1e verd. 3 slaapk. en badk. p 2e verd. 2 kl. mansardek. n zolder. Aanw. c.v. Huur 525,- p.m. Uitsl. voor net ezin en/of kantoor. Br.o.nr. 191 of tel. 045-715500.

e h. 1- en 2-pers. gem. KAMERS met cv., keuken, douhe te Spek'heide. Tel. 045-12720. Na 19 uur.

eer ruime comfortabele ITSLPKAMERS te huur in entr. van H'broek m. gebr. an keuken, en badgelegenh. el. 045-211976.

AMER te huur in Susteren et gebruik van alle comfort el. 04499-2990.

ed. gem. k. te h. vrije KEUKEN, gebr. badk. c.v. op goede and tel, 04406-12881.

AMER te h. gebr. v. douche n keuken en c.v., Pappersjans 0, Heerlerheide.

Te huur gevraagd

wee jonge douaneambtenaen zoeken goed KOSTHUIS et spoed in Heerlen. Br ond. o. B 192 LD Hrl.

e huur gevraagd FRITURE. r. o. no. Ho 184 L.D. H'broek.

ONGEMAN 35 jr. zoekt met poed woonruimte in omgeing H'broek, Br.o.nr. HO 185 'broek.

OONRUIMTE voor echtpaar k. in V'burg. Hulsberg of omreken. Hoge huur geen bewaar inl. 04406-12862.

Onroerend goed

ERENHUIZEN in Heerlen n omstr. gevr. Vrijblijvende anbiedingen aan A. J. H. eenaers, Makelaar in Onroeende Goederen, beëdigd taxaeur lid NBM en MCC, lid imburgse Beurs Makelaars, ombоutslaan 2, Welten-Hrln. el. 717237.

UNGALOWS, landhuizen en oningen gevr. voor diverse erieuze relaties in de omgeing van Heerlen en Maasicht tot ca. ƒ 500.000. Aanedingen aan Ozek Mak. B.V., tationsstr. 21, Heerlen, tel. 45-715642.

e koop GEVRAAGD bouwerrein voor 2 of meer woonuizen of bungalows. Aanbieingen aan Ozek Makelaardij .V., Stationsstraat 21, Heeren. Tel. 045-715642.

ORNELIS BRORENS, beëdigd taxateur van onroerende oederen en makelaar in onerende goederen. Taxaties innen 24 uur en als het moet ezelfde dag. Geleen, Oranjelan 211, 04494-40030.

Heerlen, te koop mooie MIDDENSTANDSWONING met tuin en c.v., indeling; hal, toilet, berging, gang en trappenhuis, ruime woonkamer met aansluitend open keuken, verdieping; 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder beplankt en beschoten. Aanvaarding in overleg. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27, Heerlen, tel. 718330.

Heerlen-centrum te k. dubbele WONING waarvan bovenwoning verhuurd. Ind. o.a. beg. gr.: entree, gang, trappenhuis, woonk., keuken, douche, 2 slpk., voorkam., toilet en v.w., verdieping, overloop, woonk., keuken, badk. met ligb. en toilet, 3 slpk., bergruimte. Kooppr. ƒ 130.000,- k.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. B.V. Merkelbeekerstr. 31 Brunssum, tel. 045-252109.

NEERBEEK: te koop vrijst. geschakelde woning met garage, c.v., keuken met keukeninstallatie, terras, tuin, 4 slpk., badk., gestoffeerd, bouwjaar 1974. Vraagprijs ƒ 169.900,- k.k. Huurprijs ƒ 890,- p. m. Inl. Horstink-Brunssum BV., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum. Tel. 045-256161.

NIEUWENHAGEN: Te k. grote tussenwoning met garage, c.v., kelder, 5 sl. k., gelegen aan de Kerkstraat 72. Koopprijs ƒ 99.900,- k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum. Tel. 045-256161.

SITTARD: Te k. halfvrijst. woonhuis met garage, c.v., woonkamer met open keuken, terras, tuin, 4 sl.k., badk. (bet., ligb., douche, toilet, v.w.), berging, ca. 3 jaar oud. Koopprijs ƒ 129.900,- k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum. Tel. 045-256161.

Jong echtp. zkt. WON. in Zd.-Limb. tot ƒ 175.000. Tel. 045-313850.

Te koop halfvrijstaand WOONHUIS met cv, voor- en achtertuin, garage en berging. Ind.: kamer 45 m2, open Am.keuken 10 m2, open haard, sierpleister schoonmetselwerk, verl. schrootjesplafond, vloer ged. betegeld, alarminstall., betegelde hal, wc, 3 slaapk., badk. met douche, vliezotrap naar bepl. en besch. zolder, aanv. in overleg. Pr. n.o.t.k., te bevr. tussen 18.00-20.00 uur. Mgr. Feronlaan 43, Hoensbroek.

Particulier vraagt BOUWGROND te koop voor de bouw van vrijstaande woning of dubbelblok. Betaling kan snel geregeld worden. Br. o. nr. 0274 L.D. Hrl.

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z.-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink Brunssum B.V., Bem. Buro in Onroerend Goed, Merkelbeekerstr. 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

Te k. gevr. voor div. serieuze relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Zuid-Limburg. Geschikte objecten worden direkt aangekocht. Inl. Hoevenaars ass. B.V. Merkelbeekerstraat 31 Brunssum, tel. 045-252109.

Voor diverse relaties zoeken wij woonhuizen, bungalows, landhuizen en boerderijen te koop of te huur in elke prijsklasse. Makelaarskantoor DRS. RUYTERS B.V., lid NBM, Stationsplein 1, Sittard, telefoon 04490-19151.

Te koop van particulier WOONHUIS. Indeling: aparte bovenwoning, benedenwoning met garage en tuin. Heisterberg 74, Hoensbroek, tel. 045-220817.

Te k. te HEERLERHEIDE (Kampstraat) ruim woonh. met achterplaats en berging. Ind. kamer en suite (parketvloer) keuken, grote betegelde plaats. 1e et. 3 slaapk. en badkamer. 2e et. 2 slaapk. en zolder. Prijs ƒ 145.000,- Makelaardij Hendriks BV Burg. de Hessellepl. 22 Heerlen. Tel. 714315.

Te koop te Weustenrade (gem. Klimmen) landelijk gelegen kleinere BUNGALOW m. tuin, garage en c.v. Totaal opp. ca. 400 m2. Ind. kleine woonkamer (mogelijkheid van uitbreiding). 3 sl.k. douche. Vr.prijs ƒ 169.000,- Inl. Makelaardij Hendriks B.V. Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 045-714315.

Te koop. te Heerlerheide (Kampstraat) ruim WOONH. met achterplaats en berging. Ind. kamer ensuite (parketvloer) keuken, grote betegelde plaats. 1e et. 3 slaapk. en badkamer, 2e et. 2 slaapk. en zolder. Prijs ƒ 145.000,- Makelaardij Hendriks B.V. Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315.

HEERLEN. Sittarderweg, tussenwoning met c.v. en garage. Indeling o.a.: kelder, hal, toilet, woonkamer 24 m2 met openslaande deuren naar terras en tuin van ca. 12 m diep, keuken 2.60x2.58, serre 12 m2, bijkeuken met aansluiting wasautomaat, garage, 3 slaapkamers en badkamer, op de 2e verdieping nog 2 slaapkamers en zolderruimte. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 132.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

VOERENDAAL. Kunrade, halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: hal, toilet, grote woonkamer 43 m2 met mogelijkheid voor open haard, royale keuken met koelkast, afwasmachine en kookplaat, terras, aangelegde tuin en garage, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet, zolderruimte en nog 1 slaapkamer. Aanvaarding februari 1978. Vraagprijs ƒ 229.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE. In het plan „De Maar" ruime woningen met c.v., garage en/of berging en tuin. Indeling o.a.: hal met toilet, doorzonkamer met open keukenverbinding, terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar hobbyzolder met c.v.-ruimte. Verkoopprijzen van ƒ 136.290,- tot ƒ 146.320,- v.o.n. De vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop halfvrijstaand WWONHUIS met gar., c.v., kelder, 3 slpk., 1 toilet plus douche, woonk. 45 m2 met open keuken, waskeuken, 3 balkons en open trappen, tuin ca. 300 m2, bwjr. '75. Vr.pr. ƒ 129.000,- tel. 045-255955 te Brunssum.

VALKENBURG. Tussenliggend woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: entree, Z-vormige woonkamer 38 m2, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet, garage 6.00x3.00. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

BRUNSSUM. Nabij Vijverpark, vrijstaand landhuis met garage en tuin. Indeling o.a.: hal, woonkamer 32 m2, grote keuken, garage, rondom tuin, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 215.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

BORN, te koop aantrekkelijk halfvrijstaand woonhuis met tuin, garage, c.v. en royale indeling, kelder, hal, ruime woonkamer, keuken, bijkeuken, serre, 3 slaapkamers, badkamer met o.m. ligbad, grote geheel beschoten zolder. Aanvaarding in overleg. ca. augustus 1978. Vraagprijs ƒ 169.000,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers, Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

SIMPELVERLD, Irmstraat, te koop winkel-woonhuis, winkeloppervlakte ca. 60 m2. Huurprijs ƒ 1000,- per maand. Inl. Penners & Schoenmakers, Makelaardij Heerlen BV, Laanderstraat 27, Heerlen, tel. 045-718330.

Te k. gevr. LEDIKANTJE, wandelwagen, kinderstoel en box. tel. 079-313188.

UBACH OVER WORMS. Groenendaal, modern woonhuis met c.v., tuin en aparte garage. Indeling o.a.: hal met toilet, Z-vormige woonkamer ca. 38 m2 met open trap, betegelde keuken, aparte berging, 4 slaapkamers, betegelde douche met vaste wastafel en 2e toilet. Eventueel te koop zonder garage. Aanvaarding ca. april 1978. Koopprijs ƒ 125.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Wij vragen in HULSBERG - Klimmen - Schimmert vrijstaande of halfvrijstaande woningen met 3 of 4 slaapkamers, c.v. en tuin van plm. 15 m. achter de woning. Wanneer uw te verkopen pand in een goede staat van onderhoud verkeert en een leuke ligging heeft en zich bij dit alles in een prijsklasse tussen ƒ 150.000,- en ƒ 250.000 beweeegt, verzoeken wij u, met ons kantoor kontakt op te nemen. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop FRITURE. Tel. 045-311645.

Vogel- en Zaadhandel HONDENTRIMSALON Willems-de Jong, Schanserweg 44, Nieuwenhagen. Grote sortering tropische vogels, papegaaien enz.

Te k. jonge PEKINEZEN zeer mooie m. stamb. Provincialeweg zd. 143, Oirsbeek.

Div. kleuren DWERGPOEDELTJES Kramer, v. Brienenstr. 45 Amby.

4 VALKPARKIETEN Isabel, Stationstr. 59, Nuth na 18 uur.

RIJBROEKEN, laarzen, caps, zadels, dekens enz. Zadelmakerij Robbertz, Hoofdstraat 29 t.o. kerk Schaesberg.

DIERENHOTEL ABDISSENBOSCH. Het beste vakantieadres voor honden, katten en andere huisdieren. Voor een dag, weekend of wintervakantie, vakkundige verzorging, volledig centraal verwarmd. Adres Vogelzankweg 230 Ubach over Worms, tel. 045-317217.

Zeer mooie langh. TECKELTJES stamb. en geënt. Schandelerstr. 18, Hrl. 713644.

Weg. omst. t.k. mijn lieve eerlijke 4 j. Geld. MERRIE stm. 1.57. Vrpr. ƒ 3250,- te bevr. 045-314072 b.g.g. 252499.

Te k. DWERGPOEDELTJES Abrikoos met stamboom. Pr. Hendriklaan 26, Waubach.

Te k. GREYHOUND met papieren ƒ 150. Klein Graverstr. 191, Kerkrade-West.

RENAULT 5TL i.z.g.st. '76, van 1e eig. ƒ 6000,-, Kouvenderstr. 197, Hoensbroek, na 18 uur.

VAUXHALL Viva 1300 de luxe, bj. '74 met gasinstallatie. Prijs n.o.t.k. Uterweg 12, Heerlen.

Te k. ESCORT GL januari 77, ƒ 2.000 onder nieuwprijs, weg. omstandigh. Wings, Cremerstr. 113, Kerkrade-West, tel. 417145.

Te k. OPEL Kadett bj. 70 in z.g.st., vr.pr. ƒ 1500. Wolfsweg 4, Eygelshoven.

Te k. a. van 1ste eigen. SIMCA 1501 Special, bj. 1974 kmst. 50.000. In pr.st. Pas geheel gerev., nieuwe banden. Tel. 045-456919 van 18-21 uur.

Te k. FIAT 126, 73, ƒ 1750. Daf 44 73 ƒ 1650. Merkelbeekerstr. 127, Brunssum, tel. 045-252807.

Te koop FORD 1600 Coupé. Struverstraat 48, Kaalheide na 19.00 uur.

Te k. BMW 1602, kl. goud-geel, i.z.g.st., bj. 73 te bez. Lage Bongerd 17, Roosteren.

Te k. AANHANGER met oplooprem 2.50 mtr. br. 4 mtr. lang. Herenweg 251, Heerlen, tel. 045-215951.

KOOPJE. Datsun 100A 1973, pr. ƒ 2400,-. Molenberglaan 102, Heerlen. Alleen heden en morgen voormidd. 9-12 uur.

BMW 1602 2002 -motor, m. gastank bj. '69, ƒ 1750,-, Schreuderstr. 7, Schaesberg.

Te k. direktiewagen PEUGEOT 504, bwj. 75, kmst. 60.000, m. gastank. Pr. ƒ 14.000,- Keuring ANWB toegest. Te bez. na tel. afspr. 045-256921.

Wegens omstandigh. te k. TRIUMPH Spitfire, 6 mnd. oud, km.st. 5.000. Prijs ƒ 14.000,- Keuring ANWB toegest. Te bez. na tel. afspr. 045-256921.

Te k. DAF 33 bj. 71 km.st. 56.000 i.z.g.st. Dempseystr. 56, Bejaardenflat, Sittard.

Te k. van part. MITSUBISHI Celeste 1600cc bj. '76, i.z.g.st. Sittard, tel. 17725.

Te k. DAF 66 SL comb. eind '75 ANWB-keuring ƒ 6250,- Aan de Bogen 9, Nieuwstadt.

Te k. FIAT 124SL bj. '72, te bevr. Prof. Duboisstr. 10, Sittard, tel. 04490-16055.

Te k. okergele KADETT Caravan bj. '75, kmst. 39.000 inl. 04498-1739.

Verhuur van OLDTIMERS voor alle doeleinden o.a. Rolls Royces, Bentleys, antieke en klassieke merken van 1905 tot 1955. Q en Q Classic Cars Heerlerweg 134, Kunrade-Voerendaal. Geopend van 8-18.30 uur of bel na 13 uur 04446-2854 b.g.g. 2099.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Zéér goekoop weg. omst. omst. prachtige FIAT 850 3 jr. oud, schadevrij, eerste eig. mag gerust gekeurd worden want is zéér goed. ƒ 2800, 04405-1834.

ALFASUD 75 74, Alfa Giulia 73 ƒ 2500, Datsun Cherry 72 ƒ 2450, Fiat 128 SL Sport Coupé 73 ƒ 3950, Fiat 128 72 ƒ 900, Opel Kadett 74 ƒ 5750, Rekord 74 73 ƒ 3250, Capri 71 ƒ 1900, Escort 76 ƒ 6900, Audi 100 LOS 73 ƒ 5500, Manta 1900 S 73 ƒ 5250, Corolla 72 ƒ 2500. Volvo 66 DL 77 ƒ 10.750, Mazda 76 ƒ 8700, BMW 2800 72 ƒ 8500, Simca 1100 73 ƒ 2500. Inruilauto's, spotprijzen, inruil-financiering. P. Joosten, Scharnerweg 3 en 7, Maastricht, tel. 043-627308 ook inkoop auto's contant geld.

Te k. aangeb. Opel KADETT bj. 69, pr. t.e.a.b. Nuinhofstraat 21 Nuth.

B.M.W. type 1802 geel '72 i.z.g.st. Daf type 55 rood '73, ƒ 1950,- Hamerstr. 16, Hrl. (bij amb. school.)

MERCEDES ruilmotoren, type 200D - 220D - 240D. Garantie 10.000 km. of max. 3 maanden. Geheel inbouwklaar. Eveneens Mercedes Ruilkrukassen voor 200D - 220D en alle deelbewerkingen aan ieder type motor. B.V. Mechanische Industrie Habets, Afd. motorenrevisie, Hunnecum 33, Nuth, telf. 04447-2323 toestel 13.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

NIEUWENHAGEN. „Oude Heide", halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Indeling o.a.: provisiekelder, hal, doorzonkamer, betegelde keuken met eetkamer, badkamer met ligbad en toilet, slaap/studeerkamer, tuin op het zuiden met privacy, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met douche, vaste wastafel en toilet. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 164.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN. In het B-plan „Douveweien" halfvrijstaande woningen met c.v., en garage. Indeling o.a.: hal met toilet en open verdiepingstrap, ruime L-vormige woonkamer ca. 47 m2, met open haard, open keuken met luxe inrichting, ruime garage, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en vaste wastafel en 2e toilet, kast op overloop, vaste trap naar hobbyruimte, c.v.-ruimte en berging. Verkoopprijzen van ƒ 219.225,- tot ƒ 222.284,- v.o.n. De vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

WOONHUIS-Palemig, 3 ruime slaapk., douche, zolder m. vaste trap, keuken, ruime woonk., en kelder. Brede oprit, 2 garages, en grote tuin, event. gesch. als zakenpand. Gel. a.d. rand Brunssummerheide. Br.o.nr. C 192 L.D. Hrl.

Bouwvak

Huur of koop uw machines voor bouw- en renovatie bij DAMOISEAUX bv, méér dan 500 machines. Zie onze advertenties woensdag/zaterdag. 045-411930, De Beitel 108, Heerlen.

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt MACHINEVERHUUR Worms b.v. Urmond Raadhuisstr. 32, tel. 04495-1237.

Gele en rode metselstenen uit voorraad leverbaar. B. Oprey b.v., Heerlerbaan 275 Heerlen. Tel. 045-411201.

STUCADOORSWERK sierpleister enz. Tel. 04495-1438 van 17.30 uur tot 18.00 uur.

Dieren

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen. Grasbroekerweg 42 Heerlen, tel. 710865.

Te k. langh. TECKELS Populierenlaan 48 Oirsbeek.

Te k. RASFOKJES ontw. en kamerzindelijk tel. 04451-280 b.g.g. na 20.00 uur.

Goed tehuis gezocht voor jonge POESJES, Helseviersweg 12, de Voort, Nieuwenhagen.

Wilt u iets om lief te hebben, neem dan voor de kerst een Perzisch POESJE. Ze zijn ingeënt en stamboom Stikkerstraat 27 Schaesberg

Auto's en motoren

Te k. AUDI 80 GL 74 40.000 km. gel. 1e eigenaar, i.st.v. nieuw Palenbergstr. 37, Palemig-Heerlen.

Autobedrijf LUCASSEN, Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963, met 6 mnd. schriftelijke garantie, biedt te koop aan meer dan 100 occasions, waaronder: Mercedes 350 SLC '73, alle extra's met.groen autom., Mercedes 350 SE '73 automaat, alle extra's, leren bekleding, Mercedes 2800 SE '75 rood, Mercedes 230 '74 gas, Mercedes 280 SE '70 met gas, BMW 2500 '74 blauw, BMW 2002 '72 beige, BMW 2002 '72 blauw, Mazda 929 stationcar '76 wit, Opel Ascona '75 '74 '73, Opel Kadett '74 '73 '72 coupé, Opel Commodore '76 4-drs. automaat 17.000 km, Opel Commodore '75 2-deurs, Fiat 128 CL '77 blauw metallic i.st.v.nw., Fiat 128 4-deurs geel, Fiat 127 wit '74, Toyota 305 Corolla '76 blauw, Toyota coupé Corolla '76 blauw, Toyota coupé Corolla '72 blauw, Buggy Sprinter nieuw, Citroën GS '76, Citroën GS '72, R5 TL '75 groen, R5 TL oranje '75. Inruil mogelijk. Financiering binnen 24 uur.

Te k. voor liefhebber BORGWARD 1960, Glas 1300 GT Coupé en MGB Cabriolet '64 Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Ubach o. Worms.

Te koop aangeboden VOLKSWAGEN Polo 77 4 nieuwe winterbanden op velling. Kastanjelaan 162 Hoensbroek na 17 uur za. geh. dag tel. 045-212708.

T.k. MERCEDES 230 autom. '76, Mazda 1000 4 drs. '75, Opel Ascona '76, Ford Escort 1300 sport '76, Ford Taunus 1600L m. leren dak '76, Passat L.S. 4 drs. '76, Ford Escort GL '76, Inr. en financ. mog. Voll. schr. gar. Autobedr. J. Horsch, Rötscherweg 54, Ubach o. Worms. tel. 316696.

T. k. MORRIS Marina 1, 3 coupé de luxe bj. '76 m. spec. grill, radio, div. extra's vr. pr. ƒ 7200,- tel. 04442-2616 na 17 uur.

Te k. aangeb. TOYOTA Celica St 5 speed goud met. bwjr. '74, km.st. 44.000, pr. ƒ 10.500,-, Calbertsweg 112, Kerkrade-W.

Te k. VOLKSWAGEN Golf L, bwjr. 75, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Wieënweg 69, Brunssum.

Te k. DATSUN KGT 240 bwjr. '76, te bevr. na 18.30 u, zat. h. dag, Akerstraat 20, Brunssum.

Te k. van part. FORD Taunus 16 de L met gasinst. 36.000 km. als. nw. bj. '75, ƒ 7900, 04499-2948.

Te k. SIMCA 1501 special eind 73 met hardtop dak, kl. wit i.z.g.st. met vele acces. Te bevr. na 19 u. Coenen Herenweg 258 Hrl. Tel. 045-221595.

Loopunog? Soekunog? Peinsunog? Hoefegnimeer! Daarom wees wijs koop bij Canton Reiss. Wij hebben voor u in voorraad: KADETT 73, 76, Ascona 73, 75, 76. Rekord 76. Viva 74. Chevette 76. Renault R16TX 75. Renault R15TS 76, Skoda 100 75. Buick Skyhawk 6 cil. 4 versn. 75 met gasinst. VW Golf 1600GTI 76. VW Golf 1100GL 76. Simca 1501 74. Simca 1100TI 74. Toyota Corolla, Corona 75, 76. Renault R4, R6, 75. Escort 1100 73, 75. Citroën 2CV6 75, R12 Stationcar 74, Audi 80L 75. VW Passat Combi 74. Commodore 68, 70, 73. Rekord Caravan 75. Daf 44 72, 74. V Volvo 66 75, Mini 850 75. Fiat 127 77. Fiat 128 74 en nog diverse andere modellen in voorraad. ANWB-keuring, 3 mnd. voll. garantie, eventueel financ. mog. Canton Reiss, afd. gebr. automobielen. Honigmanstr. 61-63, Heerlen, tel. 045-714441.

We rijden allemaal in gebruikte auto's. U ook! Deze puike auto's met ANWB-keuring en de keiharde OK-garantie koop je natuurlijk toch het beste bij een vertrouwd adres. Bij CANTON REISS. „Waar u auto's met service koopt". Afd. OK-inruilwagens, Honigmanstr. 61-63, tel. 045-714441. Da's 'n duidelijke zaak.

Te koop gebruikte AUTOAMBULANCE. Tel. 01621-4622.

AUTO-LAK! teoflux mengmachine 5000 kleuren klaar terwijl U wacht. Fa. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 720418.

ACCU defekt, wij helpen u direkt. Let op! alle accu's met garantie tot 50% echte korting. Verder alle automaterialen - uitlaten - banden - schokbrekers - trekhaken - enz. enz. kortom alles voor uw auto. Donny Klassen b.v. Groothandel in automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Verkoop en inbouw van LPG-INSTALLATIES. 1 jaar garantie op materiaal en arbeidsloon. Van Dooren B.V. In de Cramer 17, Heerlen, tel. 711778.

Te k. 4 VW-PORTIEREN l en r ƒ 40;; starter, dyname plus klein goed, goede Volkswagen '65. Europalaan 107, Brunssum-Noord.Na 18 uur.

Heeft Udrs. groenm. '74, Citroën eend bestel rood 18000 km '76, Kadett 12 bruinm. '74, Ascona 16 S automatiek groenm. '73, Alfasud wit '74, Kadett coupé als nieuw groenm. 50000 km mod. '73, Ford Capri 1600 de L. 48000 km oranje '73, Capri 1600 sign.groen '73, Mini 1000 citr.geel 28000 km '75, Mini 1000 groen '73, Mazda 1000 groen 40000 km '74, Kadett stationcar '71 ƒ 2250,-, Escort 1100 de Luxe 48000 km oranje '74, Escort de Luxe geel als nw. mod. '74, Kadett II Special zilvergr. '74, Kadett '73 groenm. '73 groenm. '73 okergeel '73 beige '73 bruinm. '73, Kadett oranje '72 zilvergr. '72 goudm. '72, Kadett zilvergr. '71. Kadett Olympia de L. oranje/zwart dak '71, Manta 16S bruinm. '73, Audi 100LS groen '72, Opel Rekord 1700 rood '72, Rekord bestel met gasinst. wijnrood '72, Toyota 1000 rood 40000 km '73, Mazda 1DRS. GROENM. '74, Citroën eend bestel rood 18000 km '76, Kadett 12 bruinm. '74, Ascona 16 S automatiek groenm. '73, Alfasud wit '74, Kadett coupé als nieuw groenm. 50000 km mod. '73, Ford Capri 1600 de L. 48000 km oranje '73, Capri 1600 sign.groen '73, Mini 1000 citr.geel 28000 km '75, Mini 1000 groen '73, Mazda 1000 groen 40000 km '74, Kadett stationcar '71 ƒ 2250,-, Escort 1100 de Luxe 48000 km oranje '74, Escort de Luxe geel als nw. mod. '74, Kadett II Special zilvergr. '74, Kadett '73 groenm. '73 groenm. '73 okergeel '73 beige '73 bruinm. '73, Kadett oranje '72 zilvergr. '72 goudm. '72, Kadett zilvergr. '71. Kadett Olympia de L. oranje/zwart dak '71, Manta 16S bruinm. '73, Audi 100LS groen '72, Opel Rekord 1700 rood '72, Rekord bestel met gasinst. wijnrood '72, Toyota 1000 rood 40000 km '73, Mazda 1300 rood 50000 km '73, Simca 1000 4-drs. groen '73, Ford 1600 wijnrood '72. Door inruil verkregen tegen winterprijzen, Eend ƒ 750 en ƒ 1000,-, Fiat 500 '72 ƒ 1250,-, Fiat 128 ƒ 2250,-, Ford Capri ƒ 2250,-, Simca 1100 '73 ƒ 2750,-, Renault R6 ƒ 1250,-, Ford 12M ƒ 500,-, Simca 1000 ƒ 750,-, Wartburg bijna '73 ƒ 900,-, Ford Escort ƒ 500,-, Kadett stationcar ƒ 750,-, Daf 55 ƒ 2250,-, Ford 15MRS zeer mooi ƒ 2900,-, Fiat 850 als nw. 48000 km ƒ 2000,-. Dit alles bij „Leijenaar's-Autocentrale", „Waar u auto's met service koopt". Inruil servicewerkpl., gemakkelijke betalingscondities. Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek, tel. 045-212091.

Automobielbedrijf Ton Quadflieg: MAZDA 929 automatic '77, kl. bruin met. Mazda 818 '77, kl. rood. Honda Civic '77, automaat kl. geel. Escort 1600 Ghia 4-deurs '76, kl. blauw en zw. Ascona 16M '76, kl. wit en zw. Golf '75, kl. groen. Toyota K30 luxe '76, kl. bruin met. Honda Civic '75 kl. wit, Kadett '75, kl. groen. Mini 1100 Clubman '75, kl. groen, Escort 1300 de luxe '75, kl. blauw met. Capri 1600L '74, kl. geel en zw. Datsun 120Y '74, kl. groen Toyota Celica 1600ST '73, kl. goud met. Renault 15TL '734, kl. geel. Ascona 16S '73 kl. goud met. Mazda 818 '73, kl. groen. Kadett '73, kl. goud met. Daf 66 '73, kl. groen. Renault 5L '73 kl. groen. Manta 16S '72, kl. bruin met. Ascona 16S '72, kl. bruin en zw. Mini 1000 '72 beige, Datsun 1200 coupé 71, kl. rood, Peugeot 504 '71, kl. wit. Fiat 125P '71, kl. geel. 2CV4 '72 kl. geel. Ford Transit bestel '71, kl. geel. VW K70 '71, kl. beige. De zaak met 100% service. OL. Vrouwestr. 57, Kerkrade.

Jos Sparla automobielen. MERCEDES 280S '74, zilvermetalic, Mercedes 280CE coupé met schuifdak '73, Mercedes 608D vrachtwagen 3500 kg '73, Peugeot 204D '76 kl. rood. BMW '74, kl. groen, Citroën 2CV4 '76 '74 '72, Ford Escort 1300XL '76 groen, Audi 80LS '74 kl. beige. Ford 1300L '76 kl. geel. BMW 2002 toering '73, Austin Mini '74, kl. bruin. Renault vrachtwagen SMC '74 3500 kg. Opel Kadett '76 kl. blauw, Simca Ralley II '74, Simca Ralley I '73, Opel Manta '74, Peugeot 204B '75. Motors: Susuki 750cc GL '76, Susuki 750cc '77, Susuki 500cc sport '77, Laverda 750cc '74 zeer mooi, BMW R60 '69 iets aparts, Jawa 350cc '75 ƒ 1000. Honda bromfiets '76 4 versn. en goed leren kostuums. Helmen in alle soorten. DKW Sunderklassen 1950 ƒ 3500 als nieuw voor liefhebber BMW 2500 ƒ 3500, Fiat 850 '73 '72 '71, Simca 1100 GLS '75 '74. Aanhangwagens 4 stuks tot 1500 kg merk Westfalia van ƒ 100 tot ƒ 1500 p. stuk. Inruilauto's 25 stuks van ƒ 500 tot ƒ 2000. Ook het adres voor goed gebruikte motors en kleding, Jos Sparla automobielen, Kaalheidersteenweg 76, Kerkrade-W. Tel. 045-411874, inruil, financiering.

Te k. FIAT 74 i.z.g.st. km.st. 42000. Vr.pr. ƒ 3300. Na 16.30 In de Stack 9, Hrl.

Te koop gevraagd PEUGEOT 504 bwj. '70 t/m '74. Moet i.pr.st. zijn aanbiedingen, Hubertusstr. 26, Groot-Genhout, Beek.

Wegens bedrijfsauto te koop MERCEDES 200D bwj. '75 met trekhaak, verstralers, mistlamp achter. Vraagprijs ƒ 18.500,- Te bevragen A Gen Geizen 29, Heerlerbaan na 17.00 uur.

Te k. HONDA CIVIC km. 28.000 i.z.g.st. Te bevr. Klingbemden 33, Brunssum-Noord.

Te k. bedr. wagentje CITROËN AZU .I.z.g.st. ƒ 250,- bj. '70, tel. 04492-1687 na 17 uur.

FIATBUSJE type 238, bj. '73, niet 100%, ƒ 500,-, Demstr. 172, Hoensbroek.

Te koop FORD Capri 1700 bj '71, shopper en herenfiets na 17 uur. Rechtstr. 13, hoensbroek.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Bromfietsen

Te k. ZÜNDAPP bj. '73 ƒ 650,-, Ridder Hoenstr. 152, Hoensbroek.

Te k. als nieuw model Zündapp KS 50 6 mnd. oud. Ridder Hoenstr. 152, Hoensbroek.

Te koop VESPA Boxer z.g.a.n. met kinderstoeltje plus 2 helmen. Tel. 045-310273.

Huwelijk

Zoek zelf uw levenspartner op het bal „Zum einsamen Herzen". Iedere dinsdag, donderdag en vrijdag in „OBER BAYERN". Akerstr. 150. Hoensbroek.

Nette Surinaamse man zoekt kennismaking met meisje of jonge VROUW. Br. met foto op erewoord retour. Geen kind. 0329 LD Hrl.

Weduwn. 54 jr., geen kind., zkt. ser. kennism. m. rk. vr. 47 jr., liefst verpl. of WEDUWE, geen kind., niet gesch. Br. ond. nr. RO 971 LD Roermond.

Contacten/clubs

Alleen bij Contactbureau PRIVÉ vindt u de echte privéadressen. Born 04498-2222.

Bar LA FEMME Hoensbroek.

FUNNY Club gewoonweg de beste tot straks bij Max Putstr. 54 Sittard (zijstraat Markt).

CLUB „Zes meisjes", Parallelweg 9, Reuver. Dagelijks ook zondag. 04704-2808.

Bar LA CHANDELLE geopend van ma. tot zat. v.a. 19.00 uur, vanaf januari v.a. 14.00 uur. Nieuwstraat 132, Hoensbroek, naast friture.

Eenzaam of alleen? Bar LAVIE daar moet u heen. Kampstr. 77A, H'heide v.a. 19 uur.

BELLINDA en vriendin, tel. 045-419071.

Discreet en intiem, Paradiso BAR ma. t.m. vrijdag van 2 tot 2 uur Brunssummerweg 158 Ubach o Worms tel 045-317378.

Dus niet vergeten HEREN iedere dag en zat. en zondags volop feest en plezier met de lovely GIRLS van de Lucky Star Club Gringelstr. 2 Hrl.

Contactburo het ZUIDEN voor uw discrete bemiddeling voor privéadressen, tel. 04490-13940.

Reeds een begrip SAUNA - 18 exclusief. Bar - films - enz!! Op zijn Duits-Limburgs-Braziliaans of Frans. Breulingstr. 18 Maastricht. Tel. 043-16981.

Club Brasil deelt u mede, in geuren en kleuren aan u om te keuren 5 beeldschone DAMES, non-stop nieuwste films. Bar-Lifeshow ƒ 25,- Maasboulevard 2 Maastricht.

Exclusief en discreet VERTOEVEN in Bar Playboyclub, weg Susteren-Maaseik, tel. 04745-312. Geopend van 's maandags t/m 's zaterdags van 2 uur 's middags tot 2 uur 's nachts. Wij bieden een keuze aan internationale gastvrouwen.

PIGALLE-BAR vanaf 14.00 uur geopend. Heerenweg 284, Heerlen.

MAISON LA PALOMA Roermond. Kraanpoort 12 bij grote kathedraal en markt hoek Roerkade. Geopend vanaf 15 tot 2 uur. Weekend gesloten. Bezoek onze priveclub voor prettige ontspanning.

BRAZILIAANSE ontvangt u graag op haar nieuwe privéadres vanaf 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-42270.

Op Privé adres leuke ASSISTENTE gevraagd. Beslist hoge verdiensten, tel. 04406-40096.

Mandy is TERUG van vakantie. Tel. 043-15632.

Voor GEZELLIGHEID. Tel. 043-15632.

We vragen niet naar hoe en waarom, we doen het! RIA, Susy, Monique, tel. 045-219951.

Gezellig ONTSPANNEN op hun privéadres bij Ria, Susy en Monique. Tel. 045-219951.

Ria, Susy en Monique wensen hun kennissen prettige FEESTDAGEN. Tel. 045-219951.

Zien wij u vanavond ook? Hartstikke leuk! Tot straks dan in onze gezellige in het HERINGSBOSCH 14 gelegen Ponderosa Bar te Schinveld. Geopend v.a. 19 uur tel. 045-252499, b.g.g. 314072.

Voor discr. bemm. van PRIVÉ-adressen in Nederland en Duitsland, ook voor dames. Tel. 045-454242.

Representatieve goedgevormde GASTVROUWEN gevr. v. nieuw op te richten excl. club, zeer hoge verd. Br. m. foto Z 191 L.D. Hrl.

Video brengt sfeer in uw bar. U huurt of koopt compl. VIDEO TV-INSTALL. met steeds de nieuwste sex-cassettes bij Privé Born, 04498-2222, ook voor particulieren.

Diversen

TV DEFECT. Kleur zw.wit Service. Pino komt direkt. 045-253687. Ook zaterdag.

TV-REPARATIE 's morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstraat 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Houten en koperen GORDIJNROEDEN, boenwas en ledervet bij Han Simonis, Akerstr. 74, Heerlen.

Familiesauna Sertsen Antoista, Wilhelminaplein 17 Schinveld. Voor afspraken tel. 04406-12486. De enige sauna in Limburg waar U geheel privé bent. Ideaal voor echtparen. Sauna, solarium, trimkamer, kneippbad enz.

INLIJSTEN. Aluminium lijsten. Elke maat leverbaar. Klompstraat 8 Heerlen.

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips-Blaupunkt-service.

Te k. gevr. oude MUZIEKINSTRUMENTEN, tel. 045-412629.

KERSTGROEPEN van olijfhout gesneden. Klompstr. 8 H'rl.

Uw DAK in goede handen. Dakdekkersbedrijf Jos Tevis, tel. 045-351360.

Ontdek deze week het werkelijke voordeel

kostuum
69

rok en coll pullover
12 15

modieuze jas
geheel van ... afknoop-bare capuchon. 'n Schitterende jas die sportief is, ... Dit koopje mag u zich niet ontzeggen
119

leuk meisjesjasje
... U bent voordeel uit bij uw Echte Koopjes Store
19

canada jacker
Helemaal IN. Zo'n mooie grote Canadese ... jongens echtige stof. Geheel gevoerd en ... degelijk afgewerkt. Kom maar eens kijken. Kopen kunt u deze jas voor maar:
39

avondjurken
Grote keuze uit vele modellen ... kwaliteiten. ... zijn slechts twee voorbeelden uit ons enorme assortiment. Kom ... kijken. Want zo'n ... werkelijkheid zien.
119
Met bolero: 129,-

fruitschaaltje met houten vruchten
12

kaasplankje
Zo'n aardig ... om kaassnacks te serveren. Met ... gedecoreerde tegel, ... Echte Koopjes Store
12

12-delige fondue set
van roestvrij staal in een komplete uitvoering. Nieuw is de BOWL PAN, waarmee u naar hartelust vurige bowls kunt maken. 'n Geweldige stunt van EKS:
39

party set
Ideaal voor de komende dagen, als u uw gasten ontvangt. Natuurlijk ... de set ook gebruiken om ... "GOURMETTEN" ...
Sfeervolle set, zwaar geëmailleerd. EKS prijs
19
Bijpassende ... smeedijzeren houder
19

peignoir
in gebloemd motief en met een sierlijke ruche kraag. Keurig afgewerkt. Ook vele andere modellen in voorraad.
39

ski pak
Als u de winterse vakantie... opzoeken, stap dan ... de Echte Koopjes Store. Prachtige ski-pakken ... dames als heren ... klaar. Uitzoeken zolang de voorraad strekt voor een prijs die elders dubbel is:
98

In het kerstkoopjes paradijs

3 vrachtwagentjes
15

us army helicopter
een natuurgetrouw ... model van de ... zoals het ... gebruikt. Kompleet met "lichtkanon" ... geschikt voor batterijen.
12

veldhospitaal
Natuurgetrouw nagebootst met alle mogelijkheden om fantasierijk te spelen. Zeker als het weer te slecht is om naar buiten te gaan.
12

trix bouwdozen
Een volledig systeem, inclusief schroevedraaier en elektro-motor. In verschillende grootten als basis, of als aanvulling op een bestaande bouwdoos. Van 25,-, 55,- en
35

enterprise serie
de bekende Enterprise-helden nu in miniatuurvorm, met beweegbare handen, armen en benen. Dat is pas een Kerstkadootje: p.st.
7

brandweerkazerne
Een spannend spel voor ieder jongen of meisje. Helemaal kompleet met ... brandweermannen en auto's. De prijs is een echte verrassing:
29

gelaarsde kat
...
35

knuffel vosje
van het bekende merk: Steiff. Ook herkenbaar aan de z.g. "Knopf im Ohr". Prachtige namaak beestjes voor de kleinste. Natuurlijk ook voor 'n kleine prijs voor een degelijk kwaliteits produkt
22

kerstkribbe
om zo maar mee te nemen en in huis op een goed plekje neer te zetten. Ook een echte meeneemprijs:
7

kroko damestas
Italiaans fabrikaat. 'n Pronkstuk. Dit waardevolle kado kost bij de Echte Koopjes Store stukken minder dan op vele andere plaatsen.
89

Roermond Hamstraat 38
Heerlen Bongerd (aan de markt)
Eindhoven Rechtestraat 54 (bij de stadskerk)

eks
maximum kwaliteit minimum prijs
Echte Koopjes Store

van uw Echte Koopjes Store

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Dinsdag 20 december 1977 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN
KANTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21. TEL. 045 - 718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42. TEL. 045 - 455506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045 - 218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363.

PLANBUREAU ONDERZOCHT GELUIDSHINDER

Overlast SW Kerkrade blijft

door Paul Custers

KERKRADE – Het is nu zonder meer duidelijk dat de omwonenden van de autoweg SW 26 die in Kerkrade wordt aangelegd niet verschoond zullen blijven van een nogal flinke dosis geluidsoverlast. Een gedegen en overigens vrij uniek onderzoek naar de mate van geluidshinder van het planbureau Ir. Jongen uit Heerlen biedt weliswaar mogelijkheden om de geluidshinder hier en daar tot een bepaalde hoogte uit te bannen, maar, zo stelt het rapport: „Bij een opdracht voor een landschappelijke inpassing voor een autosnelweg zoals in het voorafgaande rapport uitvoerig behandeld is, spreekt het voor zich dat de adviseurs de autosnelweg niet zodanig kunnen inpassen dat hij als het ware voor iedereen aan het oog en oor onttrokken wordt".



● De aanleg van het viaduct van de SW 26 ter hoogte van de Lückerheidekliniek over de Sint Pieterstraat vordert gestaag.

Toch vinden de onderzoekers dat tot een „alleszins" aanvaardbare oplossing is gekomen om overlast van de SW 26 voor wat betreft geluidshinder en „visuele afscherming" te beperken. Ook blijkt uit de computergegevens dat de autoweg (kosten ongeveer 41 miljoen gulden) een aanzienlijke geluidsbelasting teweeg brengt. „Eveneens geeft de computeranalyse weer dat er ontzaglijke constructies nodig zijn om wanneer de bebouwing erg dichtbij de weg gelegen is (en dat is op diverse plaatsen het geval – red.) het geluid effectief terug te brengen tot de 60 decibelgrens (meeteenheid voor geluid – red.). Daar dergelijke voorzieningen echter ondoenlijk zijn zowel in constructieve als in esthetische zin is getracht in de landschappelijke vertaling van de harde computergegevens tot een onder de gegeven omstandigheden en met de terbeschikking staande mogelijkheden tot een optimale oplossing te geraken". Het onderzoek waarvoor Provinciale Waterstaat in maart dit jaar opdracht heeft gegeven, is klaar op een moment dat er zo goed als geen mogelijkheden voorhanden zijn om hinder in welke vorm dan ook uit te bannen omdat men al ver op weg is met de aanleg van de weg.

Hoger beroep

Dat is ook een van de bezwaren van de aktiegroep Noord-Zuid die zich samen met het aantal Kerkradenaren al ruim vijf jaar verzet tegen de aanleg van de weg. De groep is nu druk doende een protest te formuleren tegen de SW 26 dat naar de Kroon wordt gestuurd. Maar ook al zou de Kroon (hetgeen niet meer waarschijnlijk is – red.) de bezwaren erkennen en de aanleg van de weg stopzetten dan zou dat in feite al niet meer mogelijk zijn omdat vele belangrijke werkzaamheden al zijn uitgevoerd. In het rapport van Planbureau Ir. Jongen wordt gesignaleerd dat er nauwelijks ruimte meer is voor alternatieven die de geluidshinder nog meer zouden terugdringen. En dat is mede een gevolg van de snelle aanleg van de autoweg op een moment dat vele bezwaren nog in behandeling zijn.

Opa



● En dit is „opa" Harry Vaessen, die zich in het spel „Twieë onger è daak" ontpopte als een raspaardje van het Heerlens Streektheater. Het publiek lacht wat met hem af. Wilt u bij dat publiek zijn, dan hebben wij een tip voor u. De meeste voorstellingen van het Heerlens Streektheater zijn volledig uitverkocht. Maar woensdag 21 en donderdag 22 december – en dat zal wel aan de koopavonden liggen – zijn er nog enkele kaarten te krijgen. Vertel het niet verder, maar bel onmiddellijk de stadsschouwburg op als u van deze tip gebruik wilt maken. Wij kunnen u persoonlijk garanderen, dat u er geen spijt van zult hebben.

Bruidsbonnen

● Bij de bruidssuikers en andere feestelijke bruiloftsattributen hebben zich nu ook – zij het minder feestelijk – de „bruidsbonnen" gevoegd. Misschien had u nog nooit van dit woord gehoord. Wij ook niet. Maar we hebben het uitgevonden op instigatie van de Brunssumse politie. Die deed tot maandag een oogje dicht als er op de kleine parkeerplaats voor het raadhuis in Brunssum bruidsauto's verkeerd geparkeerd stonden. Maandag kwam aan dat geduld een einde en werden zes auto's van huwelijksspaartjes, die bezig waren in het raadhuis elkaar het jawoord te geven, met een bon versierd. Misschien is de Brunssumse politie wel onder de indruk van het toenemend echtscheidingen. Maar daar valt tegen aan te voeren, dat er ook nog veel gouden bruiloften worden gevierd. Gelukkig wel.

Slechte beurt

● De Heerlense kantonrechter mr. J. Tacken, heeft gistermorgen een slechte beurt gemaakt. Althans bij een bejaarde vogelliefhebber in Hoensbroek, die voor het hekje moest komen vertellen waarom hij vangnetten met toebehoren in zijn tuin had gezet. Na veel vijven en zessen werd wel duidelijk, dat hij wraak verwachtte van een buurtbewoner en daarom deze een loer had willen draaien door net te doen of hij vogels ving. Tot zover ging het met mr. Tacken nog goed. Maar toen de kantonrechter moest toegeven, dat hij de vogelwet niet kon veranderen omdat zoiets de taak is van de volksvertegenwoordiging, ging hij natuurlijk helemaal af. Zeker toen hij aan er toevoegde, dat hij zelfs niet een beetje kon veranderen. Mr. Tacken had overigens, veel geduld om de zaak een beetje tot haar recht te laten komen. Hij liet zelfs een tachtigjarige getuige, die van het hele geval feitelijk niets afwist, komen vertellen hoe de Duitsers tijdens de oorlog de vogelwet hadden veranderd.

Pen

● „Mag ik uw pen even hebben?", vroeg een verdachte, die voor mr. Tacken moest verschijnen. „U mag mijn pen hebben" zei de kantonrechter lankmoedig. Waarna bleek, dat de verdachte niet met deze pen wilde schrijven, maar het voorwerp alleen wilde gebruiken om aan te duiden waar zijn auto had gestaan.

Kerstgedachte

● Het volgende voorval uit Simpelveld strookt niet helemaal met het komende Kerstfeest. Een oudere, rustige heer was bezig met een partijtje biljart in een Simpelveldse zaak, toen hij een ander, die hij niet had horen binnenkomen, tamelijk onzacht het eind van zijn keu in de maag plantte. De biljarter schrok hier nogal van, maar nog voor hij zich kon verontschuldigen werd hem door de man toegesnauwd: „Suffert pas op, voor wie hou je me eigenlijk". De oudere heer antwoordde: „Voor een rechtschapen man, die ik pijn gedaan heb en die ik vraag mij te verontschuldigen". Hierop de „aangestotene": „En ik hou jou voor een onhandig stuk ongeluk", waarop de oudere heer rustig zei: „Dan vraag ik U mij nog eens te verontschuldigen, maar nu omdat wij ons beiden vergisten".

Strenge straffen voor verkeers-zondaars

HEERLEN – De Heerlense kantonrechter, mr. J. Tacken had maandagmorgen geen goed woord over voor een tweetal verkeerszondaars waarvan de een op zijn motor met een snelheid van honderd kilometer (volgens de politie) door het centrum van Hoensbroek over zeven kruispunten had geraasd en de ander dat zo ongeveer hetzelfde in de bebouwde kom van Heerlen had uitgehaald. De officier, mevrouw mr. E. Nollen, al evenmin. Zij eiste tegen de jongeman uit Hoensbroek 200, 150 en 200 gulden boete plus drie maanden ontzegging van de rijbevoegdheid.

Mr. Tacken handhaafde de boetes maar voerde de ontzeggingstermijn op tot zes maanden. Tegen de jongeman uit Heerlen eiste de officier 100, 250 en 200 gulden en eveneens drie maanden ontzegging. In dit geval maakte de kantonrechter er in totaal 600 gulden boete van en eveneens zes maanden ontzegging van de rijbevoegdheid. Hij sprak daarbij van bijzonder ernstige feiten, die een vergaand onverantwoordelijkheidsgevoel aantoonden. Tegen een knaap, die al verschillende malen was betrapt ophet rijden zonder rijbewijs vroeg de officier ditmaal een week onvoorwaardelijke hechtenis. „Normaal zou ik dat doen", zei de kantonrechter. „Maar het belangrijkste is, dat u van de auto afblijft. Bij wijze van allerlaatste waarschuwing veroordeel ik u daarom tot een boete van 200 gulden en twee weken hechtenis voorwaardelijk met een proeftijd van een jaar. Een ander jongeling, die zonder rijbewijs en zonder verzekering had gereden en dat al voor de tweede maal kwam er nu nog af met boetes van 150 en 250 gulden alsmede verbeurdverklaring van de auto. „De derde keer wordt het hechtenis. Dan weet u het alvs alvast. Volgende zaak", zei mr. Tacken.



● De kerstman van De Sarool overhandigt burgemeester Reijnen de reuzestol.

Burgemeester: „We beginnen na de verkiezingen"

„Sarool" gaf kerststol van een meter lengte

HEERLEN – Het gemeentebestuur van Heerlen wil een gestructureerde samenspraak op gang brengen met het midden- en kleinbedrijf. „Na een aanloopperiode direct na de verkiezingen beginnen we er mee: midden- en kleinbedrijf, provinciale consulent, gemeentebestuur en enkele leden van de raad. We hopen er mee te bereiken, dat wij elkanders bedoelingen wat beter begrijpen, fricties, die er altijd kunnen zijn, wat gemakkelijker oplossen en problemen operabel maken", aldus burgemeester Reijnen tegen een delegatie van de Stichting De Sarool, die Heerlens eerste burger door de kerstman een kerststol van een meter lengte liet aanbieden. Voorzitter J. Flekken van de stichting had als reden opgegeven de positieve manier waarop het gemeentebestuur de plannen had ontvangen om de Saroleastraat in haar oude luister te herstellen. „Uw oplossing met betrekking tot de medezeggenschap doet ons goede hoop koesteren op een commissie detailhandel en ambachten", aldus de heer Flekken, die vervolgens de daad liet aan de kerstman, die aan de stol zijn handen vol had. Evenals de burgemeester.

Gedichten van Piet Boon op radio

HOENSBROEK – Vanavond dinsdag worden in het AVRO-radioprogramma „AVRO totaaltheater" gedichten voorgelezen van het Hoensbroekse raadslid Piet Boon. Hij heeft een gedichtenbundel samengesteld van poëzie die hij in de afgelopen jaren heeft gemaakt en die de mijn tot onderwerp heeft. De heer Piet Boon is niet in staat zelf zijn gedichten te declameren. Vandaar dat de AVRO zelf een selectie zal maken en laten voordragen uit de bundel „Een (persoonlijke) kroniek van de mijn". Het radioprogramma begint om 20 uur en wordt uitgezonden via Hilversum I.

Kasteleins blijven fel gekant tegen Vastelaovendsverein

SCHAESBERG – De Schaesbergse kasteleins aangesloten bij de horecavereniging Schaesberg blijven boos op de Schaesbergse vasteloavendsverein. Met de hand op het hart heeft deze carnavalsvereniging ons verklaard bij de Schaesbergse kasteleins dusdanig steun te hebben ontvangen dat de carnavalsoptocht op carnavalsdinsdag doorgaat. De carnavalsvereniging laat het conflict dus voor wat het is.

Deze berichtgeving is echter bij de plaatselijke horecavereniging in het verkeerde keelgat geschoten. Tijdens een bestuurs- en ledenvergadering van de horecavereniging is gebleken, althans volgens het bestuur, dat geen enkel lid van de horecavereniging geldelijke steun heeft verleend. Wel zijn er bepaalde toezeggingen gedaan mits de carnavalsvereniging haar eerdere toezeggingen gestand zou doen.

Tijdens een ten gemeentehuize gehouden vergadering zou immers besloten zijn dat de carnavalsvereniging via de pers een en ander diende recht te zetten. Dit, zo zeggen de kasteleins, is niet gebeurd, en daarover is men boos. De horecavereniging stelt dat de carnavalsvereniging kasteleins heeft benaderd die geen lid zijn van de horecavereniging. Deze blijken inderdaad steun te hebben verleend.

De horecavereniging is ook ontstemd door het feit dat de carnavalsvereniging suggereert, dat de kasteleins tegen het beleid van hun bestuur zouden zijn. Niets, aldus de woordvoerders van de kasteleins, is minder waar. Tijdens de ledenvergadering stonden de kasteleins en bloc achter hun bestuur. Geen van de aanwezige kasteleins heeft ook maar één cent gesteund.

De horecavereniging betreurt het ten zeerste dat de carnavalsvereniging geen openbaar mea culpa uitspreekt en zegt nu volledig met de carnavalisten te zullen kappen. De horecavereniging stelt, dat men het toe zou juichen indien de carnavalisten de kasteleins via de gebruikelijke weg benadert en niet via omwegen.

Een woordvoerder van d'r Schaesbergse Vasteloavends Verein bevestigt, dat inderdaad het overgrote gedeelte van de Schaesbergse kasteleins financiële steun heeft toegezegd. Het geldbedrag van de steun is, met enkele giften nog in petto, de veertien honderd gulden gepasseerd.

Geen regeling verkoop bouwgrond in Oirsbeek

Van onze verslaggever

OIRSBEEK – B. en W. van Oirsbeek hebben tijdens de raadsvergadering maandagavond hun voorstel om de verkoop van bouwterreinen aan bepaalde stringente regels te onderwerpen, teruggetrokken. Het college deed dat nadat enkele raadsleden (Thijssen, Simons en Fijts) bezwaren hadden geuit tegen de regel dat personen die een bouwterrein van de gemeente of een woning van een makelaar hebben gekocht, de eerste tien jaar niet opnieuw voor de aankoop van een bouwterrein van de gemeente in aanmerking kunnen komen. De raadsleden vinden die regeling te strak en daarom niet juist. Ze stelden zich op het standpunt dat de raad geval voor geval moet bekijken.

De raad kwam opnieuw niet tot een beslissing over het probleem van de bouwplaats voor een nieuw Groenekruisgebouw. Een voorstel van Thijssen om het vorig jaar genomen besluit, waarbij het terrein achter de Schepenbank als bouwplaats werd aangewezen, in te trekken kwam niet in stemming. Over dat voorstel zijn de stemmen in een vorige vergadering gestaakt. Om te voorkomen dat dat gisteren opnieuw zou gebeuren (de raad was niet voltallig) gingen B. en W. mee met het voorstel van Simons om in de eerstvolgende voltallige vergadering te stemmen.

Burgemeester A. Gubbels kreeg de instemming van de raad toen hij meedeelde dat over de aanwijzing van een kampje voor woonwagens overleg raadzaam is met de gemeente Amstenrade over de aanleg van een gezamenlijk kampje van twee tot vijf woonwagens.

VOERENDAAL BEREIDT WELZIJNSPLAN VOOR

VOERENDAAL – Ook de gemeente Voerendaal zal een welzijnsplan moeten maken in het kader van de ombuiging van het landelijk welzijnsbeleid waarbij de verantwoordelijkheid voor de beleidsvorming van het rijksniveau wordt verlegd naar het gemeentelijk niveau. Kort en goed komt dat hier op neer, dat het rijk niet meer allerlei vormen van sociaal-cultureel welzijnswerk apart subsidiëert maar het gehele daarvoor bestemde bedrag aan de gemeente geeft, die het volgens een tevoren opgesteld plan met jaarprogramma over de daarvoor in aanmerkende komende instanties, instellingen en verenigingen verdeelt.

Het welzijnsplan moet een periode van vier jaar omvatten. Elk jaar moet er een programma worden opgesteld. Om vanaf 1980, als de nieuwe regeling volledig ingaat, voor een rijksbijdrage ingevolge de rijksbijdrageregeling Sociaal-Cultureel Werk in aanmerking te komen moet Voerendaal vóór 1 november 1979 in het bezit zijn van een sociaal-cultureel welzijnsplan en een jaarprogramma, dat op dit plan is gesteld. B. en W. zijn van plan een ambtelijke werkgroep hiermee te belasten. Deze ambtelijke werkgroep zal alle instellingen, groeperingen en verenigingen werkzaam in of ten behoeve van de gemeente Voerendaal op het sociaal-culturele vlak inventariseren en met al deze groeperingen overleg plegen om de behoeften af te tasten. De groep zal een conceptprogramma met jaarplan opstellen en een raadsverordening voorbereiden, die de inspraak van de bevolking in deze materie regelt. B. en W. zullen de raad over de vorderingen van de ambtelijke werkgroep regelmatig informeren en het college vraagt de raad thans om tot het opstellen van een gemeentelijk sociaal-cultureel welzijnsplan voor de jaren 1980 tot en met 1983 te besluiten.

+++ KUNST TE KEUR

„Kerstsfeer" in Stadsschouwburg

Het concert in „Kerstsfeer" zondag in de foyer van de Stadsschouwburg door het „St. Heerlens Mannenkoor St. Pancratius" o.l.v. Eric Hermans, met de zangeres Cécile Schouten als soliste en Jean Lardinois aan de vleugel, is een superbe gebeurtenis geworden. De dirigent Eric Hermans is buiten stem- en koorvormer, ook „smaakvormer". Dat demonstreerde de muziek, die gekozen werd. Beslist ongebruikelijk voor een mannenkoor in het algemeen, maar voortreffelijk. Een keur van composities vanaf gregoriaans, via Palestrina, moderne bewerkingen van heel oude kerstliederen door Carl Orff, Henri Heydendael, Eric Hermans zelf en een authentieke creatie van Zoltan Kodály. Bovendien verraste Cécile Schouten, die in een vijftal composities met het mannenkoor mede optrad ook door de subtiele voordracht van „Drie latijnse kerstgezangen" van Jan Mul, kabinetstukjes kan men ze noemen en het bij aetherische befaamde en aetherrische „Voici trois Bohemiens" van Hans Henkemans. Wonderlijke muziek, die door de soliste fijn getroffen werd en waarbij de pianist Jean Lardinois de kans kreeg en ook te baat nam, om zijn accompagnementen vederlicht en vol sfeer te schilderen. Meestal is een pianist bij een mannenkoor, de rol van de betrouwbare „gangmaker" toebedeeld. Dat was nu eens geheel anders. Zo kon men Lardinois ook van een nog kunstzinnigere zijde leren kennen en waarderen.

Het mannenkoor zong met gregoriaans buigzaamheid het gregoriaanse en liet zich bewonderen door welluidendheid in alle werken, zeer bijzonder in het aan koor, soliste en pianist hoge eisen stellende: „Esti dal" van Kodály.

Duidelijk waarneembaar werden de talrijke luisteraars gedurende dit concert geboeid. Het geleidelijk ook tot kerstmuziek „verheven" „The Holy City" besloot het concert. Dit op effect berekende, maar perfecte stuk van S. Adams, met zijn breedgewelfde, pathetische melodieusheid, viel buiten de artistieke rang van hetgeen deze middag te beluisteren was geweest. Wel uitstekend gezongen en met „graagte" natuurlijk. En waarom ook niet, want men doet er velen een groot genoegen mee en de zangers zelf op de eerste plaats. „The Holy City" lijkt onsterfelijk, als de „Heilige Stad Jerusalem" zelf.

JAN SCHOUTEN

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
The spy who loved me, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.

Rivoli
The Amsterdam kill, 16 jr. dag. 15.30 en 20 uur.
De kleine zeemeermin, a.l. woe. 13.30 uur.

Passage
Stevige borsten, hete dijen, 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

H 5
Orca, de killer wale, 12 jr. dag. 15.30 en 20.30 uur.
Casanova, 2e week, 16 jr. dag. 15 en 20 uur.
De reddertjes, a.l. dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
De duivel kent geen genade, 12 jr. 4e week, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
De jonge Venus, 3e week, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15, en 21.15 uur.
Laat het maar aan ons over, za., zo. en woe. 13.30 uur.
Tom Duim, a.l. za., zo. en woe. 13.30 uur.

BRUNSSUM

Astoria
What's up doc, vr. 20.30, zo. 16 en 18.15 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Stadsschouwburg
Foto's van John Herstein. Open: dag. van 10 tot 16 uur en tijdens voorstellingen. Tot 2 januari.

MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum
Philippus van Gulpen, de verzamelzucht van een Maastrichtse tekenaar. Foto's van Werner Mantz. David van der Kop: schetsen uit het dagboek. Open ma t/m vr 10-17 uur, za, zo en feestdagen 14-17 uur. Tot 31 december.

Galerie 't Lemken
Wandkleden van Marij Meys. Doorlopend.

Edelsmedengroep 54-64
Edelsmeedkunst. Open di t/m za 10-18 uur. tot eind december.

Natuurhistorisch Museum
Geologie, biologie, heemtuin en vuursteen. Doorlopend. „Kleur en dier". Tot en met 12 januari. Open: ma t/m vr 10-17 uur. Za en zo 14-17 uur.

Agora Studio
Raul Marroquin, objecten, tekeningen, televisiestickers. Open: ma t/m za 10-18 uur. tot en met 24 december.

Zalen Dejong-Bergers
Bronsplastieken van Dick van Wijk. Open ma. 13-18 uur, di. t/m za. 9-18 uur. Tot en met 30 december.

MET GOED KERSTPROGRAMMA

Malherbe Theater stelde zich voor

HEERLEN – Het was in het Pancratiushoes te Heerlen zondagavond een historisch moment toen de nieuwe Stichting Malherbe Theater officieel voor de eerste maal blijk gaf van zijn kunnen. Men deed dat vol zelfvertrouwen omdat de medewerkers het applaus van enkele vooropvoeringen in de Ark te Schaesberg – en dat is in deze kerk wel iets bijzonders – nog in de oren klonk. Men kon bovendien vertrouwen hebben omdat Ben Malherbe met bijdragen van Michel van der Plas en Helène Malherbe had gezorgd voor een intelligente tekst voor wat betreft het tweede gedeelte van de avond.

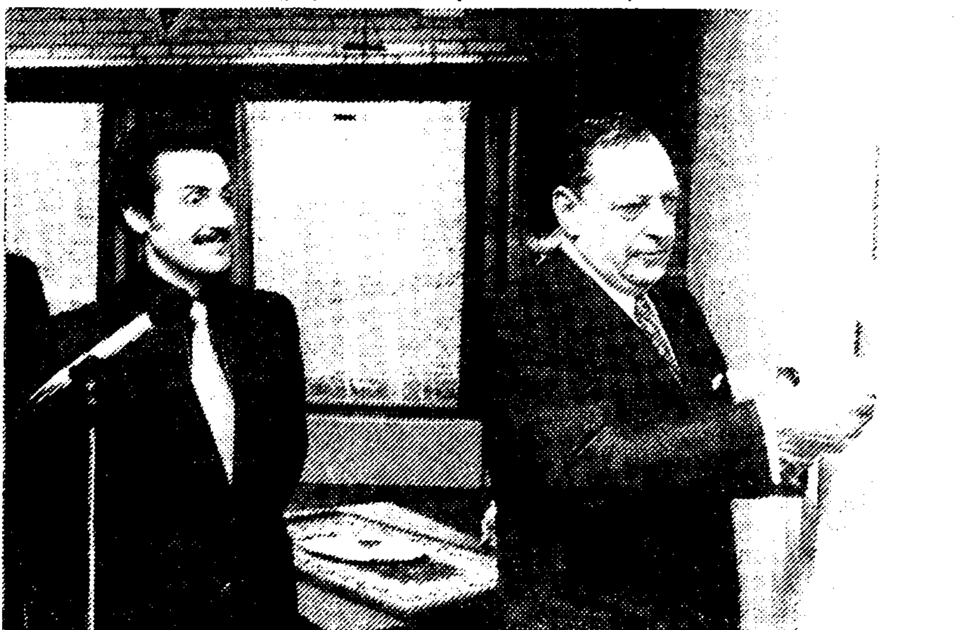
In het eerste deel droeg Ben Malherbe een kerstverhaal voor van Edna Ferber, dat door Herman Pijfer in het Nederlands was vertaald en door Ben Malherbe zelf in het Limburgs verwerkt: het verhaal van een jong joods echtpaar levend in de tijd van oorlogsgeweld 1940-1945. Met van en hobobegeleiding vanEric Rensen en Arno Dieteren zongen Josée Odekerken en Jan en Jac Stollman er enkele kerstliederen bij. Dit deel kreeg een gewijd karakter zodat men aanvankelijk niet wist of applaus gewenst was. Toen dat wel bleek was het zeer dankbaar.

In het tweede leefde „Miens en lefde uverwinne mach ...." zwerft de mens, voorgesteld door een vrouw in de figuur van Fieneke Malherbe door het heelal om overal te laten weten hoe machtig het mensdom is. In de kosmos ontmoet zij ook de liefde (Josée Odekerken), die men op aarde niet meer nodig schijnt te hebben. Dat denkt ook Macht, Haat en Noodlot, samengebald in een door Ben Malherbe voorgestelde figuur. Maar als de mens merkt waartoe zijn haat en zijn machtsstreven kunnen leiden krijgt de liefde weer haar kans en laten macht, haat en noodlot het afweten. Daardoor ontstaat vrede en vrede is Kerstmis.

Zoals gezegd: een intelligente tekst die tot en met de neutronenbom ging. Alleen de overwinning van de liefde is wat summier uitgewerkt. Deze sketch werd ingeleid met muziek van Richard Strauss en begeleid door muziek van Dvorak. Jan Stollman had enkele liedteksten gemaakt, pakkende teksten, die door hem en zijn broer werden gezongen. Weer met begeleiding van Eric Rensen, orgel, en Arno Dieteren, hobo. Deze muziek was op band opgenomen. Tijdens het zingen zou ze iets gedempter kunnen klinken. Het geheel speelde zich af in een sober decor van Joop Berbers met belichting van Hub Savelsbergh. Het was een voortreffelijke start, die hedenavond herhaald wordt. Feitelijk is het jammer, dat dit programma maar drie maal gaat. Tijdens de pauze was er koffie met kerstbrood en na afloop, toen het langdurig applaus was verklonken bleven het grootste deel van het publiek en de uitvoerenden nog geruime tijd bijeen.

C.L.

Gemeenschapshuis heropend



● *W. Buck opent de vouwwand, terwijl de voorzitter verwachtingsvol toekijkt.*

HOENSBROEK – Door het openen van de vouwwand, die het oude en het nieuwe gedeelte scheidde, verklaarde de heer C. W. Buck, zaterdag het gemeenschapshuis Maria Gewanden aan de Zandbergerweg te Hoensbroek voor heropend. De heer C. W. Buck, voorzitter van het GWSD, was tevens als afgevaardigde van CRM aanwezig.

De heropening vond plaats in verband met de uitbreiding en het 10-jarig bestaan van het gemeenschapshuis Maria Gewanden. In het vernieuwde gemeenschapshuis kunnen avonden van kaartclubs, carnavalsverenigingen, ouden van dagen, bruiloften en dergelijke gehouden worden. Pastoor Rombouts zegende het nieuwe gedeelte in, in aanwezigheid van veel genodigden.

Voor derde keer in Brunssum

Kerstbijeenkomst voor pacifisten

BRUNSSUM – Voor de derde achtereenvolgende maal houdt de Pacifistisch Socialistische Partij (PSP) afdeling Oostelijke Mijnstreek op zaterdag 24 december in Brunssum een kerstbijeenkomst. De kerstviering staat in het teken van de strijd tegen de opdringende militarisering en het toenemende fascisme in West-Europa.

Een collecte die tijdens de bijeenkomst wordt gehouden is bedoeld voor het Bertrand Russeltribunaal dat in 1978 wordt gehouden en handelt over de ontwikkelingen (onder andere Berufsverbote) in West-Duitsland. Iedereen kan deelnemen aan de kerstviering van de PSP waaraan overigens ook de Werkgroep voor de Vrede Brunssum, Werkgroep Dienstplicht/Dienstweigeren Maastricht, Wereldwinkel Brunssum, PPR, PSP en D'66 Brunssum (PAK) en de PPR in Heerlen medewerken.

Tocht

Het programma op 24 december start om 17 uur met een stille tocht vanaf het Lindeplein in Brunssum naar het Navohoofdkwartier Afcent. Daar worden de deelnemers toegesproken door PSP-statenkandidaat Jan Muytjens die praat over de betekenis van Afcent in Brunssum. De tocht naar Afcent houdt volgens de organisatoren verband met het feit dat veel Duitse militairen in de Navo een fascistisch verleden hebben. Omstreeks 18.30 uur komt de groep bijeen in de zaal van de Nutsschool aan de Bongardstraat in Brunssum waar tegen een vrijwillige bijdrage koffie en broodjes kunnen worden genuttigd.

Om 19 uur start het avondkerstprogramma met een rollenspel door amateurs opgevoerd omtrent de verklaringen van gevangenen van de Rote Armee Fraktion (RAF). Daarna houdt ex-kamerlid Fred van der Spek van de PSP een betoog over het opkomende fascisme in West-Europa en de rol daarin van militaire organisaties. Zef Gerards leest poëzie en Jo Willems speelt gitaar. Als laatste programmaonderdeel wordt de film van Frank Cassenti „L'Affiche Rouge" gedraaid.

PPR Hoensbroek wil een extra dikke „Schakel"

HOENSBROEK – De PPR-fractie (twee leden) in de Hoensbroekse gemeenteraad heeft de collega-volksvertegenwoordigers per brief dringend verzocht geld ter beschikking te stellen voor een „extra dikke Schakel" (voorlichtingsblad voor de gemeente) waarin informatie wordt gegeven over activiteiten voor jeugdige werklozen. De PPR doelt vooral op de activiteiten die het Vormingscentrum voor Jong Volwassenen (VJV), in Hoensbroek ontplooit voor jonge mensen zonder werk.

Volgens de fractie zou een goede informatie daarover in het huis-aan-huisblad effect sorteren. Men vindt het zelfs zinnig de volledige tekst over die activiteiten in de VJV-brochures over te nemen. „De eventuele financiering die het gemeentebestuur voor dit project moet doen, weegt niet op tegen het grote belang dat gediend wordt om de jeugdige werklozen meer houvast en hoop voor hun functioneren in deze maatschappij te geven", aldus de PRR die van mening is dat zo'n uitgave op de kortst mogelijke termijn moet worden uitgegeven.

In gesprek

Heerlerheide

De herindeling van de gemeenten in Limburg begint gestalte te krijgen. Als inwoner van de randplaats Heerlerheide zou ik de inwoners van de kleine gemeenten willen toeschreeuwen, dat zij zich met alle middelen die zij hebben, moeten verzetten tegen indeling bij de grotere gemeenten. Nu al meer dan een halve eeuw maak ik mee, dat Heerlerheide altijd in het nadeel is en dit terwijl Heerlerheide toch óók een deel van Heerlen is.

Ik wil een paar voorbeelden en problemen, die nu aan de orde zijn, aan de lezer voorleggen. Heerlerheide met zijn meer dan twintigduizend inwoners en vier parochies, zou geen eigen kerkhof meer mogen hebben. De stad Heerlen heeft wel vergunningen afgegeven om grote kuilen te maken van kilometers omtrek en twintig tot dertig meter diep (voor de grintexploitatie). Het landschap ziet er op veel plaatsen erbarmelijk uit. Maar een eigen kerkhof is te veel gevraagd.

In Heerlen schieten de knipperlichten als paddestoelen de grond uit. Op de Heksenberg is er na enkele dodelijke ongelukken ook een stel geplaatst. Maar om in de Bokstraat bij de kruising van de ene weg op de andere te komen moet men vaak rakelings en met grote snelheid werkelijk tussen het verkeer door schieten. Autocrossen kan niet gevaarlijker zijn. Dat gaat allemaal maar zonder knipperlichten, terwijl ze in Heerlen om de veertig meter staan. De meeste hebben trouwens het hele jaar bijna niet gewerkt. Verder is mij opgevallen, dat ze op het terrein van de ON I flink aan het bouwen zijn. Hoewel de ON III enkele jaren eerder plat lag, zien we daar nog steeds maar niets gebeuren.

Ik zou graag alle kleine gemeenten in Limburg eens uitnodigen om de markt in Heerlerheide eens te komen bekijken om te zien hoe het er daar in het „centrum" bij ligt. Toen ik in 1922 naar school ging werd de markt aangelegd. U zoudt verbaasd zijn als u ziet wat ze er na 55 jaar van gemaakt hebben.'t Is toch maar altijd zo geweest, binnenstad, binnenstad en dan nog eens binnenstad, maar wij in Heerlerheide nog lang niet...

HEERLERHEIDE **H. Vandeberg**

Piuscentrum

Als ik in het LD van zaterdag 10 december lees dat een onderzoek plaatsvindt naar de beleidsvoering in het bejaardencentrum in Hoensbroek gaat voor de zoveelste keer een rilling door mijn lichaam. Ik heb tot nog toe gezwegen terwille van de ouderen en eventuele represaillemaatregelen. In de jaren '66–'67 zijn ik en mijn vrouw ruim 80 keer in het Piuscentrum geweest om mijn schoonvader te bezoeken.

We hebben daarvan een dagboek aangelegd. Het is niet de eerste keer dat het 'rammelt' in het Piuscentrum en we vinden dat het nu eens uit moet zijn. Deze behandeling van ouderen is het de vernieling inhelpen van deze mensen die dat niet verdiend hebben. We hopen voor de raadsleden, bestuurders en directrice in het centrumbestuur niet dat ze dezelfde behandeling krijgen als de ouden van dagen nu, want dan zijn ze aan de heidenen overgeleverd. Ik noem drie dingen uit het dagboek: (24 augustus 1967) Om 11.30 uur komen we de kamer van mijn schoonvader (82) binnen. Twee meisjes zijn aan het werk en de kamerdeur en de balkondeuren staan open en mijn schoonvader zit in zijn flanelletje in de tocht. Ik heb hem snel aangekleed en gevraagd naar de bedoeling van dit: de kamer moet een beurt hebben, mijnheer. (30 augustus 1967) Om 12 uur belt de directrice of we de kamer van pa willen ontruimen (hij was drie dagen tevoren overleden). Als we op de afgesproken tijd in het Piuscentrum komen staan de spullen al buiten. We hadden de huur van de kamer betaald tot 15 september! De namen van vijf getuigen staan in het dagboek. (5 april 1967) Alweer is er geld van vader vermist en de directrice denkt een spoor te hebben en zelfs een mogelijke verdachte. Een gesprek met haar leidt nergens toe. Ze zegt zelfs een helderziende te willen inschakelen om de zaak te kunnen oplossen. Ik weet nog veel meer en iedereen kan bij mij het dagboek komen inzien.

BRUNSSUM **C.J. Verberne**

Modder

De gezamenlijke verenigingen in Nieuw-Lotbroek zitten nu al enkele jaren zonder gemeenschapshuis. De Stichting Buurtwerk is zo vriendelijk geweest om de verenigingen tijdelijk onder te brengen in de bijenzwerm, waarvoor wij hun zeer erkentelijk zijn. Op het ogenblik is het wel zo, dat men een paar laarzen moet aantrekken om het gebouw te bereiken. Er is namelijk geen fatsoenlijk wegdek of tegelpad, maar allemaal modder en slam. Daarbij komt nog, dat 's avonds de straatverlichting erbarmelijk slecht is.

Wij hebben al verscheidene keren met de bevoegde instanties gebeld, maar zij nemen er schijnbaar geen notitie van. Ik hoop toch, dat men hieraan zo vlug mogelijk iets gaat doen.

HOENSBROEK **J.W. Steengraver, voorzitter bejaardenbond.**

REGIO vandaag

Bibliotheek wordt uitgebreid

VOERENDAAL – Om te voldoen aan de voorwaarden van het Besluit Huisvesting Openbare Bibliotheken moet de bibliotheek van Voerendaal een oppervlakte van ongeveer 530 vierkante meter hebben. Thans is de bibliotheek 270 vierkante meter groot. Om aan de normen te voldoen kan men nieuwbouw plegen of de bestaande huisvesting uitbreiden. Voorlopig is het voldoende als de gemeenteraad zijn bereidheid uitspreekt om aan de wettelijke normen te voldoen. Naderhand kan dan worden uitgemaakt hóe, rekening houdend met de financiële mogelijkheden.

Kerstviering voor zieken

HEKSENBERG – De werkgroep „Paas- en kerstviering voor zieken" Heksenberg en dienstencentrum „Vogelsanck" hebben speciaal voor mensen die ziek, invalide of hulpbehoevend zijn het volgende kerstprogramma vastgesteld. Donderdag 22 december 14 uur: ontvangst van deelneemsters en deelnemers. 14.30 uur: eucharistieviering. Pastoor en kapelaan gaan voor; iedereen doet mee met gebed en zang. De koffie wordt verzorgd door de dames van het vrouwengilde, terwijl iedereen die zelf iets wil maken om het kerstfeest thuis iets op te fleuren dit kan doen onder leiding van de dames Aben, Latour en Ossewaarde van het Welfarewerk. 17 uur: kerstuur met medewerking van de heer Wouters (organist) harmonie St. Gerardus met koperblazersensemble, toneelgroep „Mens" met declamatie, Evelyn Hovens (blokfluit), mevrouw Vroemen en de heer Palmen (zang), de Voorlichtingsdienst van de gemeente Heerlen met film, Jan Godec, onze kleine organist op zijn electronisch orgel en tot slot de loterij. Deze viering wordt gehouden onder auspiciën van „Heksenberg Vooruit", het Dienstencentrum, Heksenberg NKV en de Zonnebloem.

Cursus wiskunde in Brunssum

BRUNSSUM – Vandaag wordt in Brunssum in het kader van de uitvoering van het educatief plan, een cursus wiskunde gestart. De cursus beoogt de deelnemers inzicht te geven in de moderne wiskunde op brugklasniveau. De cursus omvat tien lesavonden en wordt gehouden in het Rombоutscollege te Brunssum ingang Vondelstraat. De les duurt twee uur en begint om 19.30 uur. De bijdrage voor de cursus bedraagt ƒ 20. Aanmelding uiterlijk vandaag, dinsdag.

Tafeltennis scholieren

BRUNSSUM – Alle leerlingen van de lagere scholen in Brunssum en omstreken kunnen in januari meedoen aan kampioenswedstrijden tafeltennis voor scholieren. Het toernooi is georganiseerd door de Tafeltennisvereniging Brunssum en wordt op 22 januari in het Romboutscollege aan de Vondelstraat gehouden. De deelnemers worden in leeftijdsgroepen ingedeeld. De school die de meeste punten verzamelt komt in het bezit van een wisselbeker.

Activiteiten St. Gerardus

HEKSENBERG – De harmonie St. Gerardus heeft de volgende feestactiviteiten vastgesteld: donderdag 22 december luistert een blazersensemble van de harmonie de kerstviering op voor zieken en bejaarden in het gemeenschapshuis. Tweede kerstdag verleent de harmonie om 10.15 uur in de parochiekerk muzikale medewerking aan de eucharistieviering. Zaterdag 14 januari nieuwjaarconcert in de zaal Romantica te Nieuw-Einde met medewerking van de Koninklijke fanfare St.-Joseph en de fanfare St.-Caecilia. Zondag 15 januari geeft de harmonie St. Gerardus een avondconcert te Neerbeek. Zaterdag 28 januari organiseert de harmonie een feestavond voor supporters en donateurs in het gemeenschapshuis te Heksenberg. Op 1, 2 en 3 september 1978 vindt het 40-jarig bestaansfeest van de harmonie plaats. Momenteel bereidt de harmonie zich voor op de komende landskampioenschappen.

Noodkreet van PPR Schaesberg

SCHAESBERG – Het Aktiecentrum van de PPR in Schaesberg heeft er in een brief aan de minister van binnenlandse zaken met klem op aangedrongen dat het herindelingsplan van GS van Limburg zodanig wordt gewijzigd dat daarin de samenvoeging van Schaesberg, Ubach over Worms en Nieuwenhagen wordt opgenomen. De PPR vindt het met name onaanvaardbaar dat Schaesberg in het GS-plan middendoor „gesneden" wordt en gedeeltelijk bij Heerlen en Kerkrade wordt gevoegd. „De door GS voorgestelde vorming van een mammoetgemeente Heerlen roept bij de bevolking de vrees op dat zij beschouwd gaat worden als onbelangrijk randgebied van zo'n gemeente", aldus de briefschrijver. De PPR vindt het een onverteerbare zaak dat GS bij de opzet van de herindeling vooral uitgaan van bestuurlijke argumenten en de inspraak op ondemocratische manier naast zich neerleggen. „Bij de sluiting van de mijnen", schrijft de PPR tenslotte, „is onverbiddelijk over de bevolking van de Oostelijke Mijnstreek heengewalst. Wij vragen u dringend te bewerkstelligen dat dit bij de gemeentelijke herindeling niet opnieuw gebeurt".

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-718100

ALGEMEEN

ALARMNUMMER

HEERLEN – Herhaalde malen is gebleken, dat het publiek onvoldoende op de hoogte is van het ongevallenalarmnummer, via welk nummer bij verkeersongevallen, straatongevallen, bedrijfsongevallen, ongevallen in en om de woning en dergelijke rechtstreeks eerste hulp van en vervoer door een ambulance kan worden ingeroepen. „bij ongevallen: ambulance telefoon 045-732222.

LEZING

HEERLEN – Woensdag 21 december houdt drs. Nico Schulte om 20 uur in het Pancratiushoes te Heerlen, een lezing over zijn pas verschenen boek „zweven naar ideaal leven". Hij zal hierbij een relatie leggen met het transcedente meditatieprogramma. De entree bedraagt vier gulden.

GROENE KRUIS

HOENSBROEK – In de regiovorming van het Groene Kruis Hoensbroek hebben enkele veranderingen plaatsgevonden. Zo is zuster Smorenburg, thans in Brunssum werkzaam als wijkverpleegkundige benoemd tot hoofd van de regio. Zuster Hunen, wijkverpleegkundige in Amstenrade wordt districtzuster van de diabetesnazorg in Heerlen en Kerkrade. Zuster de Vries wordt overgeplaatst naat Amstenrade en zuster Hijgenaar van Tillo gaat met pensioen.

ERE-COMITÉ

SIMPELVELD – Op initiatief van wethouder Karel Franssen wordt momenteel een erecomité geformeerd ter gelegenheid van het gouden verenigingsjubileum van de Turn en Acrobatenclub in 1978. Hiervoor benadert de wethouder een aantal personen.

GIFT.

SCHAESBERG – Tijdens de bestuursvergadering werd de voetbalvereniging Kakertse Boys door het damescomité verrast met een geldbedrag van 2500 gulden.

KERSTSTUKJES.

TREEBEEK – Vandaag, dinsdag, geeft de bloemen- en tuindersvereniging „Houdt Treebeek Mooi" vanaf 20 uur in het Casino aan haar leden gelegenheid tot het maken van een kerststukje. De deelnemers moeten behoudens kaarsen, schaaltjes of kandelaars ook gereedschap meebrengen.

KOOPAVONDEN.

BOCHOLTZ – In verband met de Kerstmis zijn de winkels op woensdag 21, donderdag 22 en vrijdag 23 december tot 21 uur geopend. Op zaterdag 24 december zijn de winkels na 16 uur gesloten. Deze openingstijden zijn ook bestemd voor de gemeente Simpelveld.

ONTSPANNING

KWAJONGEN

BRUNSSUM – Woensdag 21 december wordt vanaf 14 tot 17 uur in het Irenehuis aan de Heugerstraat een kwajongconcours gehouden, waarbij mooie prijzen zijn te winnen.

KERSTVIERING

TREEBEEK – Vandaag, dinsdag, houdt de vrouwenbeweging van het NKV in de „In de Kaj" aan de Sterrenstraat een kerstviering. Vooraf is er om 19 uur in de St. Barbarakerk een eucharistieviering. Aansluitend begint het kerstfeest waarbij het optreden van de Poolse dansgroep Syrene uit Brunssum en zal er een tombola gehouden worden.

VRIJE UREN

SIMPELVELD – In de gymzaal zijn op dinsdag nog de uren van 17 tot 18.30 en van 19.30 tot 20.30 uur door omstandigheden vrij. Groepen of verenigingen die interesse hebben, kunnen zich aanmelden bij de beheerder, de heer E. Vliegen.

JONGERENKOOR

SIMPELVELD – Het Jongerenkoor Echo '70 gaat vandaag op uitnodiging van de Bejaardenvereniging Bocholtz, naar deze plaats om voor de bejaarden een kerstavond te verzorgen. Eerst wordt de kerstviering opgeluisterd en brengt het koor aansluitend een amusementsprogramma.

BEJAARDEN

KERSTVIERING

MERKELBEEK – Vandaag, wordt in het jeugdhuis door de Bejaardensoos en kerstviering gehouden. Begonnen wordt om 15 uur met een eucharistieviering, waarna koffietafel en gelegenheid om te kienen.

KERSTAVOND

BOCHOLTZ – De Bejaardenvereniging St. Josef houdt vandaag in zaal Coerver-Goebbels aan de Dr. Nolensstraat een kerstavond. Begonnen wordt met een eucharistieviering voorgegaan door kapelaan Hannemann. Aansluitend volgt een kerstprogramma met medewerking van het Jongerenkoor Echo '70 uit Simpelveld onder leiding van dirigent Wiel Scheepersen en een ensemble van de Koninklijke Philharmonie onder leiding van dirigent Math. Frijns. Iedere bejaarde of gepensioneerde uit Bocholtz is bij dit feest van harte welkom.

JONGEREN

KERSTSTALLOTERIJ

BOCHOLTZ – Door de plaatselijke K.P.J. werd ten bate van een te bouwen levende kerststal een loterij gehouden. De prijzen vielen op de lotnummers: ƒ 100,– op 1025, ƒ 75,- op 1122, ƒ 50,- op 795, ƒ 50.- op 090 en ƒ 50,- op 1253.

KERSTSPEL

SCHAESBERG – Woensdag 21 december zullen de kleuters van de kleuterschool aan de Curacaostraat te Schaesberg een kerstspel opvoeren. De voorstelling begint om 19 uur en is bestemd voor de ouders. Vrijdag 23 december wordt het kerstspel om 10 uur opgevoerd in het bejaardentehuis De Dormig.

K.P.J.

SIMPELVELD – Vandaag wordt door de K.P.J. in zaal Dackus een evaluatieavond gehouden om 20 uur. Op de agenda staan onder andere de opzet van nieuwe aktiviteiten (handenarbeid, filmavond en carnavalsavond). Verder worden de afgelopen aktiviteiten besproken en is er een takenverdeling.

SPEL

KIENEN

VANDAAG

HEERLEN – 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door badmintonclub KVC.
VAESRADE – 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door de gezamenlijke verenigingen.
KERKRADE – 20 uur in de Apollozaal door T.V.C.
NIEUW-EINDE – 19.45 uur in de Varenbeuk door de Oranjevereniging.
BRUNSSUM – 20 uur in zaal Gorissen door de veteranen van Schuttersveld.
BRUNSSUM – 20 uur in hotel Kerkeveld door het schalmeienkorps Gluck Auf.
SCHAESBERG – 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door St. Paulus en St. Hubertus.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
HEKSENBERG – 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door c.v. De Heksebesseme.
HEERLEN – 20 uur in café Royal aan de Kasteellaan door RKVV Helios.
HEERLEN – 20 uur in het parochiehuis Sittarderweg door de pluimveevereniging.
TREEBEEK – 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal de Brabander door de gezamenlijke verenigingen.
KAALHEIDE – 20 uur in lokaal Scheeren door KVV Kaalheide.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in zaal Veenendaal door schietvereniging Wilhelmina.
KERKRADE – 20 uur in zaal Erens door St. Barbara.
HOENSBROEK – 19.30 uur in Ons Huis door fanfare St. Hubertus.
HEERLERHEIDE – 20 uur in het Pauluscentrum door supportersclub.
VOERENDAAL – 19.45 uur in Huize Laurentius ten bate van de schutterij.
SPEKHOLZERHEIDE – 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.

DIEREN

KAMPIOENSCHAP

VOERENDAAL – Tijdens de provinciale kleinveetentoonstelling in de veilinghallen te Bunde behaalde de heer H. Janssen met zijn kleinzilver het kampioenschap. Bovendien mocht hij de bokaal van de gemeente Bunde in ontvangst nemen.

PAROCHIE

BOETEVIERING

SIMPELVELD – Op woensdag 21 en donderdag 22 december is om 19 uur in de parochiekerk gelegenheid voor privebiecht. In de hulpkerk Huls op woensdag 21 december om 19 uur en zaterdag 24 december van 17 tot 18 uur in de parochiekerk.

Kwartiermakers „Kangaroos” in Beek gearriveerd

LUCHTHAVEN ZUID-LIMBURG – „We sturen wel iemand om je af te halen. Dan hoef je zelf de weg niet te zoeken van Beek naar Brunssum", schreef de familie van mevr. Gretha Kempin en van de jeugdige Martha Hugens enige weken geleden naar Melbourne. Het was het antwoord op de aankondiging van mevr. Kempin dat zij met Martha, een afstammeling van naar Australië geëmigreerde Brunssummers, na bijna 10 jaar Australië naar Nederland zou komen om er het kerstfeest en oud en nieuwe te vieren. Ze hebben woord gehouden, de familie. Alles wat vrij kon nemen was present gistermiddag op de luchthaven toen de NLM-Citty Hopper om half drie zijn wielen aan de grond zette. Met applaus, bloemen, kussen en tranen werden de gasten verwelkomd. Zij zullen hier overigens het nuttige met het aangename verenigingen, want behalve dat zij genieten van een vakantie „thuis", fungeren zij tevens als kwartiermakers voor de Australisch-Limburgse carnavalsclub The Kangaroos, die ook al weer de koffers aan het pakken zijn om carnavals hier te komen vieren. „We zullen zorgen dat hun bedden zijn opgemaakt", zei mevr. Kempin onmiddellijk na aankomst.

Nu de kwartiermakers van de Limburgse Kangaroos in Limburg gearriveerd zijn, heeft vorst Leo I van deze Australische carnavalsvereniging een gedeelte van het programma dat in onze provincie wordt afgewerkt bekendgemaakt. De Limburgse Kangaroos arriveren donderdag 5 januari rond half tien 's morgens op het vliegveld Zuid-Limburg. In de daarop volgende dagen zal de carnavalsvereniging bezoeken brengen aan Hasselt, Maastricht, Sanderbout, Heerlen en Kerkrade. Voor woensdag 8 februari 1978 is het vertrek van de Limburgse Kangaroos gepland naar Australië.



● *De „familie" was present om de twee thuiskomers uit Australië op Beek te verwelkomen.*

PROVINCIE vandaag

Politieke kleur burgemeesters

MAASTRICHT – Uitvoerig is gou verneur dr. Kremers nog in de sta tenvergadering ingegaan op het ver zoek van PvdA-fractievoorzitte Henk Riem om bij het aanbevelen van burgemeester-kandidaten reke ning te houden met de politieke ver houdingen in de provincie. Dr. Kre mers noemde de vraag van de hee Riem voor de hand liggend, maar te kende er voor wat betreft de realisa tiemogelijkheden driemaal eer „maar" bij aan. In de eerste plaats wees hij er op, dat een en ander ver onderstelt dat zich uit de door Rien bedoelde kringen ook voldoende ge kwalificeerde kandidaten voor eer burgemeestersfunctie in deze pro vincie zullen presenteren. Daar kom bij, dat de CDK in de door hem te volgen procedure zwaar gewich moet toekennen aan de inspraak var de gemeenteraden, hetgeen – aldus dr. Kremers – „vooral de Partij var de Arbeid moet aanspreken omda deze zelfs voor gekozen burgemees ters is..." Ten laatste wees hij op he in Limburg en speciaal het zuider daarvan te verwachten overscho aan burgemeesters als gevolg van de voorgenomen bestuurlijke herinde ling.

Vogelvanger aangekomen

MAASTRICHT – De veldpatrouille van de Maastrichtse politie heeft gis teren een vogelvanger gevangen. De 20-jarige S.D. werd betrapt in eer veld nabij Mariënwaard. Vier slag netten, drie kooitjes en twee lokvo gels, waarvan de man zich bediende bij zijn illegale praktijken, zijn in beslag genomen.

Instructiefilm over veiligheid

ROERMOND – Aan de Middelbare Landbouwschool in Roermond wordt vanavond (aanvang 8 uur) een instructieavond gegeven over vei ligheid in de landbouw. Er worden enkele films vertoond en de heer Lemmen is bereid vragen te beant woorden. De avond, die wordt geor ganiseerd door het Agrarisch Jonge renwerk van de KPJ-Roermond, is voor iedere belangstellende gratis toegankelijk.

Receptie van de gouverneur

MAASTRICHT – Gouverneur en me vrouw Kremers zullen op nieuw jaarsdag van 12.30 tot 13.30 uur in he gouvernementsgebouw te Maas tricht recipiëren. Voor de Limburgse burgemeesters, die op deze dag veelal zelf een receptie houden, be staat op 6 januari gelegenheid de gouverneur en zijn echtgenote hun wensen aan te bieden.

Vandaag gesprek Stork-Kerkrade

HEERLEN – Regiobestuurder Jo Ba van de Unie BLHP zal vandaag eer gesprek hebben met de directie en personeelsleden van Stork-Kerkrade naar aanleiding van de eenzijdige ontslagaanzegging door de Stork-di rectie aan 56 personeelsleden van Stork-Kerkrade. Hoewel er geen di rect ontslag door de Stork-directie is aangezegd, zullen deze personeelsle den binnen twee jaar moeten af vloeien. Volgens Jo Bal is er een af spraak tussen de directie en de Unie BLHP dat er geen gesprekken over ontslag of afvloeiing zullen plaats vinden zonder overleg met de vak bonden. „De aanzeggingen die nu ge beurd zijn", aldus Jo Bal, „is geen ge sprek in dien zinne".

Gesprek over vormingscentra

GELEEN – De Landelijke Organisa tie Vormingswerk Werkende Jonge ren heeft een delegatie aangewezen om met de minister van Onderwijs en Wetenschappen te spreken over het probleem van de vormingscen tra. Vijf ervan hebben door het vrij komen van formaldehydegas ui spaanplaat hun dueren moeten slui ten en deuren eens vijftien hebben - zonder te hoeven sluiten – last van dit gas. De vormingswerkers willen de minister vragen de vijf gesloten centra – in Geleen, Amersfoort, Uit hoorn en twee in Hilversum – op korte termijn weer in gebruik te laten stellen. Weliswaar zijn er ver vangende behuizingen gevonden maar deze liggen zo ongelukkig da het aantal cursisten door de langere reistijd danig is verminderd.

Bezoek aan Bonnefanten

HEERLEN – De Archeologische Ver eniging Limburg, een sectie van he Limburgs Geschied- en Oudheid kundig Genootschap brengt vandaag een bezoek aan het Bonnefantenmu seum in Maastricht. De heer W. Van vinckenroye, wetenschappelijk me dewerker aan het provinciaal Gal lo-Romeins Museum van Tongeren zal daar een inleiding houden, me dia's, over de meest recente opgra vingen in de Romeinse grafvelden van Tongeren.



● *De stukgetrokken kabel in Neerbeek.*

G.S. in brief aan premier Van Agt:

Limburg heeft recht op een lerarenopleiding

MAASTRICHT – Uit het tussen CDA en VVD gesloten regeerakkoord hebben Gedeputeerde Staten afgeleid dat de eerder gedane belofte om in Sittard een lerarenopleiding nieuwe stijl te vestigen, ongedaan wordt gemaakt. Hun verzet daarentegen hebben ze neergelegd in een uitvoerige brief aan premier van Agt.

Het college herhaalt daarin de argumenten die in het verleden reeds zijn aangevoerd en door (ex-)minister van Kemenade merendeels ook zijn herkend. Vooreerst is daar het gegeven, dat voor Zuid-Limburg de dichtbij gelegen onderwijsinstellingen van dit soort – in Tilburg en Nijmegen – ongeveer 125 kilometer verwijderd zijn. Met Sittard als vestigingsplaats ligt een dergelijk instituut centraal in een voedingsgebied dat tussen de 700.000 en 800.000 inwoners telt. Hierbij tekenen GS aan, dat dit inwonertal even groot is als dat van Amsterdam, waar twee van dergelijke opleidingen zijn gevestigd. Naar de mening van GS zou een instituut in Limburg ook bijdragen aan een betere spreiding van dit soort opleidingen naar al of niet confessionele grondslag. Van de bestaande zeven opleidingen zijn er twee van confessionele signatuur, waarvan een rooms-katholiek. Niettemin is ongeveer zestig procent van het voortgezet onderwijs, waarvoor deze instellingen juist de leerkrachten leveren, confessioneel van aard.

Gedeputeerde Staten houden de (nieuwbakken) premier voor, dat juist met de aankondiging van lerarenopleidingen-nieuwe-stijl de in deze provincie bestaande dagopleidingen voor leraressen huishoud- en nijverheidsonderwijs gedoemd zijn te verdwijnen. GS hebben zich niet tegen de afbouw van deze opleidingen verzet, ervan uitgaande dat aan Limburg een opleiding nieuwe stijl zou worden toegekend. „Zou dit laatste nu niet het geval zijn, dan moet worden geconstateerd dat de toch al beperkte opleidingsmogelijkheden in dit gewest een nog verdere verschraling zullen ondergaan", stelt het college in zijn brief aan de minister-president vast. Het voegt hier nog aan toe: „Indien de lerarenopleiding-nieuwe-stijl er niet op korte termijn komt, zal deze provincie over enkele jaren geen enkele dagopleiding voor leraren meer bezitten".

664e Staatsloterij. 2e trekking 19 dec. 1977

De 224.000 prijzen van deze trekking – samen groot ƒ 7,5 miljoen – zijn als volgt gevallen:

Een extra prijs van ƒ 100.000 is gevallen in de serie M op het nummer:	074653
Troostprijzen van ƒ 2.000 op nummer: van elk van de andere series.	074653
Een extra prijs van ƒ 100.000 is gevallen in de serie V op het nummer:	067992
Troostprijzen van ƒ 2.000 op nummer: van elk van de andere series	067992
Prijzen van	
ƒ 50.000 zijn gevallen op alle nummers:	096064
ƒ 5.000 zijn gevallen op alle nummers:	096502
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	038482
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	071642
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	037378
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	085214
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	067651
en prijzen van	
ƒ 1.000 op alle nummers eindigende op:	4755
ƒ 400 op alle nummers eindigende op:	365
ƒ 200 op alle nummers eindigende op:	615
ƒ 100 op alle nummers eindigende op:	069
ƒ 100 op alle nummers eindigende op:	131
ƒ 50 op alle nummers eindigende op:	34
ƒ 50 op alle nummers eindigende op:	28
ƒ 15 op alle nummers eindigende op:	3

Gewonnen prijzen kunnen na de derde trekking worden geïnd.
De lotenverkoop voor de volgende loterij begint op 2 januari as. bij de loterijkantoren.

Spaubeek en Neerbeek paar uur zonder stroom

SPAUBEEK – De gemeenten Spaubeek en Neerbeek hebben gistermiddag een paar uur zonder stroom gezeten omdat bij bouwwerkzaamheden in het bestemmingsplan Neerbeek-Zuid een kabel van 10.000 Volt werd kapot getrokken. In het betreffende plan wordt door de Waterleidingmaatschappij Limburg momenteel de waterleiding gelegd. Een dragline van de firma B. uit Geleen heeft de kabel bij het graven doormidden gesneden. Er zijn geen persoonlijke ongelukken ontstaan.

De gevolgen van de stroomuitval vielen overigens nogal mee. Alleen op het kruispunt Neerbeek, de kruising Rijksweg - autoweg E-39, waren de stoplichten uitgevallen. Omdat Neerbeek en Spaubeek verder geen stoplichtinstallaties hebben, ondervond het verkeer zo goed als geen hinder. De stroom viel om kwart voor drie uit maar om half vijf 's middags konden de dorpen weer over de electriciteit beschikken. De stroom werd toen betrokken, ondermeer via een kabel bij het Geleense ziekenhuis. Het gasstation voor exportgas van de Gasunie tussen Spaubeek en Schimmert ondervond ook geen hinder. Dat station kon verder werken via de „eigengemaakte" stroom van generatoren.

Handtekeningenactie van bijstandvrouwen

Van onze verslaggever

HEERLEN – In Heerlen hebben maandag enkele vrouwen aan de ingang van het gebouw van de gemeentelijke Sociale Dienst aan de Putgraaf een handtekeningenactie gehouden. De actie was bedoeld om te protesteren tegen de onlangs afgekondigde maatregel van de regering om mensen die een uitkering krijgen krachtens de Algemene Bijstandswet op een andere manier dan totnutoe gebruikelijk was, huurvergoeding te geven. Met ingang van januari neemt de Sociale Dienst die huurbetaling niet meer voor eigen rekening. Aan het eind van elke maand wordt nu die huurvergoeding bij de uitkering gevoegd. Dat levert voor velen ernstige problemen op omdat de huur al aan het begin van de maand betaald moet worden. Morgenmiddag om half vijf bieden de vrouwen de verzamelde handtekeningen aan aan wethouder J. Andriesma van Heerlen.

De vrouwen eisen dat de regering ertoe wordt aangezet de maatregel ongedaan te maken. „De situatie wordt voor velen die toch al op een bestaansminimum zitten, nu zo goed als onhoudbaar", vinden de vrouwen. Een oplossing die de gemeente heeft aangeboden (men kan een voorschot krijgen op de vakantie-uitkering) vinden de vrouwen ook niet heilzaam. „Vakantiegeld is er om enkele dagen van op vakantie te gaan. Juist voor ons die van de bijstand moeten leven, is dat zo noodzakelijk", aldus de actievoersters.

Wij bedanken langs deze weg iedereen die aanwezig was, bij ons kerkelijk huwelijk en op de receptie d.d. 17-12-1977.

Namens het bruidspaar Erkens-McMillan

Vignonstraat 24, Heerlen

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Vanwege de overweldigende belangstelling die wij bij ons 40-jarig huwelijksfeest ondervonden, is het ons niet mogelijk, iedereen persoonlijk te bedanken. Daarom onze hartelijke dank voor de vele blijken van belangstelling, felicitaties, bloemen en cadeaus, waardoor deze dag voor ons onvergetelijk is geworden.

L. Zenden-Huntjens
kinderen en kleinkinderen.

Tevens een zalig kerstfeest en een gelukkig nieuwjaar.

Molenberg
Joost v.d. Vondelstraat 43,
Heerlen.

---

† Met grote droefheid geven wij u kennis van het overlijden van onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Kurt Vogt

echtgenoot van wijlen
ANNA MARIA WÖLTGENS

Gesterkt door de genademiddelen der h. kerk, overleed hij in de ouderdom van 76 jaar, in het ziekenhuis te Bardenberg (Dld.).
Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, vragen wij een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Familie Nevels-Vogt
Familie Wöltgens

Kerkrade-Bleijerheide, 18 december 1977
Bleyerheiderstraat 157

De plechtige eucharistieviering bij de uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 22 december as. om 15.00 uur, in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Bleijerheide.
Hedenavond zal de dierbare overledene herdacht worden tijdens de eucharistieviering om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Overtuigd van uw medeleven, zien wij gaarne af van condoleren.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 76 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

MEVROUW

Elisabeth Schlösser

echtgenote van
HUBERT LENZEN

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

Kerkrade: **H. Lenzen**
Kerkrade: **P.G. Lenzen**
A. Lenzen-Vienerius en kind
Bleijerheide: **G.M.G. Göbbels-Lenzen**
M.J. Göbbels
kinderen en kleinkind

Familie Lenzen
Familie Schlösser

Kerkrade, 18 december 1977
Corr. adres: St. Antoniusstraat 18, Kerkrade.

De plechtige [illegible] grafenis [illegible] om 11 uur in de [illegible] H. Antonius [illegible] Bleijerheide, [illegible] r.k. kerkhof Schifferenheide.
Bijeenkomst aan de kerk. Geen condoleance.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van woensdag 21 december as. om 19 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade. Bezoekuren van 18 tot 19.30 uur.

---

† Heden overleed in de vrede van Christus, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve vrouw, onze lieve en zorgzame moeder, grootmoeder en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster en tante

Gertrud Buers

geboren Neuhaus

echtgenote van
KARL BUERS

in de ouderdom van 83 jaar.

In dankbare herinnering:
Heerlen: **K. Bers**
Heerlen: **J. E. Buers**
G. J. Buers-van den Berg
Albuquerque (New Mexico): **H. K. Buers**
M. Buers-Schonewille

En haar klein- en achterkleinkinderen.

Familie Neuhaus
Familie Buers

Heerlen, 18 december 1977.
Bruinkoolweg 23.
Correspondentieadres: J. E. Buers, Italiëlaan 116, Heerlen.

De plechtige eucharistieviering zal plaats vinden op donderdag 22 december as. om 11 uur in de St. Gerarduskerk te Heksenberg-Heerlen, waarna de crematieplechtigheid in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120, bij Eindhoven, om 13.30 uur.
Het rozenkransgebed zal worden gehouden op woensdag 21 december om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de verpleegkliniek te Heerlen.
Bezoek rouwkamer van 15 tot 16 uur.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de h. sacramenten der zieken in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van bijna 81 jaar, onze goede vader, behuwdvader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef de heer

Karel Greuel

weduwnaar van
REGINA GOERTZEN

begiftigd met de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice
Erekerkmeester St. Martinusparochie, Spekholzerheide

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Kerkrade-W.: **C. Urlings-Greuel**
L. Urlings en kinderen
Maastricht: **W. Greuel**
T. Greuel-Strijbosch en kinderen
Hilversum: **K. Greuel**
T. Greuel-Peters en kinderen
Vaals: **J. Greuel**
U. Greuel-Thoma
Echt: **G. Smitsmans-Greuel**
H. Smitsmans en kinderen
Cuyk: **J. Greuel**
M. Greuel-Truyens en kinderen

Heerlen, 18 december 1977
Corr. adres: Groene Kruisstraat 18, Kerkrade-W.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op donderdag 22 december as. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide.
Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoleance.
Tijdens de avondmis om 19 uur op woensdag 21 december wordt voor zijn zielerust gebeden.
De dierbare overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek 16-17 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† In de vrede van Christus is heden na een met geduld gedragen ziekte van ons heengegaan, voorzien van het laatste h. sacrament, in de leeftijd van 69 jaar, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Antoon Severens

echtgenoot van wijlen
ANGELINA VINCK

Jup Severens
Marlies Severens-Paas
Maurice en Angelique
Familie Severens
Familie Vinck

Voerendaal, 18 december 1977
Stationstraat 49

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden donderdag 22 december a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Woensdag zal er tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk om 19.30 uur een avondmis worden opgedragen.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging „Voerendaal" aan de Looierstraat te Voerendaal. Bezoek dagelijks van 18 tot 19 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons geacht erelid en oud actief lid

Antoon Severens

Wij verliezen in hem een zeer gewaardeerd en sympathiek lid.
In deze geest zal hij steeds in onze dankbare herinnering blijven.

Erebestuur, ereleden, dirigent, bestuur en leden harmonie St. David, Voerendaal.

Heden overleed vrij onverwacht, op de leeftijd van 67 jaar, onze goede en zorgzame moeder, behuwd- en grootmoeder

Johanna Boer

echtgenote van wijlen
OTTO SICKERT

De diepbedroefde familie:
Fam. H. Sickert
H. v. Zijl-Sickert
C. v. Zijl, Roger

Kerkrade-West, 19 december 1977
Drievogelstraat 33

De teraardebestelling zal plaatsvinden op donderdag 22 december as. om 15.00 uur op de algemene begraafplaats te Schifferheide, voorafgegaan door een rouwdienst in de kapel van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, geleid door ds. Vogelaer.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Dameskapsalon V. ZIJL,

is donderdag 22 december as. wegens sterfgeval de gehele dag gesloten.

Kerkrade-West, 19 december 1977
Drievogelstraat 33

Enige en algemene kennisgeving

† Geheel overgegeven aan Gods heilige wil hebben wij plotseling afscheid genomen van onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jacobus Vossen

echtgenoot van wijlen
MARIA EXTRA

Hij overleed in de leeftijd van 65 jaar.

Elsloo: **Kinderen en kleinkinderen Vossen**

Elsloo, 18 december 1977.
Corr.adres: Constantijn Huygenstr. 30.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 22 december a.s. om 10.30 uur in de Mariakerk te Elsloo.
Woensdagavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Bezoek rouwkapel begr.ond. Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Met grote verslagenheid vernamen wij dat op 18 december plotseling is overleden, ons trouw lid, de heer

Jacobus Vossen

Namens bestuur en leden van de kanarievер. De Eendracht, Elsloo.

Enige en algemene kennisgeving

† Dankbaar dat wij hem zolang bij ons mochten hebben, geven wij u kennis, dat heden gesterkt door het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 86 jaar, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze dierbare vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Piet den Dekker

echtgenoot van
MATHILDA HORN

Sittard: **Mevr. M. den Dekker-Horn**
Sittard: **A. de Vet-Den Dekker**
F. de Vet
kinderen en kleinkinderen
Berg en Terblijt: **F. Moors-den Dekker**
C. Moors en kinderen

Familie den Dekker
Familie Horn

Sittard, 19 december 1977
Rijksweg Zuid 114

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben donderdag 22 december as. om 10.00 uur, in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven Sittard.
De crematie vindt plaats te Heeze om 12.00 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Woensdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 73 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Johan Balthazar Bindels

echtgenoot van
WILHELMINA VAN ELTEREN

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Schaesberg: **Mevr. W. Bindels-van Elteren**
Schaesberg: **J.J.H. Bindels**
H.J.T. Bindels-Eymael
Marc en Lucienne
Familie Bindels
Familie van Elteren

Schaesberg, 18 december 1977
Kochstraat 3

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 22 december as. om 11.00 uur, in het gemeenschapshuis van de streekparochie „'t Eikske", Strijthagerweg te Schaesberg, waarna crematie te Heeze (N.Br.) om 15.00 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente van het „De Weverziekenhuis" te Heerlen. Bezoekuren van 16.00 tot 17.00 uur.
Vertrek per bus naar Heeze om 13.30 uur vanaf de Kochstraat.

Enige en algemene kennisgeving

Dankbaar voor haar leven ging op 83-jarige leeftijd plotseling van ons heen onze moeder

Elisabeth Vincken

echtgenote van wijlen

Michiel van de Berg

Haar kinderen
Fieny en Al Hamers-van de Berg
No en Claudine van de Berg-Widdershoven
Al en Philomène van de Berg-Peters
haar kleinkinderen en achterkleinkinderen

Hoensbroek, 18 december 1977
Correspondentieadres: Nieuwstraat 42

De eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 22 december as. om elf uur in de parochiekerk St. Jan Evangelist.

Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer Hoensbroek, Nieuwstraat 118. Bezoek van 19.00 tot 20.00 uur.

---

†

Met diepe droefheid delen wij u mede, dat heden vrij onverwacht, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 62 jaar, in het Radboudziekenhuis te Nijmegen, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Aloysius Caenen

echtgenoot van

Josephina Stijfs

De diepbedroefde familie:
Ubach o. Worms: **J. G. C. Caenen-Stijfs**
Eygelshoven: **M. S. Auckel-Caenen**
M. Auckel
Ubach o. Worms: **B. M. Caenen**
A. H. G. Caenen-Scheijvens
Ubach o. Worms: **W. A. Caenen**
Heerlen: **G. P. Braam-Caenen**
P. A. H. Braam
Ubach o. Worms: **J. A. Caenen**

en zijn kleinkinderen

Familie Caenen
Familie Stijfs

Ubach over Worms, 19 december 1977
Nieuwstraat 18.

De plechtige rouwdienst zal worden gehouden op donderdag 22 december a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H.H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Waubach (Kerkstraat).
Samenkomst [illegible]
A.s. woensdagavond zal de overledene bijzonder worden herdacht in een eucharistieviering om 19 uur in bovengenoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in „Heereveld", Kloosterstraat 25 te Ubach over Worms. Bezoektijd dagelijks van 18 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed na een langdurige ziekte, in de verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het sacrament der zieken, in de leeftijd van 82 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame pa, opa, broer en zwager

Jan Theodoor Kals

echtgenoot van

Antonia Maria Anna Jongen

Heerlen: **A. M. A. Kals-Jongen**
Brunssum: **Antoinette Bögels-Kals**
Fer Bögels
Evelyne en Chantalle
Heerlen: **Jos Brosius-Kals**
Frans Brosius
Daniëlle, Marlou en Ralph
Eindhoven: **Rie Kals**
Brunssum: **Huib Kals**
Bert Kals-Ermers
Arnhem: **Henk Kals**
Arda Kals-Zegers

Familie Kals
Familie Jongen

Heerlen, 18 december 1977
Burg. van Grunsvenplein 13

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 22 december a.s. om 11 uur in de kerk van St. Franciscus van Assisië, Laanderstraat Heerlen, waarna begrafenis op het kerkhof te Rumpen-Brunssum.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in de pastorie naast de kerk.

---

†

Dankbaar voor al het goede dat wij van hem mochten ondervinden en voor de tijd dat wij hem in ons midden mochten hebben, is heden van ons heengegaan op de leeftijd van 68 jaar, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Johannes Arnoldus Hubertus Toma

echtgenoot van

Carolina Oberije

C. Toma-Oberije
M. C. J. Huebers-Toma
P. G. Huebers
kind en kleinkind

Familie Toma
Familie Oberije

Brunssum, 18 december 1977
Eggelaan 10.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 22 december om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Jozef (Egge) te Brunssum.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis woensdag om 19.00 uur in de parochiekerk.
Bezoek rouwkapel St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Indien familie, vrienden en kennissen onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, dan gelieven zij deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd maar dankbaar voor het vele dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u mede dat God heden tot Zich genomen heeft, geheel onverwacht, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 74 jaar, mijn innig geliefde echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, pleegvader, schoonbroer, oom en neef

Johannes Josef Anton Haverkate

echtgenoot van

Anna Gertrudis Jacquemont

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
Nuth: **Mevr. A. G. Haverkate-Jacquemont**
Melick: **J. H. Haverkate**
J. M. C. Haverkate-Velraeds
kinderen en kleinkind
Beesel: **A. Velraeds**
A. Velraeds-Vondenhof
en kind

Fam. Haverkate
Fam. Jacquemont

Nuth, 19 december 1977
Correspondentieadres: Nuinhofstraat 8, Nuth.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 22 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Bavo te Nuth.
Bijeenkomst in de kerk te Nuth om 10.30 uur, waar gelegenheid is tot condoleren.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek, bezoekuren van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur, zondag van 14.00 tot 15.00 uur.
De rozenkrans zal worden gebeden woensdagavond om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed te Geulle in de gezegende leeftijd van bijna 89 jaar voorzien van de h. sacramenten

Anna Maria Ida Louwet

Uit aller naam
Geulle: **Familie Louwet**
Familie Maassen

Geulle, 17 december 1977
Huize „Ave Maria".

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 21 december as. om 10.30 uur in de kerk van het Onbevlekt Hart van Maria te Waalsen-Geulle.
Dinsdagavond om 18.30 uur avondmis in de kapel van Huize Ave Maria te Geulle.
Daar wij overtuigd zijn van u medeleven is er geen condoleren.

In Royaltheater Heerlen in premiere

Weer veel foefjes in nieuwste Bondfilm

HEERLEN – Men neme veel technische snufjes, een of meer mooie vrouwen, een flegmatieke Roger Moore, een romantisch melodietje, een goede fotograaf en de nieuste James Bondfilm is klaar. In „The spy who loved me" komen we weer al die vertrouwde elementen tegen. Het sprookje voor volwassenen heeft een nieuwe dimensie gekregen: de strijd tegen de modernste technische hulpmiddelen van de dag van morgen. De nieuwste James Bondfilm is een heerlijk avontuur, een meesterlijk schouwspel van onwaarschijnlijkheden, misschien dat men er daarom zo fijn in kan wegdromen.

James Bond is „In spy who loved me" op pad om samen met de beeldschone Barbara Bach, een majoor van de Russische geheime dienst, twee onderzeeërs, geladen met atoomkoppen, terug te vinden. De supergangster, deze keer vertolkt door Curt Jurgens, heeft de boten in zijn stad onder water opgeborgen om op het juiste moment New York en Moskou van de aardbodem te kunnen vegen.

In vergelijking met vorige James Bondfilm zit in deze rolprent wellicht de meeste actie en de relativerendste humor (Als Bond met zijn auto, die in een wip tot een onderzeeër is omgetoverd, enkele bandieten wil ontwijken, geeft hij de bocht met zijn knipperlicht aan). Er zitten veel meer van deze geintjes in dit avontuur. Daarnaast zijn er ook weer tal van indrukwekkende ontploffingen, achtervolgingen, vechtpartijen en massa-slachtingen. De film bereikt zijn climax als Bond en zijn lieftallige majoor in het heiligdom van de supergangster weten binnen te dringen. Dan vliegen de handgranaten als het ware de zaal in. Al met al mag „In spy who loved me" een hapklare brok voor het grote publiek genoemd worden. Pretentieloos amusement in een technisch verantwoord maatkostuum gestoken. Te zien in het Royaltheater te Heerlen.

THEO PASING



● *De auto van James Bond vlucht na een formidabele duik het water in. Even later is de auto tot duikboot omgetoverd.*



● *Loek Kessels*

Loek Kessels schreef gevoelige „verhalen rond de Kerst"

Verhalen rond het kerstfeest zijn er in de loop der tijden evenveel geschreven als liedjes en gedichten over dit onderwerp. Het gevoelige gegeven wordt ook zowel door de sterren in het vak als door gewone volkskunstenaars dankbaar benut, en beide categorieën kunnen zich verzekerd weten van dezelfde uitslag: er staat steeds een dankbaar publiek gereed dat er als het ware naar snakt nog eens door tekst of muziek ontroerd te worden. In een harde zakelijke epoque waarin alles wat naar tederheid of gevoeligheid zweemt meteen als drakerig of sentimenteel wordt afgedaan, blijkt het gegeven dat met het kerstfeest is verbonden, zelfs zoiets als het alternatief te zijn waar vertedering, goedheid, dankbaarheid, en een vleug romantiek toch nog in proza en poëzie mogen opbloeien.

Een toonbeeld hiervan heeft de Heerlense schrijfster Loek Brandt, nu in Schaesberg woonachtig, op tafel gelegd met haar boek ‚Verhalen rond Kerst". Zij publiceert dit onder de naam die zij na haar huwelijk met Jef Kessels is gaan gebruiken. De vroegere schrijfster Loek Brandt die met een kleine roman debuteerde en de schrijfster van nu Loek Kessels is een en dezelfde persoon. Het verhalenboek werd door de uitgeverij Van Goor Zonen, Den Haag bijzonder verzorgd, de tekst in een grote letter op halfglanzend papier is met vele tekeningen van Ch. Anne-Hermine Müller aardig verlucht. Het boek kreeg ook een fraai omslag van dezelfde tekenares. De bundel is bedoeld voor jongens en meisjes in de leeftijd van zes tot veertien jaar, maar door dit te stellen wordt eigenlijk een beperking aan het leespubliek opgelegd waarmee de kwaliteit der verhalen in strijd is. Er staan enkele moderne sprookjes in die, zoals elk sprookje, niets met een grens aan receptiviteit hebben te maken. De verhalen mogen dan zijn geschreven in een taal en stijl die de jonge lezers geen moeite opleveren, de poëtische beelden zijn er toch vrijwel steeds om de juiste sfeer op te roepen en men treft er ook een aansprekende humor en vaak ook een knappe ontwikkeling van het verhaal. Loek Kessels vertelt vlot, beeldend en ze verstaat de kunst een heel simpel gegeven tot een boeiende vertelling te maken. „De gans, die toch een kerstgans werd', 'n echte vertelling voor kinderen, krijgt net als het tweede verhaal over de Kerstman die wel aan anderen cadeautjes mag uitreiken maar zelf nooit eens een pakje krijgt, een happy-end-slot dat opeens de vertellingen doet leven. De plot is hierbij echter te doorzichtig om te verrassen.

‚Het oude vrouwtje en de kerstster' het volgend verhaal, is echter helemaal mooi, het vrouwtje verloor het geld dat ze voor een piek op haar kerstboom had gespaard telkens aan haar goedheid voor iemand nog ongelukkiger dan zij. Dat was een sterretje aan de hemel niet ontgaan, en het leende zijn glans voor de duur van de kersttijd aan de boom van het hulpvaardige vrouwtje dat daarmee opeens de aandacht van de hele gemeenschap op zich zag gevestigd. De verhalen hebben stuk voor stuk dezelfde positieve strekking, de goedheid wordt beloond, de weldaad aan zelfs een plant bewezen loopt uit op het winnen van een ereprijs. De verhalen zijn in onze tijd geplaatst, de consumptieve atmosfeer krijgt er ook meermaals kritiek, de door rijkdom verwende kinderen voor wie geen geschenk meer goed genoeg is krijgen fraai de les gelezen, zoals ook de man die zo in zijn vermeende uitvindersgenie opging dat hij geen tijd voor zijn gezin had een les krijgt van de natuur die de sneeuwmachine die hij wilde uitvinden overbodig maakt.

Zullen de ‚Verhalen rond Kerst' laardoor speciaal voor kinderen van nu een boodschap bieden, het fijnste uit het boek zijn toch de meer tijdloze vertellingen zoals de geschiedenis van de componist van een kerstlied die geen noten kon schrijven en ‚de betoverde schaatsen' waarin heel poëtisch wordt verteld hoe het onzekere meisje Jacomijntje zichzelf vond op het ijs omdat ze meende dat haar schaatsen betoverd waren. De verhalen zijn fijn om zelf te lezen, maar ook geschikt om voorgelezen te worden.

PAUL HAIMON

22 december is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn onvergetelijke man, onze zorgzame vader en opa

Karel Peulen

De jaardienst wordt gehouden 2e kerstdag om 11 uur in de parochiekerk St.-Lambertus te Oirsbeek.

Mevr. Peulen-Nijssen
kinderen, klein- en achterkleinkinderen.

✝ Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze medewerker

W.F. Schmitz

op 17 december 1977.
Zijn vriendelijkheid en grote plichtsbetrachting zullen altijd in onze herinnering blijven.

Het gemeentebestuur van Sittard

Dank aan allen voor de blijken van medeleven bij de ziekte en overlijden van mijn lieve man, vader en opa

H. M. Bos
kinderen en familie

Schaesberg, december 1977
Savelbergstraat 1

GEBOREN

Chantal, dochter van Charlotte en Johnny Fey-Kenten, Maastricht, Statensingel 169. Tijd. adres: ziekenhuis St.-Annadal afd. b4, kamer 3.

Rachèl, dochter van Dré en Tiny Cobben-Gelissen, Maastricht, Pietzerstraat 14. Tijd. adres: ziekenhuis St.-Annadal afd. B4 kamer 1.

OVERLEDEN

✝ **Antonius Hubertus Joseph Vaessen** weduwnaar van Elisabeth van Wegberg echtgenoot van Gertrud Smeets. In de ouderdom van 79 jaar. De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden woensdag 21 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Pey.

✝ **Gertrudis Maria van Engelen** weduwe van Everhardus Hubertus Meuwissen. In de ouderdom van 76 jaar. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden woensdag 21 december as. om 12.30 uur in de parochiekerk van de H. Pius te Echt, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Echt.

✝ **Wiel Selder** in de leeftijd van 48 jaar. De eucharistieviering zal worden gehouden woensdag 21 december om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Roermond, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats Tussen de Bergen.

✝ **Johannes van de Winkel** echtgenoot van Maria Janssen. Op 80-jarige leeftijd. De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op donderdag 22 december as. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Pius te Echt, waarna vertrek per auto naar het r.k. kerkhof te Pey.

✝ **Maria Catharina Lutgens** echtgenote van Hubertus Johannes Knubben. In de leeftijd van bijna 50 jaar. De eucharistieviering zal worden gehouden woensdag 21 december om 14.30 uur in de H. Hartkerk te Roermond, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats Tussen de Bergen.

✝ **Guda Docter**, weduwe van Cornelis Hensens, in de leeftijd van 65 jaar. Maastricht, Europalaan 2. De rouwdienst zal gehouden worden op woensdag 21 december a.s. om 11 uur in de St.-Janskerk, Vrijthof Maastricht, waarna bijzetting in het familiegraf.

✝ **Tina Rosier**, in de leeftijd van 78 jaar. Maastricht. Corr.adres Lage Kanaaldijk 65. Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Pieter op de Berg op woensdag 21 december a.s. om 11 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aldaar.

GEMEENTE KERKRADE



OPENBARE BEKENDMAKING

De Burgemeester van Kerkrade maakt ingevolge art. 26 lid 1 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van 21 december 1977 gedurende een maand ter gemeentesecretarie, afd. stadsontwikkeling voor eenieder ter inzage ligt het bij raadsbesluit van 14 december 1977 vastgestelde bestemmingsplan

„Stationsstraat e.o."

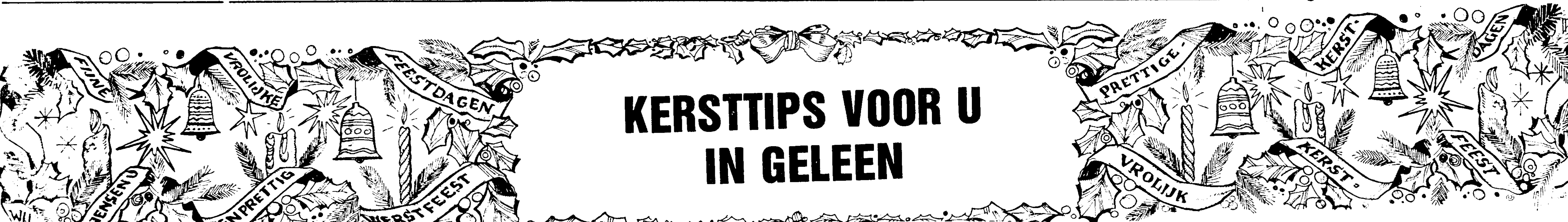
betrekking hebbende op de gronden omgrensd door een gedeelte van de Stationsstraat en de Kapellaan alsmede door de te realiseren verbindingsstraat Stationsstraat-Kapellaan langs de zuidzijde van het recreatiecentrum d'r Pool.

Bij de vaststelling van het bestemmingsplan is afgeweken van de ontwerpplankaart zoals die ter inzage heeft gelegen.

Gedurende bovengenoemde termijn van een maand kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren indienen tegen het bestemmingsplan. Gelijke bevoegdheid komt toe aan een ieder die bezwaren heeft tegen de wijziging welke bij de vaststelling van het plan in de ontwerpplankaart is aangebracht.

Kerkrade, 16 december 1977

De Burgemeester voornoemd,
Mr. J. G. Smeets



KERSTTIPS VOOR U IN GELEEN

PERZENHUIS IMPORT B.V.

heeft zojuist binnengekregen een grote partij



PERZEN

Door deze nieuwe kollektie zijn wij één van de grootst gesorteerde zaken van Nederland en beslist de goedkoopste!!

PERZENHUIS IMPORT B.V.

Overal bekend door haar betere kwaliteiten

PERZISCHE TAPIJTEN

en haar radikale lage prijzen

LET OP!!

Wegens het groot succes gaan wij tijdelijk door met

10% echte reële korting op onze toch al lage prijzen
(dit geldt niet bij in- of omruil)

Voor uw zekerheid:

- Al onze tapijten zijn geprijsd
- Bij elk tapijt 'n certificaat van echtheid
- Desgewenst 5 dagen op zicht bij u thuis

Spreek eens vrijblijvend met een onzer deskundige verkopers.

BIJ PERZENHUIS IMPORT B.V., BEEK, KOOPT U BESLIST GOEDKOPER DAN IN PERZIË ZELF

MAKADO - BEEK Telefoon 04402-4369

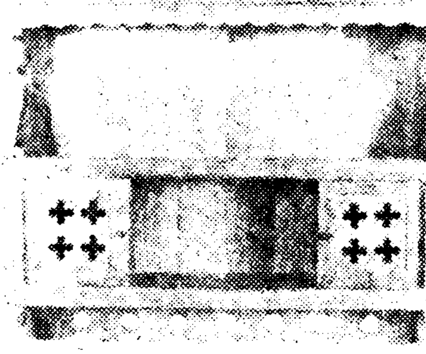
Kunstgalerie „POLONIA"

MAKADO BEEK

NU AL BEKEND DOOR KWALITEIT EN RADICALE LAGE PRIJZEN

POOLSE KUNSTZAAK waarin, met de hand vervaard. artikelen, o.a.:

MEUBELEN
KASTEN, STOELEN, BANKEN, WANDREKKEN ENZ.



HANDWERKEN
GOBELINS in klassieke en moderne uitvoeringen. KELIMS en SUMAKS, dit zijn div. vormen van handweefkunst.

KERAMIEK
Prachtige VAZEN en POTTEN. Ware kunststukken!

UIT ITALIË EN FRANKRIJK KLEINMEUBELEN EN GOBELINS.



ACKERMANS B.V.

CENTRALE VERWARMING × SANITAIR

GELEEN TEL. 04494-40900 MAURITSLAAN 110

Sint Nicolaasaanbiedingen waar u jááären later nóg plezier van hebt

SANITAIR

WASTAFEL 60 cm mosgr./bah. beige kompl. m. mengkraan, syfon en ophanghaken, goedkoper dan wit ƒ 109,00
Idem met zuil ƒ 159,00

PLAATSTALEN VOETZITBAD mosgroen/bah. beige ƒ 169,00
Idem in wit ƒ 129,00

DOUCHEBAK 80x80 cm mosgr./bah. beige ƒ 75,00
Idem in wit ƒ 55,00



SPHINX DUO-BLOC mosgr./bah. beige A.O of S-uitl. ƒ 223,50
Idem in wit ƒ 195,00

KLOSETCOMBINATIE met laagh. reservoir, ultra-plat ƒ 160,00
Idem in wit ƒ 125,00

KLOSETZITTING met deksel in kleur ƒ 22,50

ALLIBERT HOUTEN ZITTING zeer zware uitvoering nu ƒ 39,00

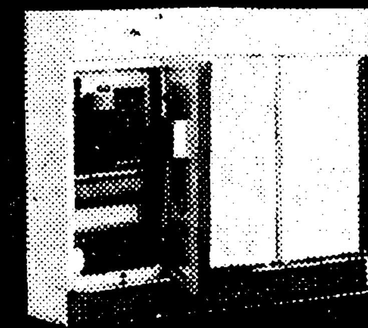
FONTEINBAKJE Sphinx wit ƒ 26,50
Idem in kleur ƒ 35,00

GASBOILER 115 ltr. m. inlaatkomb. ƒ 365,00

De oplossing voor moeilijke gevallen 10 ltr. boiler kompl. met spec. mengkraan voor wastafel of aanrecht ƒ 315,00
keukengeiser 5 ltr. ƒ 249,00

ROODKOPEREN WATERLEIDINGSBUIS

⌀ 12	ƒ 2,90
⌀ 15	ƒ 3,90
⌀ 22	ƒ 6,30
⌀ 28	ƒ 8,75



TOILETKASTEN Allibert met garantie op de spiegels, antistatisch met verlichting en raandgeaard stopkontakt.

Toiletkast type A69 van ƒ 253,00 voor ƒ 169,00
type S47 ƒ 99,00
type A136 van ƒ 119,00 voor ƒ 99,00
Spiegel met verlichting van ƒ 152,50 voor ƒ 99,50

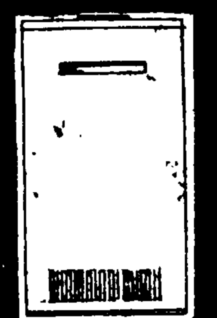
Verder nog andere aanbiedingen en het hele Allibert assortiment accessoires met interessante kortingen.

GEREEDSCHAPPEN

AEG

ELEKTRISCH GEREEDSCHAP
Slagboormachine SB 2F 450 Elektrische toerenregeling
13 mm Boorkop ƒ 414,00
koffer ƒ 83,00
ƒ 497,00
Nu netto voor ƒ 331,20

Ter introduktie nu op alle AEG boormachines en hulpstukken 20% korting.



CENTRALE VERWARMING

C.V.-KETEL kompl. met ingeb. cirk. pomp, vulkraan, mano-thermometer en droogkookbev.

15.500 kcal/u	ƒ 765,00
18.000	ƒ 779,00
20.000	ƒ 799,00
23,000	ƒ 865,00
25.500	ƒ 920,00
30.000	ƒ 1050,00
35.500	ƒ 1199,00

KLOKTHERMOSTAAT
schakelt uw c.v. automatisch 's avonds op nacht- en 's morgens op dagtemperatuur. 2-draadsaansluiting. Kan dus voor iedere gewone 24V kamerthermostaat worden vervangen **zonder** installatiewerk **nu** voor de speciale prijs van ƒ 199,–

EXPANSIEVATEN
18 ltr. ƒ 32,50
22 ltr. ƒ 39,50
Geg. c.v. buis ⌀ 15 p. mtr. ƒ 1,70
⌀ 22 p. mtr. ƒ 2,40
⌀ 28 p. mtr. ƒ 3,20

Verder voorradig:
Alle hulpstukken, fitting, kranen, beugels enz. en natuurlijk tegen groothandelsprijzen





HIFI-STEREO BEGINT BIJ

DE HOOGSTE INRUILWAARDE



GEVEN WIJ VOOR UW

OUDE STEREO-INSTALLATIE

CUVOS

ANNASTRAAT 32 GELEEN TELEFOON 04494-47709

Dit is uw kans om een echte HiFi-installatie te kopen

STERDEALER VAN:
Luxman, Bose, B & W, Ess/Tempest, Technics, Sansui, Sony, J.B.L., Harman/Kardon, Scott, Revox, Teac, Denon, Dual, Lenco, Philips.

K.T.V. Loewe Opta 66 cm. f 1798,- / K.T.V. Philips 66 cm. f 1898,-
Portable K.T.V. van f 1099,-

OOSTERSE TAPIJTEN — PERZISCHE TAPIJTEN

persian house

PETER REYNEN

Annastraat 11, Geleen, 48771

20% ECHTE KORTING — 20% ECHTE KORTING — 20% ECHTE KORTING — 20% ECHTE KORTING

KOOP EEN NUTTIG GESCHENK!

Keuze uit een grote collectie van de beste merken

'n zig-zag-machine

Reeds vanaf **ƒ 399,–**

HUSQVARNA 2000

D. Veldman en Zn.

Emmastraat 22 HEERLEN, telefoon 045-716100
Kouvenderstraat 68 HOENSBROEK, tel. 045-213538
Raadhuisstraat 14 GELEEN, telefoon 04494-46480

EIGEN SERVICEDIENST. Reparatie van alle merken

Geld en goed

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld, 2e hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M.kant. Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt tel. 04494-46186.

Snel en vertrouwd GELD LENEN voor al uw financiele problemen. Lopende leningen of hypotheken nemen wij desnoods over. Prudentia, sinds 1961, tevens bijkantoor N.V. Voorschotbank, v/h Rott. Cred. Bank, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 045-456543. Na 18 uur alsook 's zaterdags: 045-457572.

AUTOVERZEKERING kan stukken goedkoper! Bijv.: ƒ 10.000 W.A. ƒ 214,80. A.R. ƒ 492. Incl. I.V.B. Tevens W.A. plus extra. Netto premies. Ass.kant. B.C. Verburg, Den Haag, 070-249783.

Onderwijs

„DIEMANT" autorijschool automatic en schakelauto's Heerlen tel. 722570 Brunssum tel. 250286.

ƒ 22,50 en geen cent meer kost overal in Nederland een echte autorijles bij DE CENTRALE. Heerlen: tel. 316236, b.g.g. 313760. Hoofdkantoor: Parkweg 28, Den Haag.

Autorijschool: Billa Pauli, Rijksgediplomeerd V.A.M.O.R. en M.I. nieuwe stijl. Eygelshoven, tel. 351632.

Eerste 10 volle uren AUTORIJLES voor ƒ 175,-, beroepsrijschoolcombinatie Nationaal: sinds 1964. Ook lessen in automatic, volledig gediplom., beroepsinstructeurs aanm. voor alle plaatsen van het examenrayon Sittard, tel. 04494-43487, na 19.00 uur, 04454-1327.

Gevonden/verloren

Ontlopen zw. POEDEL, hinkt met l. achterp. Ter. bezorg. Vinkenstr. 189, Heksenberg, tel. 213541.

Landbouw

Wij LOOIEN en/of bereiden al uw slachtvellen o.a. koehuid, kalfshuiden, schaapvachten etc. Kloosterstraat 27, Maasbracht. Tel. 04746-2130.

Vakantie

Wilt u een sta- of TOURCARAVAN kopen? Ga dan eerst bij Caravanbedrijf Cremers kijken. Mod. 1978 zijn reeds binnen. Atlas, Hudson, Bergland, Roeck, voortenten, wintertenten en onderdelen. Caravanbedrijf L. Cremers, Reeweg 84, Ubach over Worms, tel. 045-312558 (bij Durox).

Te koop 5-persoons CARAVAN, bwj. '75 met ijskast, verwarming en dubbelen ramen. Geschikt als wintercaravan, eventueel met staanplaats voor de winter. Te bevr. A Gen Giezen 29, Heerlerbaan, na 13.00 uur.

„RODA" zelfbouwcaravans 70 hobby-uurtjes rijklaar. Ubachs, Kerkrade-Vink 39.

De Limburgse Accu Centrale Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels.

LETTERS, voor gevel en dak
NAAMPLATEN, enorme keus
LICHTREKLAME, al 20 jr.
PLAKLETTERS, uit voorr.
STEMPELS, korte levertijd

nu ook in HEERLEN

de 'letter'kundige máákt uw naam!
REUVER Tel. 3131*
filialen: Maastricht–Venlo–Roermond en ...... Heerlen, Akerstr. 11 Tel. 710500

SLECHTHOREND?

De deskundigste hulp en uitstekende service vindt u bij:

STREUKENS HOORAPPARATEN SPECIAALZAAK

SITTARD, Rijksweg Noord 88 (vlak bij poliklinieken van ziekenhuis), tel. 4234.
GELEEN, Rijksweg Centrum 22, tel. 43213.
MAASTRICHT, Grote Gracht 31, tel. 12731.
HEERLEN, Geerstraat 24, tel. 714090.
Levering uitsluitend in samenwerking met H.H. oorartsen.

Limburgs Dagblad

sport

Dinsdag 20 dember 1977 ● Pagina 21

Nieuwe kandidaten voor chef d'equipe

Van der Kroft of Zwartkruis

Van onze medewerker

ZEIST – Jan Zwartkruis en Leo van der Kroft zijn de nieuwe kandidaten voor de functie van chef d'equipe van het Nederlands elftal tijdens het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal in Argentinië. Deze namen zijn gevallen, nadat bekend geworden was dat Jack van Zanten definitief niet in aanmerking zou komen voor de taak van chef d'equipe.

Jan Zwartkruis, die deel uitmaakt van de technische staf van het Nederlands elftal, werd door het WK-bestuur vorige week al genoemd als alternatief voor Van Zanten. De Amersfoortse oefenmeester staat echter niet te dringen.Leo van der Kroft daarentegen zou echter wel belangstelling hebben.
Zwartkruis wil niet op de zaken vooruitlopen. „Mijn naam is weliswaar door het WK-bestuur genoemd, maar serieus is over deze kwestie niet gesproken. Ik heb een functie binnen de technische staf, en daar heb ik mijn handen aan vol. Dat wil overigens niet zeggen dat ik de taak van begeleider bij voorbaat afwijs. Het is nog te vroeg om daar nu al een oordeel over uit te spreken. Officieel is er nog niets besproken", aldus de Amersfoortse trainer.



● *Spasski: eerste winst*

Russische schaakbond:

„MAAK DE VERRADER AF"

BELGRADO – Boris Spasski mag van de autoriteiten in de Sovjetunie dan wel met zijn Franse vrouw in Frankrijk wonen, de wilsuitingen van de Russische schaakbond laten hem toch niet onberoerd. Nu de schaaktweekamp met Viktor Kortsjnoj, in de finale van het kandidatentoernooi, de helft van het aantal vastgestelde partijen heeft bereikt en menige truc van de oud-wereldkampioen om zijn tegenstander uit de concentratie te halen, is mislukt, worden Spasski van hogerhand ingrijpender maatregelen opgelegd.

De aanzet daartoe is natuurlijk de achterstand van vier punten, die Spasski heeft opgelopen. Het vernietigend telefoontje (via een loslippige telefoniste onthuld) uit Moskou – „Maak de verrader af" – heeft Spasski voor het begin van de tiende partij de nodige hoofdbrekens bezorgd.
In die tiende partij ging Spasski zo onelegant tekeer, dat hij een fluitconcert van de 2800 toeschouwers moest incasseren.
Een befaamd schaakgrootmeester verklaarde later op de Joegoslavische televisie, uitgaande van de idee dat het bevel van de schaakbond van de Sovjetunie en de daaropvolgende reactie van Spasski in de 10e partij de tweekamp geen wending meer kunnen geven: „Dat zal dan wat worden, als Kortsjnoj in Argentinië tegen Karpov speelt om de wereldtitel, als er al tussen twee voormalige vrienden een, in de schaakgeschiedenis, ongekende terreur wordt bedreven".

Boris Spasski won de elfde partij na 37 zetten. Het was zijn eerste overwinning in deze tweekamp. De stand is nu 6½ voor Kortsjnoj en 3½ voor Spasski met één afgebroken partij (de tiende).

Ruim vierduizend kijkers op vierde avond

Clark een der groten

door wiel verheesen

MAASTRICHT – Danny Clark heeft zijn plaats tussen de groten van de piste niet cadeau gekregen. De 26-jarige Australiër, die amper drie seizoenen geleden het eiland Tasmanië verliet om zich in het Europese wielermekka België te vestigen, moest veel teleurstellingen overwinnen. Hij ondervond dat de zesdaagse-caroussel slechts voor weinigen draait, ook al lijkt het voor de toeschouwers vaak uitsluitend dolle pret. Een plaats in de „blauwe trein", met welke aanduiding de smalle top van zesdaagserenners wordt bedoeld is duur. Het kost maanden, soms jaren van strijd, opofferingen, vallen, opstaan.



Het kost vooral veel energie, durf en sluwheid.

„Als je geen talent hebt, hoef je er trouwens niet eens aan te beginnen", zegt Danny Clark tijdens een rustig moment in de Maastrichtse six jours. Professional in Australië is echter heel iets anders dan zo'n status in West-Europa. Danny Clarke begreep dat hij de oversteek moest maken. „Toen ik in de oude wereld aankwam, merkte ik onmiddellijk het verschil. Ik was er binnen de kortste keren achter dat een dozijn overwinningen in Australië minder betekent dat hier een of twee zegepralen. Vergeet vooral niet dat ik mijn meeste successen behaalde in handicapraces. Die zijn bij ons populair". Danny Clark moest ook anderzijds omschakelen. De meeste banen in Australië zijn groot, vaak 400 of 500-meter. Zij zijn bovendien plat, zodat ze meer op een wegcircuit dan iets anders lijken. In ieder geval heel anders dan het 140-meter baantje in Maastricht waar ook gisteravond felle strijd werd geleverd en waarvoor ook opnieuw grote belangstelling bestond. Zeker vierduizend bezoekers hadden de weg naar de Eurohal gevonden.
In de caroussel van Maastricht zijn de Australiërs opnieuw bij de favorieten. Met Pijnen-Karstens en Merckx-Sercu voeren zij tot dusver de boventoon, op de voet gevolgd door Peffgen-Fritz en Braun-Schuiten. „Was de piste maar iets groter", aldus Clark, „op een baan van tweehonderd meter voel ik mij het beste thuis. De piste blijft trouwens mijn werkterrein. Ik rijd zomers weliswaar op de weg, maar dat is allemaal om de conditie op peil te houden. Mijn sponsor, Flandria laat me vrij in de wedstrijdkeuze. Een stimulans is dat ik volgend seizoen in zeker vier of vijf zesdagen deelneem waarin Freddy Maertens mijn koppelgenoot is. Voorlopig zien ze me in ieder geval nog niet in Australië terug.



● *Dag van de voetballers in de Eurohal. MVV- en Fortuna SC-spelers kwamen een kijkje nemen. Op de voorgrond Bram Geilman.*

Ik heb het met vrouw en kind in Wondelgem goed naar mijn zin".
Stand: 1. Pijnen-Karstens 504 pt., 2. Allan-Clark 416 pt., 3. Merckx-Sercu 363 pt., op 1 ronde Peffgen-Fritz 352 pt., 5. Braun-Schuiten 291 pt., op 2 ronden Raas-Haritz 256 pt., op 3 ronden Knetemann-Hempel 366 pt., 8. Ritter-Frank 158 pt., op 5 ronden Bracke-Debosscher 186 pt., op 7 ronden Priem-Ven 224 pt.

Amateurs

De stand is:
1. Slot-Huveneers 78 pt., op een ronde 2. Young-Chandler 63, op vier ronden: 3. van der Velden-Schoen 49, op vijf ronden: 4. Thoelen-de Bisschop 38, op zeven ronden: 5. Rietveld-Pronk 29, op negen ronden: 6. Goeyers-Geserick 33, op 18 ronden: 7. Jacobs-Pieters 12, op 19 ronden: 8. Claes-Debie 15, op 25 ronden: 9. de Vos-Driessen 10.

● KOPENHAGEN – Aan de zesdaagse van Kopenhagen, die gehouden wordt van 12 tot 18 januari, zullen drie Nederlanders meedoen. René Pijnen zal een koppel vormen met de Deen Gerd Frank. Roy Schuiten en Gerben Karstens zullen als duo aan de start verschijnen.



APART

door nino tomadesso

Maastricht promotion

**Avond der voetballers in de Eurohal. RENÉ VAN DE KERKHOF zong op het podium van disc-jockey KRIJN TORRINGA, samen met GERBI KARSTENS, zijn lied „Laat m als het effe kan". SEF GEURTN dook kersvers uit Toulon het zesdaagsespektakel binnen. „I ben weer geheel de oude. Ik h afgelopen zondag weer gespee". BARRY HULSHOF trok WIL' DEBOSSCHER een extra shi over het hoofd. GERARD BERGHOLTZ schudde hand van oude bekenden, JOPIE TITALY blikte met glinsterde oogjes achter zijn brilleglaz naar rondtollende renners eJAN BENEN vergat zelfs op dez avond vol sfeer zijn verdriniet dat JOOP CASTENMILLEhem (nog) niet waardig acht eevaste plaats in het elftal in te neen. „Ik sta er naast", trapte Ji een open deur in. Zijn woorde gingen ietwat verloren inet door het „Hoesorkes vaai MVV-ke" geproduceerde waai. Kortom, de stemming zaer in. Het groeiende succes vade Maastrichtse zesdaagse ing voelbaar over de piste uarop, aldus meldde mij wedstrijdcommissaris JAN HOUBEN, de heren halfietsers op de eerste avond 149, op de tweede 1576 en op de crde avond 1455 rondjes aflegdenMet andere woorden, op de tweee avond, schoten er zo'n 226 kometer onder de wieltjes dor. Het is maar dat u het weetHet groeiende succes va de „Six Jours" aan de Maas, schept verplichtingen.
Het vraagt om visie om planning. PETER POST: „Vergeet niet dat de op- en afbouw van de baan in de Eurohal elk jaar duurder wordt". In zijn achterhoofd dacht hij aan de plannen die er bestaan om in Maastricht een sportpaleis te bouwen (op het terrein van Randwijck, zo heet het). Post: „Op die plannen moet nu al, als het effe kan, worden ingeschoten". Drs. LOE HORBACH, voorzitter van de Stichting Zesdaagse in Maastricht verried dat hij doende is nieuwe ideeën over komende zesdaagsen te ontwerpen. Maastrichts wethouder TOON DOLS noemde de plannen voor een sportpaleis „nog erg prematuur. 'sportpaleis is momenteel een te groot woord voor de studie, de oriëntatie die er gepleegd wordt. Het is ons duidelijk dat wij in actie moeten komen. Per slot van rekening is het nu wel zo dat de zesdaagse een bijzonder stuk promotion voor de stad Maastricht is geworden". Langzaam, heel langzaam begint de „winst" van een nauwelijks meer uit Maastricht weg te denken evenement zich af te tekenen. Het was prettig dit op de avond der voetballers te kunnen constateren.**



● *René van de Kerkhof (links) zingt zijn lied „Laat me als het effe kan" voor het zesdaagsepubliek. In het midden: Gerben Karstens doet ijverig mee. Discjockey Krijn Torringa (rechts) kijkt toe.*

Vier leders in Suikerdam-toernooi

AMSTERDAM – De drie spelers, die hun eerste partijen van het Suikerdamtoernooi wonnen (Drost, Clerc en Jansen), zijn gisteren in de tweede ronde, niet verder gekomen dan remise. Daarentegen voegde Nimbi zich bij de leiders, dank zij een overwinning tegen Gurvich. Wereldkampioen Harm Wiersma moest ook in de tweede ronde, ditmaal tegen Hans Jansen, een remise toestaan.
Uitslagen tweede ronde:
Grootmeestergroep: Hisard - Kaplan 1–1; Nimbi - Gurvich 2–0, Jansen - Wiersma 1–1, **Drost** - Soumaoro 1–1, N'Daye - Gendlerman 2–0, Baba Sy - **Clerc** 1–1.
Stand: 1/4. Clerc, Drost, Jansen en Nimbi 3 pnt.; 5. N'Daye, Wiersma, Hisard, Kaplan en Baba Sy 2 pnt.; 10. Gurvich en Soumaoro 1 pnt.; 12. Gendlerman 0 pnt.
Jeugd: Cruz - Kamaric 1–1; **Harmsma Brouwers** 1–1; Smeets - **Bies** 0–2; Dembele - Odintsov 0–2; Skliarov - Malik 2–0; Guinard - Shulman 2–0.
Stand: 1. Skiarov Odintsov en Bies 4 pnt.; 4. Brouwers, Cruz, Guinard 3 pnt.; 7. Kamaric, Harmsma en Dembele 1 pnt.; 10/12. Malik, Shulman en Smeets 0 pnt.
Dames: Claes - **Graas** 0–2, **Geurts** - Nizic 2–0, Michailovskaja - Vitkajoeskajte 2–0, Rijckaert - Sotsjnenko 0–2.
Stand: 1. Geurts en Michailovskaja 4 pnt.; 3. Graas en Sotsjnenko 3 pnt.; 5. Vitkajoeskajte en Nizic 1 pnt.; 7. Claes en Rijckaert 0 pnt.



RODA JC: Builen bij de vleet

Van onze sportredactie

KERKRADE – Roda JC is gehavend tevoorschijn gekomen uit de afweerslag van NEC. „De blessures zijn niet ernstig. Het zijn er wel ontzettend veel," luidt de diagnose van de medische dienst.

Een greep uit het assortiment verwondingen: bloeduitstortingen, kneuzingen, ontvellingen, builen, afschavingen. „Je kunt zien dat er veel lijfelijk contact is geweest", aldus het „verplegend personeel" in de ziekenboeg. De blessures concentreren zich voornamelijk rond schenen en enkels. De helft van de spelers heeft wel het een of ander opgelopen. John Meuser en Leo Ehlen hebben gisteren niet getraind.

De medische dienst onderstreept dat er geen sprake is van een ernstige situatie. Het ziet er naar uit dat alle spelers tweede kerstdag tegen Haarlem normaal beschikbaar zijn.

WK-parcours Heerlen in opspraak

Van onze sportredactie

HEERLEN – Het is nog de vraag of het wereldkampioenschap op de weg volgend jaar in Heerlen verreden wordt op het parcours zoals dit in eerste instantie is uitgestippeld. Dit traject, dat behalve door Heerlen ook door Ubachsberg, Voerendaal en Simpelveld voert, wordt in zijn totaliteit minder geschikt geacht in het kader van een Heerlen-promotion, dan wanneer het WK zich voor een groot deel in andere stadsdelen zou afspelen. Directeur Otto van de Berg van de Heerlense Sportstichting, belast met de eventuele organisatie: „Mij is nog niets ter ore gekomen van bezwaren die bij het gemeentebestuur zouden bestaan over het gekozen parcours. Als die er wel zijn, kunnen er aan ons traject natuurlijk wijzigingen worden aangebracht. De vraag is dan wel of het technisch nog haalbaar is ten opzichte van de internationale wielerfederatie, die natuurlijk bepaalde eisen stelt aan een parcours waarop het wereldkampioenschap wordt verreden".

FC VLAARDINGEN SPEELDE MET TE VEEL BUITENLANDERS

FORTUNA SC PROTESTEERT

door jos van wersch

SITTARD – Fortuna SC heeft bij de KNVB officieel protest aangetekend tegen het feit dat FC Vlaardingen zondag met drie buitenlanders zou hebben gespeeld. De Sittardse club wil daarom de wedstrijd geheel of gedeeltelijk laten overspelen.

FC Vlaardingen had al twee buitenlanders (Mitrovic en Boudewijk) in de ploeg staan toen trainer Theo Laseroms na rust ook nog Drapic liet opdraven. Drapic is sinds januari 1976 speelgerechtigd en wordt pas op 6 januari 1978 door de KNVB als „Nederlander" beschouwd. Vlaardingen heeft derhalve met drie buitenlanders (één te veel) gespeeld en dat is strafbaar.
Fortuna SC-manager Boekhorst: „Ik heb met Jan Huybregts van de KNVB contact gehad. Wij hebben inmiddels officieel geprotesteerd. Wij willen FC Vlaardingen geen hak zetten, maar wij komen gewoon voor onze belangen en ons recht op. Wij willen de wedstrijd inderdaad geheel of gedeeltelijk overspelen".
Als de KNVB dit verzoek inwilligt heeft Fortuna SC alsnog kans om twee punten uit de eerste wedstrijd van de derde periode binnen te halen. Zondag werd thuis tegen FC Vlaardingen slechts gelijk gespeeld (0–0) en dat was een duidelijke teleurstelling.

MVV oefent

MAASTRICHT – MVV speelt tijdens de winterstop drie oefenwedstrijden in het Geusseltstadion. Donderdag is EHC te gast, woensdag 28 december FC Luik en dinsdag 3 januari MKC. Alle wedstrijden beginnen om 19.30 uur.
Vrijdag aanstaande wordt eveneens in het Geusseltstadion de bekerwedstrijd gespeeld tussen de teams van jong MVV en jong Roda JC. Aanvang 19 uur.

Cor Vriend onder het mes

GELDROP – De Nederlandse marathonkampioen Cor Vriend is in het ziekenhuis van Geldrop opgenomen met een liesblessure waaraan hij vandaag zal worden geopereerd.

NK-atletiek indoor in Zwolle

ARNHEM – Niet in Beverwijk, zoals aanvakelijk de bedoeling was, maar in Zwolle zullen begin volgend jaar de Nederlandse atleten strijden om de nationale indoortitels. Dat gaat dan gebeuren in het weekeinde van 4 en 5 februari 1978.

Ruud Wielart vindt sponsor

DEN HAAG – Ruud Wielart, met 2.26 m. Nederlands recordhouder hoogspringen, heeft een nieuwe sponsor. Nadat Buitoni deze zomer het contract met de door blessures geplaagde Wielart opzegde, heeft Nationale Nederlanden besloten de Haarlemmer financieel te steunen. De overeenkomst geldt tot 1 december 1980, hetgeen wil zeggen: tot na de Olympische zomerspelen in Moskou.

Bob de Jong weer in rally Monte Carlo

RIJSWIJK – Het Zweeds/Nederlandse duo Lars Carlsson/Bob de Jong zal opnieuw deelnemen aan de rally van Monte Carlo. De combinatie werd vorig jaar winnaar van het standaardklassement en eindigde als tiende in het algemeen klassement. Carlsson en de Jong zullen in hun Opel Kadett GTE in Frankfurt van start gaan. Behalve Carlsson en de Jong heeft ook de équipe Rob Slotemaker-Andre Jetten ingeschreven. Deze ploeg rijdt eveneens in een Opel Kadett GTE.

limburgs dagblad

Leisz veruit de sterkste

Van onze medewerker
HANS KOCHEN

KERKRADE – Het 5e Internationale Klankstad Tafeltennistoernooi werd overheerst door buitenlanders, voornamelijk door de talrijke West-Duitsers. Bij de HEREN was de nummer 3 van Duitsland Jochem Leisz niet te kloppen en haalde volle buit binnen in de LICENTIA A-KLASSE en in de OPEN 1 KLASSE, door achtereenvolgens te winnen van Jaap van Spanje met tweemaal 21-18. De OPEN FINALE werd een gemakkelijke drie games winst 21–6 – 21–13 + 21–12 over de Ravesteyner Peter Taylor, die slechts in de eerste game tot 15–15 gemakkelijk meekon.



Jochem Leisz

Bij de dames wist in de hoogste licentieklasse de Belgische kampioene de baas te blijven over Duitslands nummer 2 Wiebke Hendriksen met de cijfers 21–14 – 19–21 + 21–19. De strijd in de OPEN KLASSE ging tussen twee clubspeelsters van Kleef Wiebke Hendriksen en mevr. Kneip, overtuigend gewonnen door de laatste met 15–21 – 17–21 + 14–21.

De uitslagen waren als volgt:

Heren Open 1
1. J. Leisz (Simex Julich)
2. P. Taylor (Ravesteyn)

Dames Open 1
1. M. Kneip (Kleve)
2. W. Hendriksen (Kleve)

Heren Open 2
1. J. Jessen (Unterbruch)
2. M. Quadflieg (Heerlen)

Dames Open 2
1. T. Hanssen (Succes)
2. K. Bulatow (Osterfeld)

Heren Open 3
1. M. Slama (Dusseldorf)
2. H. Sangs (Al. Aken)

Heren A
1. J. Leisz (Simex Julich)
2. J. v. Spankje (de Veluwe)

Dames A
1. J. Detaille (Micheroux)
2. W. Hendriksen (Kleve)

Heren B
1. D. Lohomme (Micheroux)
2. W. Ekers (Osterfeld)

Dames B
1. M. Kothing (Al. Aken)
2. J. Ruisch (KEV)

Heren C
1. H. Trentzsch (Al. Aken)
2. H. Zchirnt (Al. Aken)

Dames C
1. R. Maagh (Bonn)
2. J. Hanssen (Succes)

Heren D
1. M. Quadflieg (Heerlen)
2. K. Hafke (Unterbruch)

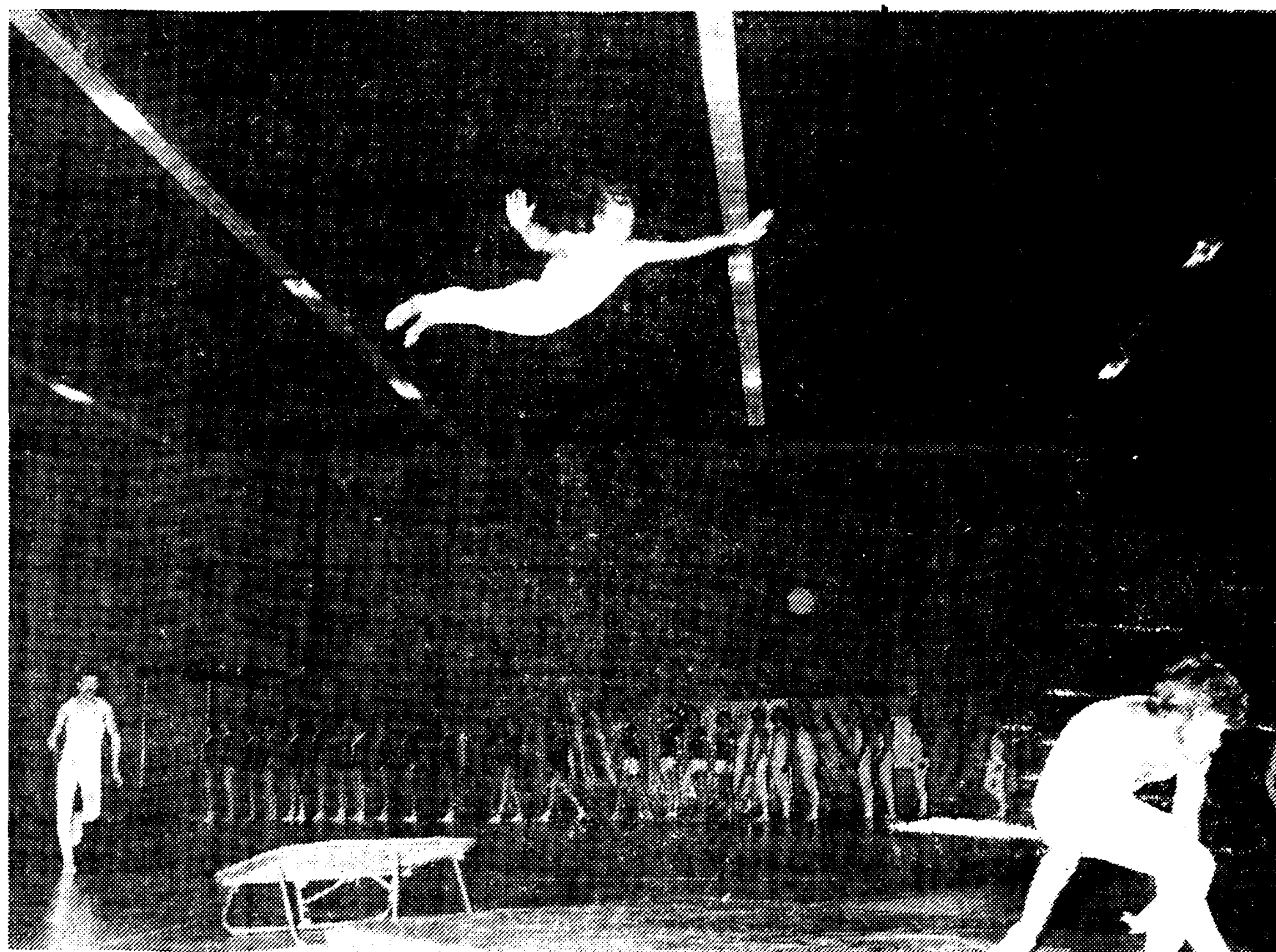
Dames D
1. C. Knecht (Hilversum)
2. H. Kuhn (Ubach Palenberg)

Heren E
1. P. Smitsmans (Sibbe)
2. H. Trentzch (Al. Aken)

Heren F
1. W. Meissner (Somborg)
2. M. Slama (Dusseldorf)

Heren G
1. P. Seidel (Dusseldorf)
2. R. Koenen (Dusseldorf)

Heren G
1. H. Siegl (Gilgamesj)
2. M. Raecke (Jonk)



NIEUWENHAGEN – GV Olympia Nieuwenhagen hield een geslaagde sportrevu in sporthal "In de Benden". De hal was tot op de laatste plaats bezet. De gymnasten zorgden voor zeer goede prestaties die veel applaus ontlokten. Op de foto: trampolinespringen zonder tafel.

Roda JC C bedwingt jong MVV

van onze medewerker
NAN WIJNEN

MAASTRICHT – Een met veel inzet spelend betaald jeugdteam Roda JC heeft bij MVV C een 1–1 gelijkspel behaald. Vooral door verrassend snel uitverdedigen en sterk spel in de aanval, bracht Roda JC MVV voor rust vaak in verlegenheid. De wedstrijd speelde zich af in een echte derbysfeer, maar bleef daarbij het aanzien ten volle waard.

Jammer was het dat scheidsrechter van Berkel te vlug de fluit hanteerde en soms dubieuze beslissingen nam. Na afloop werd hem dit door een groep supporters op niet mis te verstane wijze te kennen gegeven.

De MVV'er Naud Janssen kreeg een notering omdat hij bij een sliding Smeets raakte. De Roda JC'er Peter de Wit werd genoteerd omdat hij zich met de leiding bemoeide. Bert Jacobs volgde vanaf de tribune de wedstrijd. hij zei na afloop: „Het was een aardige wedstrijd. Beide teams gaven zich voor de volle 100% en dat is veel waard".

MVV kwam in de 4e minuut aan de leiding. Cevdican haalde in het strafschopgebied de doorgebroken van Berlo onderuit. Nieuwendijk benutte de toegestane strafschop.

Na de thee gaf MVV de toon aan. Roosen en Nieuwendijk misten op een haar. Bij een snelle Roda-uitval belandde de bal bij Hilgers; deze gaf door naar Raven, die onhoudbaar inschoot: 1–1.
MVV voerde het tempo op om de volle winst uit het vuur te slepen. Wat zij echter probeerden, steeds werd hen door Peter de Wit en Tussenbroek de voet dwars gezet. Doelman Dacier toonde daarbij eveneens zijn klasse.

Rodatrainer Gerards was verheugd over het gelijke spel. „Het was een harde maar faire wedstrijd. Wij blijven in de running".

Opstelling MVV: Quaden, Frantzen, Brandt, Nieuwendijk, Lion, Janssen, Joosten, v. Berlo, Roosen, Cox, Hendrikx.
Roda JC: Dacier, de Wit, Tussenbroek, Cevdican, Gulpen, Hanssen, Smeets, Hilgers, Kroon, Schermudy, Raven.

Maximale winst ABC

HEERLEN – In de kaderklasse wist ABC zich te handhaven, en via een totale zege bij Voerendaal een veilige voorsprong te nemen van 9 punten op BCM.

G. Thijssen (16.42) en Jos Bremen (19.85 gem.) gaven goed spel te zien. W. v. Rosen (16.84 kader 57/2) en M. Scheilen (8.53) wisten de winstpunten te pakken.

3 banden groot: Twee kanshebbers, BCM 2 en Montmartre, vochten voor hun kans. Pie Debats (0.549) speelde best, en dat leverde 2 punten op voor BCM. W. Weysters (0.567) en Ch. Miga (0.558) waren goed; dat bracht de winst aan Montmartre.
Volkshuis-KBC 3–4. De prestaties lagen niet zo hoog. R. Hubert viel op met een serie van 6, H. Jacobs (0.450 gem.) is ook nog de moeite waard.
DBCK-Volkshuis: twee titelkandidaten. M. Paffen (0.750 serie 5) was eersteklaswerk. J. van Bommel (0.575) was goed, doch te weinig voor de winstpunten. M. Jegers (0.439) gaf Ch. de Boer geen kans; L. Löser (0.435) redde de eer. Montmartre, dat goed meekomt, stuurde BCM met een 5–2 nederlaag naar huis. W. Weysters (0.724 gem.) gaf de toon aan.
3 banden klein: De laatste wedstrijd in deze afdeling tussen de beide koplopers Waubach en St. Hoger, bracht Waubach de volle winst; met goede prestaties: E. Duda 0.500, F. Herman 0.533, en F. Schiffers 0.360 hadden een beste dag. C. Latten (0.622) en J. Walravens (0.466 gem.) weerden zich fel.
Prestaties in de andere klassen:
1ste klasse: J. Maessen 9.77, H. Lambrechts 6.87, Adriaans 5.77.
2de klasse: M. Hecker (Volkshuis) 5.15, W. Stams (BVG) 4.23 serie 29, H. Driessen (L.Band) 4.35.
3de klasse: P. Vleugels 3.24 en F. Kleynen 2.90 (beiden KOT). H. Forster (Zwaantje) 2.48, G. Doktor 3.29 en F. Housen 2.63 (beiden Butting) Tegelbeckers (DWS) 2.58, W. van Thiel (DDK) 2.64, Claessen (St. Hoger) 2.51.
4de klasse: J. Vaassen (Stein) 2.93, L. Martens (HGK) 3.50, J. Palmen (ABP) 2.94, W. Thien (Sanderbout) 2.50, K. Lodiers (Modern) 2.51, A. v.d. Donk (Eikeboom) 2.80, J. Jaspers (Volkshuis) 2.46, Ch. Ritzen (N. Gedacht) 2.27, J. Krijnen (ABC) 2.18, L. Eleveld (DJB) 2.11, K. v. Hussem (BBC) 2.08, P. Grskowiak (de Ster) 3.84, H. v. Aubel (Treffers) 3.07, J. Frints (Altijd Raak) 3.29, M. Frissen (L. Band) 4.50 serie 16.

Geevers P&P zwak

van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

SCHAESBERG – Geevers/P&P zal uit een ander vaatje moeten gaan tappen, wil men in de tweede kompetitiehelft uit de buurt van de gevarenzone komen. De Schaesbergenaren bakten er weinig van in eigen hal tegen middenmoter Sarto. De Tilburgse gasten zegevierden verdiend door een surplus aan agressie en wilskracht: 1–3 (12–15, 12–15, 15–7, 7–15). Bij Geevers/P&P ontbrak de benodigde homogeniteit en spelinventiviteit. Technisch hebben de Schaesbergenaren voldoende in hun mars, maar daarnaast zijn overtuiging en saamhorigheid een voorwaarde om het gebrek aan pure slagkracht voldoende te compenseren.

VC Maastricht klopte het Delftse Sigma/D met 3–1 (7–15, 15–2, 15–13, 16–14) en nestelde zich daarmee op de tweede plaats, slechts door een punt gescheiden van koploper Brevok. De dames van de hoofdstedelijke combinatie dreigen het kontakt met de andere teams in de degradatiezone definitief te verliezen. Tegen Valkenberg/M ontbrak opnieuw de wilskracht in het spel van VC Maastricht: 0–3 (11–15, 13–15, 6–15).

TWEEDE DIVISIE

In de Baneberg haalde Nijmegen 73 verwoestend uit tegen Geevers/P&P, dat geen tegenstand van betekenis bood: 0–3 (12–15, 11–15, 4–15). Nijmegen slaagde erin de penetranten van de thuisploeg uit te schakelen en drong Geevers/P&P daarmee een simpel aanvalsspelletje op. De Schaesbergse coach Jo van Mill verzuchtend: „Wat wil je, in dit soort situaties moet je via wissels kunnen ingrijpen. Maar onze te smalle selectie van slechts zeven speelsters biedt daartoe geen enkele mogelijkheid".

In Tegelen vochten Valuas/VCT en van Houten/VCH 3 een uitermate spannend duel uit, waarin de thuisclub iets gelukkiger bleek: 3–1 (15–13, 13–15, 15–7, 15–12). Valuas/VCT besliste in de derde set het tot dan evenwichtige strijd door met goed serveren een groot gat te slaan. Van Houten/VCH 3 was duidelijk gehandicapt door het ontbreken van spelverdeelster Marlou Muys.

DERDE DIVISIE

Ruis 2,5 uur duurde in Budel de titanenstrijd tussen Ledub en het Heerlense Taveno. De zuidelijke ploeg had in de openingssets het geluk niet mee, revancheerde zich keurig, om echter in de beslissende vijfde set door concentratiegebrek toch nog aan het kortste eind te trekken: 3–2 19–17, 19–17, 8–15, 7–15, 15–10). Jo Heuts stak in een uitstekende vorm, terwijl Douwe Dijkstra voor het eerst sedert zijn meniscusoperatie weer een volledige wedstrijd voor Taveno speelde.

BSV had het tegen HBC verre van gemakkelijk. Vijf sets hadden de Brunssummers nodig om de zich fel verzettende gasten te kunnen kloppen: 3–2 (16–14, 11–15, 9–15, 16–14, 15–6). Daarmee sloot BSV de eerste kompetitiehelft met een opvallend knappe overwinningsserie af.

Simson pakt Hercules

van onze medewerker
HARRIE SCHOLTES

SCHAESBERG – Wat een worsteldagje voor Limburg. Welliswaar verloor Prins Hendrik Heerlen in eigen huis met 23-17 van S.D.Z. maar de zege van Simson Schaesberg in Amsterdam op het trotse ongenaakbare Hercules was het klapstuk van de dag. Simson dat nog nooit in Amsterdam van Hercules heeft kunnen winnen versloeg de Amsterdammers met gedegen zeer technisch worstelspel met liefst 17-23. Een grandioze opzienbarende zege die voor Simson de deur naar de titel weer wijd openzet.

Prins Hendrik Heerlen worstelde voor een grote schare supporters waaronder het bestuur van de Heerlense Sportstichting die voor de wedstrijd aan Prins Hendrik een ƒ 15000 kostende worstelmatras aanbood. Ben Kusters, Jan Eestermans en Gerrit Franssen moesten het als jeugd tegen de SDZ-routeniers afleggen. Lei Opgenhaffen grossierde tegen Ben de Groen op punten en won na 9 minuten met een overmacht van 22-2. Frits Ruyters versloeg Jan van Ginkel reeds na 49 seconden fraai op touché. 4–0. Joep Timpe dwingt nog altijd respect af. Zijn optreden tegen Ivo Hövorka was groots. Na 8.50 minuten lanceerde Joep een heupzwaai en won op touché. Wiel Geilenkirchen moest het afleggen tegen Ceriel Mussen en werd na 4,30 minuten getoucheerd. 0-4. Frans Snijders won reglementair terwijl Charel Janssen getoucheerd werd door Fred Huizinga 0–4.

Een Hercules op zijn sterkst was voor Simson geen beletsel een volledig verdiende zege uit het Amsterdamse worstelkamp weg te slepen. In de 48 kilogram klasse schoof de dolgelukkige trainer Ad Postma die Simson werkelijk groot en rijp heeft gemaakt een nieuwe pion naar voren in de persoon van Heinz Faems. Deze knaap toucheerde waarempel Jan Mik na 50 seconden. 0-4.

Jan van Toor zette de Simson-victorie voort en versloeg Hauquard op snelle wijze. Lei Horsch toucheerde Jan van Maaren na 1.30 minuut terwijl Wiel Snijders de geduchte Theo Lammers deklasseerde. Willie won met 0-4 omdat Lammers met drie waarschuwingen van de matras werd gestuurd.

Frans Snijders hield Simson in juichstemming omdat hij na een mooie partij Rudi Brinkman met een achterwaartse souplesse toucheerde 0-4. Hassan Sahin stelde de Simson zege in zijn partij tegen Rudi Nuy volkomen veilig door met 1-3 te winnen. De zege van Simson was een feit. Dat Jo Peters van Hans Berkenbosch verloor kon Simson evenmin deren als de nederlaag van Johnie Meesters tegen Jan van de Paverd. Ook niet dat scheidsrechter Takke een touché van Peter van Bergen niet zag. Trainer Ad Postma vervulde bij Simson een sportieve plicht en liet zich opstellen in de superklasse. De befaamde Chris Dolman had met trainer Ad Postma ontzaglijk veel moeite temeer omdat Ad zelfs eens op punten voorgeraakte. Het einde kwam echter met een 4-0 zege voor Chris Dolman.

Na afloop van deze wedstrijd verkeerde de Simson-equipe in feeststemming. Trainer Stoltz van Hercules: „Simson heeft waarachtig een superploeg en wordt het team van de toekomst".

Simson 2 verloor met 20-12 van Hercules 2. Van Simson wonnen Martin Jongen, André Meesters en Gerrit Kous. Had Hein Verpoort in zijn partij tegen Rob Kroon geen blessure opgelopen dan zou een Hercules-jeugd de einduitslag zijn geweest. Gerrit Kous, Silvano Luchesi, Aloys v.d. Boogaard en Hein Verpoort verloren hun partijen.

De Simson-jeugd wilde bij de grote broers niet achterblijven en versloeg de Hercules jeugd gemakkelijk met 20-24. De Simsonpunten werden behaald door Johnie Voncken, Pietje Quaedackers, Raymond Ludwig, Frits Voncken, Eric Bos en Franco Luchesi.

Hockeyers Heerlen winnen twee keer

van onze medewerker
HENK MEIJERS

HEERLEN – De heren van de Heerlense hockeyclub boekten tegen de twee Helmondse tegenstanders twee verdiende overwinningen. De eerste wedstrijd tegen HUAC werd met 5–4 gewonnen. Deze wedstrijd was een erg spannende. Dankzij voortreffelijk keeperswerk van Hans van Aernsbergen kon de overwinning uit het vuur gesleept worden. De Heerlense doelpunten werden gemaakt door: Donne Jenniskens, Hans Aerts en Paul Beurskens.

De tweede Helmondse tegenstander was HMHC. Heerlen was op alle fronten de sterkere. Vooral in de eerste speelperiode werden er erg veel kansen gemist door Heerlen. De rust ging met een 6–4 stand in. Na de pauze werd bij Heerlen orde op zaken gesteld en werden de Helmondenaren volledig weggespeeld. De Heerlense doelpunten werden gemaakt door: Donné Jenniskens en Hans Aers 3x, Paul Beurskens 2x, Paul Diederen, Wim Ellenbroek en Stan Groenen ieder 1x. Eindstand 11–15.

Een behoorlijk verzwakt damesteam van Heerlen leed tegen Oranje Zwart Eindhoven en Were Di Tilburg duidelijke nederlagen. Wegens afwezigheid van Marjon Taylor en Caroline Schardijn moest coach en aanvoerster Rietje Küper een beroep doen op enkele invalsters.

De eerste speelperiode konden de Heerlense dames nog goed bijhouden. Na de rust stapelden de moeilijkheden zich op en kon Oranje Zwart vrij gemakkelijk uitlopen tot 0–4. Waarschijnlijk een iets mindere conditie, maar vooral een veel beter gebruik van de mogelijkheid om te wisselen bracht Oranje Zwart op voordeel. Eindstand 0–4.
In de wedstrijd tegen Were Di bleef de strijd in de eerste helft nog redelijk in evenwicht. Heerlen kon tot 2–4 goed volgen en wist zelfs in de tweede speelperiode in te lopen tot 4–5. Daarna liep Were Dit vlot weg tot maar liefst 4–10. Door slordigheden en minder goed op elkaar ingespeeld te zijn, liep het bij Heerlen niet meer.

De tegenstandsters van zaterdag in Venlo, waren zondag de tegenstandsters in Tilburg. Ook nu was het team van Oranje Zwart te sterk voor Heerlen. Het werd een duidelijke 5–1 nederlaag. Heerlen was nog steeds verzwakt en de Eindhovense dames waren weer met twaalf dames waaruit telkens verse krachten in het veld gebracht konden worden.

Heerlen wist direct in de beginfase op een 1–0 voorsprong te komen, maar langzaam werd Oranje Zwart sterker en ging het spel beheersen. De achterstand werd snel omgezet in een 5–1 voorsprong.
De laatste wedstrijd van dit weekend voor de Heerlense dames werd een afgetekende nederlaag. De dames van Were Di uit Tilburg wonnen met maar liefst 10–1. In de eerste helft ging het bij de Heerlense dames nog redelijk. Bij de rust was de stand pas 3–1, na de pauze werd Heerlen volledig weggespeeld. Alles mislukte bij Heerlen en aan een goede opbouw kon niet meer gedacht worden. Een verdiende nederlaag met een zwaar negatief saldo over het totaal weekend genomen.

Vier gespeeld, vier verloren, doelsaldo zes voor en negenentwintig tegen. De Heerlense goals van zondag werden gemaakt door Trix nieuwhof, die van zaterdag door: Debbie Schardijn 2x, José Schardijn en Trix Nieuwhof ieder 1x.

● De Hoensbroekse boksclub Olympia hield receptie in verband met het behalen van een aantal Zuidnederlandse titels. Van rechts naar links de kampioenen Peter Holtus, Eddie Voss, Rudy Thonhauser en trainer Frijters die de hand schudt van de heer Mares van de sportraad Hoensbroek. Verder op de foto Olympiasecretaris Jacobs (tweede van links) en bestuurslid Van Velssen (derde van links).

● NUTH – Ter gelegenheid van de vijfde plaats in het WK zaalhandbal, plus promotie naar de A-categorie, werd Oranje-doelverdedigster Jenny Rogge door haar plaatsgenoten in Nuth gehuldigd. Jenny Rogge, zowel in het Nederlands teams alsook bij haar vereniging DVO geweldig op dreef, moest vele felicitaties in ontvangst nemen. Haar teamgenoten van DVO waren alle present, evenals de speelsters van Minor waarmee zij twaalf jaar geleden in de competitie uitkwam. De receptie, georganiseerd door wethouder F. Heuts en H. Royackers, stond óók in de belangstelling van burgemeester Rutten van Nuth, die Jenny op de foto een herinneringsschotel van de gemeente overhandigt.

Belangrijke winst voor Mariarade

DEN BOSCH – Het in de derde klasse van de mikrokorfbalkompetitie uitkomende Mariarade behaalde in Den Bosch bij RWB een bijzonder spectaculaire zowel als waardevolle overwinning.

In een snelle en sportieve wedstrijd ging de ploeg uit Hoensbroek vanaf het beginsignaal al direkt op winst uit. Dit lukte niet direkt doordat RWB het eerste punt wist te scoren. Mariarade kwam hiervan geenszins onder de indruk en wist door doelpunten van Jo Beulen, John Lubeck, Annie Goosssens, Corrie Westerhof en nogmaals Jo Beulen tot aan de rust een 1–5 voorsprong op te bouwen. Na de rust wist RWB even terug te komen tot 3–5 doch toen scoorde Mariarade weer twee maal door Hans Minnen. RWB kwam weer nader tot 5–7 doch weer Jo Beulen was het die Mariarade weer tot scoren aanzette: 5–8. Corrie Westerhof scoorde 5–9 en toen Don Goossens, na nog een tegenpunt van RWB er 6–10 van maakte vond Mariarade het welletjes. Zelfs de twee punten tot 8–10 van RWB konden de Hoensbroekse winst niet meer in gevaar brengen. Mariarade bevroor de wedstrijd en won zodoende verdiend. De stand: 1. Excelsior 5–9. 2 DOT 5–8. 3. Mariarade 6–8. 4. Sirene 4–4. 5. RWB. 4–3. 6. Kanaries 5–2. ODI 5–0.

Brunssum machteloos

Van onze medewerker
JOHN SIVERTAND

BRUNSSUM – In de overgangsklasse B van de badmintoncompetitie ging de tweede helft van de competitie van start met de streekderby tussen BC Brunssum en Victoria Hoensbroek. BC Brunssum, gehandicapt door het gemis van Yvonne Roumen die geblesseerd is en de afwezigheid van Arno d'Elfant, verscheen aan de start met een niet kompleet team.
Voor d'Elfant had men Borgans van team twee ingezet doch een dame, als vervanging voor Yvonne Roumen had men niet kunnen charteren.
Victoria begon dus de strijd met een voorsprong van drie punten, immers buiten het enkelspel gingen ook het mixeddubbel en het damesdubbel automatisch naar Victoria. Zodoende werd het een zeer oninteressante wedstrijd voor beide ploegen en werd er ook geen enkele strijd geleverd. Dat BC Brunssum toch nog twee partijen wist te winnen was in feite slechts van waarde voor de statistiek. Ben Janssen won zijn enkelspel van André Wierts en het dubbel Hofman/Janssen versloeg Wierts en Hanssen. HBC Heerlen, zonder Luus Sieben en Jac Zaat, toog naar Utrecht om daar de ongelijke strijd tegen Iduna aan te binden. Ook hier kon van interessant spel geen moment sprake zijn. HBC had zich reeds verzoend met de nederlaag voor de wedstrijd begon en verloor zodoende dan ook met 9–2. De winstpartijen voor HBC kwamen voor de rekening van Marie José Sieben in het enkelspel en Huib van Wijk en Fons Pluijmen in het dubbelspel.

Bij vonnis der arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 15 december 1977 is in staat van faillissement verklaard Joseph Hubertus Mathias Hollands, geboren te Simpelveld op 23 april 1951, wonende te Simpelveld aan de Burgemeester Scheelenstraat nr. 131, handelende onder de naam Kring 560 in drukwerken, met benoeming van de E.A. heer mr. J. A. H. Riknenspoel tot rechter-commissaris en aanstelling van ondergetekende tot curator.

Mr. F. M. J. P.
Heckmans
Graverstraat 128
Kerkrade-West

eling Limburg

rste klasse

rste kl. A
B 11-17
em I 11-17
VCL 10-15
n 10-12
HSV 11-12
C 10-10
os 10-9
ris 11-9
land 11-6
cht. Boys 9-5
lie 10-2

te kl. B
2 12-18
r 2 12-15
den 3 11-14
V 3 11-13
2 12-13
U 2 11-13
rn 2 11-12
ASV 2 11-10
land 2 11-10
ld 3 12-7
rg 2 11-6
lou 3 11-5

te kl. C
willer 12-20
holtia 12-15
rb. B. 12-14
tr. B. 12-13
ij 12-13
erd. B. 12-12
n 2 12-12
irsia 12-11
ram 2 11-10
12-10
n. B. 11-9
n 12-3

te kl. D
eo 11-17
ania 11-17
len Sp. 12-17
ndia 11-16
arade 11-13
pora 12-12
DFC 11-9
rade 11-8
rt 11-7
k. B. 11-6
tenr. 11-6
nrade 11-6

te kl. E
ttersv. 2 10-19
ra 2 11-16
len Sp. 2 12-12
ne Ster 2 11-11
C Oranje 2 11-11
beek 2 11-11
K 3 11-11
nda 2 12-11
Hoensbroek 2 11-10
Z 2 11-8
N 3 12-8
BSV 3 11-6

te kl. F
V 11-19
ania 11-14
ek 11-13
rits 11-13
ubeek 11-13
yckh. Boys 2 11-13
12-12
11-10
Leeuw 2 11-10
gendael 11-8
nderveld 11-5
kerveld 2 10-4

te kl. G
D 11-17
ta 11-17
terer 12-17
toria 11-14
nada 10-12
eren 11-12
V 2 10-10
C Ria 11-9
12-8
t 2 [illegible]
rop 11-5
ker B. 2 11-4

te kl. H
er B. 12-19
ick B. 12-16
SV 12-15
uwen 11-14
VC 12-14
S 12-12
BVC 11-10
CH 11-10
lmen 2 12-8
KMSV 2 11-7
VV'03 2 11-7
rm. 2 11-6

te kl. I
KAVC 12-20
el 2 10-14
VB 11-12
DC 11-12
veerterh. 12-12
veroy 12-11
gden 11-10
thuysen 12-10
feldia 2 11-9
acles 3 12-9
scent. 12-9
Oda 3 11-8

te kl. J
De Ster 3 11-16
derb. 2 11-16
p 2 11-15
bracht 3 12-13
CG 2 11-12
elm. 3 11-12
mondia 2 11-10
veerterh. 2 11-9
e B. 2 11-9
denh. 3 10-8
D 2 10-6
Walburgia 2 10-4

s. klassen

rste klasse
Panningen 2 13-21
C 2 12-18
feldia 2 11-16
Wilhelmina 2 11-13
pid 2 13-12
sar 2 12-11
Limburgia 2 12-11
er 2 12-10
Almania 2 12-8
MKC 2 12-8
tand BC 2 12-8
Venray 2 12-8

Tweede kl. A
WVV 2 11-15
erssen 2 10-14
lden 2 10-13
leen 2 10-13
RKBSV 2 11-12
er 3 9-9
ngeberg 2 11-9
nor 2 10-8
Voerendaal 2 11-8
Leonidas 2 10-6
ulsberg 2 9-5

Tweede kl. B
KONS 2 12-18
VN 2 12-17
Roda JC 3 10-15
erlen 2 11-13
KEV 2 12-13
pelveld 2 11-12
Chèvremont 2 11-11
Kolonia 2 11-11
Zwart Wit 2 11-8
VK 2 11-7
ubach 2 11-5
Hellust 2 11-4

Tweede kl. C
FC Oda 2 12-19
evendia 2 12-16
VM 2 11-14
Veritas 2 11-14
Megacles 2 11-13
Sittard 2 11-13
Susteren 2 11-11
Lindenh. 2 11-9
Rios 2 11-7
Haslou 2 11-6
Maasbracht 2 11-6
De Ster 2 11-6

Tweede kl. D
Blerick 2 10-15
Panningen 3 11-15
Helden 2 10-14
Bevo 2 10-12
Venl. Boys 2 10-12
Wittenh. 2 11-11
Tiglieja 2 10-10
Irene 2 11-10
Olympia 2 11-6
Reuver 2 10-5
IVO 2 10-4

Damesvoetbal

Eerste klasse A
SNE 10-20
HBS 9-15
Maurits 10-13
Sanderbout 10-12
Dieteren 10-12
Heilust 10-8
Amelie 10-7
FCG 9-3
UVC 10-3
Celios 10-3

Eerste klasse B
VOS 11-19
Leveroy 10-16
Venray 10-16
Victoria 9-12
Quick. B. 10-12
Sparta '18 10-9
Boekoel 11-9
MSV 10-7
Resia 11-2
HRC '27 10-0

Tweede klasse A
Stadbroek 10-16
Laura 10-16
Sittard 8-14
Egge 8-13
DVCM 9-9
Helios 7-8
RHC 8-8
Maurits 2 9-2
Maurits 3 9-2
Laura 2 9-0
(Amelie 2 teruggetrokken)

Tweede klasse B
Egchel 8-16
MVC '19 8-13
Venray 2 10-13
HVC 8-9
Sparta 2 9-8
Baarlo 9-8
IVO 8-7
VOS 2 9-4
Baarlo 2 9-0

Jeugdvoetbal

Selectie I
Fortuna SC 12-19
Roda JC 12-18
MKC 12-17
EHC 12-13
Lindenheuvel 12-12
Limburgia 12-12
Hrln. Sp. 12-10
VVL 12-10
MVV 12-9
Heerlen 12-9
Rapid 12-8
Heer 12-7

Selectie II
Venray 12-20
IVO 12-20
Wilhelmina 12-19
Venl. B. 12-15
PSV '35 12-14
GFC 12-11
Tiglieja 12-11
Reuver 12-10
Blerick 12-9
VVV '03 12-8
Merefeldia 12-7
Bevo 12-0

Zaalvoetbal

[illegible]
Ambassadeur-Stikkelbr. 13-0
ZVV Brunssum-VVIOH 7-1
Marebos-Egor 2-4
Bouwfonds-DWS 1-0
Kampong-Gorissen 4-6
De Haantjes-Gr. Wit 3-5

De stand
Ambassadeur 13-26
Groen Wit 13-20
Gorissen 13-18
ZVV Brunssum 13-16
Marebos 13-16
De Haantjes 13-14
Kampong 13-13
FC Egor 13-12
Bouwfonds 13-10
DWS 13-5
VVIOH 13-4
Stikkelbroek 13-2

Eerste klasse A
Juw. Kruythof-SZM 6-1
Brök-RKHSV 3-0
Kimbria-WVV '28 7-6
Kollefit-Schenk 4-3
MRS-Mont Martre 2-7

Stand
RKHSV 12-21
Kollefit 12-19
Kimbria 12-17
Mont Martre 11-16
WVV '28 11-14
De Brök 12-13
MRS 12-7
Schenk 12-7
The Lions 10-6
SZM 12-5
Kruythof 12-3

Tweede klasse A
Upp Quelle-The Lions 2 5-4
Cortjens-M. Martre 2 10-2
Den Ingel-De Brök 2 4-3

Stand
Da Capo 9-18
Drukk. Cortjens 9-14

Eerste klasse C
Stampede-SCC 3-5
SHC-Teddyberen 6-4
Bl. Count.-Marktz. 7-2
Terwaerden-Marathon 3-4
H'broek-Tristar 5-5
Quelle-Burla B. 1-1

Stand
Tristar 13-22
Bl. Counters 13-18
SCC 13-18
SHC 13-16
Stampede 13-14
Burla B. 13-13
ZVV H'broek 13-13
Terwaerden 13-12
Marathon 13-10
Quelle 13-8
Teddyberen 13-6
Marktzicht 13-6

Tweede klasse B
RKHSV 3-Orchidee
RKHSV n.o.
Da Capo 2-Dickhaut 2-6
Dickhaut-De Brök 3 6-1

Stand
Lobo 10-18
Dickhaut Quick 9-16

Tweede klasse C
Maasvogels-De Brök 5 10-2
De Kanaries-Upp Quelle 2 1-5
Unicar-Da Capo 3 6-0

Stand
Upp Quelle 2 13-23
De Brök 4 12-20
De Wiegert 12-17
De Kanaries 13-15

Derde klasse A
RKASV-WVV '28 2 2-4

Tweede klasse D
Brunssum 2-Haantjes 2 1-2
Kamp. 2-Puth. B. 1-1
Heidebl.-Gr. Wit 2 10-4
LHB-'t Höfke 7-1
Tilly B.-DWS 2 4-4

Stand
LHB 12-23
Heidebloem 12-15
Tilly B. 12-13
Cross Pass 11-12
Brunssum 2 12-12
Groen Wit 2 12-12
De Haantjes 2 12-11
Puther Boys 12-11
't Höfke 11-9
DWS 2 12-6
Kampong 2 12-6

Tweede klasse F
Ambassad. 2-Stikkelbr. 2 3-3
Limb.-Groen Wit 3 3-3
FCBN-'t Vraagteken 3-2
Marebos 2-Burla B. 2 3-3
Terwaerden 2-Egor 2 0-4

Stand
De Krakers 11-19
Marebos 2 12-19
Burla Boys 2 12-19
Terwaerden 2 11-17
Egor 2 12-16
Limburgia 12-11
Ambassadeur 2 12-8
Vraagteken 12-8
Gr. Wit 3 12-6
FCBN 12-5
Stikkelbroek 2 12-2

Derde klasse C
SHC 5-Tilly B. 2 3-0
Keelk. 2-Le Soleil 2 1-3
H'broek 3-Blue Count. 3 3-2

Stand
Hoensbroek 3 11-20
Marathon 2 10-16
De Krakers 2 10-14
Burla Boys 3 10-13
Le Soleil 2 11-10
SHC 5 11-8
Terwaerden 3 10-8
Keelkampers 2 11-7
Blue Counters 3 11-6
Tilly B. 2 11-3

Tweede klasse E
Stampede 2-Le Sleil 4-4
Cuypertje-SHC 2 2-5
De Spil-Sportclub 5-2
Bergerode-Hoss 3-1
Bipades-Anker B. 4-5
Keelkampers-Holz 4-1

Stand
De Keelkampers 13-24
Bergerode 13-22
De Spil 13-19
Cuypertje 13-17
Le Soleil 13-16
Anker Boys 13-11
Stampede 2 13-11
Bipades 13-9
SHC 2 13-9
Sportclub 13-8
VC Hoss 13-8
Holz 13-2

Derde klasse B
Stampede 3-SCC 2 2-1
Bipades 2-Tristar 2 2-2
Bergerode 2-Sportclub 2 4-4
Puther B. 2-SHC 3 1-4
H'broek 2-Blue C. 2 8-1

Stand
Hoensbroek 2 12-22
Tristar 2 13-17
Stampede 3 11-18
Quelle 2 11-14
SHC 3 12-14
SCC 2 12-13
Puther Boys 2 12-8
Bipades 2 12-8
Bergerode 2 12-7
Blue Counters 2 12-7
Sportclub 2 12-5

Derde klasse D
VVIOH 2-FCBN 2 4-2

Derde klasse E
Höfke 2-Gorissen 2 3-4

[illegible]
GTI-TIK 1-3
Kroko SVC-Osu 2 5-5
Tik-Or. Zwart 2-7
Osu-GTI 3-2
Vikings-FCM 7-4

Stand
Central 12-23
Bekskes 12-19
Tik 12-18

Volleybal

DISTRICT Z.-LIMBURG
DAMES

Eerste klasse
Sittardia-v. Houten 4 2-3
VVM-AMVJ 3-2
Sp. en sp.-Mulders 3 3-1
Geevers 2-SDO 2-3
Avanti-Furos 0-3
Maastricht 2-Maasv. 0-3

Tweede klasse A
Furos 2-v. Houten 5 n.o.s.
Six Up-BSV 3-2
Six Up 2-Taveno 3-1
Voerendaal-SDO 2 3-0
Geevers 3-Furos 2 1-3
Spartak A-v. Houten 7 3-0

Tweede klasse B
Sittardia 2-v. Houten 6 3-1
Mulders 4-Fiscus 3-0
EPV 2-Maasvogels 2 3-0
Grovoc-VCN n.o.s.
EPV-Beek VC 2 1-3

Derde klasse A
Furos 4-v. Houten 8 3-0
Sp. en Sp. 3-BSV 2 0-3
Geevers 5-BSV 3 3-0
Geevers 4-Sjoahn 0-3
VVS-Spartak A 2 0-3

Derde klasse B
Spaubeek-Gerberga 3-0
Voerendaal 2-Eagles 0-3
Berg-Eagles 2 3-0

Derde klasse C
Elsloo-Volvo 2-3
SVC-AMVJ 3 3-0
Volvo 2-Muvoc 0-3
Avanti 3-Muvoc 2 3-0

Derde klasse D
Mulders 6-Grovoc 2 0-3
Pardidox-Jokers 2 3-0
VVM 2-Jokers 1-3

HEREN

Eerste klasse
Geevers 3-v. Houten 2 3-1
Maasv.-Sp. en SP. 3-0
Sux Up-AMVJ 0-3
Luckraeck-VCN 0-3
Geevers 2-Furos 3-1
Maastricht 2-v. Houten 3 3-1

Tweede klasse A
Geevers 4-v. Houten 4 3-2
Muvoc-Taveno 2 3-1
Sjoahn-AMVJ 2 n.o.s.
Volvo-SDO 2 3-1
Sittardia-Eagles n.o.s.
Vlam-v. Houten 5 2-3
v. Houten 4-Eagles 2-3

Tweede klasse B
VVM-Fiscus 0-3
Pardidox-EPV 3-0
Volharding 2-Jokers 0-3
Grovoc-Mulders 2 n.o.s.
Avanti 2-Helpoort 3-2
Volharding-Beek 3-0

Derde klasse A
Furos 3-v. Houten 6 3-2
Muvoc 3-Taveno 3 3-0
BSV 2-Sp. en Sp. 3 3-0
ABP 2-Sjoahn 2 3-0
VVS-Geevers 5 3-2

Derde klasse B
Furos 2-v. Houten 7 3-0
Six Up 3-VVS 2 3-2
BSV 3-Sp. en Sp. 2 1-3
Voerendaal 2-SDO 3 0-3
ABP-Eagles 2 3-2
Vlam 2-Geevers 6 2-3

Derde klasse C
Spaubeek 2-Volvo 2 0-3
Six Up 2-VVS 3 3-0
Sp. en Sp. 4-AMVJ 4 0-3
Voerendaal-Eagles 3 1-3
Luckraeck 2-Sjoahn 3 1-3
Voerendaal 3-Berg 0-3

Derde klasse D
Spaubeek-AMVJ 3 3-0
SVC 2-Gema 1-3
Volvo 3-Muvoc 2 2-3
Avanti 3-Sittardia 2 3-0
SVC 4-Beek 2 0-3

Derde klasse E
Volharding 3-VCN 3 1-3
Pardidox 2-Maasvogels 3 0-3
SVC-Mulders 6 n.o.t.
Grovoc 2-Mulders 4 0-3
Avanti 4-Elsloo 2 3-2
SVC 3-Berg 2 3-0

Derde klasse F
VVM 2-Grovoc 3 1-3
Mulders 5-EPV 2 1-3
Maasvogels 2-Jokers 2 n.o.s.
Fiscus 2-Mulders 3 3-2
ADO-VCN 2 0-3

DAMES

1e klasse
Furos 10-30
AMVJ 10-21
Maasv. 10-20
v. Houten 4 10-19
VVM 10-19
Sittardia 10-18
Sp. en Spel 10-15
Geevers 2 10-12
SDO 10-11
Muldr. 3 10-9
Avanti 10-6
VCM 2 10-0

2e klasse A
Furos 2 10-26
BSV 10-23
v. Houten 7 11-23
Six Up 10-22
v. Houten 5 9-19
Six Up 2 9-15
Geevers 3 10-14
VCV 10-14
Spartak 10-12
Furos 3 9-6

bulletin

SDO 2 10-3
Taveno 10-0

2e klasse B
Br. Dee 2 10-30
Fiscus 10-23
Sitt. 10-20
EPV 10-19
Muldr. 4 10-17
VCN 9-15
v. Houten 6 10-15
Avanti 2 10-15
EPV 2 10-10
Maasv. 2 10-8
Muldr. 5 10-3
Grovoc 9-2

3e klasse A
BSV 2 10-27
Sjoahn 9-26
Spartak 2 9-19
v. Houten 8 9-14
Geevers 4 9-14
Geevers 5 9-14
Sp. en Spel 3 8-13
Furos 4 9-11
BSV 3 9-6
VVS 9-3
Taveno 2 8-0

3e klasse B
Sp. en Spel 2 8-24
Eagles 8-21
VKS 9-19
Berg 8-18
Gerberga 9-15
Sp. en Spel 4 8-11
Six Up 3 8-7
VCV 2 8-5
Vlam 8-3
Eagles 2* 8-0

3e klasse C
Muvoc 8-24
AMVJ 2 8-19
Elsloo 8-19
SVC 8-18
Br. Dee 3 8-13
Avanti 3 9-13
Volvo 8-11
Muvoc 2 8-3
AMVJ 3 9-3
Volvo 2 8-0

3e klasse D
Grovoc 2 7-20
Jokers 7-19
Pardidox 7-18
VVM 2 8-15
VCN 2 6-9
Volh. 8-8
Keer 6-4
Muldr. 6* 6-0
Jokers 2 7-0

HEREN
1e klasse
AMVJ 9-23
Geevers 2 10-23
L. Raeck 10-21
v. Houten 2 11-21
VCM 2 10-16
Furos 10-15
VCN 10-13
Geevers 3 10-13
v. Houten 3 11-13
Maasv. 9-12
Six Up 10-10
Sp. en Spel 10-0

2e klasse A
Sjoahn 9-23
SDO 2 10-23
Sitt. 9-21
Eagles 9-20
v. Houten 4 11-20
Volvo 10-16
AMVJ 2 9-13
v. Houten 5 11-11
Muvoc 9-9
Geevers 4 9-8
Vlam 8-5
Taveno 2 10-2

2e klasse B
Pardidox 10-29
Grovoc 9-24
Jokers 10-23
EPV 10-18
Volh. 10-15
Muldr. 2 8-14
Avanti 2 9-14
Helpoort 10-12
Bruce Dee 10-8
Fiscus 8-7
VVM 10-7
Volh. 2 10-0

3e klasse A
SDO 4 9-24
BSV 2 8-22
VVS 9-20
Sjoahn 2 10-19
ABP 2 7-13
Geevers 5 9-13
Furos 3 9-11
Sp. en Spel 3 9-7
v. Houten 6* 8-7
Muvoc 3 9-5
Taveno 3 9-0

3e klasse B
Furos 2 10-28
SDO 3 10-27
ABP 10-25
VVS 2 10-19
Sp. en Spel 2 10-19
Six Up 3 10-17
Eagles 2 10-15
BSV 3 10-9
Geevers 6 10-8
VCV 2 10-7
Vlam 2 10-5
v. Houten 7 10-1

3e klasse C
Volvo 2 10-30
Berg 9-27
AMVJ 4 10-23
Sjoahn 3 10-22
L. Raeck 2 10-18
VCV 10-15
Eagles 3* 9-12
Six Up 2 10-12
VVS 3 10-6
VKS 2 9-3
Sp. en Spel 4 9-2
VCV 3 10-1

3e klasse D
Elsloo 10-29
VKS 10-27
Gema 9-24
Muvoc 2 10-18
Br. Dee 2 10-18
Avanti 3 10-16
SVC 2 10-13
Volvo 3 10-12
AMVJ 3* 10-8
Sitt. 2* 9-3
Elsloo 3 10-3
SVC 4 10-0

3e klasse E
Muldr. 4 10-27
SVC 9-26
Grovoc 2 9-22
VCN 3 10-21
Elsloo 2 10-19
Volh. 3 10-18
Maasv. 3 10-12
Avanti 4 10-10
Berg 2 10-7
Pardidox 2 10-6
SVC 3 10-6
Muldr. 6* 8-0

3e klasse F
Muldr. 3 9-22
EPV 2 9-22
Maasv. 2 7-21
Fiscus 2 9-20
VCN 2 8-17
Grovoc 3 8-12
Jokers 2 8-9
Muldr. 5 9-9
Keer 8-6
ADO 10-2
VVM 2 9-1

Jun. A-meisjes
v. Houten 2-v. Houten 1-3
v. Houten-BSV 3-0

Stand:
v. Houten 6-18
v. Houten 2 6-12
Furos 6-3
BSV 6-3

Jun. B-meisjes
v. Houten 3-Six Up 3-0
v. Houten 3-Avanti 3-0
Avanti-Muldr. 3-1
Sittardia-VCV 3-0
Keer-Six Up 2-3
SVC-Muldr. 1-3

Stand:
Sittardia 7-21
v. Houten 3 7-18
VCV 7-11
Avanti 7-11
SVC 7-10
Muldr. 7-8
Keer 7-3
Six Up 7-2

Adsp. A-meisjes
v. Houten 5-AMVJ 2 3-1
AMVJ-Geevers 3-1

Stand:
v. Houten 4 5-15
AMVJ 6-14
v. Houten 5 6-12
Grovoc 5-8
AMVJ 2 6-6
VCV 2 6-3
Geevers 6-2

Adsp. B-meisjes
Muldr.-Geevers 3 3-0
VCV 3-Geevers 2 0-3

Stand:
Jokers 5-15
Sittardia 6-13
Geevers 2 6-11
Volhard. 5-10
VCV 3 6-7
Muldr. 6-4
Geevers 3 6-0

Jun. A-jongens
Grovoc-Furos 3-0
BSV-VVS 0-3

Stand:
Grovoc 7-20
Gerberga 6-14
Six Up 6-13
VVS 7-13
SDO 6-9
Furos 7-6
BSV 7-2
Sp. en Spel 6-1

Jun. B-jongens
Muldr.-VKS 1-3
Sitt.-Muldr. 3-2

Stand:
Sittardia 6-17
EPV 5-11
VKS 5-6
Muldr. 6-5
Taveno 4-0

Adsp. A-jongens
Stand:
VCV 5-12
Geevers 5-12
Geevers 2 5-10
Jokers 5-5
Volhard. 5-4
v. Houten 5-3

Adsp. B-jongens
Geevers 3-Muvoc 2 3-0
Muvoc-Gerberga 2-3

Stand:
Elsloo 6-16
Gerberga 6-13
VVS 5-12
Six Up 5-8
Geevers 3 6-7
Muvoc 6-4
Muvoc 2 6-0

EUROPACUP I
DAMES
Nimse-v. Houten VCH 3-0

EUROPACUP II
Vasas-Quick Orion 3-0

EUROPACUP I
HEREN
HSV-Starlift 2-3

EUROPACUP II
Tapper Göteb.-Delta L. 2-3

* 3 punten in mindering.

Tafeltennis

EINDSTANDEN

HEREN
Ereklasse
Tempo Team 10-20
Korenbeurs 10-13
Midstars 10-13
de Veluwe 10-9
Phoenix 10-5
Delta Lloyd 10-0

Prom. ereklasse
Ravesteyn 10-19
Scylla 10-15
JCV 10-14
NMB/VDO 10-6
Noad 10-6
Interlance 10-0

Prom hoofd D
Quick '32 10-18
Irene 10-15
Heerlen 10-10
Vr schaar 10-9
Treffers 10-5
NMB/VDO 2 10-3

Overgangsklasse C
Red Stars 10-20
Iduna 10-16
Swift 2 Dev. 10-10
UBTV 10-7
Arnhemx) 10-3
Swift R'mond 10-2

Overgangsklasse D
Blue Star 10-19
Irene 2 10-13
Kluis 10-13
Kerkrade 10-8
Luto 10-7
Red Star 2 10-0

Prom overgangs B
de Kroon 10-19
Heerlen 2 10-13
Gringel 10-8
PSV/Cathr. 2 10-7
Cevelum 10-7
Blue Star 2 10-6

Prom. overgangs H
Megacles 10-19
JCV 2 10-16
Red Stars 2 10-8
OTTC 10-8
Oldra 2 10-7
Ons Verm. 2 10-2

Eerste klasse
Kluis 2 10-17
Falco 10-15
de Meppers 10-12
Megacles 2 10-11
Swift 2 10-4
Succes 10-1

Tweede klasse A
Ravesteyn 2 10-17
Falco 2 10-13
Kolleberg 10-11
Destatec 10-11
Megacles 4 10-8
Brunssum 10-0

Tweede klasse B
Patrick 10-17
Sibbe 10-16
Ravesteyn 3 10-12
Megacles 3 10-7
Kerkrade 2 10-6
Swift 3 10-2

Derde klasse A
Coriovallum 14-25
Vijlen 14-21
Heerlen 3x) 14-17
Linne 2 14-16
Kluis 4 14-15
Megacles 5 14-12
SVS 14-4
Elsloo 2 14-0

Derde klasse B
Kluis 3 12-23
Elsloo 21-21
Linne 12-15
Sp en Spel 12-10
Maasmeppers 2 12-9
S. Avanti 12-5
SVS 2 12-1

Derde klasse C
Minor 12-22
Stiftm. 12-18
Ready 12-17
Succes 2 12-13
Destatec 2 12-8
Falco 3 12-6
KEV 2 12-0

Derde klasse D
Heugem 12-23
Ritske 12-14
Maasmeppers 12-13
KEV 12-13
Minor 2 12-12
Kolleberg 2 12-9
Kerkrade 3 12-0

Vierde klasse A
Bartok 10-19
Posno Sp. 2 10-14
Kolleberg 3 10-11
Matatec 2 10-9
Stiftmepp. 3 10-1
Swift 4 10-6

Vierde klasse B
Posno Sport 10-19
Stiftmepp. 2 10-15
Megacles 6 10-12
Matatec 10-9
TTCN 10-5
Destatec 3 10-0

Vierde klasse C
Jonk 10-20
Quick 10-14
Elsloo 3 10-13
Ritske 2 10-7
Merkelb 2 10-6
Ravesteyn 4 10-0

Vierde klasse D
Ready 2 10-19
Meppers 2 10-16
Eijsden 10-11
Falco 5 10-10
Sibbe 3 10-4
Merkelb. 3 10-0

Vierde klasse E
Minor 3 10-17
Merkelb. 10-17
KEV 5 10-9
Sp en Spel 2 10-8
Sibbe 4 10-6
Treffer 10-3

Vierde klasse F
Sibbe 2 10-19
Vijlen 2 10-14
Falco 6 10-12
KEV 6 10-8
Brunssum 3 10-7
Meppers 3 10-0

Vierde klasse G
KEV 4 10-20
Falco 10-13
Corioval. 2 10-12
Brunssum 2 10-11
Kerkrade 4 10-4
Heksenberg 10-0

Vierde klasse H
Gringel 2 10-18
Heerlen 4 10-16
KEV 3 10-14
S. Avanti 2 10-6
Kerkrade 5 10-4
Treebeek 10-2

Vijfde klasse A
Destatec 4 8-15
Aldenghoor 8-13
Matatec 3 8-8
Leeuwen 2 8-4
Linne 3 8-0

Vijfde klasse B
Aldenghoor 2 8-14
Smash 8-13
Stiftmeppers 4 8-5
Leeuwen 8-5
Linne 4 8-3

Vijfde klasse C
Ravesteyn 6 10-19
Kolleberg 5 10-13
Elsloo 4 10-12
Jonk 2 10-11
Kluis 5 10-3
Bartok 3x) 10-0

Vijfde klasse D
Bartok 2 8-16
Kolleberg 4 8-11
Elsloo 5 8-9
Ravesteyn 5 8-4
Jonk 3 8-0

Vijfde klas E
Elsloo 6 10-18
Vijlen 3 10-17
Falco 7 10-13
Sibbe 5 10-6
S. Avanti 3 10-6
Quick 2 10-0

Vijfde klasse F
Smash '76-1 8-16
Heerlen 5 8-10
Vijlen 4 8-8
Heksenberg 2 8-5
Gilgamesj 2 8-1

Vijfde klasse G
Gilgamesj 1 8-16
Gringel 3 8-11
Vijlen 5 8-9
Coriovall.3 8-4
Succes 3 8-0

Vijfde klasse H
Treffer 2 8-15
Minor 4 8-13
Quick 3 8-6
Treebeek 2 8-3
Sp. en Spel 3 8-3

JONGENS

Land AD
Shot 10-19
Corbo B. 10-13
Megacles 10-12
Swift D. 10-9
Odion 10-5
Red Stars 10-2

Land BC
Heugem 10-20
Swift R. 10-16
Succes 10-9
Falco 10-7
Alico 10-6
PSV/Cathrien 10-2

A Klasse
Heugem 2 10-20
Falco 2 10-14
Bartok 10-11
Minor 10-10
Kolleberg 10-3
Jonk 10-2

BI
[illegible] 10-19
Megacles 2 10-13
Maasmepp. 10-12
Kolleberg 2 10-9
Kluis 10-7
Falco 4 10-0

BII
Merkelbeek 10-19
Succes 2 10-15
S.Avanti 10-11
Heugem 3 10-9
Falco 3 10-5
Heerlen 10-1

CI
Elsloo 10-20
Kluis 2 10-15
Megacles 3 10-11
Kerkrade 10-7
Kolleberg 3 10-6
Ritske 2 10-1

CII
Jonk 2 10-15
Bartok 2 10-13
Patrick 10-11
Stiftmepp. 10-11
Megacles 5 10-10
Destatec 10-0

CIII
Elsloo 2 10-20
Quick 10-15
Falco 5 10-11
Kluis 3 10-8
Kerkrade 4 10-3
Megacles 4 10-3

CIV
Coriovallum 10-20
Treffer 10-13
Eijsden 10-13
Treebeek 10-10
Kerkrade 3 10-4
Quick 3 10-0

CV
Brunssum 10-19
SVS 10-17
Kerkrade 2 10-11
Sp. en Spel 10-5
Quick 2 10-5
S.Avanti 2 10-3

DI
TTCN 10-20
Patrick 2 10-12
Linne 2 10-11
Aldengh.2 10-10
Megacles 7 10-7
Destatec 2 10-0

DII
Leeuwen 10-20
Aldenghoor 10-14
Linne 10-12
Megacles 6 10-9
Smash 10-3
Stiftmepp.2 10-2

DIII
Kolleberg 4 10-18
Bartok 3 10-17
Kluis 6 10-12
Falco 8 10-7
Ritske 5 10-5
Minor 4 10-1

DIV
Merkelbeek 2 10-20
Gringel 10-13
Falco 7 10-12
Quick 6 10-10
SVS 4 10-3
S.Avanti 4 10-2

Basketbal

Eerste div. B
ASVU-Hoechst 83-64
AMVJ R'dam-Akrides 60-87
Germaan-PSV 68-80
Paulus-Achilles 67-69
Anos-AMVJ A'dam 63-61
Argus-Arrows 65-83

Rayon E
Nash-Springfield 65-70
Raak Meub.-Copp. E. 77-75

DISTRICT LIMBURG
Heren eerste kl.
Kepu Stars-Bragg. 78-53
Maasv.-Brunssum E. 51-54

Tweede kl. A
Maasv. 2-Bumpers 51-65
Brunss. E.2-Bumpers 48-47

DAMES
Eerste klasse
Nepomuk-Braggarts 28-43
Bragg.-Venlo Sp. 107-12

Schaarbaankegelen

NKF - AFD. HEERLEN EN OMSTREKEN

B-klasse
NKC 8
De Baan 6
KVN 4

C-klasse
Ona 11
V.U.'42 10
Linker Boer 5
TIK 4

A-persoonlijk
J. Andriolo 664
E. Wetzels 642
M. Benders 635
J. Driessen 628
W. Engberts 627

B-persoonlijk
J. Ritzen 641
G. Brandt 641
H. Kisters 631
H. Steen 626
B. Heuts 623

C-persoonlijk
E. Koll 650
M. v.d. Berg 622
L. Kuppen 619
G. Luurssen 616
Fr. Starmans 606

Dames
G. Kuppen 614
W. Kuppen 609
Paap 548
Paffen 540
v. Rotterdam 516

Z.O. HOEK

A-klasse
Valencia 1833
Gut Holz n 1804
Krenske 1798

B-klasse
Adjunga 1819
Chapeau 1789
Caselli 1775
De Mechel 1745
Keigelvrung W. 1738
Ach um der Lange 1729
Keigelvrung V. 1606
Stiena 1611

A-klasse
Ons Vermaak 1799
Krans Zeven 1765
Gut Holz N 1742
Gut Holz E 1734

B-klasse
Ons Genoegen 1785
De Mechel 1784
Chapeau 1750
Keigelvrung V 1711
Keigelvrung W 1683
Ach um der Lange 1611
Stiena 1548

DAMES
Poedellientjes 1600
Ummer Posts 1555
Poedelhaatsters 1556
Nooit Gedacht 1528

Dammen

Hoofdklasse
M'tricht-Dios 7-13
Treebeek 2-Eureka 2 10-10
De Vaste Zet-De Ridder 9-11

De eindstand:
De Ridder 10-20
Dios 10-11
Eureka 2 10-10
De Vaste Zet 10-8
Treebeek 2 10-6
Maastricht 10-5

Tweede klasse
Zw. Wit 2-Ridder 5 7-1
Philidor 2-Vos 2 2-6

De eindstand:
De Ridder 4 8-13
Zw. Wit 2 8-12
Vos 2 8-11
De Ridder 5 8-3
Philidor 2 8-1

Aspiranten vijftallen
Zw. Wit-De Ridder 4-6
De Ridder-Vos 7-3

De eindstand:
De Ridder 4-6
Zwart Wit 3-2
Vos 3-2

Golfbiljarten

KERKRADE EN OMSTREKEN
Schuttersh.-Bergeroderb. 2-10
Bergeroderb.-Sjeveemet 5-7
Weckseler-Gr. Pils 5-7
Sjeveemet-Trefpunt A 9-3
D'r Eck-Rutjens 11-1
Bierpul-Schuttersh. 4-8
Trefpunt B-Patronaat 9-3
Oud Boch.-Bokker. 8-4

Stand aan kop
Sjeveemet 6-12
D'r Eck 5-8
Bierpul 5-8

Lekker lage prijzen voor 'n opgetogen kerst

Gezelligheid thuis, goedkoopte bij Edah

Ja, lekker lage prijzen. Precies wat u nodig hebt in deze maand. Alles kopen voor de gezelligheid thuis en tòch voordelig uit zijn. Bij Edah bent u dan aan 't goede adres. Ook in december. Ook voor de Kerst. Met zulke lage prijzen gaat u opgetogen feest vieren.

Artikel	Omschrijving	Prijs
Oliebollen-mix	Koopmans, 500 gram	129
Chocodrank	steriel, fles, 1 liter	79
Kerstkrans	roomboter, 400 gram	279
Rozijnen	200 gram	59
Klop-klop	calorie-arm, 2x40 gram	85
Halve perziken	1/1 blik	115
Fruitcocktail	1/2 blik	119
Sperziebonen	Chinese, blik, 567 gram	149
Hele asperges	blik 250 gram	189
Ragout	kippe- of vlees, Goldi, blik 425 gram	139
Patentbloem	1000 gram	89
Cocktail-worstjes	blik 120 gram	99
Pink zalm	blik 220 gram	239
Tulband cake	320 gram	119
Slaolie	fles 0.625 liter	149
Nootkransjes	250 gram	99

Gewijzigde openingstijden:
Woensdag 21, donderdag 22 en vrijdag 23 december koopavond tot 21.00 uur.
Zaterdag 24 december open tot 17.00 uur.
Jaarwisseling: zaterdag 31 december open tot 17.00 uur.

Artikel	Omschrijving	Prijs
Zoute stengels	100 gram	39
Martini	wit/rood, 0.75 liter	498
Advocaat	0.6 liter	398
Liebfraumilch	0.7 liter	299
Rosé d'Anjou	0.7 liter	279
Beaujolais A.C.	0.7 liter	495
Poedersuiker	strooibus, 250 gram	99
Diamant vet	500 gram	149
Bak en braad	200 gram	55
Roomboter	verse, 250 gram	199
Kaas	jong belegen, 1000 gram	798
Slagroom	1/4 liter	135
Casseler rib	100 gram	169

Artikel	Omschrijving	Prijs
Room paté	200 gram "Stegeman"	195
Achterham	100 gram	159
Boerenmetworst	grove, per stuk, 500 gram	398
Cervelaat	Fijnkost, 100 gram	95
Babykalkoen	per 500 gram	299
Konijn op schaal	1000 gram	649
Patat frites	voorgebakken, 1000 gram	125
Bitterballen	50 stuks	298
Chipolata pudding	1/2 liter	169
Braadkuiken	ca. 950 gram	379
Kerststol	met spijs, ca. 700 gram	298
Pracht tomaten	500 gram	189
Sinaasappelen	Navel [illegible] net à 2 kilo	289

Artikel	Omschrijving	Prijs
Filetrollade	varkens-, 500 gram	799
Fricandeau	varkens-, 500 gram	599
Biefstuk	botermalse, 250 gram	449
Rosbief	malse, 500 gram	749
Soepvlees	mager, 250 gram	269
Varkensschnitzel	250 gram	369
Varkensfilet	500 gram	749
Tartaar	3 stuks	279
Rundergehakt	mager, 250 gram	219
Doperwten E.F.	1/1 blik	139
Goudreinetten	kilo	169

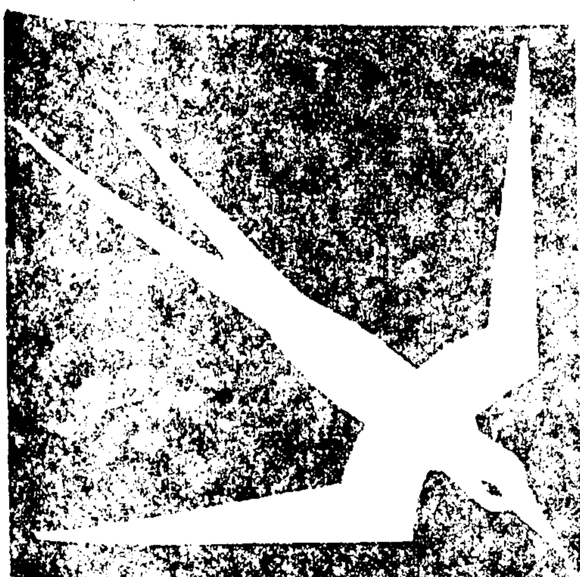
Prijswijzigingen t.g.v. overheidsmaatregelen of van fabrikantenzijde voorbehouden.
Prijzen zijn geldig t/m 31 december.
Verkoop vers alleen in filialen met versafdelingen.

EDAH

Goed voor 'n gulle kerst!

ED 51-01

BEEK, Markt 24 – BRUNSSUM, Kerkstraat 222 – BRUNSSUM/TREEBEEK, Schildstraat 46 – ECHT, Peyerstraat 7 – EYGELSHOVEN, Laurastraat 47a – GELEEN, Anjelierstraat 3 – GELEEN, Markt 16 – HEER, Steenstraat 12 – HEERLEN, Anjelierstraat 60 – HEERLEN, Stanleystraat 6 – HEERLEN, Mgr. Hanssenstraat (Heksenberg) – HOENSBROEK, Kouvenderstraat 20 – MAASBRACHT, Sintelstraat 27 – MAASTRICHT, Kleine Staat 3-5, – MAASTRICHT, Holsteinbastion 40
MAASTRICHT, Ruitersingel 148 – NIEUWENHAGEN, Markt 3-4 – NUTH, Stationsstraat 80 – ROERMOND, Kasteel Hornstraat 36 – ROERMOND, O.L.V. Plein 8-12-17 – ROERMOND/MAASNIEL, Hoekstraat 1 – SCHAESBERG, Markt 14 – SCHINVELD, Wilhelminaplein 9 – SITTARD, Chopinstraat 8 – STEIN, Raadhuisplein 9 – SUSTEREN, Swentiboldstraat 4 – SWALMEN, Burgstraat 1 – UBACH O. WORMS, Hovenstraat 100 – VAALS, Maastrichterlaan 78 – VALKENBURG, Dr. Erenstraat 5 – WEERT, Nieuwe Markt 20 – WEERT, Sutjensstraat 30



B…ZONDERE AANBIEDING

Deze …ste maand van het … brengt De Zwaluw u een extra voordeel.... een partij …-artikelen met kleine schoonheidsfoutjes voor bijna

HALVE PRIJZEN

GLADDE LAKENS
21,50
26,90

GEBORD. LAKENS
19,50

BEDRUKTE LAKENS
18,95
20,90
20,90
26,90

WIT 2x cordon
20,90

HOESLAKENS wit
20,90
20,90
22,90

HOESBOVENLAK.
… van 38,90 voor 20,90

HOESLAKENS
22,90

PASTELKLEUREN
22,90
22,90
24,90
24,90
24,90

OVERTREKKEN
29,–

BEDRUKT
59,–

WITTE DAMAST TAFELLAKENS
19,50

SLOPEN WIT
4,75

geborduurd
4,95

bedrukt
… 10,00 voor 5,95

LHEUMANELLA WIT
17,50
20,90

UNIKLEUREN
18,50
22,50
24,50

BEDRUKT
19,90
22,50
24,50

BEDRUKTE SLOPEN
5,95

ALLEEN BIJ:

VOOR DE VERWENDE VROUW
De Zwaluw
DAMESMODE - LINGERIE
HUISHOUDTEXTIEL
HEERLEN, Promenade 17
Dautzenbergstraat 2…



ZWARTE KAT KOFFIE …
Bonen of snelfilter … 995

NUTRICIA KOFFIEMELK 'Halvol' … van 204 voor 189

PUNTASPERGES … 189

SLECHTASPERGES … 495

… 555

PANEERMEEL per pak van … voor 45

CHINESE SPERZIEBOONTJES … van 165 voor 135

OVENVERSE PASTEITJES … 125

KIPPENREEPJES IN BOUILLON … 139

ZWARE BRAADHAAN 1200 gram per stuk van 573 voor 445

VERSE ZOUTE PINDA'S Grote … 198

ANANAS … 145

FRUITCOCKTAIL … 189

SHERRY … 10,–

ADVOCAAT 'SUPERIEUR' … 498

FRANSE LANDWIJN 'MERLEMONT' Rosé of wit of rood … van 415 voor 325

Alle kerstwensen, voor alle kerstmensen...!
IN DE GLASPALEISSUPERMARKT

ZELFRIJZEND BAKMEEL 'ANCO' 500 gramspak van 85 voor 69

PATENTBLOEM … van 119 voor 98

VANILLE SUIKER … per doos van 71 voor 55

KERSTSTOL MET SPIJS 700 gram per stuk 329

DIAMANT FRITUURVET Dubbel 500 gramspak van 191 voor 159

SUN MARGARINE 250 gramspak van 49 voor 39

HALVARINE GOUDA'S GLORIE 250 gram van 57 voor +/+ 5 1/2 cent zegelkorting 47

CAMEMBERT FRERE CLEMENT Hele doos van 345 voor 245

VERSE SLAGROOM 1/4 liter van 190 voor 149

CHAMPIGNONS GESNEDEN Jampot van 225 voor 195

BOURBON luchtig dessert Diverse smaken per pak van 109 voor 79

… tomatenketchup Reuze 850 gramsfles van … voor 298

Kip-, zalm of crab-GARNALENSALADE VAN HEINZ Per pot van 179 voor 139

PINK ZALM hele moot Inh. 220 gram van 285 voor 245

HAUST TOAST Groot of klein per pak van 79 voor 59

DUYVIS MAYONAISE Reuze 500 … pot van 383 voor 298

GROTE TUBE MAYONAISE Inh. 160 gram van 114 voor 79

GARTA GOUD-VLEESBOUILLON 6 literpak van 139 voor 98

SLAGROOM TRUFFELS 200 gram van 275 voor 249

Oud-Hollandse SNEEUWWAFELS Grote doos van 275 voor 189

APPELMOES Grote … pot van … voor 59

ZUIVERE SOJAOLIE Hele liter van 258 voor 239

CERVELAAT 'extra fijn' 500 gram per stuk 449

RUNDER-BRAADSTUK Per kg 1260

BIEFSTUK TARTAAR Per kg 980

RUNDER-LAPPEN … per kg 798

RODE BIETEN Van Uyttewaal grote 3/4 pot van 79 voor 59

MOSELBLÜMCHEN Per fles van 296 voor 229

WIJN MET FRANSE COGNAC Per fles van 395 voor 298

BRAND BIER De grote … van 87 voor 66

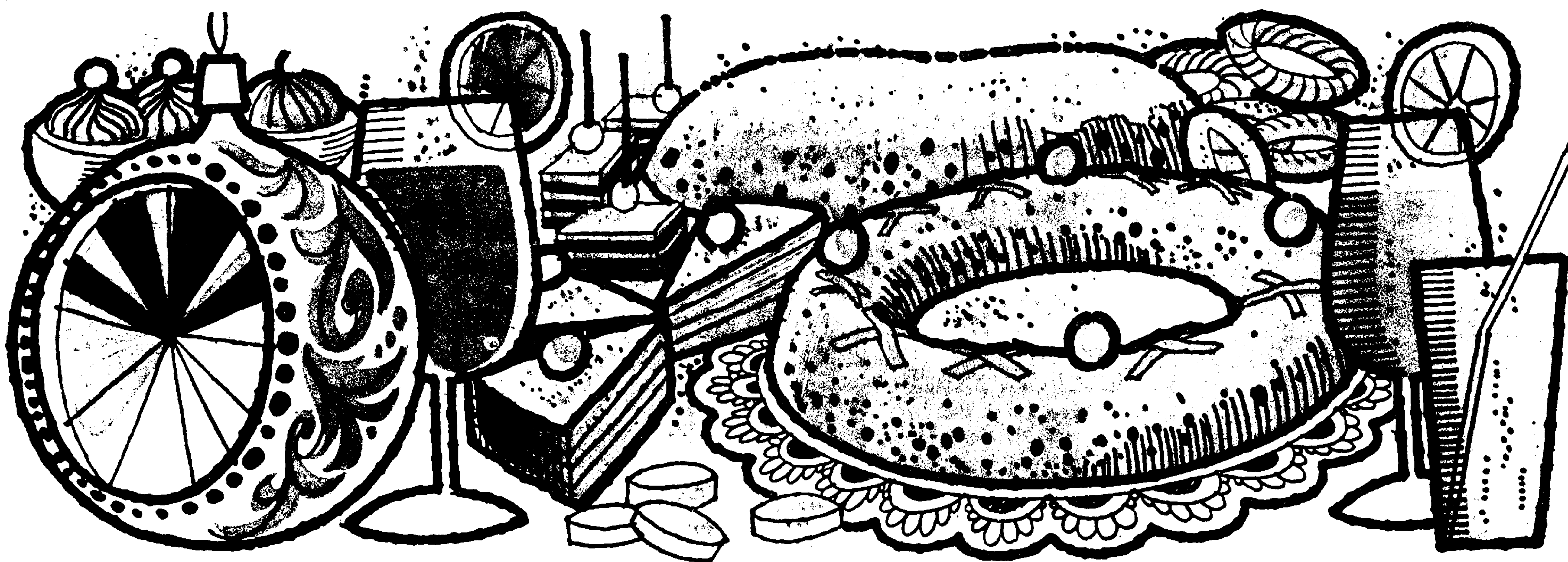
SINAS of COLA of FRESH Hele liter van … voor 75

KEUKENROLLEN … 2 stuks van … voor 195

HUISVUILZAKKEN 20 stuks … per pak van 298 voor 219

DREFT VLOEIBAAR 400 gr. flakon van 195 voor 158

koop wijs kies 't glas paleis



DELMONTE PERZIKEN Literblik van 325 voor	**259**
DELMONTE ANANAS Groot blik inh. 10 schijven van 237 voor	**195**
MORELLENKERSEN Zonder pit, 3/4 pot van 365 voor	**298**
FRUITCOCKTAIL Literblik van 245 voor	**189**
CHAMPIGNONS GESNEDEN Jampot vol! Van 235 voor	**195**
PUNTASPERGES 250 gramsblik van 225 voor	**169**
SLEEPASPERGES Groot 800 gramsblik van 535 voor	**465**

sfeervolle Kerstdagen!

Echte verse ROOMBOTER

voor de sensationele prijs van 215 voor

155 per 250 gramspak

Bij 500 gram GOUDSE KAAS, soort naar keuze!
tegen de toch al LAGE SCHUNCK-PRIJZEN!

ZWARTE KIP ADVOCAAT De grote fles van 725 voor	**579**
BISTRO ROSÉ WIJN Per karaf 372 - 2 stuks voor	**585**
VIN ROSÉ IN STENEN BOETJE! Van 495 voor	**439**
BORDEAUX CHATEAU SIRET A.C. 1975 een klasse wijn! Van 575 voor	**495**
MARTINI RODE OF WITTE Per fles van 589 voor	**525**
SANDEMAN SHERRY Alle soorten! Per fles van 825 voor	**695**
XÉRÈS-JEREZ SHERRY Medium, dry per fles van 725 voor	**495**
SHERRY *777; AMONTILLADO Medium dry - literfles van 725 voor	**565**
Sherry Puerto de Santa Maria Med. dry per fles 369 - 3 flessen voor	**10,–**
MONTILLA RIVERA MED. DRY 2 literoorkruk van 1060 voor	**795**
TIENER-CHAMPAGNE Cidre mousseux - fles van 325 voor	**245**
AMSTEL BIER HELE KRAT Inh. 20 euroflessen van 1580 voor	**1235**
HERSCHI SINAS OF COLA OF PUB Literfles van 95 voor	**79**

MAXI-MIX BORRELZOUTJES Per doos van 135 voor	**98**
Extra grote zoute pinda's 400 gramsblik van 295 voor	**259**
CROKY CHIPS PAPRIKA OF NATUREL Reuze baal van 125 voor	**79**

KERSTKNALLERS

SCHUNCK'S DESSERT-KOFFIE bonen of vacuum 250 gr van [illegible] voor **479**	**Tjoklat chocolade** melk of puur of hazelnoot Groot 200 gr tablet van 3[illegible] voor **269**	**Blueband margarine** 250 gramspak van 70 voor **54**	**Friesche Vlag goudband koffiemelk** ½ literfles van 174 voor **149**
Appelmoes van goudreinetten literblik van 119 voor **89**	**Delmonte gepelde tomaten** ½ literblik van 130 voor **98**	**Kippevlees in bouillon** De grote pot van 195 voor **139**	**Gouda's Glorie mayonaise** Grote 920 gr pot van 368 voor **249** Grote tube van 114 voor 79
Heinz curry Gewürzketchup of hot [illegible] 500 gr flakon van 365 voor **298**	**Heinz tomaten-ketchup** Reuze 850 gr fles van 419 voor **298**	**Doperwtjes extra fijn** [illegible] van 1[illegible] voor **139** ½ literblik van 115 voor 89	**Chinese spercie-boontjes** Extra fijn! ⅔ blik van 167 voor **135**
Kleine augurken Grote ¾ literpot van 225 voor **169** **Zilveruitjes** Zoetzuur ¾ literpot van 145 voor **119**	**Comtessa roomijstaart** voor 8 personen van 725 voor **495**	**Verse slagroom** ¼ liter van 190 voor **149**	**Weihnachts-stolle met spijs** 700 gram per stuk **329**
Volrode zalm ALASKA RED SOCKEYE! 220 gr blik van 580 voor **395** 440 gr. blik van 845 voor **695**	**Pink zalm** 220 gramsblik van 275 voor **198**	***Honig* zelfrijzend bakmeel** 500 gr pak van 113 voor **89** Cakemeel van 121 voor 99	**De beroemde Calvé slaolie** Grote 625 gr fles van 308 voor **249**

GEROOKTE ZALMFILETS 200 gram van 1250 voor	**995**
FRANSE CAMEMBERT Hele doos plm. 220 gram van 345 voor FRÈRE CLEMENT	**245**
FRANSE BRIE VAN DE MAT 100 gram van 122 voor	**98**
BICROT pittige smeerkaas 125 gr. pak van 224 voor	**198**
CRÈME RAMBOL MET KERS OF met walnoten 100 gram van 120 voor	**109**
FRANSE BOURSIN 80 gram van 155 voor	**139**
WORTELTJES *EXTRA FIJN* 1/2 literblik van 85 voor	**69**
HEINZ ZALM of CRABSALADE 125 gr. pot van 189 voor	**139**
CROMA BAK & BRAAD Per pak van 82 voor	**69**
NATUURAZIJN Grote 3/4 literfles van 90 voor	**55**
AARDAPPELKROKETTEN 16 stuks van 175 voor	**149**
MINI-PATATEFRIETJES 450 gram	**115**
MAROC SARDIENTJES Groot blik van 125 voor	**95**
CHIPOLATA PUDDING 450 cc. beker van 235 voor	**189**
PANEERMEEL Pak van 64 voor	**45**
HERO PREISELBEEREN Per pot van 290 voor	**275**

UNOX SOEPEN -
OSSESTAART OF CHAMPIGNON OF TOMATENCRÈME Per blik van 185 voor **149**

STROGANOFF VLEESRAGOUT 400 gr. blik van 325 voor	**285**
KALFS of KIPPERAGOUT 400 gr. blik van 225 voor	**158**
VANILLE SUIKER 10 pak per doos van 71 voor	**55**
ECHTE LUIKSE WAFELS 5 stuks van 160 voor	**125**
VERSE PASTEITJES 4 stuks van 160 voor	**125**
VENEZIANA IJS Literrol van 270 voor	**198**
KERSENBONBONS 160 gramsbaal van 205 voor	**169**
CHOC. MUSKETKRANSJES 24 stuks van 169 voor	**139**

DE VLEESSCHOTEL

Het hoogtepunt van uw fe[illegible]maaltijd

KERSTFILET ROLLADE	500 gram	**869**
BOTERMALSE BIEFSTUK	250 gram	**529**
RUNDERGEHAKT	250 gram	**218**

MALSE ROSBIEF PER KG EEN GULDEN KORTING!

GEVULD SPEENVARKEN 100 gram	**229**
PATÉ AU POIVRE 100 gram	**139**
GEKRUIDE HAM 100 gram	**159**
JAMBON de RECOGNE 100 gram	**259**
BAUERNSCHINKEN 100 gram	**198**
CERVELAAT *FIJNKOST* Zeer fijn 100 gram	**158**

ZWARE SOEPKIP Per st. 1300 gram van 550 voor	**495**
TAM KONIJN Hele kilo van 755 voor	**695**
FRIKI - KUIKENROLLADE 700 gram per stuk	**895**
FRIKI - KUIKENROLLADE 1000 gram per stuk	**1295**
FRIKI - KALKOENROLLADE 700 gram per stuk	**895**
FRIKI - KALKOENROLLADE 1000 gram per stuk	**1295**
FRIKI - HELE KALKOEN Per st. 2100 gram	**1249**
FRIKI - HELE KALKOEN Per st. 2600 gram	**1545**

HAUST TOAST 2 pakken van 158 voor	**129**
MELBA TOAST Per pak van 140 voor	**98**
VANILLESUIKER Doos inh. 10 pakjes van 75 voor	**55**
PALINGFILETS 256 gramsblik van 225 voor	**169**
BIGGARREAUX Per bakje	**149**
ANJOVISFILETS Per blikje van 160 voor	**149**
BONTE SERVETTEN 100 stuks van 225 voor	**175**

CHOCOLATERIE PARTERRE

MON CHERIE KERSENBONBONS Luxe doos van 355 voor		**298**
CHOCOLADE KERSTKRANSJES	150 gram	**220**
GEMENGDE KRANSJES	150 gram	**175**

PATISSERIE
PARTERRE
WEIHNACHTSSTOLLE
met roomboter bereid. En zuivere amandelspijs! Vanaf **750**

[illegible]TE en FRUIT

DIKKE MANDARIJNEN zonder pit	13 stuks	**249**
ZOETE SINAASAPPELEN zonder pit	8 of 10 stuks	**249**
FIJNSTE HANDPEREN Beurre Hardy	per kg	**139**
RODE STERAPPELEN	per kg	**289**
KRIELAARDAPPELEN geschild	per kg	**89**
GROTE KOMKOMMER	per stuk	**149**
MELOENEN honingzoet	per stuk	**249**
GRANNY SMITH HANDAPPELEN	6 stuks	**169**

Schunck